



# Vinaròs

«El Diariet»

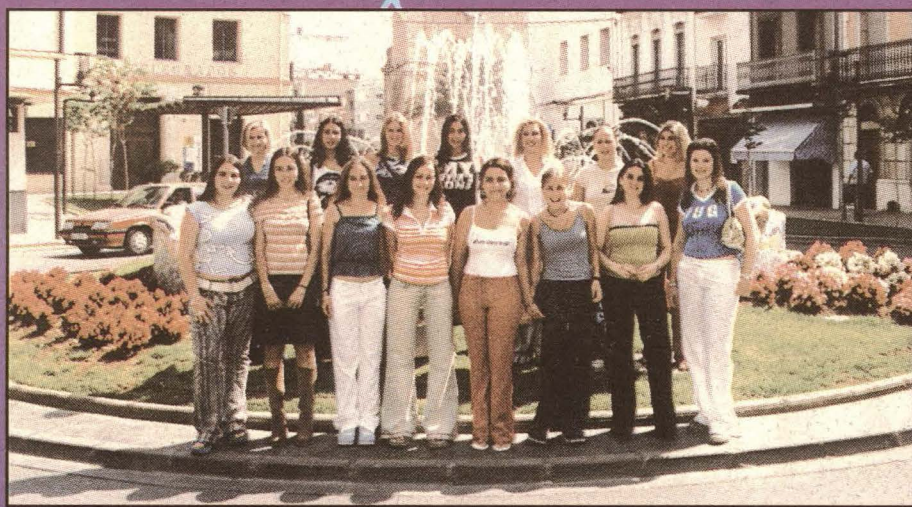
Setmanari d'Informació local  
Núm. 2.304  
Any LXII- Tercera època  
21 de juny de 2003

1,50 euros



## Balada, alcalde

TRASPASO. Jacinto Moliner cedió la vara de mando al nuevo alcalde de Vinaròs. Javier Balada emprende la legislatura con un equipo de gobierno formado por PVI, PSPV-PSOE y Bloc-EV.



Las fiestas llenan la ciudad de belleza, luz y color



**Próxima Construcción de Chalets en la Partida Boverals, frente al Río Cervol. Calle Boverals A, a 50 mts, de la playa.**

**GARAGE PARA 2 COCHES, BODEGA, COMEDOR, COCINA, ASEO, TERRAZA, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y BUHARDILLA.**

INFORMACIÓN Y VENTAS: C/Doctor Fleming, 6 - VINARÒS - TEL. 964 45 23 11 - 607 34 98 54 - FAX. 964 45 42 12



## Restaurant - Barbacoa

# “ EL MASET ”

Especialidades carnes a la brasa y paellas.

**MENU ESPECIAL VERBENA POR 21 €**



CARRETERA DE LA ERMITA - VINARÒS

**CABAÑAS DE MADERA  
PARA ALQUILAR**

**HABITACIÓN CON BAÑO  
Y PORCHE**

**TEMPORADA DE VERANO  
DEL 15 DE JUNIO  
AL 15 DE SEPTIEMBRE  
CONSULTE PRECIOS**

**RESERVAS AL**

Tel. 964 76 50 33 - Movil. 636 107 523

# VINAVERD

## FRUTA Y VERDURA

## ECOLÓGICA

## SERVICIO A DOMICILIO

Avda. Llibertat, 11 - móvil 610 889 331 - VINARÒS

S

U

M

A

R

I

O

## AYUNTAMIENTO

Desde el pasado sábado, Vinaròs cuenta con un nuevo alcalde Javier Balada. Ahora, poco a poco, la nueva coporación municipal se perfila. **Página 8**

## DAMAS

Las reinas y las damas de las fiestas hablan con el Diaríet y explican sus principales inquietudes e ilusiones. **Páginas 16-33**

## TOROS

La afición taurina vinarossenca podrá disfrutar de un completo programa organizado por sus respectivas entidades y aderezado con una corrida con primeras figuras. **Páginas 37-39**

## MISERICORDIA

Los vecinos y vecinas celebraron la festividad de la Virgen de la Misericordia. La romería, el reparto del arroz y la procesión fueron el eje de la fiesta. **Páginas 50**

## INTERNET

Como desde hace varios años, aquellos que estén lejos de Vinaròs podrán conocer la actualidad festiva a través de internet. Diversas páginas sirven de punto de información. **Página 55**



ALCALDE. Javier Balada fue elegido nuevo alcalde de Vinaròs.



REINAS. Las reinas y damas son las protagonistas de estos días.



VECINOS. Los vecinos, con la Misericordia. FOTO: ALCÁZAR



VERANO. El verano también está repleto de actividades en el PME.

## RECUERDOS

Las fiestas de Sant Joan y Sant Pere están cargadas de tradición y, estos días, son un buen momento para mirar al pasado y valorar las diferencias entre el ayer y el hoy. **Páginas 56-59**

## ESCOLA L'ILLA

La Escola d'Estiu L'Illa abrirá sus puertas a principios de julio con importantes novedades para los jóvenes y adolescentes de la población. **Páginas 78 y 79**

## LA ALIANZA

El presidente de la Sociedad Musical La Alianza, Sebastián Torres, hace un repaso a la situación actual de la entidad y expone los retos que todavía quedan pendientes de lograr. **Página 85**

## PME

Una vez finalizados los Jocs Esportius Escolars, el PME ya prepara numerosas actividades para este verano. **Página 95**

## NATACIÓ

El Club Natació Vinaròs hace un completo repaso a la temporada y ofrece los resultados conseguidos en la última jornada de competición. **Páginas 101-103**

Edita:  
Ajuntament de Vinaròs

Jefa de Redacció:  
Inma Castell

Redactors:  
Sebastián Redó Miralles  
Andrés Albiol Munera  
Juan Esteller Grañana  
Ángel Giner Ribera  
Emilio Fonollosa Antolí  
Juan Bover  
Emma Bas  
Lluís Gandia  
Salvador Quinzá Macip

Col·laboradors:  
Victoria Panadés  
Fito Sales  
Rafael Marcos  
Alfredo Gómez  
Lola Monreal  
Miguel Romero  
José Antonio Gómez  
Laia Lorach  
Ester Forner

TIRADA: 3.000 exemplars

IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com a seues las opinions expressades pels seus col·laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet a publicar-hi les col·laboracions que arriben després de dimarts.

Administració i Subscripcions:  
Telèfon 964 34 95 00  
(José Vicente Forner)

Publicitat:  
A qualsevol de les Agències de Publicitat o al telèfon 964 34 95 00

Depòsit legal: CS-298-84

TELÈFONS D'INTERÉS

- Ajuntament (centraleta) . . . . . 964 407 700
- Informació al consumidor . . . . . 964 453 334
- Informació i Turisme . . . . . 964 453 334
- Ambul. Creu Roja (urgències) . . . 617 317 708
- Res. Sanitària (Castelló) . . . . . 964 211 000
- C. Sanitària La Fe (València) . . . 963 862 700
- Seguretat Social . . . . . 964 451 350
- Hospital Vinaròs (centraleta) . . . . 964 477 000
- Idem (cita prèvia) . . . . . 964 477 160
- Idem (habitacions) . . . . . 964 402 600
- Ambulatori . . . . . 964 453 400
- Emergències . . . . . 112
- Creu Roja . . . 964 450 856 / 607 906 766
- Polícia Local . . . . . 964 407 704
- Quarter Guàrdia Civil . . . . . 964 407 140
- Oficina PROP . . . . . 964 456 234
- ITV . . . . . 964 401 320
- Hacienda . . . . . 964 402 211
- Oficina d'Atur . . . . . 964 450 516
- Telegrams per telèfon . . . . . 964 222 000
- Ràdio Taxi Vinaròs . . . . . 964 455 151
- Parc de Bombers . . . . . 085 / 964 460 222
- Ambulàncies Maestrat . . . . . 908 165 554  
964 461 688

FARMÀCIES DE GUÀRDIA

- ADELL - 964 402 602 - (Dies 21 i 22)
- SANZ - 964 451 317 (Dia 23)
- VALLS - 964 453 366 - (Dia 24)
- MARTÍNEZ - 964 457 707 (Dia 25)
- FERRER - 964 450 496 - (Dia 26)
- ROCA - 964 450 187 - (Dia 27)

HORARI DE GUÀRDIES

de 8 a 24 hores  
Fora d'aquest horari contacteu amb la Policia Municipal  
Tel. 964 450 200

HORARI DE TRENs - A PARTIR DEL 30/09/2001

Table with 4 columns: TREN, DESTINACIÓ, SORTIDA, DIES DE CIRCULACIÓ. Includes directions to BARCELONA and VALÈNCIA with various train models and schedules. Includes ADVERTÈNCIA: ALGUNS TRENs NO PAREN TOTS ELS DIES.

HORARI D'AUTOBUSOS

Table with 2 columns: LÍNIA, HORES. Lists routes such as Vinaròs a Barcelona, Saragossa, etc., with departure times.

AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A. - SERVEI URBÀ VINARÒS, TOTS ELS DIES DE LA SETMANA - HOSPITAL - INSTITUTS - ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTUAL) ZONA TURÍSTICA NORD (CÀMPING) - VINARÒS

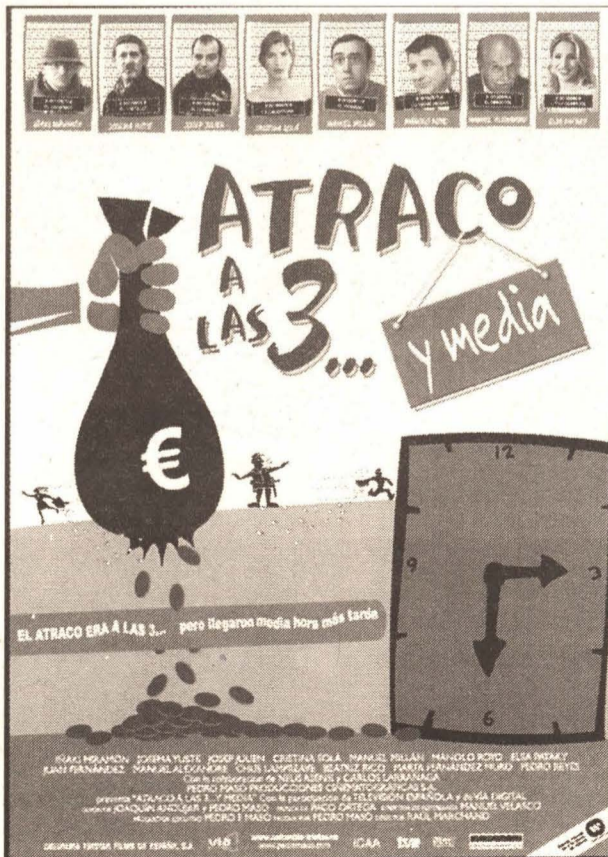
VINARÒS - HOSPITAL: 7.15, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 11.20, 13.00, 19.00, 20.00 HORES.  
HOSPITAL - VINARÒS: 7.20, 8.20, 9.15, 10.15, 11.15, 11.35, 13.15, 15.00, 19.15, 20.10 HORES.  
VINARÒS - CALA PUNTUAL: 9.00, 11.20, 16.00, 18.00, 19.00 HORES.  
CALA PUNTUAL - VINARÒS: 9.25, 11.45, 16.15, 18.15, 19.25 HORES.  
VINARÒS - CÀMPING: 8.30, 10.20, 12.20, 15.20, 17.20, 18.20 HORES.  
CÀMPING - VINARÒS: 8.45, 10.35, 12.35, 15.35, 17.35, 18.35 HORES.  
NOTA: 8.00 VINARÒS, LEOPOLDO QUEROL, HOSPITAL. 15.00 HOSPITAL, LEOPOLDO QUEROL, VINARÒS DE DILLUNS A DIVENDRES.

J. J. CINEMA

Teléfono 964 400 065

SÁBADO, 21 7.45 tarde y 10.30 noche  
DOMINGO, 22 5 y 7.45 tarde, y 10.30 noche  
LUNES, 23 7.45 tarde y 10.30 noche (DÍA DEL ESPECTADOR)

UNA COMEDIA MUY DIVERTIDA



PRÓXIMA SEMANA:  
Martes, 24 a jueves, 26

"EL LIBRO DE LA SELVA 2"

"LOS REBELDES DE SHANGHAI"

HORARI DE MISSES

- Parròquia Arxiprestal de l'Assumpció  
Laborables: 9 i 19.00 hores.  
Dies festius: 9, 10.30, 12 i 19 hores.
- Parròquia de Sant Agustí (Convent de la Divina Providència)  
Laborables: 19.00 hores.  
Festius: 9.30 hores.
- Parròquia de Santa Magdalena  
Laborables: 8.30 i 19.30 hores.  
Dies festius: 9, 11.30 i 19 hores.
- El Carmen dels Mariners  
Festius: 10.15.
- Residència de Sant Sebastià  
Laborables: 09.00 hores.  
Dies festius: 10.00 hores.
- Església Evangèlica (Sant Josep, 69)  
Horaris de culte: Diumenges: 11.00 h.  
Estudi Bíblic: dimarts 20 h.
- Església Evangèlica (Av. Tarragona, 17)  
Horaris de culte: Dimecres: 20.30 h.  
Diumenges: 18.00 h. Reunions de joves, i altres: 615 941 880

Oferta válida del 18 al 29 de junio de 2003

# Lo mejor de las Fiestas de Vinaròs

## PRECIO FIESTA

Espárragos blancos CELORRIO, tarro cristal PNE. 1 Kg

**5,40** €  
898 ptas.

## PRECIO FIESTA

Cordero del país, por cuartos

**4,99** €  
Kg.  
830 ptas./kg.

## PRECIO FIESTA

Cerveza RIDERS con o sin alcohol, lata 33 cl.

**0,17** €  
28 ptas.  
El litro te sale a 0,52 €

*¡...Y cientos de puntos extra... para tu ahorro!*

Hipermercados  
**SABECO**  
Vinaròs  
☎ 964 45 25 11  
PENSANDO EN TI



6º Aniversario de  
**José Verdura Miralles**

Que falleció cristianamente en Vinaròs  
el día 24 de Junio de 1997, a los 73 años de edad.

E.P.D.

Tu esposa, hijos, nietos, hermanos y demás familia  
te recordamos siempre con cariño. Se oficiará una misa  
aniversario en la parroquia Santa Magdalena,  
el martes 24 a las 7 tarde.

Vinaròs, Junio 2003



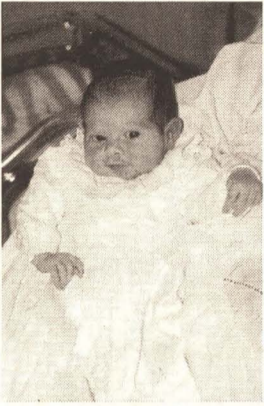
5º Aniversario de  
**Ramón Bened Pla**

Que falleció cristianamente en Vinaròs  
el día 21 de Junio de 1998, a los 73 años de edad.

E.P.D.

Sus afligidos: Esposa, hijos, nietos, hermanos, sobrinos  
y demás familia les ruegan le tengan presente en sus oraciones

Vinaròs, Junio 2003



RECORDATORI  
**Paula Monfort Marés**

24 Juny 1997

11 Juliol 1997

**ET PORTEM AL COR  
CARLOS I MENCHU**

Vinaròs, Juny 2003



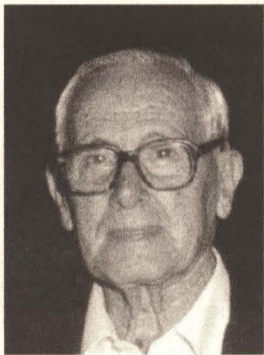
Pregueu a Deu per l'ànima d'  
**ANTONIO FABREGAT SANTOS**

Que morí cristianament a Vinaròs  
el día 13 de Juny de 2003 a ls 75 anys d'edat.

*La mort de qualsevol home  
em disminueix, perquè jo  
formo part de l'humanitat;  
per tant mai manes a ningú a  
preguntar per qui toquen les  
campanes: toquen per tu.  
Donne, John*

Els seus afligits: dona, fills, netes, cunyats,  
nebots y demás família preguen una oració  
per l'etern descans de la seva ànima.

Vinaròs, Juny 2003



Rogad a Dios por el alma de  
**Antonio Cervera Camós**

Que falleció cristianamente en Vinaròs  
el día 11 de junio del 2003, a los 97 años de edad.

E.P.D.

Sus afligidos: Hijas, hijos, hijos políticos, nietos,  
biznietos y demás familia ruegan una oración  
por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Junio 2003



10º Aniversario de  
**Dña Adelina Albiol Roca**

Que falleció cristianamente en Vinaròs  
el día 21 de Junio de 1993, a los 80 años de edad.

E.P.D.

Tu familia te recuerda con gran cariño.

Vinaròs, Junio 2003

Un instante  
para **RECO**rdar



Con la garantía de:

**Canon**

Con la posibilidad  
de financiación de:

**iberCaja**



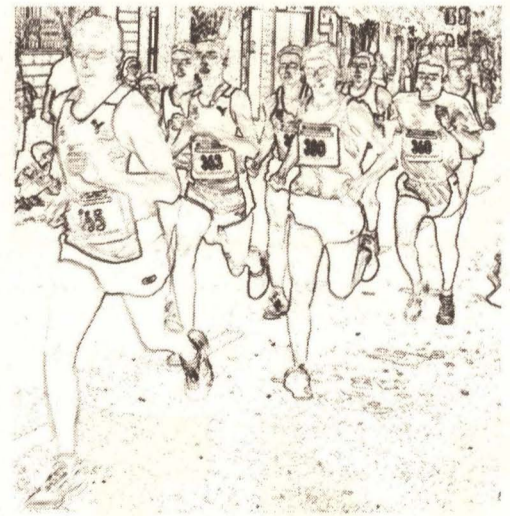
**iberCaja**

*i A nuestros clientes,  
amigos y a todos los  
vinarocenses,  
Felices Fiestas  
de San Juan  
y San Pedro !.*

Plaza Jovellar, 11-12  
Tel. 964 45 15 12  
VINARÒS

Festes i Fira Sant Joan i Sant Pere

**1500m. al carrer  
CIUTAT DE VINARÒS**



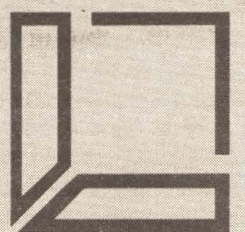
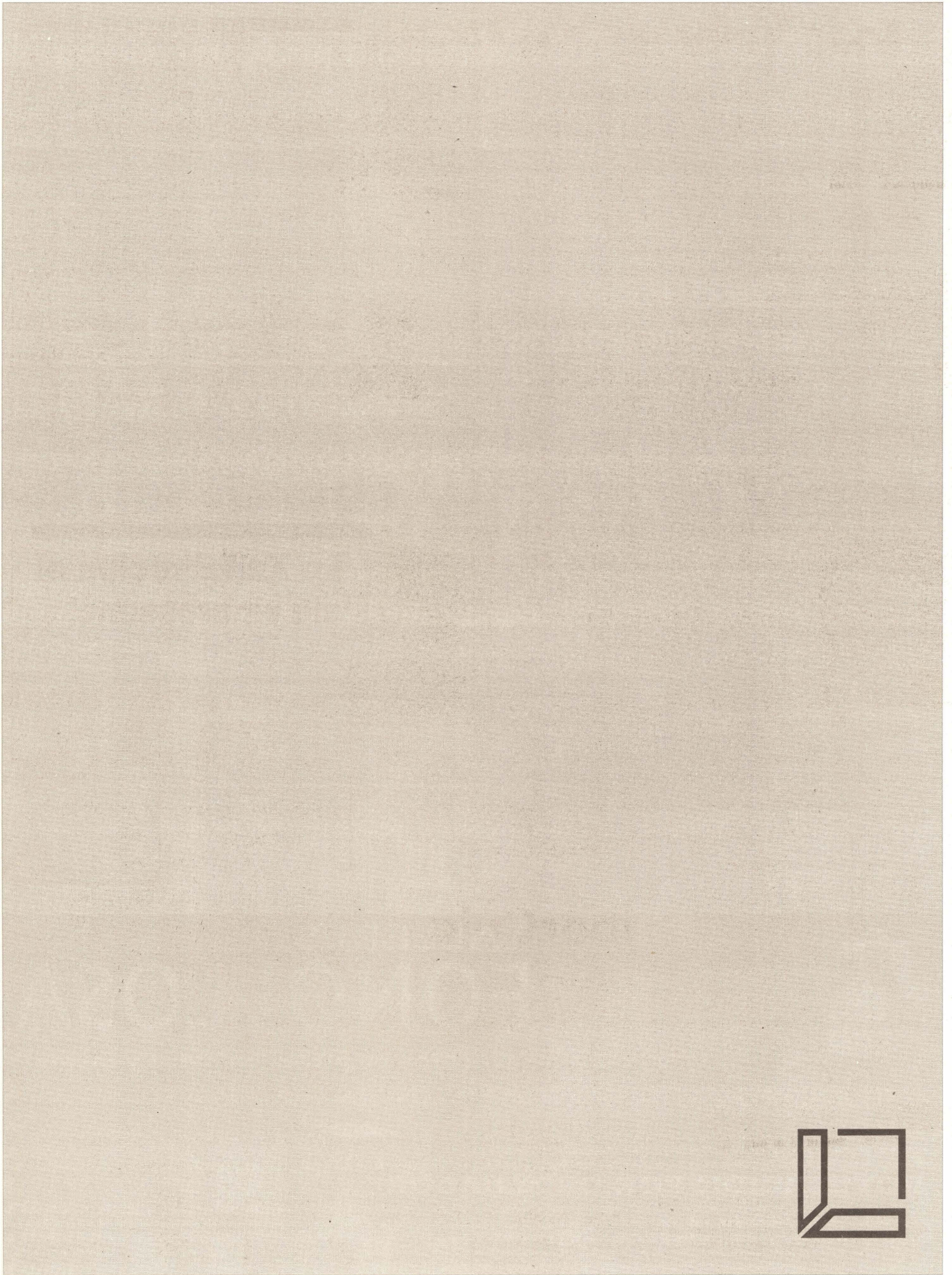
Curses per a les categories de: Benjamí, Aleví,  
Infantil, Cadet, Juvenil i Absoluta

Trofeus per categories als TRES PRIMERS classificats  
Inscripcions fins mitja hora abans de la prova

Organiza:



22  
JUNY  
6:30  
A  
L  
A  
M  
E  
R  
A



# A todo Vinaròs:

Javier Balada

ALCALDE DE VINARÒS



**E**n esta primera *carta del Alcalde* quisiera trasladarles lo que en el acto de toma de posesión expresé. Quisiera, dije, que las primeras palabras como alcalde de Vinaròs fueran, por una parte, palabras de convivencia y concordia, de democracia, en suma; y por otra, de agradecimiento y compromiso.

Para esto, nada mejor, cuándo estamos a punto de cumplir los 25 años de nuestra Constitución, la de 1978, que acudir a los ideales que recoge su preámbulo. Proclama, dicho sea brevemente, la voluntad de garantizar la convivencia democrática, de consolidar un Estado de Derecho, de proteger todos los españoles y los pueblos de España en el ejercicio de los derechos humanos, sus culturas y tradiciones, lenguas e instituciones, de promover el progreso de la cultura y de la economía...

## VOLUNTAD DE ENTENDIMIENTO

Bien, si he querido recordar estas palabras es por el espíritu que las hizo posible: un espíritu de concordia ciudadana, una voluntad de entendimiento. Desde fuerzas políticas diferentes, pero no por eso enemigas, supieron entenderse, dialogar y darnos un marco de convivencia democrática. Esto quisiera que fuera este Ayuntamiento: un marco de convivencia democrática. Y también me refería al agradecimiento: muchas gracias a todos los vinarossencs por hacer posible que los representantes del Partit de Vinaròs Independent estemos aquí. Y muchas gracias, especialmente, a los concejales del PSPV-PSOE y a su líder, Jordi Romeu, por su generosidad y por la confianza que me demuestran para ocupar la alcaldía. También quiero extender la gracias al concejal Ramón Adell, del Bloc-Esquerra Verda, por añadirse a esta confianza.

## UN TRABAJO APASIONANTE

Nos espera a todos a los que los vinarossencs nos han dado el mandato de representarles, un trabajo apasionante. El futuro de Vinaròs, más que sea una parte de este futuro, depende de nuestro acierto.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, donde ya tuve el honor de jurar como concejal, por el CDS, el año 1987, y nuevamente el año 1999, ya por el Partit de Vinaròs Independent, me pregunto si sabré, en esta tercera etapa de responsabilidad municipal, estar a la altura que los vinarossencs merecen. Lo intentaré, que no quepa duda.

## EJEMPLO

Tengo el ejemplo de generaciones de vinarossencs que han servido a su pueblo como concejales y tengo el ejemplo de alcaldes que han dejado huella de su empuje. Porqué no recordar la pasión liberal de Wenceslao Ayguals de Izco, o la voluntad integradora del poeta Agustín Safón, o las tres décadas, como alcalde o concejal, de Felipe Ferrer, apodado *Varet*. También tengo ejemplos más próximos, como los del alcalde Ramón Adell, padre de un concejal actual, el de Luis Franco, los casi 20 años del socialista Ramón Bofill, o los de mi predecesor Jacinto Moliner. Pero, en este momento, me van a permitir, si la emoción me lo permite, que recuerde al alcalde Francisco José Balada Castell, mi padre. El me dió la vida y, además, despertó en mí la vocación por la política, un palabra noble, que significa pueblo. Para él, especialmente en este momento, mi recuerdo.

## EL CAMINO

Cuando mañana, terminé diciendo, bien temprano, ya como alcalde de Vinaròs, comience a caminar en dirección a la ermita, allí donde los vinarossencs y vinarossencques sentimos nuestras esencias como pueblo, comenzaré no sólo un camino de siete kilómetros que nos lleva a nuestros patronos, sino que también comenzaré un camino de cuatro años, de trabajo y esperanza, al final del cual espero que no sólo se pueda decir: "Ha sido un buen alcalde", sino que también se pueda decir: "Ha sido una buena persona".

A todos, señoras y señores, muchas gracias.

especiales@mediterraneo.elperiodico.com

INMA CASTELL REDACTORA EN CAP

# A per la festa!



■ Ja està, ja sabem quin és el govern municipal per aquesta legislatura i, per tant, ens hem tret un bon pes de sobre. Després dels rumors i les declaracions d'uns i d'altres, el resultat de l'exercici democràtic, un cop més, va obrir la llum del saló de plens local.

Una vegada descoberta la que va ser una gran incògnita, arriben els temps de treballar. Ara és moment d'oblidar els conflictes electorals i posar-se a lluitar per la població. Al cap i a la fi, és lògic pensar que tots els que posen el seu nom a una llista política pretenen fer el millor per Vinaròs i això es pot aconseguir tant des del govern com des de l'oposició.

Pero mentre els nostres representants es posen en marxa, arriba la festa. Des d'ahir, els vinarossencs i vinarossencques de naixement i d'adopció, al cap i a la fi tots som d'aquí, estem immersos en les festes i fira més tradicionals, les de Sant Joan i Sant Pere. Són dies de diversió desmesurada per grans i menuts amb una programació d'activitats sense fi.

Aquestes jornades serviran perquè els nostres polítics recuperen les energies perdudes al llarg de la *pre* i *post* campanya electoral. Esperem que dilluns 30, un cop les festes haiguen tocat a la seua fi, les piles dels nostres representants estiguen totalment carregades per iniciar el dur camí dels quatre anys de legislatura.

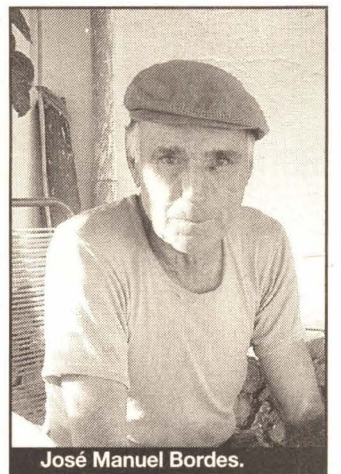
Però fins que arriba aquesta jornada els desitjem a tots vostés, fidels lectors del Diariet, que aprofiten les festes, que surtiguen al carrer i que no tomen a casa fins que haiguen de trobar-se amb el llit.

Des d'aquí, també oferim la nostra salutació més especial a les reines i dames de les festes, elles, com a representants d'algunes de les entitats vinarossencques, són l'essència de la festa.

## CUADRO DE HONOR

# 'Lo Xano' recibe el 'alé vinarossenc'

■ El cuadro de honor de esta semana es para José Manuel Bordes, conocido popularmente como *Lo Xano*, que ha sido elegido como *alé vinarossenc* de este año. De esta manera, se reconoce a un afable vecino cuyo estilo de vida supone la mejor forma de conocer cuáles son nuestras raíces y cómo eran nuestros antepasados.



José Manuel Bordes.



# TALLERES FONOLLOSA

c.b.

Somos los primeros en profesionalidad y rapidez!

¡Les deseamos Felices Fiestas!

CHAPA  
PINTURA Y  
ROTULACIÓN POR ORDENADOR



Tel. / Fax: 964 40 12 12  
Avda. Zaragoza, 11 - VINARÒS





PÚBLICO. Un gran número de público acudió a la investidura del nuevo alcalde.



DISCURSO. Javier Balada protagonizó un emocionante discurso durante el acto.

# Javier Balada, alcalde de Vinaròs

Un acuerdo alcanzado entre el PVI, PSPV-PSOE y Bloc-Esquerra Verda convirtió al independiente en máxima autoridad municipal

En su discurso, Balada tuvo emocionadas palabras de agradecimiento a su padre, Francisco José Balada Castell

INMA CASTELL

El representante del PVI, Javier Balada, fue investido el pasado sábado, día 14, como nuevo alcalde de la población. Un pacto de gobierno alcanzado una hora y media antes de la votación con los representantes del PSPV-PSOE y del Bloc-Esquerra Verda permitió que Balada, con tres ediles, alcanzara 12 votos frente a 9 del popular, Jacinto Moliner.

En su primer discurso como alcalde, un emocionado Balada remarcó su intención de que el Ayuntamiento sea "un marco de convivencia democrática". Además, destacó su voluntad de que, a lo largo de su mandato, haya "una acción municipal integradora y pluralista".

#### AGRADECIMIENTO

El nuevo alcalde de Vinaròs agradeció el apoyo recibido tanto de los vinarossencs y vinarossenques como del PSPV-PSOE por su "generosidad y confianza" y del Bloc-Esquerra Verda. Asimismo, indicó que "el futuro de Vinaròs depende de nuestro acierto" y acabó remarcando el deseo de, en un futuro, llegar a ser recordado como "un buen alcalde y buena persona".

Cabe señalar la especial mención que Balada hizo a su padre, Francisco José Balada Castell, quien también ocupó el cargo de alcalde de la población vinarossenca. De él dijo que fue la persona que le inició en su interés por la política.

#### SESIÓN

La sesión de investidura se inició cuando quedaban pocos minutos para que fueran las doce del me-



CARGO. Javier Balada asumió el cargo de alcalde de la localidad de Vinaròs.

FOTOS: ALCÁZAR

diodía. Entre los vecinos había una gran curiosidad por conocer el desenlace de unos días de largas negociaciones y, desde muy temprano, la sala de plenos se llenó.

Tras la formación de la mesa de edad, integrada por la edil más joven, María José Redó Simó (PSPV-

PSOE), y el de más edad, Jacinto Moliner (PP), los 21 ediles tomaron posesión de su cargo. A continuación, se pasó a la elección del alcalde mediante votaciones secretas.

Una vez se supo que el cargo recaía en Javier Balada, se anunció la cantidad económica que el Partido

Popular dejaba en las arcas municipales. Seguidamente, se pasó a los parlamentos y las felicitaciones.

Cabe indicar que la trayectoria política de Javier Balada se remonta a 1987, cuando fue elegido regidor del Centro Democrático y Social (CDS). En 1999, año en que se creó

el PVI, logró volver a formar parte del consistorio vinarossenc con su compañera de partido, Mamen Obiol. Finalmente, en las segundas elecciones en las que se presenta y con tres ediles, el Partit de Vinaròs Independent (PVI) ha logrado alcanzar la alcaldía de la población.

#### El 'catalejo' del acto de investidura

■ En la sesión de investidura pudimos ver las dificultades por poner la medalla de concejal a muchos de los 21 representantes municipales. El escaso cordón de las medallas fue la causa.

■ En una jornada de tal solemnidad comprobamos que, situaciones como la anteriormente descrita, hacen que el el sentido del humor aflore.

■ El calor fue la nota predominante de la jornada y muchos de los asistentes utilizaron los abanicos de merchandising conseguidos durante la ya lejana campaña electoral.

■ También vimos a algunos de los ex-ediles que, una vez finalizada su legislatura, decidieron presenciar el acto desde la primera fila.

■ Las ganas de acabar con el largo periodo de incertidumbre acerca de la composición municipal atrajeron hasta el salón de plenos a numerosos vecinos que incluso invadieron la zona de prensa.

# El nuevo gobierno, en marcha

Los nuevos representantes municipales indicaron que esperarán hasta principios de julio para repartir las diferentes concejalías

Una de las primeras medidas de la corporación será realizar una auditoría para conocer el estado de cuentas del Ayuntamiento

INMA CASTELL

El cabeza de lista del PSPV-PSOE de Vinaròs, Jordi Romeu, aseguró el pasado lunes, el interés de los integrantes del nuevo consistorio en que su pacto tenga buenos resultados porque **"si no funciona es la muerte política de las tres fuerzas"**.

En la primera rueda de prensa conjunta entre los cabezas de lista de los tres partidos que ostentan el gobierno municipal, Romeu, Javier Balada (PVI) y Ramón Adell (Bloc-EV), todos coincidieron en asegurar que **"tenemos que trabajar mucho y hacerlo bien, por la ciudad y por nosotros mismos"**.

#### CARTERAS

Los representantes municipales indicaron que todavía no ha habido un reparto de carteras: **"Esperaremos hasta principios de julio"**, dijo el nuevo alcalde, el representante de los independientes, Javier Balada. Sin embargo, Balada señaló que ya han establecido la composición de las tenencias de alcaldía, formadas por cinco regidores del PSOE, dos del PVI y una del Bloc.

Además, Balada negó la posibilidad de que el PP tuviera cabida en la Comisión de Gobierno, ya que, como explicó, no les dieron su apoyo en el momento de las votaciones para elegir al alcalde.

Respecto a las posibles repercusiones económicas de haber establecido un gobierno de diferente signo político al de la Diputación y la Generalitat, el nuevo alcalde vinarosenc afirmó que **"se debe dar coherencia política y no creo que haya represalias o que se censure a una población como Vinaròs"**.

#### OBJETIVOS

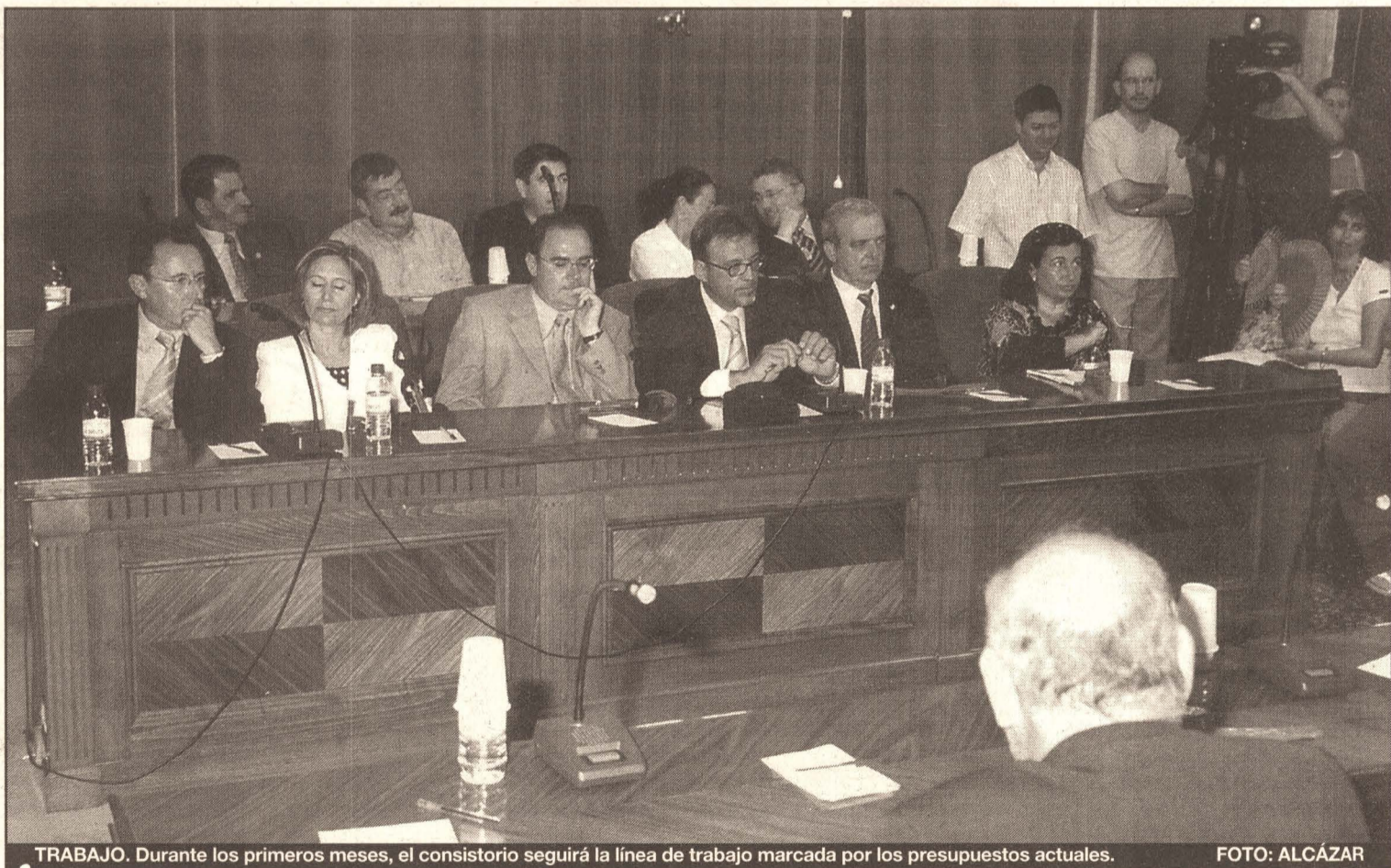
En cuanto a los objetivos prioritarios del recién estrenado equipo de gobierno Balada afirmó que, inicialmente, pretenden **"saber cómo está todo"**. En este sentido, anunció que se va a realizar una auditoría para conocer las cuentas del Ayuntamiento de Vinaròs. **"No pensamos que haya nada que no esté claro pero es lo lógico"**, aclaró. Además, adelantó que ellos repetirán esta operación cuando salgan del gobierno del consistorio.

En relación a la línea de trabajo que se adoptará a partir de ahora, los integrantes del gobierno manifestaron que se seguirá la rutina actual porque hay unos presupuestos aprobados. Por este motivo, destacaron que **"el nuevo equipo se verá a partir de enero, con los nuevos presupuestos"**.

Asimismo, Balada indicó que, como alcalde, tendrá dedicación exclusiva a su labor al frente del consistorio porque **"un alcalde de un pueblo de 25.000 habitantes tiene**



REPRESENTANTES. Ximo Arnau, Javier Balada, Jordi Romeu y Ramón Adell comparecieron en representación del nuevo equipo de gobierno.



TRABAJO. Durante los primeros meses, el consistorio seguirá la línea de trabajo marcada por los presupuestos actuales.

FOTO: ALCÁZAR

## Un trabajo en equipo

El nuevo gobierno municipal está dispuesto a realizar una labor conjunta. Así, tal y como el Bloc-EV llevaba en su programa, habrá una cierta transversalidad entre concejalías. El representante de esta agrupación, Ramón Adell, indicó que **"estarán divididas en grupos de trabajo y se esta-**

**blecerá una relación entre ellas"**. Por el momento, pese a que todavía no se han asignado las áreas, el equipo de gobierno ya ha comenzado a adoptar esta filosofía de trabajo. En estas fiestas, serán todos los ediles electos los que se encargarán de que todo salga según lo previsto.

que estar todo el día". Por el momento, el eje de actuación del Ayuntamiento son las recién estrenadas fiestas de Sant Joan y Sant Pere.

Balada dijo que se han encontrado con **"muy poco presupuesto"** asignado para las actividades programadas y afirmó que **"tendremos que hacer, asimismo, una modificación presupuestaria"**.

# Así es la corporación municipal

Aunque aún no se ha confirmado definitivamente, Romeu será el edil de Urbanismo y Mamen Obiol será concejala de Gobernación

La oposición estará formada por los 9 ediles electos del PP entre los que destacan veteranos de la política del anterior equipo

INMA CASTELL

El equipo de gobierno del recién estrenado consistorio vinarossenc estará integrado por 3 concejales del Partit de Vinaròs Independent (PVI), 8 del PSPV-PSOE y 1 del Bloc-Esquerra Verda. De este modo, por parte de los independientes vinarossencs, Javier Balada ocupará el cargo de alcalde; tras él, las 11 concejalías con las que cuenta el equipo de gobierno se dividirán entre los ediles elec-

tos en las tres fuerzas gobernantes. Informaciones de última hora indican que, de forma oficiosa, en el caso del PVI, Mamen Obiol tendrá la Concejalía de Gobernación y el nuevo concejal del PVI, Carlos Roger, se encargará de Turismo. En las filas del PSPV-PSOE, el cabeza de lista del grupo, Jordi Romeu, ocupará la cartera de Urbanismo; Librada López se ocupará de Servicios Sociales y Joaquín Arnau se dedicará a un área en la que tiene larga experiencia profesional, la educación.

Por su parte, el número tres de la lista socialista, Agustí Guimerà, será el responsable de Servicios; Felipe Fonollosa, de Agricultura; María José Simó tendrá las responsabilidades de Medio Ambiente; Maribel Sebastià se encargará de Fiestas; y Juan Antonio Beltrán ocupará el cargo de edil de Hacienda.

En lo que respecta a la coalición Bloc-Esquerra Verda, su único representante, Ramon Adell, se encargará de la recién creada Concejalía de Participación Ciudadana.

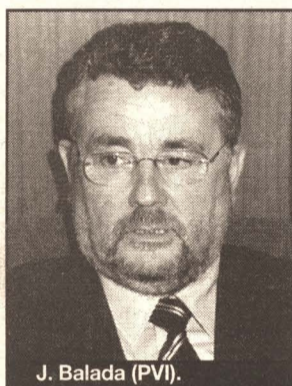
La oposición estará integrada por los 9 concejales que el Partido Popular consiguió en los pasados comicios municipales y autonómicos del 25 de mayo. De esta forma, el hasta ahora alcalde, Jacinto Moliner, será el primero de la oposición y, tras él, estarán el nuevo número dos del PP, Mariano Castejón; los veteranos Isabel Clara Gombau, Julián Alcaraz y Salvador Oliver. Los recientes ediles, María José Pascual y Goyo González; Antonio Martínez y otra incorporación en las listas popu-

lares, Juan Bautista Juan serán los que cerrarán la lista del total de 21 ediles que integran la corporación municipal vinarossenca.

## COMISIÓN DE GOBIERNO

La composición de la comisión de gobierno y los nombres de las personas que se ocuparán de las tenencias de Alcaldía todavía están en el aire y no se harán públicos hasta pasadas las celebraciones de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere de la localidad.

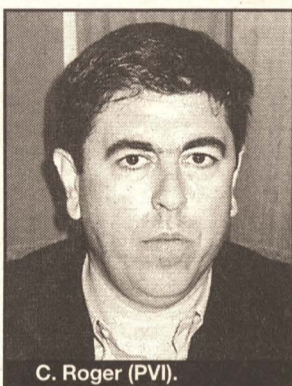
## EQUIPO DE GOBIERNO



J. Balada (PVI).



M. Obiol (PVI).



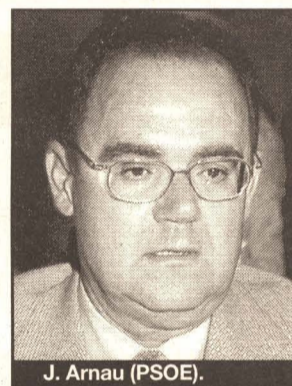
C. Roger (PVI).



J. Romeu (PSOE).



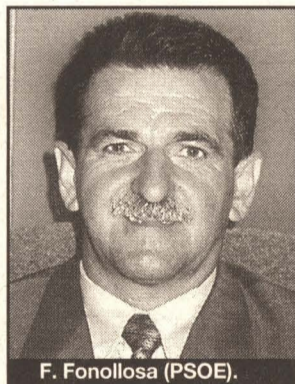
L. López (PSOE).



J. Arnau (PSOE).



A. Guimerà (PSOE).



F. Fonollosa (PSOE).



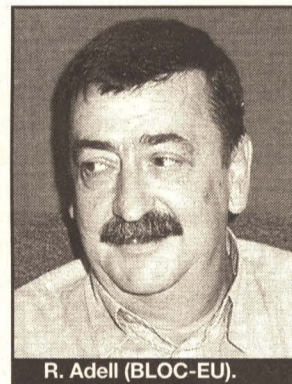
Mª J. Simó (PSOE).



M. Sebastià (PSOE).

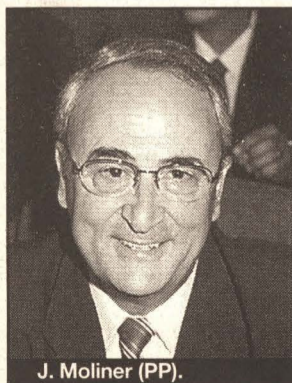


J. A. Beltrán (PSOE).

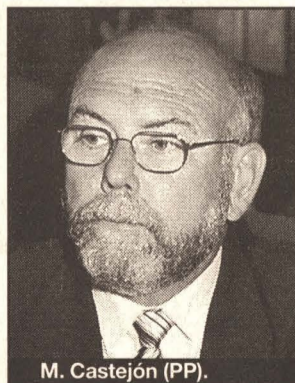


R. Adell (BLOC-EU).

## OPOSICIÓN



J. Moliner (PP).



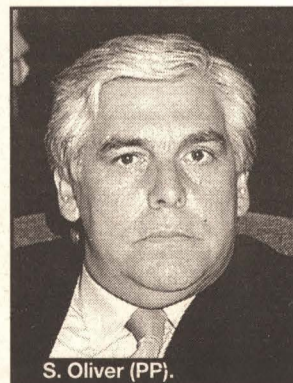
M. Castejón (PP).



I. Clara Gombau (PP).



J. Alcaraz (PP).



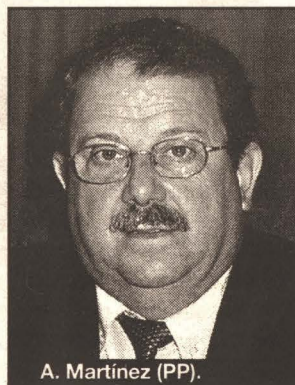
S. Oliver (PP).



Mª J. Pascual (PP).



G. González (PP).



A. Martínez (PP).



J. B. Juan (PP).

## Creación de una nueva concejalía

Una de las grandes novedades del recién estrenado consistorio municipal es la creación de la Concejalía de Participación Ciudadana. Esta nueva área en la política de la población era uno de los puntos básicos del programa electoral de los tres partidos que establecieron el pacto de gobierno del Ayuntamiento de Vinaròs, PVI, PSPV y Bloc-EV.

A través de ella, se buscará que los ciudadanos conozcan el funcionamiento del municipio y tengan información. El encargado del área, R. Adell, a lo largo de la campaña electoral manifestó su interés por acercar la política al ciudadano. Por su parte, desde las filas socialistas e independientes también se puso un gran énfasis en lograr este cometido.



TRABAJO. Balada asegura que ya está trabajando con mucha ilusión por todo Vinaròs.



'DEBUT'. Los actos de la Misericordia supusieron el 'debut' del líder del PVI como alcalde.

## Balada: "Somos un gran equipo"

El recién estrenado alcalde dice que ha recibido el apoyo total de sus compañeros de gobierno, a quienes agradece su confianza

La máxima autoridad municipal asegura que se han encontrado problemas de presupuesto para financiar las fiestas programadas

INMA CASTELL

Javier Balada Ortega inicia su andadura al frente del gobierno de Vinaròs coincidiendo con las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro. A través de esta tradicional entrevista en el Diaríet, Balada explica los últimos detalles del estado del consistorio y sus más inmediatos proyectos de gobierno junto a sus nuevos compañeros de trabajo, PSOE y Bloc-Esquerra Verda.

**PREGUNTA.-** En estos días de gran actividad política es inevitable empezar la entrevista preguntándole por la situación que se está viviendo en el Ayuntamiento vinarossenc.

**RESPUESTA.-** Estoy muy contento tanto de la respuesta que he tenido por parte de los ciudadanos como de la acogida positiva que he encontrado dentro del Ayuntamiento y los grupos políticos que integramos el actual equipo de gobierno.

**P.-** ¿Cómo se afronta entrar a un Ayuntamiento y empezar desde cero con la actividad diaria?

**R.-** Los dos primeros días que he estado, después de estar ocho años en la oposición, me he dado cuenta de que cambia todo. Verlo desde la oposición es muy diferente a hacerlo desde la alcaldía. El movimiento es constante, la presión, los problemas... Me gusta mucho pero esperaba entrar más tranquilo e ir poco a poco. En ciertos momentos, me he sentido sobrepasado totalmente.

**P.-** Se ha especulado mucho sobre el primer reparto de concejalías, ¿ya se han otorgado las carteras municipales?

**R.-** Estamos en plan provisional porque nos hemos encontrado con las



PUERTO. Según Balada, en el puerto debe haber una zona lúdica, pero éste no debe convertirse única y exclusivamente en una zona de diversión.

fiestas. Sin embargo la mayoría de los ediles está trabajando en la que después será su cartera.

**P.-** ¿Cómo se han concedido las diferentes concejalías?

**R.-** Se ha mirado lo que los tres grupos llevamos en el programa y, a partir de aquí, hemos hecho una es-

pecie de grandes áreas en las que nos hemos distribuido. Se ha creado una concejalía nueva y vuelve la de Turismo. Nosotros le hemos dado una gran importancia a la Concejalía de Participación Ciudadana.

**P.-** Hablando de la participación ciudadana, ¿qué se pretende con

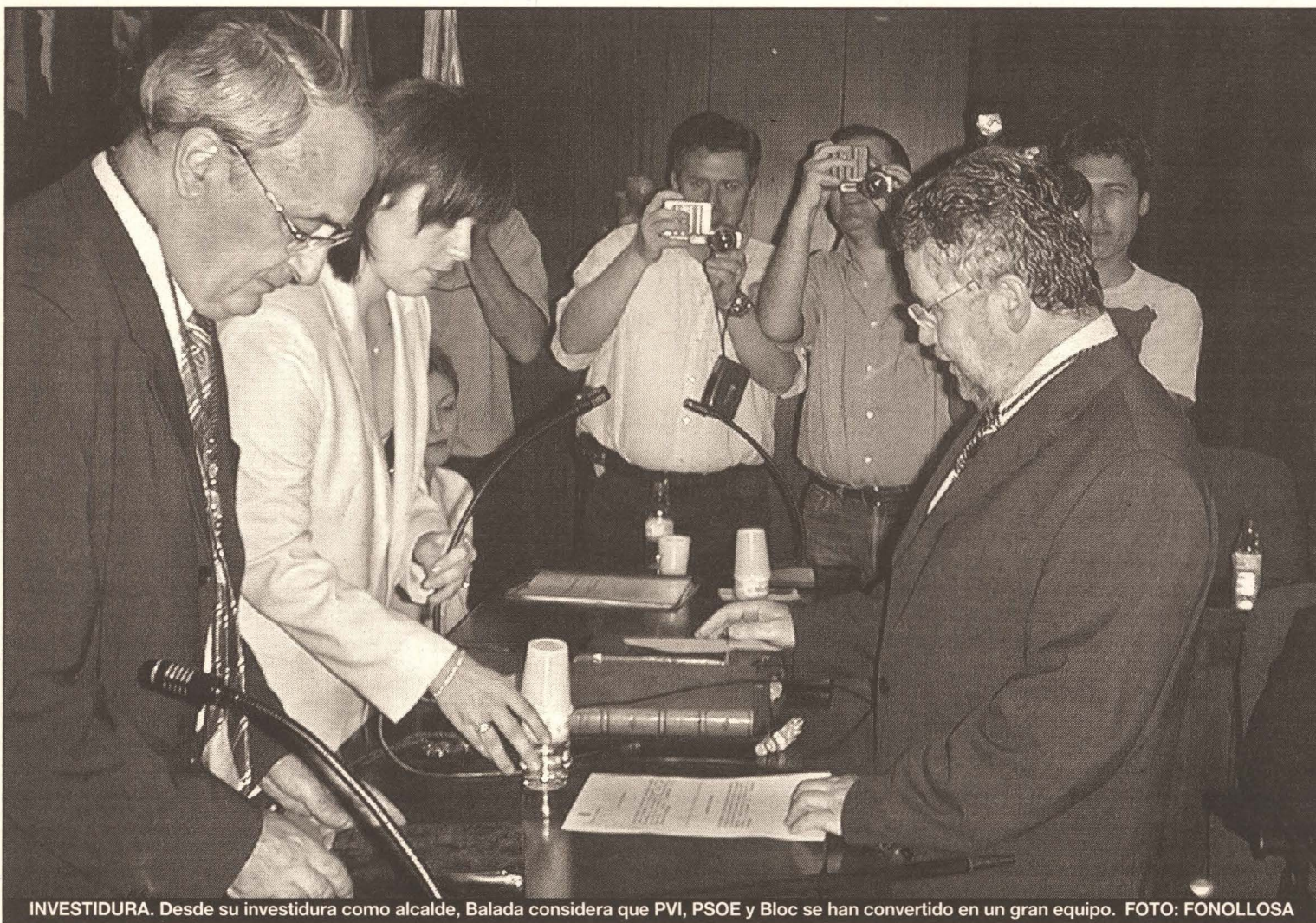
la creación de este área?

**R.-** Se piensa atender al ciudadano, conocer sus quejas, reivindicaciones... y que sepan que disponen de un área a la que pueden dirigirse.

**P.-** La llegada de un acuerdo de gobierno entre el PVI y el PSOE sorprendió a los ciudadanos y se

ha calificado de antinatural.

**R.-** En las elecciones el votante retiró la confianza a un grupo que tenía mayoría absoluta. Había otro partido mayoritario que anteriormente también había ganado, no lo consigue, y hay un tercer grupo que, en porcentaje, tiene más aceptación.



INVESTIDURA. Desde su investidura como alcalde, Balada considera que PVI, PSOE y Bloc se han convertido en un gran equipo. FOTO: FONOLLOSA



FIESTAS. La máxima autoridad municipal asegura que el año que viene el programa de fiestas se modificará.

No nosotros interpretamos que lo que quiere el electorado es una forma diferente de gobernar. Si pierde la mayoría el PP, lo lógico es que los otros grupos políticos se pongan de acuerdo para cambiar la forma de gobierno.

**P.- Pese a ello, la actual unión pa-**

**rece extraña ya que, habitualmente, se piensa en el electorado del PVI como de centro-derecha.**

**R.-** Yo no estoy de acuerdo con esto. El partido es totalmente independiente. Si aceptamos el voto del PSOE, resulta que te ha comprado, si no aceptamos este voto y cada

uno se vota, se hubiera dicho que el PP nos había dado algo. Hiciéramos lo que hiciéramos siempre estaríamos criticados. La realidad es que nosotros dijimos que nos votaríamos a nosotros y lo hemos cumplido. A partir de ahí, lo lógico es que el PVI trabaje y colabore con quien ha

depositado su confianza en él. El sacrificio del PSOE ha sido muy grande y les quiero dar las gracias y, en especial, a su candidato Jordi Romeu, por su esfuerzo personal.

**P.- ¿Qué fuerza tiene un alcalde que tiene sólo dos regidores de su signo político?**

**R.-** La fuerza la tiene cada persona en su forma de comportarse diariamente y en su trato con su equipo. Nosotros, hasta el sábado a mediodía, éramos tres partidos y, desde entonces, somos un equipo de varias personas que trabajará durante cuatro años por Vinaròs. Después, cada uno volverá a su partido. Somos un equipo que ha unificado sus intereses por una idea común.

**P.- ¿Ven posible una futura moción de censura a su gobierno?**

**R.-** Moción de censura la pueden hacer desde la oposición, pero no la pueden ganar. La única opción es que se unieran PP y PSOE. En este sentido, estoy muy agradecido por la colaboración y predisposición que estoy recibiendo de los integrantes del PSOE y el Bloc. Estoy muy satisfecho, su apoyo es superior al que podía esperar.

**P.- Después de realizar una auditoría, ¿cuáles son sus objetivos más inmediatos?**

**R.-** Primero, las fiestas. Nos hemos encontrado un programa hecho pero por coordinar y con una partida presupuestaria prácticamente agotada. Hay un millón y medio de pesetas para lo que queda de fiestas de todo el año y, de momento, lo que falta liquidar son 21 millones de pesetas. Estas fiestas las ha preparado el PP, pero nosotros tenemos que hacer una modificación presupuestaria porque, ahora, no podríamos hacerlas. Esto no quiere decir que no haya dinero en el Ayuntamiento, sí que lo hay, hablamos sólo de la partida dedicada a fiestas.

## Unos días de actividad frenética

■ Para Balada, los primeros días como alcalde de Vinaròs han supuesto el paso de una situación cómoda, la de la persona que hace política desde la oposición, a otra cargada de responsabilidades y compromisos.

El despacho de la máxima autoridad municipal es un ir y venir de personas que, por motivos burocráticos o personales, necesitan hablar con él. Sin necesidad de tomar cita, las puertas del nuevo despacho de Balada permanecen abiertas, muestra del político que inicia su sueño con la mayor ilusión posible.

Encontrarle solo resulta complicado y todavía más mantener media hora de conversación sin que la señal del móvil interrumpa sus palabras. Son los primeros días de una nueva vida y la ilusión por ser útil a los otros puede con el agobio y la tensión. Después, todo se verá.

**P.- Volviendo a los objetivos del nuevo gobierno, proyectos que ustedes criticaron como el del puerto ya están elaborando. ¿Piensan paralizarlos?**

**R.-** Vamos a respaldar la mayoría de proyectos que llevaba el PP porque son buenos. Un ejemplo es la escuela-taller de San Gregorio, que acaba de empezar. Hay otros como el puerto, de los que no nos gusta su forma de desarrollo. Por ello, hablaremos con la Generalitat para que venga, se reúna con los implicados y, a partir de ahí, que se haga un proyecto. En el puerto debe haber una zona lúdica, pero no debe ser sólo en una zona de diversión.

**P.- En cuanto a las fiestas de Sant Joan y Sant Pere, ¿están de acuerdo con su forma o el próximo año harán modificaciones?**

**R.-** Estamos de acuerdo con las fiestas patronales pero es algo que debemos comentar todos. El año que viene el programa sufrirá importantes modificaciones, por supuesto, pero se debe mantener su esencia. Ahora hay programas continuistas que se tienen que modificar.

**P.- ¿Se van a potenciar, como ustedes prometieron, las fiestas de las calles de la población?**

**R.-** Lo tenemos que hablar pero nosotros defendemos una calidad de vida y que se mantengan las costumbres de Vinaròs. Que se vuelva a las tradiciones de las fiestas de calle es una cosa que pensamos que es buena por la tradición y por la convivencia que se crea entre los vecinos.

**P.- Ya para acabar, nos agradecería que manifestara a los vinarossencs y vinarossencques un deseo para estas fiestas.**

**R.-** Me gustaría desearles a los vecinos y visitantes que disfruten de estas fiestas. Les animo a que salgan a la calle para vivir estos días al máximo, en unión y armonía.

REINAS Y DAMAS 2003

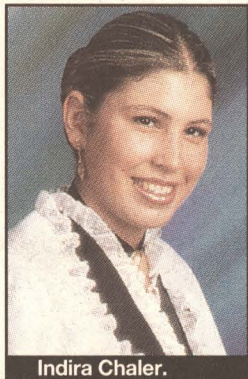
LAS REPRESENTANTES DE LAS ENTIDADES VINAROSSENQUES



Mavi Vallés.



Clara Borrás.



Indira Chaler.



Lara Buch.



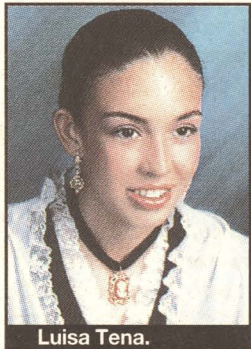
Fanny Mormeneo.



María Zapata.



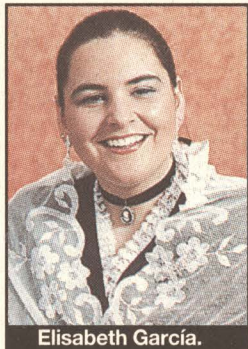
María Muñoz.



Luisa Tena.



Miriam Gil.



Elisabeth García.



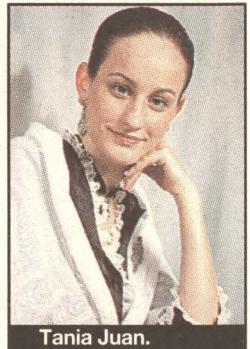
Carla López.



Sabina Fontanet.



Saray Forcadell.



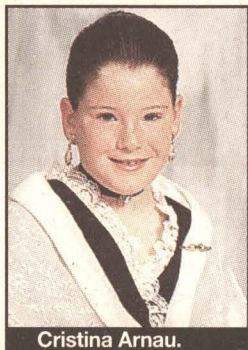
Tania Juan.



Jennifer Senén.



Adriana Verdera.



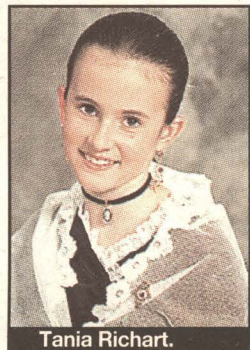
Cristina Arnau.



Nuria Albesa.



Sara Sanz.



Tania Richart.



Virginia K. García.

SÁBANAS • TOALLAS  
COLCHAS • ROPA DE  
HOGAR...



Ven y elige las telas.  
Te aconsejaremos  
y ayudaremos  
a crear tu propia Moda.

Exclusiva ropa hogar  
AGATHA ROIZ DE LA PRADA

¡Felices  
Fiestas!

Mayor, 36  
Tel. 964 45 34 98  
VINARÒS

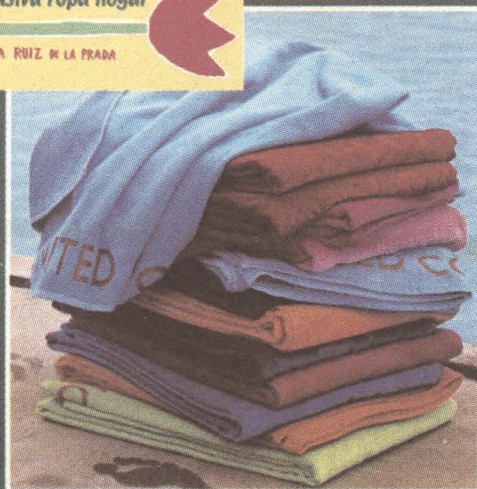




Foto: DIFOS

Red  
DISCO

# Mavi Vallés, una flamante reina

La máxima representante de nuestro pueblo en esta edición de las fiestas y feria es la dama de la peña taurina Pan y Toros

La joven, que quiere dar clases en un colegio de la localidad, es una gran amante de Vinaròs, de sus gentes y de sus costumbres

INMA CASTELL

**M**avi Vallés Roca es la viva expresión de la frescura y la espontaneidad. Simpática, abierta y participativa, la elección como reina de las fiestas y feria 2003 la llenó de ilusión, algo que no se le escapa a su familia. Sus padres y hermanos también están encantados y, cada uno, dentro de sus posibilidades, tratan de ayudarla al máximo. Con toda seguridad, estos días le servirán para disfrutar de algo que le encanta, el contacto con la gente.

**PREGUNTA.- Mavi, explícanos brevemente cómo eres.**

**RESPUESTA.-** Soy sincera, simpática y amiga de mis amigos.

**P.- ¿Cuál es tu principal virtud?**

**R.-** Soy participativa y colaboradora.

**P.- ¿Y tu mayor defecto?**

**R.-** Soy protestona.

**P.- ¿A qué dedicas tus ratos de descanso y el tiempo libre?**

**R.-** A pasear con mis amigas y, sobre todo, a estar con mi familia.

**P.- En estos momentos estás estudiando. ¿Hasta dónde llegan tus aspiraciones personales?**

**R.-** Me gustaría ser profesora en algún colegio de Vinaròs.

**P.- Cuando tengas que salir fuera de casa, ¿qué es lo que más extrañarás de la población?**

**R.-** La armonía que se respira y la relación que se establece con la gente. Esto es algo que en una gran ciudad no se encuentra.

**P.- Si, por un día, fueras elegida alcaldesa de Vinaròs, ¿cuál sería la primera decisión que tomarías?**

**R.-** Propondría actividades alternativas para los jóvenes y, sin duda alguna, prolongaría los carnavales.

**P.- Ya en el capítulo festivo, ¿Podrías ofrecer tres adjetivos calificativos que definan las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Son populares, divertidas y especialmente participativas.

**P.- ¿Qué significa para ti ser la reina de estas fiestas?**

**R.-** Estoy muy ilusionada y emocionada porque es un orgullo.

**P.- ¿Qué rasgos pueden convertirte en la persona más adecuada para tener este cargo?**

**R.-** Estoy muy involucrada en esta población porque participo en casi todas las actividades que se organizan. Bailo en *Les Camaraes*, soy de la comparsa *Els Povals*, he estudiado en la Misericordia y ahora en el IES José Vilaplana. Además, durante un tiempo canté en la coral.

**P.- ¿Crees que por ser reina tendrás más responsabilidades?**

**R.-** Todas las damas somos iguales, pero en mi caso tendré que asistir a todos los actos. Lo peor de todo será levantarme temprano, después de una cena de gala, pero tengo a mi hermano, que seguro que me servirá de despertador.

**P.- ¿Por qué decidiste presentarte**



DESIGNACIÓN. La elección como reina de las fiestas y feria 2003 llenó de ilusión a Mavi. FOTOS: ALCÁZAR



FAMILIA. La reina y su familia se han compenetrado perfectamente para que todo salga a la perfección.

**para esta gran responsabilidad?**  
**R.-** Para vivir las fiestas de nuestra población desde dentro.

**P.- ¿Qué destacarías de la peña taurina Pan y Toros, que es la entidad que representas?**

**R.-** Es muy dinámica y participa mucho en las fiestas del pueblo.

**P.- Una vez aceptado que fueras dama, ¿cómo recibió tu familia que te eligieran reina?**

**R.-** Yo les dije que me quería presentar, pero mi padre me dijo que no lo sería. Cuando se lo dije a mi madre, no se lo creía pero, se mostró muy ilusionada, contenta. Mi padre se puso muy nervioso y ahora en el trabajo presume con sus compañeros de mi suerte.

**P.- ¿Cómo han vivido los días previos al inicio de las fiestas?**

**R.-** Con muchas ganas y preparando los últimos detalles.

**P.- ¿Sobre quién de ellos recae mayor responsabilidad a la hora de preparar todos los detalles?**

**R.-** Sobre los dos. Mi madre está más atareada con el tema de la ropa y mi padre está pendiente de los detalles y los complementos y, cuando llega a casa, nos dice dónde podemos ir a comprarlos.

**P.- ¿Piensas que porque te hayan elegido reina se incrementarán los gastos económicos en tu casa a lo largo de estos días?**

**R.-** No, porque, además, no quiero. Mis planes eran mis planes, pero no creo que mi presupuesto se vaya más allá.

**P.- ¿Cómo valoras las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Son unas celebraciones que todos los vinarossencs tienen muchas ganas de que lleguen para poder participar y disfrutar de ellas.

**P.- De todo el programa de actos previsto, ¿cuál es el instante que esperas con mayor ilusión?**

**R.-** La presentación era el acto que más esperaba. Fue emocionante que el alcalde me pusiera la banda.

**P.- ¿Existe alguna actividad que te gustaría que se añadiera al programa que se organiza?**

**R.-** Más conciertos de música porque, de esta forma, se podría involucrar la gente joven. Hemos acabado los exámenes, estamos de vacaciones y tenemos ganas de fiesta.

**P.- En relación con los medios de comunicación, ¿cómo vives ser el objetivo de todas las cámaras?**

**R.-** Con nervios. A mí no me gustan las fotos, por ejemplo. Además, me impresiona que te puedan grabar en un determinado momento y que no te des cuenta. Sin embargo, considero que su función es muy importante porque acercan las fiestas a los que no pueden salir de casa.

**P.- ¿Qué les dirías a los lectores del Diariet en estos días de tanta actividad festiva?**

**R.-** Que salgan, participen y se diviertan con nuestras fiestas.





RESTAURANTE  
**LA ISLA**  
MARISQUERÍA



San Pedro, 5 - Tel. 964 452 358 - VINARÒS

Con nuestra mejor cocina,  
para sus mejores momentos.

**¡ Felices Fiestas de  
San Juan y San Pedro !**



**¡ Estas vacaciones piérdete con quien tú quieras !**



**Maestrazgo**

**¡ FELICES FIESTAS !**



Socorro, 29 - Tels. 964 45 53 00 - Fax. 964 45 09 25 - 12500 VINARÒS  
[www.viajesmaestrazgo@yahoo.es](mailto:www.viajesmaestrazgo@yahoo.es)



**INOLVIDABLE.** Por motivos familiares, Míriam está inmersa de lleno en Les Camaraes.

## Míriam, una belleza para Les Camaraes

La dama de la entidad espera dejar el listón muy alto o, como mínimo, al mismo nivel que sus antecesoras en el cargo

**I. C.**

**M**íriam Gil Marcos tiene el orgullo de representar a una entidad a la que desde hace muchos años está dedicada su madre, Marisín Marcos. Por este motivo, esta sagitario se siente muy satisfecha y espera pasar unas fiestas inolvidables. Míriam, una chica alegre y con ganas de diversión, estudia Enfermería y espera poder trabajar en el Hospital Comarcal de Vinaròs.

**PREGUNTA.- ¿Qué es lo que te gusta hacer cuando tienes tiempo libre?**

**RESPUESTA.-** Me gusta escuchar música, salir con mis amigos e ir a la discoteca.

**P.- En líneas generales, ¿hay algo que crees que le falta a nuestra ciudad?**

**R.-** Sí, un local para los más jóvenes, me refiero a niños de 12 a 16 años. También me gustaría que hubiese otro cine. En cuanto a fiestas, me gustaría que se organizaran más

conciertos y, a ser posible, gratuitos.

**P.- ¿Cómo son para ti las fiestas?**

**R.-** Elegantes, veraniegas y alegres.

**P.- ¿Qué destacarías de la sociedad a la que representas este año?**

**R.-** Para mí, son las raíces de mi pueblo.

**P.- ¿Cómo ha vivido toda tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Pues con algo de nerviosismo, ya que todos participan en algún acto. Además, mi madre ha sido la encargada de todos los detalles, aunque mi padre le ayuda mucho. Siempre lo hacen todo entre los dos.

**P.- ¿Qué momento te ilusiona más?**

**R.-** La proclamación de las reinas y damas, supongo que porque es el primer acto y me acompaña mi madre.

**P.- ¿Qué dirías a los lectores del Diariet?**

**R.-** Que estoy muy contenta de representar a mi entidad y espero hacerlo lo mejor que pueda, igual que lo han hecho mis antecesoras.



**DEPORTISTA.** Lara es una buena estudiante y deportista destacada. FOTOS: ALCAZAR

## Lara, símbolo del espíritu blaugrana

La dama de la Penya Barça lleva la afición en la sangre. De hecho, su padre es el presidente de esta veterana sociedad vinarossenca

**I. C.**

■ Lara Buch Doménech representa la esencia del barcelonismo vinarossenc. Con 22 años y una vida muy ligada al deporte, esta acuario está muy contenta porque, en estas fiestas, podrá vivir los actos más destacados del brazo de su padre. Lara es una muchacha extrovertida, alegre, dinámica y sociable, pero también reconoce que es "un poco cabezota".

**PREGUNTA.- ¿A qué te dedicas?**

**RESPUESTA.-** Estoy estudiando tercero de Educación Física en Tarragona y trabajo como monitora de gimnasia rítmica en el gimnasio System Sport. También doy clases en el Club de Patinaje Artístico. Me gustaría llegar a tener una plaza en un colegio de Vinaròs. En mis ratos libres, juego en Tarragona en la selección de fútbol sala de la universidad. Hago deporte, me gusta escuchar música y salir de marcha con los amigos.

**P.- Supongo que en estas fiestas estarás en contacto con el alcalde de Vinaròs, ¿qué le dirías si se presentase la ocasión?**

**R.-** Que hay que darle más auge a todo lo relacionado con el deporte y que hacen faltan unas buenas instalaciones para todos los deportistas. En el plano festivo, le diría que hay que hacer más actividades para los jóvenes para que participen más. Al fin y al cabo, somos los que las tenemos que continuar.

**P.- ¿Por qué decidiste ser dama?**

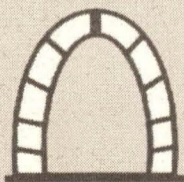
**R.-** Porque desde muy pequeña me hacía ilusión representar a esta entidad, de la que ahora mi padre es el presidente.

**P.- ¿Qué destacarías de la sociedad a la que representas en estas celebraciones?**

**R.-** Aunque somos ya veteranos —el año que viene cumpliremos 25 años—, podemos decir que siempre nos hemos mantenido unidos.

**P.- ¿Qué actos esperas con más ilusión?**

**R.-** La cena y la presentación de las damas.



**INMOBILIARIA  
SERVOL**

**COMPRA-VENTA  
Y ALQUILER DE INMUEBLES**

**Bones Festes  
de Sant Joan i Sant Pere!**

**San Francisco, 41 • 12500 VINARÒS • Tel. 964 45 60 36 • Fax 964 40 76 93  
Inmoservol@terra.es • cherta@email.reale.es**

**CHERTA I CHERTA  
ASSESSORS, S.L.**

• Fiscal

• Laboral

• Contable

• Administración  
de Fincas

• Seguros  
generales

# Luisa, un torrente de sinceridad

La dama de Caixa Rural-Caixa Vinaròs asegura que está dispuesta a participar en todos los actos y, sobre todo, a disfrutar

La joven vinarossenca es una chica de su tiempo con muchas ganas de diversión sana que valora el sentido de la amistad

INMA CASTELL

Luisa Tena Campos es la dama de Caixa Rural-Caixa Vinaròs. Extremadamente sincera, a lo largo de estos días deberá abandonar la pereza matinal para participar en todos los actos. Su gran ilusión será una buena motivación para superar el sueño.

**P.- Si, por un día, fueras alcaldesa de Vinaròs, ¿cuál sería la primera decisión que tomarías?**

**R.-** Reuniría a todos los partidos políticos y procuraría convencerles para que trabajaran todos unidos y sin poner impedimentos entre sí.

**P.- ¿Cómo definirías las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Las definiría como mágicas, especiales e inolvidables.

**P.- ¿Qué te llevó a presentarte?**

**R.-** Me hacía una gran ilusión poder ser dama y vivir otras fiestas.

**P.- ¿Sólo apostaste por esta entidad o te ofreciste a otras?**

**R.-** Sólo me presenté por ésta, ya que era la que más me gustaba.

**P.- ¿Qué destacarías de ella?**

**R.-** La forma en que trabaja y cómo colabora con la población.

**P.- Para ser dama, ¿se deben tener determinadas cualidades?**

**R.-** Puede acceder a este cargo cualquier chica, pero se tiene que sentir orgullosa de ser vinarossenca o de vivir en Vinaròs.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Con una gran ilusión.

**P.- ¿Sobre quién de ellos recae una mayor responsabilidad?**

**R.-** Mi madre es la que se encarga de la mayoría de las cosas.

**P.- ¿Cómo valoras las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Muy bien y espero que, después de este año, mucho mejor.

**P.- ¿Qué acto esperas más?**

**R.-** La proclamación de las damas y las reinas y el baile de gala.

**P.- ¿Añadirías algo al programa?**

**R.-** Más cosas para los jóvenes.

**P.- ¿Qué les dirías a los lectores del Diaríet en estos días?**

**R.-** Que salgan, que participen en todos los actos posibles y que disfruten al máximo. Así, entre todos, haremos unas mejores fiestas. También desde aquí aprovecho para deseárselas a todos unas felices fiestas de Sant Joan y Sant Pere.

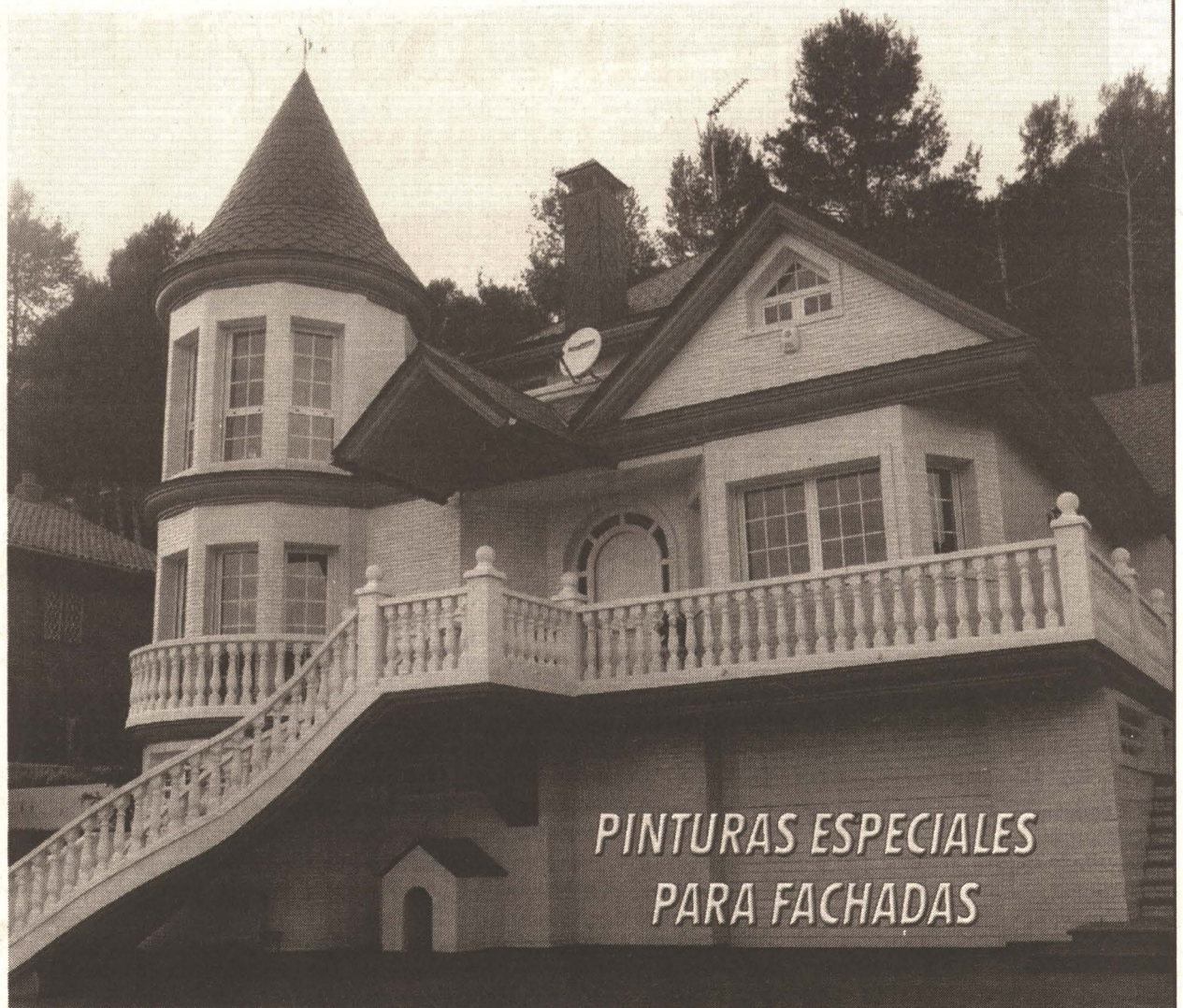
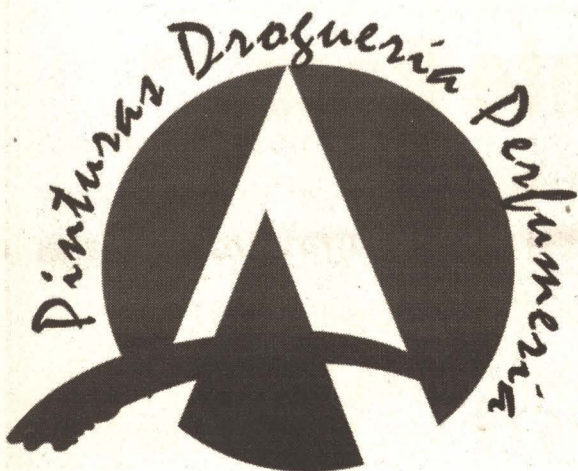


DAMA. Luisa Tena, representante de Caixa Vinaròs, estudia primero de Bachillerato.

FOTO: ALCÁZAR



**TRATAMIENTOS INTEGRALES  
PARA PISCINAS**



**PINTURAS ESPECIALES  
PARA FACHADAS**

ALMACÉN / OFICINAS / DETALL  
Avda. Libertad, 47 • VINARÒS  
Tel. 964 45 19 58

**¡Felices Fiestas!**

# María Zapata cumple su sueño

Para la dama del Club de Tenis Vinaròs, esta entidad es como una segunda casa, ya que está vinculada a ella desde que nació

Poco después de terminar sus estudios de ESO en el instituto José Vilaplana, María comenzó a trabajar en una tienda de moda

I. C.

**M**aría Zapata Alberich es una chica coqueta, extrovertida y romántica que desde pequeña ha visto el Club de Tenis Vinaròs como si fuera una segunda casa. Este año, por fin, ha cumplido su sueño de representar a esta entidad en las fiestas y feria de San Juan y San Pedro. María se define como **"una chica coqueta, ordenada, trabajadora, simpática, divertida, amiga de mis amigos, romántica, amable y, sobre todo, segura de mí misma"**.

**P.-¿Cuál es tu principal virtud?**

**R.-** El orden y la limpieza.

**P.- ¿Y tu mayor defecto?**

**R.-** Soy muy malgastadora, me gasto mucho dinero.

**P.- ¿Cuál es tu situación profesional en estos momentos?**

**R.-** Acabé los estudios de la ESO en el IES José Vilaplana y, desde hace ocho meses, trabajo en una tienda de moda llamada Mora. Me gustaría tener un negocio propio dentro de la moda y que salga todo bien.

**P.- ¿A qué dedicas los ratos libres de los que dispones?**

**R.-** A pasear, escuchar música, jugar a la Play Station, ordenar las cosas, planchar, limpiar e ir a la playa.

**P.- Si pudieras gobernar el Ayuntamiento de Vinaròs, ¿cuál sería la primera decisión que tomarías?**

**R.-** Hacer más zonas verdes, aparcamientos y áreas para pasear a los perros y que hagan sus *cositas*.

**P.- ¿Cómo crees que son las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Son unas fiestas bonitas, divertidas, alegres y sociables y, además, muy cortas, ya que pasan volando.

**P.- ¿Por qué decidiste presentarte como dama de las fiestas y feria?**

**R.-** Porque ser dama es una ilusión que tengo desde que era pequeña.

**P.- ¿Sólo apostaste por presentarte para el Club de Tenis?**

**R.-** Sí. Mi padre hace muchos años que es socio de esta entidad y yo voy al Club de Tenis desde que nací.

**P.- ¿Qué destacarías de la sociedad a la que representas?**

**R.-** Señalaría la unión que hay entre las personas del club y la armonía.

**P.- ¿Te gustaría decirles algo a los lectores de esta publicación?**

**R.-** Que se lo pasen muy bien y que disfruten. Estas fiestas son únicas.



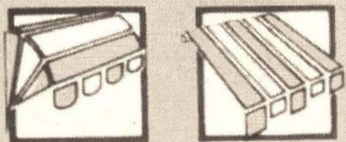
ENCANTO. María es una joven coqueta y simpática. FOTO: ALCAZAR

*El apoyo de la familia resulta fundamental*

■ María asegura que su familia ha vivido la llegada de las fiestas con el lógico nerviosismo que ello supone, pero con mucha ilusión y dice que, a la hora de organizar todos los detalles, "la mayor responsabilidad ha recaído sobre mi madre, que es la que se encarga de todo".

Para esta joven, las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere "son bonitas, pero muy cortas, ya que pasan volando". En cuanto a los momentos que espera con mayor ilusión, éstos son, sin duda, "la presentación de la reina y la cena de gala del Club de Tenis. El primer acto porque ya eres dama oficialmente y el segundo porque es la cena de gala de mi entidad y me hace mucha ilusión".

## TOLDOS JOVANI® VINARÒS



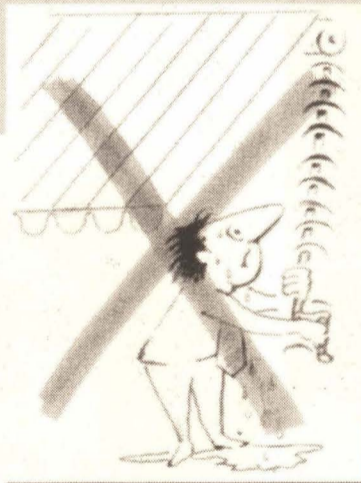
PROFESIONALES A  
SU SERVICIO DESDE  
1950

FELICES FIESTAS PATRONALES

DISFRUTE DE CONFORT CON UN SÓLO GESTO

CTRA. VALENCIA - BARCELONA, KM. 141'7 • TELÉFONO 964 40 08 64 • VINARÒS

## ¡NO LE DE MÁS VUELTAS!



# Hotel Roca

## Hotel Restaurante Roca ★★

Felices Fiestas de  
San Juan y San Pedro

hroca@conectat.net "www.hotelroca.com"

Ctra. Nacional 340 Km. 1049

Tel. 964 40 13 12 - Fax. 964 40 08 16 - VINARÒS

# Carla anima a la participación

En opinión de la representante del Consell Agrari Local, todos los vinarossencs y vinarossenques deben involucrarse en las fiestas

La joven asegura que ha sido su 'iaia' la persona que se ha encargado de todos los preparativos que implican estos días

I. C.

La representante del Consell Local Agrari es la simpática Carla López Ferrer. Esta estudiante del instituto José Vilaplana, que tiene 17 años y es bromista y muy inquieta, anima a los vinarossencs a participar de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere.

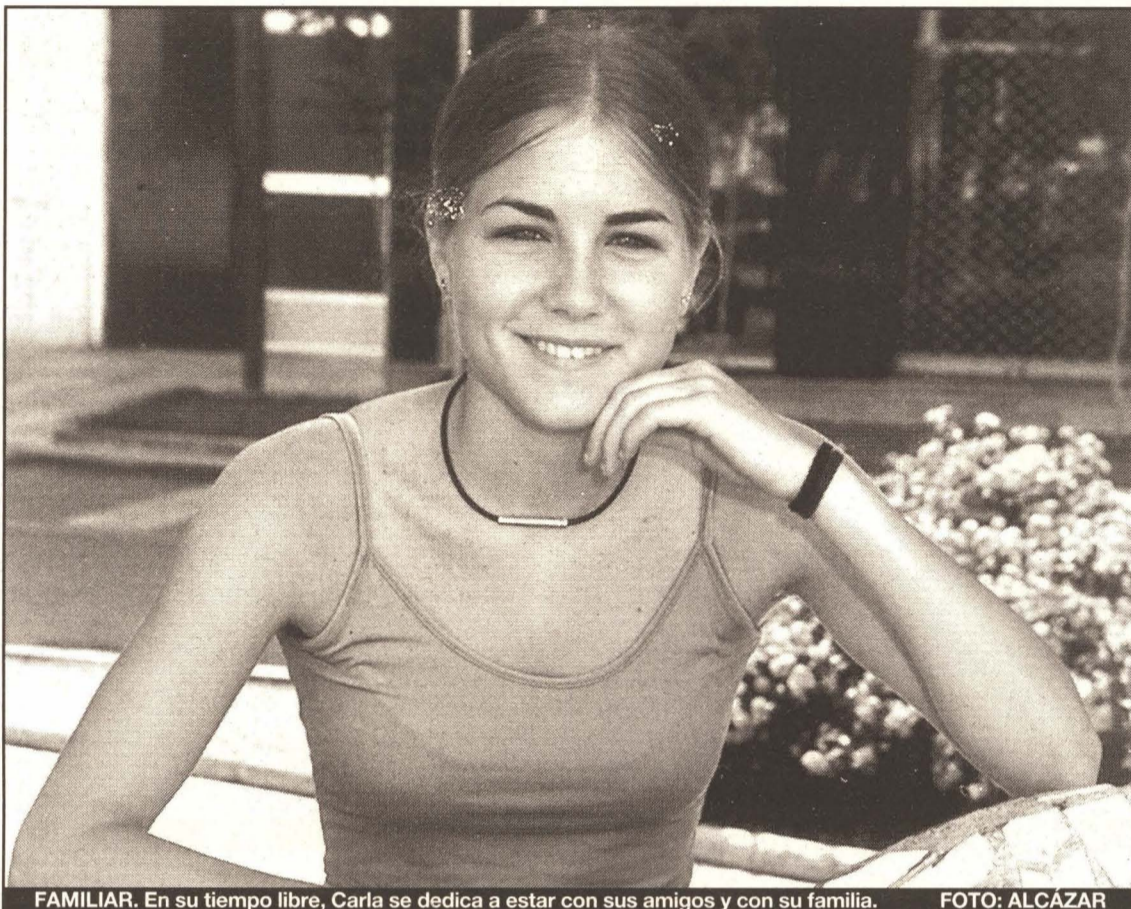
En su tiempo libre, Carla se dedica a estar con sus amigos y su familia y asegura que, en el terreno de las fiestas, cambiaría algunas cosas, como, por ejemplo, en materia musical: "deberían traer a buenos cantantes para que la gente joven de Vinaròs disfrutase un montón".

En su opinión, las fiestas son "cortas, marchosas y especiales".

**PREGUNTA.- ¿Por qué decidiste presentarte como dama?**

**R.-** Porque ya hacía tiempo que quería serlo y vivir esta experiencia. Además, desde hace años, mi padre está muy vinculado al Consell Agrari Local, que representa a todos los labradores de nuestra localidad.

**P.- ¿Piensas que para ser dama se deben tener unas determinadas características o puede acce-**



FAMILIAR. En su tiempo libre, Carla se dedica a estar con sus amigos y con su familia.

FOTO: ALCAZAR

**der a este cargo cualquier chica?**

**R.-** Naturalmente, cualquier chica puede ser dama, sólo debe tener ganas de asumir la responsabilidad.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Con mucha ilusión. La verdad es que todos están bastante tranquilos. Desde el primer día la que se encarga de todo es mi *iaia*, que es la que posiblemente ha estado más ajetreteada preparándolo todo.

**P.- ¿Qué acto esperas con mayor ilusión? ¿Por qué?**

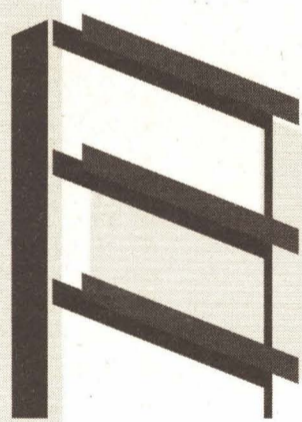
**R.-** La presentación, ya que, es allí donde nos nombran damas.

**P.- ¿Existe alguna actividad que te gustaría que se añadiera al programa festivo?**

**R.-** Sí, además de más actos para la juventud, alguna jornada en la ermita, al estilo del día de Sant Sebastià.

**P.- ¿Qué les dirías a los lectores del Diariet en estos días de tanta actividad festiva?**

**R.-** Que intenten pasárselo lo mejor posible, ya que son las fiestas de nuestro pueblo y, además del Carnaval, no tenemos nada más, pero creo que son celebraciones distintas que no pueden compararse.



# FINCAS VINARÒS

PRÓXIMA APERTURA

I N M O B I L I A R I A

GESTIÓN DE INMUEBLES  
COMPRA-VENTA  
ALQUILER

Sant Joan, 32 Vinaròs

Tel. y Fax 964 459 284



PRESENTACIÓN. Elisabeth ha esperado la llegada del gran día de la presentación.

## Elisabeth asume su cargo con emoción

A sus 17 años, esta joven vive con ilusión la representación de la Coral Juvenil Sant Sebastià, a la que pertenece desde pequeña

I. C.

Elisabeth García Sánchez es la representante de la Coral Juvenil Sant Sebastià. Sincera, impulsiva, marchosa son algunos de los adjetivos que definen a esta estudiante vinarossenca de 17 años que se siente muy orgullosa de tener la oportunidad de representar a su entidad en estas fiestas. Sueña con llegar a ser profesora de baile.

**PREGUNTA.- ¿Cuál es tu principal virtud?**

**RESPUESTA.-** Creo que lo que mejor que tengo es que soy muy amiga de mis amigos.

**P.- ¿Y tu mayor defecto?**

**R.-** Soy una persona muy impulsiva y esto hace que, a veces, haga las cosas sin pensar.

**P.- ¿A qué dedicas tu tiempo libre?**

**R.-** Me encanta bailar, cantar, tocar el tambor y estar y hablar con mis amigos.

**P.- ¿Qué le pediría al alcalde de Vinaròs?**

**R.-** Más parques verdes para todos. En cuan-

to a las fiestas, trataría de no acumular tantos actos en un espacio tan corto de tiempo.

**P.- ¿Qué te impulsó a presentarte a dama?**

**R.-** Me hacía mucha ilusión representar a la entidad a la que pertenezco desde pequeña, la Coral Juvenil Sant Sebastià. En ella hay muy buen rollo entre todos los componentes.

**P.- Y tu familia, ¿cómo ha vivido los días previos a las fiestas?**

**R.-** Con muchos nervios y con muchas ganas de que llegara el día de la presentación. Agradezco sobre todo a mi madre el apoyo que me ha demostrado a la hora de prepararlo todo. Ella se ha encargado con gran cariño de que todo estuviera a punto en momentos importantes como, por ejemplo, el de vestirme.

Por último, Elisabeth no quiere desaprovechar la ocasión que le brindamos y lanza un mensaje a todos los vinarossencs y vecinos de la comarca para que disfruten de las fiestas al máximo "porque duran muy poco".



COMPROMISO. Tania está muy unida al comercio vinarossenc.

FOTOS: ALCÁZAR

## Tania, una joven alegre y simpática

La dama del Consell Local de Comerç aprecia estas celebraciones porque, en su opinión, son "entrañables, divertidas y acogedoras"

I. C.

Estos días, Tania Juan Juan se siente orgullosa de representar al comercio vinarossenc. Ella es la dama del Consell Local de Comerç, una entidad a la que está muy unida. Se considera una persona "sencilla, abierta, optimista y a la que le gusta mucho salir y pasarlo bien". Además, destaca por su puntualidad y por ser extrovertida, aunque, por contra, dice ser "muy cabezota". Tania estudia y los fines de semana trabaja en una pastelería, le encanta ir al gimnasio y salir con su novio.

**PREGUNTA.- ¿Podrías definir en tres palabras las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**RESPUESTA.-** Entrañables, divertidas y, fundamentalmente, acogedoras.

**P.- ¿Por qué elegiste ser dama?**

**R.-** Un componente del Consell Local me lo ofreció y dije que sí porque mi familia se dedica al comercio y me hacía mucha ilusión. Pa-

ra mí, es un orgullo representar a este sector de la economía vinarossenca. El Consell Local de Comerç engloba a todos los comercios de Vinaròs y a las diferentes asociaciones comerciales. Además, fomenta la unión entre los comerciantes y apoya sus iniciativas.

**P.- ¿Cómo vive tu familia esta experiencia tan novedosa para todos ellos?**

**R.-** Con mucha ilusión, pero también con muchos nervios, como es lógico.

**P.- ¿Cómo crees que ve la juventud estas fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Sin duda alguna, para la gente joven son más divertidos los Carnavales.

**P.- ¿Qué acto esperas con mayor ilusión?**

**R.-** La primera cena de gala, por supuesto.

**P.- ¿Existe alguna actividad que te gustaría que se añadiera al programa festivo?**

**R.-** Sí, se tendrían que hacer más cosas para la gente joven, pero supongo que al final todos los pasaremos de maravilla.

E  
D  
A



IDIOMES

¡Nueva dirección!

Pl. Constitució, 4

¡FELICES FIESTAS!

ABIERTA LA MATRÍCULA PARA  
CURSOS INTENSIVOS DE VERANO  
Y TAMBIEN PARA EL CURSO ACADÉMICO  
2003- 2004

- INGLÉS
  - FRANCÉS
  - ALEMÁN
  - ESPAÑOL
- para extranjeros

Tel. 964 45 44 12 - Fax 964 45 51 09

Mail: [ade@adeservices.com](mailto:ade@adeservices.com)

[www.adeservices.com](http://www.adeservices.com)

VINARÒS

DESDE 1995 TU ACADEMIA DE IDIOMAS EN VINARÒS

# Indira, una vinarosenca con alma de marinera

Uno de los grandes sueños de la simpática representante de la Sociedad de Pesca La Lubina en estas fiestas, Indira Chaler Doménech, es estudiar Ciencias del Mar

I. C.

Indira Chaler Doménech es la flamante representante de la Sociedad de Pesca La Lubina. Esta cáncera de 17 años, estudiante de segundo de Bachillerato en el instituto José Vilaplana, se siente muy vinculada a la entidad deportiva, ya que tanto su padre como su hermano son grandes aficionados a la pesca. Además, su gran reto de futuro es estudiar Ciencias del Mar.

**PREGUNTA.- ¿Cómo eres?**

**RESPUESTA.-** Soy una persona sencilla, sensible, alegre y tímida.

**P.-¿Cuál es tu principal virtud y cuál crees tu mayor defecto?**

**R.-** Creo que la responsabilidad es

uno de mis rasgos característicos. Pero también soy muy sincera con la gente y digo todo lo que pienso.

**P.- ¿Qué haces cuando tienes algo de tiempo libre?**

**R.-** Me gusta leer libros, ir al cine y salir con las amigas.

**P.- ¿Qué cambiarías de tu ciudad? ¿Crees que falta algo?**

**R.-** Construiría más parkings, ya que no hay suficientes zonas de aparcamiento y la circulación se ve gravemente afectada. En cuanto a fiestas, haría más conciertos y construiría más lugares de ocio para jóvenes.

**P.- ¿Por qué decidiste presentarte como dama de La Lubina?**

**R.-** Porque desde pequeña vivo muy de cerca las fiestas. Mi padre siem-

pre ha acompañado a alguna dama. A pesar de que hubiera podido representar a otras entidades, me decidí por esta porque mi familia siente pasión por el deporte de la pesca. Además, es una entidad en la que la gente participa masivamente en todos los actos que se organizan.

**P.- En cuanto a las fiestas, ¿cuál es tu acto preferido? ¿Añadirías algo más al actual programa?**

**R.-** No puedo negarlo. La presentación. Es el primer acto oficial en el que participamos. También espero las cenas de gala. Sobre lo otro, yo no añadiría ni quitaría nada.

**P.- ¿Qué les dirías a los lectores?**

**R.-** Que se lo pasen bien y, sobre todo, que no se pierdan ni un acto.



VINCULOS. Su familia es gran aficionada a la pesca. FOTO: ALCAZAR

<http://news.vinaros.net>

Toda  
la  
información  
del  
municipio  
en internet

<http://news.vinaros.net>

**TOYOTA**

nuevo AVENSIS : 1.8 - 2.0 - 2.0 TD116c.v.

## EUROSERVI

*Les desea Felices Fiestas.*

Avda. Zaragoza,3 - VINARÒS

tel. 964 40 06 46 - fax. 964 40 23 21



Servicio 24H.

# Fanny apuesta por la juventud

La dama de la Sociedad de Cazadores San Sebastián considera que se deben potenciar las actividades festivas para los jóvenes

Para esta joven vinarossenca de 18 años, el momento más emocionante y esperado de las fiestas es la primera cena de gala

I. C.

**F**anny Mormeneo Díaz es la dama de la Sociedad de Cazadores San Sebastián, una entidad con la que está muy relacionado su abuelo y que a ella le hace mucha ilusión representar. Esta joven de 18 años espera que estas fiestas sean inolvidables para todas las damas y para las reinas.

**PREGUNTA.- ¿Cómo te defines?**

**RESPUESTA.-** Soy una persona alegre, extrovertida, que tiene mucha ilusión por hacer cosas nuevas.

**P.- ¿Cuál es tu principal virtud?**

**R.-** Creo que soy muy sincera.

**P.- ¿Y tu mayor defecto?**

**R.-** Podría citar más de uno, pero destacaría que a veces me pongo nerviosa con demasiada facilidad.

**P.- ¿Estudias o trabajas?**

**R.-** Estudio. De momento, he acabado segundo de Bachillerato y, el próximo año iré a la universidad.

**P.- Si, por un día, fueras elegida alcaldesa de Vinaròs, ¿cuál sería la primera decisión que tomarías?**

**R.-** Construiría un recinto lo suficientemente grande para utilizarlo en nuestras fiestas: Carnaval, Sant Joan y Sant Pere. Sé que supondría un gasto considerablemente grande pero con el tiempo se amortizaría, ya que alquilar un *entoldat* en cada ocasión es bastante caro.

**P.- Ya en el plano propiamente festivo, ¿podrías ofrecer tres adjetivos calificativos que definan las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**



EXPERIENCIA. Fanny espera que esta experiencia sea inolvidable para las damas y reinas. FOTOS: ALCAZAR

**R.-** Las fiestas de Sant Joan y Sant Pere son divertidas, mágicas y, para las damas, inolvidables.

**P.- ¿Por qué decidiste presentarte como dama esta sociedad?**

**R.-** Tuve la oportunidad y es algo que siempre había tenido en mente, creo que es una experiencia que vale la pena vivir. Además, mi abuelo es cazador de toda la vida.

**P.- ¿Piensas que para ser dama se deben tener unas determinadas características o puede acceder a este cargo cualquier chica?**

**R.-** Creo que puede ser dama cualquier chica que se lo proponga, cualquiera vale si le pone ilusión.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Muy tranquilos, pero, cuando estemos en plenas fiestas, ya se verá.

**P.- ¿Sobre quién de ellos recae mayor responsabilidad a la hora de preparar todos los detalles?**

**R.-** Sobre mi madre, pues es ella quien me acompaña a comprar todo lo que necesitaré para estas fiestas.

**P.- En tu opinión, ¿cuál es el acto o el momento más emocionante?**

**R.-** La primera cena de gala, ya que creo que nos lo pasaremos muy bien y será inolvidable.

**P.- ¿Existe alguna actividad que te gustaría añadir al programa?**

**R.-** Me gustaría que hubiera más actividades dedicadas a la juventud.

**P.- ¿Qué les dirías a los lectores?**

**R.-** Que disfruten del buen tiempo y la buena fiesta que tiene Vinaròs, ¡que la vida son dos días!



OBJETIVO. Clara quiere ser una buena traductora-intérprete.

## “Me gustó tanto la experiencia de ser dama que ahora repito”

La representante de la Unió Ciclista Vinaròs vivió ya de pequeña la sensación que ahora le vuelve a embargar y asegura, sin dudarle, que lo haría muchas veces más

I. C.

■ La dama de la Unió Ciclista Vinaròs es Clara Borrás Nolla. Esta estudiante de 18 años está orgullosa de su entidad y anima a los vinarossencs y vinarossenques a que no se pierdan la Vuelta Ciclista del Langostino, una prueba espectacular.

**P.- Cuando acabes de estudiar, ¿a qué te gustaría dedicarte?**

**R.-** Me gustaría ser una buena intérprete y, si puedo, de varios idiomas.

**P.- Si tuvieras la oportunidad de mejorar algún aspecto de nuestra ciudad, ¿que elegirías?**

**R.-** Por una parte, construir un parking subterráneo en el paseo y, por otra, hacer un parque para los niños.

**P.- Ya en el plano propiamente festivo, ¿podrías ofrecer tres adjetivos calificativos que definan las**

**fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Tradicionales, maravillosas y muy esperadas por todos los vecinos.

**P.- ¿Por qué decidiste presentarte como dama de la Unió Ciclista?**

**R.-** Porque ya lo fui de pequeña y me gustó mucho, así que decidí repetir la experiencia.

**P.- ¿Qué destacarías de la sociedad a la que representas?**

**R.-** Que hacen honor al deporte del ciclismo: Trabajo y sacrificio.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Por supuesto con mucho trabajo y, además, compartiendo conmigo el nerviosismo y la emoción. En este sentido, tengo que agradecer a mi tía Tere su ayuda y colaboración, ya que es la persona que más se ha comprometido a la hora de preparar todo lo necesario.

**P.- ¿Qué aspecto crees que diferencia a estas celebraciones?**

**R.-** Sobre todo destacan por la gran participación de los ciudadanos.

**P.- ¿Qué acto esperas con mayor ilusión? ¿Por qué motivo?**

**R.-** La presentación de las reinas y las damas, pues es el día en el que te proclaman dama oficialmente. También me hacen mucha ilusión las cenas de gala.

**P.- ¿Existe alguna actividad que te gustaría que se añadiera al programa festivo?**

**R.-** Creo que hacen falta más actividades para los jóvenes.

**P.- ¿Quieres aprovechar la ocasión para enviar un mensaje a nuestros lectores?**

**R.-** Sí. Les diría que participen, disfruten y que vean la Volta del Llangostí, que este año es espectacular.



# Sabina, encantanda de ser dama

Representa al Círculo Mercantil y Cultural en estas fiestas y se considera una persona alegre y extrovertida, aunque impulsiva

Cuando decidió presentarse al cargo, la joven pensó que podría cumplir el sueño de participar activamente en las celebraciones

I. C.

**S**impática y alegre, Sabina Fontanet Miralles es la representante del Círculo Mercantil y Cultural (CMC) para las próximas fiestas de Sant Joan y Sant Pere. Cuando las celebraciones acaban de iniciarse, Sabina está encantada de tener una oportunidad como ésta. Sabina anima a toda la población a la participación masiva, porque "las fiestas son para eso, para disfrutarlas al máximo".

**P.- Sabina, ¿cómo eres?**

**R.-** Me considero una persona simpática y extrovertida, una vez que ya conozco a la gente.

**P.- ¿Cuál es tu principal virtud?**

**R.-** Soy una persona muy alegre.

**P.- ¿Y tu mayor defecto?**

**R.-** Tengo un *pronto*. Cuando algo me sienta mal enseguida me altero.

**P.- ¿A qué aspiras desde el punto de vista profesional?**

**R.-** En estos momentos estoy estudiando y en un futuro me gustaría llevar mi propia empresa, pero aún no sé a qué me dedicaré.

**P.- Y en tu tiempo de ocio, ¿qué sueles hacer?**

**R.-** Me gusta ver la tele, estar con mis padres pero, por encima de todo, estar con mis amigos y amigas.

**P.- ¿Qué cosas cambiarías de las fiestas tal y como son hoy?**

**R.-** Supongo que haría que durasen más y organizaría más actos.

**P.- ¿Cómo ves las fiestas?**

**R.-** Los días dedicados a Sant Joan y Sant Pere son alegres, bonitas y muy, muy especiales.

**P.- ¿Cómo fue que te animaste para presentarte como dama?**

**R.-** Lo único que pensé en aquel momento es que éstas son las fiestas de mi pueblo y representarlo sería un sueño cumplido.

**P.- ¿Qué destacarías de la sociedad a la que representas?**

**R.-** El Casino es una sociedad veterana, que tiene una gran organización y en la que estoy muy a gusto.

**P.- Ahora que eres dama, me podrías decir si para serlo se precisan unas cualidades concretas...**

**R.-** Creo que cualquier chica con ilusión por ser dama puede.

**P.- ¿Qué papel ha tenido tu familia en tu decisión de ser dama?**

**R.-** Todos ellos me han apoyado enormemente y el esfuerzo y los ner-

vios han quedado eclipsados por la ilusión de verme tan feliz.

**P.- Vestidos, peluquería, maquillaje, flores y un sinfín de detalles... ¿Quién lleva el peso a la hora de prepararlo todo?**

**R.-** Mi madre es la que lo prepara todo y se preocupa de que no me falte nada, por eso le doy gracias.

**P.- ¿Cómo valoras las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Son las mejores porque son las fiestas principales de Vinaròs.

**P.- ¿Qué acto esperas con mayor ilusión? ¿Por qué?**

**R.-** La presentación de las damas me hizo mucha ilusión y espero las cenas de gala. La primera me gustó porque me nombraron dama y la segunda porque me apetece ponerme el vestido blanco.

**P.- ¿Echas de menos algún acto en el programa festivo?**

**R.-** En estos momentos no lo sé, pero más adelante seguro que hay algo que encontraré a faltar.

**P.- ¿Qué les dirías a los lectores del Diariet en estos días?**

**R.-** Que las fiestas de la población están para disfrutarlas y que debemos pasarlos todos muy bien.



DESEO. Sabina quiere que las fiestas duren más. FOTO: ALCAZAR

# PUCHOL-LLATSER

**¡ Les desea Felices Fiestas  
de San Juan y San Pedro !**

Plaza Tres Reyes, 14 - Tel. 964 454 390 y 964 454 351

# Jennifer, apasionada del mar

La dama de la Cofradía de Pescadores San Pedro siente como propia esta entidad, ya que recuerda que su abuelo era marinero

La ilusión de vivir las fiestas patronales desde dentro es lo que llevó a esta joven a tomar la decisión de presentarse a este cargo

INMA CASTELL

**J**ennifer Senén Ferrá es la dama de la Cofradía de Pescadores San Pedro. Esta chica simpática, divertida y abierta, está orgullosa de ser la imagen de una entidad a la que se siente muy unida familiarmente. Además, agradece a su madre el esfuerzo realizado por tenerlo todo a punto.

**PREGUNTA.- Jennifer, entre nosotras, ¿cuál es tu mayor virtud?**

**RESPUESTA.-** Siempre intento mirar el lado positivo de las cosas.

**P.- ¿Y tu mayor defecto?**

**R.-** Ser muy directa con la gente.

**P.- En estos momentos, estás estudiando peluquería. ¿Cuáles son tus planes a corto plazo?**

**R.-** Me gustaría tener mi propia peluquería y ser muy conocida.

**P.- ¿A qué cosas dedicas tus ratos de descanso?**

**R.-** Me encanta escuchar música y salir con mis amigos.

**P.- Destaca algún aspecto que se debería mejorar en Vinaròs.**

**R.-** Promocionar todas nuestras fiestas y hacer más zonas verdes.

**P.- ¿Cómo valoras las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Son muy intensas pero siempre se podría añadir algo. Yo creo que, en tres palabras, son unas fiestas divertidas, únicas e inolvidables.

**P.- ¿Qué te impulsó a tomar la decisión de ser dama?**

**R.-** Tenía muchas ganas y quería vivir las fiestas desde dentro y a tope.



SIMPATÍA. Esta joven está orgullosa de ser la imagen de una entidad a la que se siente muy unida.

**P.- ¿Sólo apostaste por esta entidad o te ofreciste a otras?**

**R.-** Sí, sólo me presenté por esta entidad, ya que me hacía mucha ilusión poder representarla, pues es un orgullo para mí. Cabe decir que mi abuelo, *El moreno*, era marinero.

**P.- ¿Qué destacarías de la sociedad a la que representas?**

**R.-** Que se han portado muy bien conmigo y siempre me apoyan.

**P.- ¿Piensas que para ser dama se deben tener unas determinadas características o puede acceder a este cargo cualquier chica?**

**R.-** Yo creo que hay que ser responsable y saber estar en los sitios, pero, por lo demás, sí que pueden ser damas las chicas que quieran.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Con muchas ganas de que llegaran y ver que todo sale bien. Están muy nerviosos.

**P.- ¿Quién de ellos lleva la voz cantante en esto de prepararlo todo, hasta el último detalle?**

**R.-** Sobre mi madre, ya que, en estos días, es la que lo lleva todo para que podamos cumplir con todos los actos. ¡Gracias mamá!

**P.- Seguro que hay algún momento que esperas con impaciencia.**

**R.-** La presentación fue genial. Pero, sobre todo, espero el día del Carmen porque es la patrona de mi entidad, la Cofradía de Pescadores. Aunque, en general, todos los actos son bonitos y lo serán mucho más si todos participamos.



María está ya lista para los intensos días de fiesta. FOTOS: ALCAZAR

## “Las fiestas son tradición y lo mejor que tenemos en Vinaròs”

La dama de la Peña València, María Muñoz, quiere dar las gracias a todos los vinarossencs porque, con su participación, estos días logran ser magníficos

I. C.

■ Alegre y simpática, éstos son dos de los rasgos que definen a la dama de la Peña València, María Muñoz Parriego. Esta virgo, de 17 años, ya ha cargado pilas para aguantar diez días de máxima actividad festiva. Ahora, es el momento de disfrutar.

**PREGUNTA.- La gente que te conoce de verdad, ¿cómo te define?**

**RESPUESTA.-** Creo que soy una persona bastante alegre, aunque pienso que no soy la más adecuada para definirme. Ellos te lo podrían decir mejor. Lo que sí te puedo decir es que mi principal virtud es la simpatía y mi mayor defecto, lo impulsiva que soy, actuar sin pensar.

**P.- ¿Qué estudias?**

**R.-** Estoy estudiando peluquería.

**P.- ¿Hasta dónde llegan tus aspi-**

**raciones personales?**

**R.-** Aspiro a ser una buena persona y a alcanzar todos mis objetivos.

**P.- ¿Cuáles son tus principales aficiones cuando tienes tiempo?**

**R.-** Salir, leer, ver la tele, pasear, ir al cine, escuchar música...

**P.- Si, por un día, fueras elegida alcaldesa de Vinaròs, ¿cuál sería la primera decisión que tomarías?**

**R.-** Hacer más zonas verdes y parques y, además, arreglaría las carreteras del camping norte y sur.

**P.- Cuando tomaste la decisión de ser dama, ¿te presentaste a varias entidades o sólo a ésta?**

**R.-** Sólo me presenté por una porque no creo que sea justo ir a varias.

**P.- ¿Qué es lo que más te gusta de la Peña València?**

**R.-** La buena relación que existe entre todos los socios.

**P.- Supongo que toda tu familia se ha volcado en la preparación de todo lo que necesitarás, pero ¿quién se ha encargado realmente de que todo esté a punto?**

**R.-** Mi madre se ha encargado de todo. Es fantástica.

**P.- ¿Por qué para ti tienen un sentido especial las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Porque son muy tradicionales, son nuestras fiestas.

**P.- ¿Qué acto has estado esperando con mayor ilusión?**

**R.-** Sin duda, el día de la proclamación. Fue muy emocionante por el hecho de imponerte la banda y presentarte ante tu pueblo.

**P.- ¿Pondrías o quitarías algo del programa festivo?**

**R.-** No, no cambiaría ni añadiría nada. Me gustan tal y como son.

# La primera dama de La Alianza

Saray Forcadell Chaler pasará a la historia de Vinaròs por ser la pionera en asumir la representación de esta sociedad musical

La joven vivió el acto de la presentación de una manera especial, ya que estuvo acompañada por todos los miembros de la banda

INMA CASTELL

La novedad de estas fiestas es que la Sociedad Musical La Alianza presenta a una dama. Saray Forcadell Chaler será la pionera, ya que, a sus 17 años, es la representante de la entidad. Ilusionada y satisfecha, Saray está muy contenta de tener esta oportunidad.

**PREGUNTA.- Saray, para que todos nuestros lectores te conozcan un poco mejor, dínos cómo eres.**

**RESPUESTA.-** Esto es algo complicado, pero diría que soy amiga de mis amigos, tímida en algunas situaciones y soñadora. También soy muy sincera y muy *dormilona*.

**P.- ¿Qué te gustaría hacer cuando acabes de estudiar?**

**R.-** He acabado segundo de Bachillerato. Me gustaría cursar una carrera universitaria y terminar los estudios superiores de música.

**P.- ¿Qué harías si algún día tuvieses la responsabilidad de gobernar la ciudad de Vinaròs?**

**R.-** Construir un fantástico auditorio que pudieran utilizar la banda y otras entidades de nuestra localidad.

**P.- ¿Como són en tu opinión las**



ESTUDIOS. Saray quiere ir a la universidad y terminar los estudios superiores de música. FOTO: ALCAZAR

**fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Fiestas intensas y *festeras*.

**P.- ¿Por qué te presentaste como dama de La Alianza?**

**R.-** Porque es una entidad a la que tengo mucho cariño y con la que me siento plenamente identificada.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Con satisfacción e ilusión.

**P.- ¿Alguno de ellos se ha involucrado de manera especial en todo lo relativo a los preparativos?**

**R.-** Todos por igual trabajan para que todo esté listo.

**P.- Haz un balance general de las fiestas de Sant Joan y Sant Pere.**

**R.-** Bueno, en general, hay bastantes actos y muy diversos.

**P.- ¿Cómo viviste el acto de la presentación?**

**R.-** Me encantó porque fue el primer acto emotivo y, además, porque tuve a mis compañeros de la banda cerca y apoyándome siempre.

**P.- ¿Falta algo en el programa?**

**R.-** Más actuaciones musicales de gente conocida para los jóvenes.

**P.- ¿Qué les dirías a los lectores?**

**R.-** Que las fiestas sólo son una semana al año y se deben aprovechar.

AIRE ACONDICIONADO

LA SOLUCIÓN

**Roca**



¡Felices Fiestas!

INSTALACIONES FRÍO-CALOR:

Tel. 964 40 05 50 y Fax 964 40 05 50

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN:

Avda. Zaragoza, s/n • VINARÒS

Tel. 964 40 02 00

Alvaro Albalat

# Adriana, una pequeña gran reina

La reina infantil, una guapa y simpática vinarossenca de 9 años, es también la representante del colegio público de la Consolación

En el hogar de Adriana se vive una doble celebración, ya que su madre, M<sup>a</sup> Pilar Simó, fue reina de las fiestas hace 25 años

INMA CASTELL

La reina de las recién estrenadas fiestas y feria es la representante de la Consolación, Adriana Verdura Simó. Esta guapa y simpática vinarossenca de 9 años está muy feliz por haber conseguido este cargo y agradece a su familia, de una manera especial a sus abuelitos, que se hayan volcado en la preparación de estos días en los que, más que nunca, será la reina de la casa. En el hogar de Adriana se vive una doble celebración, al reinado de Adriana se suma que la madre, M<sup>a</sup> Pilar Simó Caballer, fue reina de las fiestas hace 25 años.

**PREGUNTA. ¿Qué destacarías de tu personalidad?**

**RESPUESTA.-** Tengo una relación muy estrecha con mi hermano. Nos peleamos porque él me pincha, pero siempre acabo ganando yo porque soy un poquito más testaruda.

**P.- ¿Qué te gustaría ser?**

**R.-** Me encanta la peluquería. Yo ya hago mis pinitos con las muñecas.

**P.- ¿Qué haces después del cole?**

**R.-** Me gusta mucho pintar.

**P.- ¿Qué te gusta de Vinaròs?**

**R.-** Todo, tanto la playa como la ermita de los patronos.

**P.- ¿Qué piensa tu hermano de que seas reina infantil?**

**R.-** Mi hermano Pablo, cuando se enteró de que me había tocado, se sintió muy contento y orgulloso.

**P.- ¿Y tus amigos y amigas?**

**R.-** Todos me felicitaron. Además, en el colegio, hicieron una fiesta.

**P.- ¿Cómo recibieron en tu casa la noticia de que serías reina?**

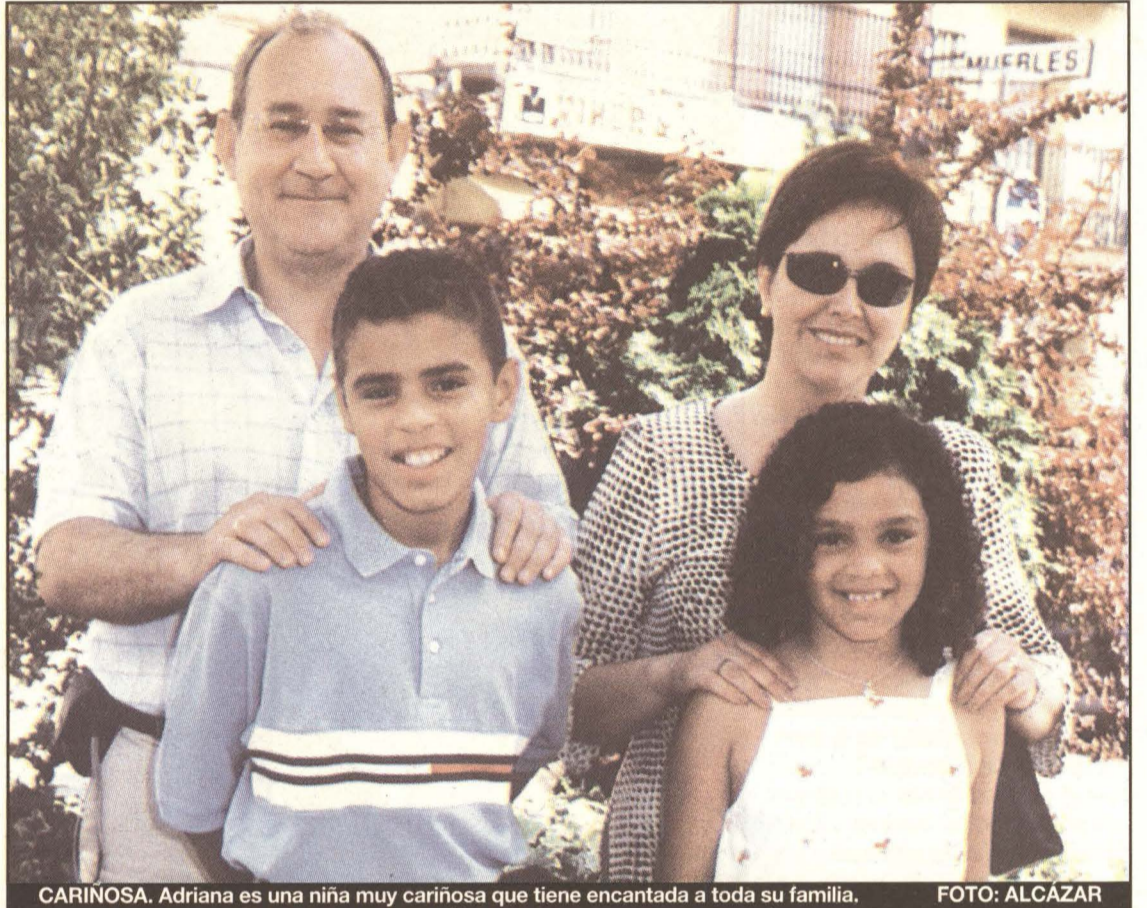
**R.-** Cuando les dije que era la dama de la Consolación ya estuvieron muy contentos. Entonces ya le dije a mi madre que pensaba que me podría tocar la suerte de ser reina y ella no se lo creyó. El día de la elección, cuando salimos del Ayuntamiento, estaban tan satisfechos que hicieron una fiesta con toda la familia.

**P.- ¿Y qué tal con las damas?**

**R.-** Nos llevamos muy bien. Además, ya hemos planeado qué haremos durante estas fiestas.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Muy bien. Están un poquito nerviosos. Mi abuela Pili es la que se ocupa de muchas cosas y le doy las gracias por todo lo que ha hecho.



CARINOSA. Adriana es una niña muy cariñosa que tiene encantada a toda su familia.

FOTO: ALCÁZAR

## VIMA S. L.

### RESIDENCIAL DEVESA

#### VENTA DIRECTA

**Junto a calas de la costa norte a 150 m del mar**

Urbanización con piscina, jardines, club social con sauna finlandesa, servicio de bar y supermercado, pista multideportiva y petanca.

Apartamentos planta baja con jardín privado, primera planta con solárium, garaje, trastero, muebles, electrodomésticos y calefacción central a gas.

Pareados con jardín, garaje privado y calefacción central.

Tel. y Fax. 964 45 51 78

Tel. Movil 630 525 966 y 619 659 771

Fco. Jos Balada s/n

Urbanización Las Palmeras Local A.1

12500 Vinaròs Castellón

www. Vima-sl.com

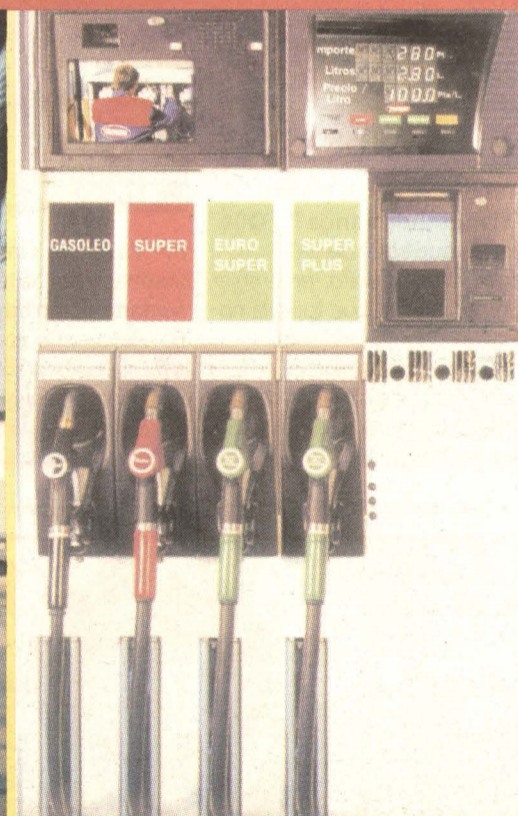
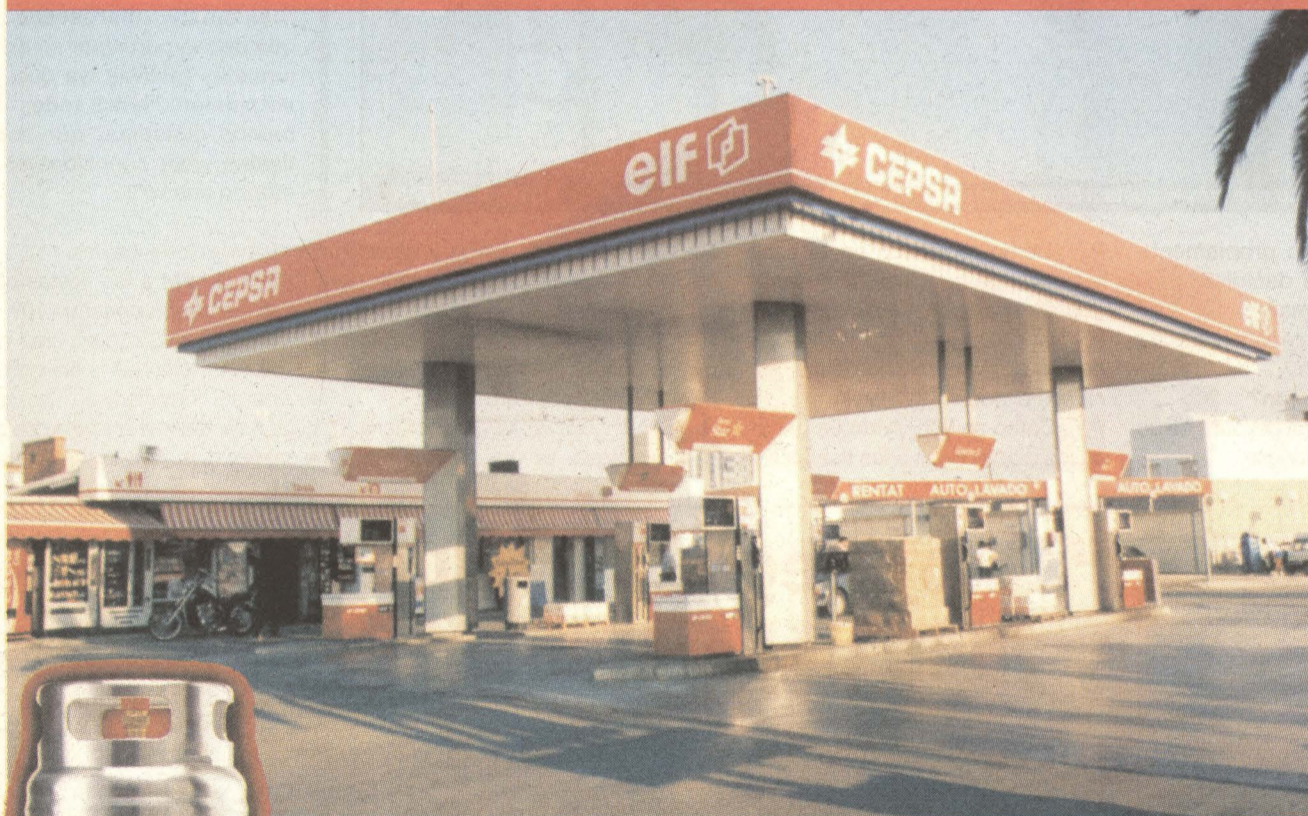
E-mail: info@vima-sl.com





Estación de Servicio **VERDERA, S.L.**

**¡OFRECIÉNDOLES SIEMPRE LO MÁS NUEVO...!**



**SUMINISTRAMOS LAS NUEVAS  
BOTELLAS DE BUTANO**  
**¡Mucho más ligeras y las 24 h. al día!**

**¡Hemos incorporado un nuevo servicio de  
MULTISURTIDORES**  
para una mayor rapidez y más comodidad.  
(En la gasolinera, dirección Barcelona-Valencia)

**¡Felices Fiestas de San Juan y San Pedro!**

**RESTAURANTE - SURTIDORES**

**C.N. 340 Km. 1.051 - tel. 964 401 504 - VINARÒS**

# “La feria es lo que más gusta”

Sara Sanz Comes, una futura veterinaria o bailarina, representa al colegio de la Divina Providencia con gran alegría y satisfacción

Esta dama infantil tiene nueve 9 años y se define como “una niña trabajadora y muy cariñosa, aunque también un poco testaruda”

INMA CASTELL

**S**ara Sanz Comes es la representante del colegio público Divina Providencia. A sus 9 años, antes de que se iniciaran las fiestas, esta piscis disfrutaba de largas tardes de juego con sus amigos en la plaza de la Mera.

**PREGUNTA.- ¿Qué cualidades personales te definen?**

**RESPUESTA.-** Soy una niña trabajadora, muy cariñosa y también un poquito testaruda.

**P.- ¿Hay algo que te caracteriza especialmente?**

**R.-** Algo que me caracteriza es que siempre estoy bailando.

**P.- ¿Qué profesión te gustaría tener cuando seas mayor?**

**R.-** Tengo dos ideas. Me gustaría ser veterinaria pero también me encantaría ser bailarina.

**P.- ¿Qué haces después del colegio cuando sales de clase?**

**R.-** Durante el invierno voy al repaso *El Plumier* y, cuando llega el verano, me gusta ir a jugar al tenis.

**P.- ¿Cuál es el lugar que más te gusta de Vinaròs?**

**R.-** Sin duda, la plaza de la Mera.

**P.- ¿Tienes hermanos? ¿Qué piensan de que seas dama?**

**R.-** Tengo un hermanito, pero sólo tiene un año, por lo que todavía no puede decir nada de todo esto.

**P.- ¿Y tus amigos y amigas?**

**R.-** Todos están muy contentos por mí, ya que me ven muy feliz e ilusionada por ser dama.



ATRACCIONES. Lo que más le gusta a Sara es la feria, porque le encantan los caballitos. FOTO: ALCÁZAR

**P.- Ya en el plano propiamente festivo, ¿por qué decidiste presentarte como dama?**

**R.-** Porque me apetecía representar a mi ciudad, Vinaròs.

**P.- ¿Cómo te eligieron?**

**R.-** Salí elegida dama después de un sorteo celebrado en clase.

**P.- ¿Cómo recibieron en tu casa la noticia de que representarías a tu colegio estas fiestas?**

**R.-** Muy bien, la verdad es que todos se pusieron muy contentos, pero, sobre todo, mi tía Marián.

**P.- ¿Cómo se han vivido en tu casa los días previos a las fiestas?**

**R.-** Con muchísima ilusión y ganas de que llegara el día de la presentación, porque es algo importante.

**P.- ¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas y feria en honor de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Sin ninguna duda, la gran feria que se instala, ya que disfruto su-

biéndome en los caballitos.

**P.- ¿Qué le falta a las fiestas para que se les pueda poner un 10?**

**R.-** Muchas cosas, pero creo que una de ellas sería que la elección de la reina se convirtiera en una gran fiesta. Además, me gustaría que durasen más días, ya que son cortas.

“Entre todos haremos grandes estas fiestas”

■ Para Sara, el 2003 será un año muy especial. El hecho de llegar a ser dama infantil ha sido para ella como ver un sueño cumplido. La ilusión es un sentimiento que le embarga en estos momentos y que también comparte con sus padres y con su hermano pequeño, que, aunque ahora no es consciente de todo esto, seguro que en un futuro premirá de haber tenido una hermana que fue dama de la ciudad. Por otro lado, Sara aprovechó esta entrevista para decirles a todos los vinarossencs y vinarossenques que deben participar en estas jornadas festivas, ya que, en su opinión, “entre todos debemos conseguir que estas fiestas sean conocidas en el mundo entero”.



ATLETA. A Tania le gusta el aeróbic de competición. FOTO: ALCÁZAR

## “Estoy segura de que mi familia y yo lo pasaremos de maravilla”

Tania Richard, representante de la Asunción, sabe que disfrutará a tope de estas jornadas, ya que tiene la experiencia de sus primas, que fueron damas en su día

I. C.

■ Tania Richard Doménech representa al colegio Nuestra Señora de la Asunción. Esta niña de 9 años es toda una atleta, algo que le ayudará a superar estos días de plena actividad con gran entereza.

**PREGUNTA.- Tania, nos gustaría conocerte un poco mejor...**

**RESPUESTA.-** Pues soy divertida, sensible y muy nerviosa. Me encanta la música y también el aeróbic, por eso voy tres días a la semana al gimnasio para practicar aeróbic de competición. De mayor, lo tengo muy claro: Quiero llegar a ser maestra.

**P.- Dime qué es lo que más te gusta de Vinaròs**

**R.-** Las playas. Y es que me gusta muchísimo el agua.

**P.- ¿Tienes algún hermano? ¿Qué**

**piensa de que seas dama?**

**R.-** Tengo un hermano y está muy contento con todo esto.

**P.- ¿Y tus amigos y amigas?**

**R.-** Todos se alegraron un montón de que saliera yo elegida como representante de mi colegio.

**P.- Hablando de fiestas, ¿Por qué decidiste presentarte a dama?**

**R.-** Me gustan mucho las fiestas y esto me animó a intentarlo.

**P.- ¿Cómo te eligieron?**

**R.-** Me votaron mis *compis* de clase.

**P.- ¿Cómo recibieron en tu casa la noticia de que representarías a tu colegio en estas fiestas?**

**R.-** Muy bien, ya que mis dos primas también lo fueron y ya saben lo bien que se lo pasa toda la familia.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los momentos previos al comienzo de esta intensa semana festiva?**

**R.-** Pues con muchos nervios, claro está, pero, al mismo tiempo, con ganas de que llegaran por fin.

**P.- ¿Cuál es el acto o el aspecto que más te gusta de las fiestas de Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** Como a muchos niños y niñas de Vinaròs, la feria.

**P.- ¿Qué le falta a las fiestas para que sean perfectas?**

**R.-** Creo que son necesarios más actos destinados a los niños.

**P.- Aprovechando la ocasión, ¿te gustaría decir algo a nuestros lectores y a todos los vinarossencs?**

**R.-** Sí. Les dirías que sólo espero que en estos días de fiesta se lo pasen muy bien, al menos, igual que lo que yo espero pasarlo. Desde los Carnavales, hemos esperado que llegasen las fiestas y ahora hay que tratar de divertirse a tope.

# Cristina, la simpatía en persona

Cristina Arnau Esteve es la representante en estas fiestas de Sant Joan y Sant Pere del colegio Manuel Foguet de la localidad

Esta joven vinarossenca de signo tauro destaca la amistad como uno de los valores fundamentales de la vida y de su personalidad

INMA CASTELL

La representante del colegio Manuel Foguet es Cristina Arnau Esteve. Esta joven de signo tauro anima a todos los vecinos y vecinas a que participen de la fiestas que ya se han iniciado y que, en su caso, serán muy especiales.

**PREGUNTA.- ¿Cómo te definirías a ti misma como persona?**

**RESPUESTA.-** Me considero una persona que destaca por una cualidad, la simpatía hacia los demás.

**P.- ¿Qué destacarías de ti?**

**R.-** Que soy amiga de mis amigos. La amistad es una de las cosas que más valoro e intento estar siempre cerca de la gente que quiero.

**P.- ¿A qué te gustaría dedicarte cuando seas mayor?**

**R.-** Me encantan los animales y por

esto me gustaría ser veterinaria.

**P.- ¿A qué dedicas tu tiempo después del colegio?**

**R.-** Lo primero que hago son los deberes que me ponen y después me encanta hacer aeróbic.

**P.- ¿Tienes hermanos? ¿Qué piensan de que seas dama?**

**R.-** No tengo hermanos pero toda mi familia está muy contenta.

**P.- ¿Y tus amigos y amigas?**

**R.-** Todos están muy contentos porque ven que yo también lo estoy.

**P.- Hablando de las fiestas, ¿por qué decidiste presentarte como dama?**

**R.-** Me decidí porque me hacía mucha ilusión vivir esta experiencia.

**P.- ¿Cómo recibieron en tu casa la noticia de que representarías a tu colegio estas fiestas?**

**R.-** Con una gran alegría, están tan



EMOCIÓN. Cristina Arnau Esteve siente gran emoción.

ALCÁZAR

ilusionados como yo por pasar estos días de fiestas de forma diferente.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Han estado un poquito nerviosos por tenerlo todo a punto pero estaban muy felices.

**P.- ¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas de Vinaròs?**

**R.-** He de destacar dos cosas, por una parte el día de la presentación en el *entoldat* y, por otra parte, la tradicional traca.

**P.- ¿Qué le falta a las fiestas para que se les pueda poner un 10?**

**R.-** Creo que nada. Considero que son bastante completas.

**P.- ¿Qué les dirías a los lectores del Diaríet en estos días de fiesta?**

**R.-** Que participen en todos los actos y se lo pasen tan bien como me lo pienso pasar yo.

<http://news.vinaros.net>

Toda  
la  
información  
del  
municipio  
en internet

<http://news.vinaros.net>

**Bar Restaurante  
en Vinaròs**

Frente Paseo Marítimo. Pleno funcionamiento. Decoración impecable  
667 44 90 98



## GABITEC ASESORÍAS

- ✓ FISCAL
- ✓ CONTABLE
- ✓ LABORABLE
- ✓ SEGURIDAD SOCIAL
- ✓ SEGUROS GENERALES
- ✓ GESTORÍA
- ✓ EXTRANJEROS

*¡ Felices Fiestas Patronales!  
de todos los componentes del gabinete*

San Cristóbal, 8 y Paseo Blasco Ibáñez, 8 - VINARÒS - Tel. 964 407 210 - 964 453 564  
BENICARLÓ: Méndez Núñez, 44  
ALCALA DE XIVERT: Pl. Iglesia, s/nº

# “Me ha tocado un gran premio”

La elección de Nuria Albesa Castellford, dama del colegio Mare de Déu de la Misericordia, causó una gran sorpresa en su familia

Esta simpática niña valora mucho el sentido de la amistad y se confiesa una apasionada de las tracas y de los fuegos artificiales

INMA CASTELL

**N**uria Albesa Castellford es la dama del colegio Mare de Déu de la Misericordia. Esta amante de la traca y los fuegos artificiales aguarda la llegada de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere con gran ilusión. Nuria es una niña extrovertida, que intenta ser simpática, muy amiga de todas sus compañeras de clase y constante en todas las tareas que se propone.

**PREGUNTA.- ¿A qué te quieres dedicar cuando seas mayor?**

**R.-** Me encantaría ser diseñadora de moda. Es algo que me encanta.

**P.- ¿Cuáles son tus principales aficiones después del colegio?**

**R.-** Siempre hago los deberes de clase y combino esta actividad con el estudio de música, mi afición preferida. Además, en el rato que me queda libre, me encanta jugar.

**P.- ¿Qué es lo que más te gusta de la ciudad en la que vives?**

**R.-** En general, me gusta todo, pero muy en especial el carácter abierto de la gente que vive aquí.

**P.- ¿Qué dice tu hermano de que seas dama este año?**



FELICITACIONES. Cuando fue elegida, Nuria recibió las felicitaciones de sus compañeros. FOTO: ALCÁZAR

**R.-** Mi hermano mayor dice que está muy orgulloso y contento de que haya tenido esta gran suerte.

**P.- ¿Y tus amigos y amigas?**

**R.-** Cuando salí elegida, todos mis compañeros de clase y mis amigas

me felicitaron y fue emocionante.

**P.- ¿Qué te llevó a dar el paso para presentarte como dama?**

**R.-** Básicamente, lo hice porque me hacía muchísima ilusión.

**P.- ¿Cómo te eligieron?**

**R.-** Hicimos un sorteo entre todas las niñas que se presentaron. Puedo decir que tuve mucha suerte de que saliera mi nombre.

**P.- ¿Cómo recibieron en tu casa esta magnífica noticia?**

*Nuria pide más actos para los 'peques'*

■ A esta pequeña vinarossenca lo que más le gusta de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere son las tracas y los fuegos artificiales que se disparan a lo largo de los días festivos. Sin embargo, asegura que se organiza para estas jornadas, echa de menos que haya más actividades para los más pequeños de casa.

Al igual que todas sus compañeras, no duda ni un instante a la hora de animar a todos los vinarossencs a vivir de lleno las celebraciones.

**R.-** Cuando se enteraron de mi elección se llevaron una gran sorpresa, ya que no se lo esperaban. Ellos comentan que no les había tocado nunca nada en ningún sorteo y éste es un gran premio para todos.



## COOPERATIVA AGRICOLA "EL SALVADOR" COOP. V.

Avda. Madrid, 2 - Teléfono y Fax 964 451 257 - VINARÒS

- ✓ Abonos y Fitosanitarios
- ✓ Semillas
- ✓ Piensos para Alimentación Animal
- ✓ Servicios y Asesoramiento Técnico Agrícola
- ✓ Material para Riegos por Goteo y Jardinería

- ✓ Herramientas y Útiles para Agricultura y Jardinería
- ✓ Ropa y Complementos para Caza y Montaña
- ✓ Vinos y Cavas de la Terra Alta

**¡ Felices Fiestas de San Juan y San Pedro !**

**TODOS LOS SOCIOS DISPONEN DE LOS SERVICIOS DE UN TÉCNICO ESPECIALISTA**



# Virginia, por la tradición familiar

La madre y la tía de Virginia Klingenberger fueron representantes infantiles en su día y, además, otra tía fue dama a los 18 años

Correr delante de la traca y las atracciones feriales son lo que más le gusta de las fiestas a la representante del colegio San Sebastián

INMA CASTELL

Virginia Klingenberger García está encantada de representar a su colegio, el San Sebastián, y vivir la misma experiencia que su madre, hace unos cuantos años. Tiene 9 años y disfruta nadando en el mar y buceando. También le gusta cantar en la coral del colegio y hacer ciclismo. De mayor, Virginia quiere ser piloto de aviación, ya que le encanta volar. Después del cole, esta simpática vinarosense se dedica, un día a la semana, a ir a clases de inglés y el resto, va al repaso para estudiar y hacer los deberes.

**PREGUNTA.- ¿Qué es lo que más te gusta de Vinaròs?**

**R.-** En invierno, la cabalgata de Reyes, subir a la ermita en Sant Antoni y Sant Sebastià e ir a la procesión del patrón. También me encanta el Carnaval. Del verano, me gustan las ferias y estar en la playa.

**P.- ¿Qué opinan tus amigos y amigas sobre esto de ser dama?**

**R.-** Creo que se alegran por mí.

**P.- ¿Por qué tomaste la decisión de presentarte como dama?**

**R.-** Porque mi madre fue dama in-

fantil y siempre me ha hablado maravillas de su experiencia.

**P.- ¿Cómo te eligieron?**

**R.-** En el último momento. El 30 de mayo, después de hablar con la directora de mi escuela. Al principio me dijeron que sería Astrid, después vimos a María Alejandra en las escaleras del Ayuntamiento con todas las damas. Ninguna de las dos quería ser dama del San Sebastián, pero mi familia sí que quería que yo lo fuera.

**P.- ¿Qué impresión causó en tu familia la noticia?**

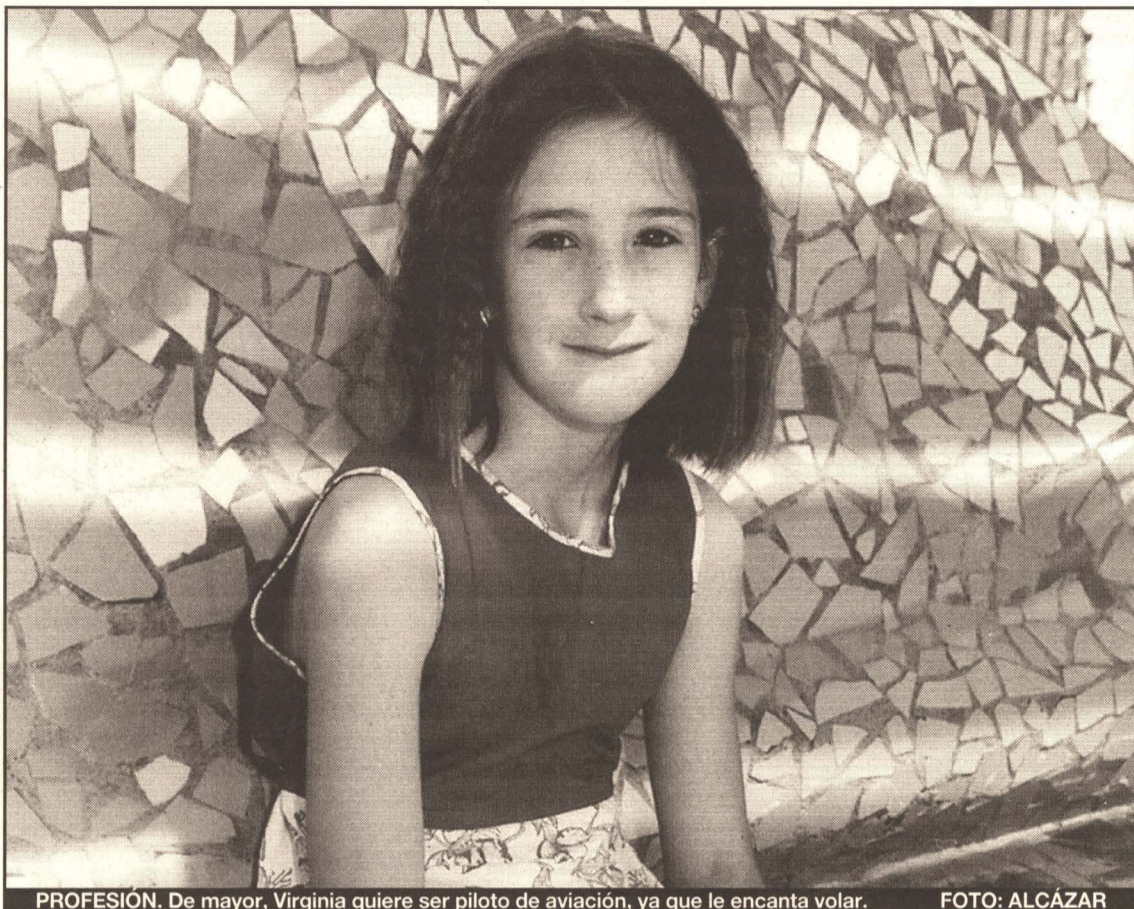
**R.-** Con muchísima alegría y jaleo. Para nosotros este acontecimiento es un orgullo. Mi tía también fue dama a los 18 años y otra tía, dama infantil de la Colonia de Barcelona. Además, me haría muy feliz que viniera mi familia de Alemania.

**P.- ¿Cómo ha vivido tu familia los días previos a las fiestas?**

**R.-** Leyendo con atención el programa de fiestas, mirando qué damas conocían y preparando la ropa.

**P.- ¿Qué destacas de las fiestas?**

**R.-** La traca porque he aprendido la tradición de correr delante de ella. También me gustan muchísimo todas las atracciones de la feria.



PROFESIÓN. De mayor, Virginia quiere ser piloto de aviación, ya que le encanta volar.

FOTO: ALCÁZAR



# FERRER Logística

María Auxiliadora, s/n

Teléfono 964 45 20 11

Fax 964 45 61 20

e-mail: [vinaroz@doman.es](mailto:vinaroz@doman.es)

12500 VINARÒS (Castellón)

- ✓ Transporte de paquetería a toda España, convencional.
- ✓ Transporte de mercancías peligrosas (ADR).
- ✓ Envíos internacionales.
- ✓ Distribución comarcal.

¡ Les deseamos Felices Fiestas de San Juan y San Pedro !

# Para todos los públicos y edades

Un año más, la fiesta se centrará en las tres carpas del Paseo Marítimo vinarossenc que serán escenario de variadas actividades

Las celebraciones cuentan con un presupuesto de unos 210.000 euros y combinan celebraciones aptas para niños y mayores

## REDACCIÓN

Tras la presentación de las reinas y damas y la inauguración de la feria, la ciudad de Vinaròs ya se encuentra plenamente inmersa en las fiestas de Sant Joan y Sant Pere 2003. Un año más, el centro de la celebración se encuentra ubicado en el paseo marítimo de Vinaròs, donde están las tres carpas que serán el escenario de los actos más destacados del programa.

La gran carpa ubicada en el Paseo Blasco Ibañez será el espacio en el que concentrarán las verbenas, entre ellas, las de de Sant Joan y Sant Pere; la muestra de cocina vinarossenc, organizada por Caixa Rural-Caixa Vinaròs y las grandes cenas de gala, tanto la elaborada y servida por la Asociación de Hostelería de Vinaròs como la que rinde homenaje al deporte vinarossenc.

Además, este espacio polivalente será el punto de encuentro de las quince entidades que cuentan con una dama y que participarán en el ya tradicional concurso de paellas. Actuaciones como la del gimnasio Gentsana, también tendrán lugar en este lugar adecuado para la ocasión.

## CULTURA

Las actuaciones de un cariz más cultural se repartirán entre la carpa ubicada en el Paseo Colón y el Auditorio Municipal. De esta forma, Les Camaraes, el Ballet Esplai, el coro rociero Ecos de Andalucía o el Centro Aragonés serán algunas de las entidades vinarossencas que mostrarán su talento en la carpa.

Por su parte, las corales de la población así como la sociedad Musical La Alianza, la Asociación Musical Vinaròs o Joventuts Musicals ofrecerán sus conciertos en el auditorio Ayguals de Izco. Este lugar también



PREPARATIVOS. Los operarios ultimaron los detalles para que todo estuviera a punto el viernes.

será, por noveno año consecutivo, el escenario de la entrega del *alé vinarossenc*. Esta vez, el afortunado ha sido José Manuel Bordes *Lo Xano*.

Los jóvenes tendrán su punto de encuentro en la carpa del Paseo San Pedro. En este lugar todos podrán disfrutar de las dos actuaciones estelares de estas fiestas, Celtas Cortos y la tan querida en Vinaròs, Fundación Tony Manero.

Además, tanto las noches de verbenas como los viernes y sábados enmarcados en los diez días festivos, en esta carpa habrá conciertos de orquestas jóvenes.

Los niños también ocupan un papel protagonista en el programa. En este caso, el patio del antiguo colegio San Sebastián será el espacio en el que se instalará un parque infantil y habrá actuaciones teatrales.

No podemos olvidar la feria, con sus atracciones diversas aptas tanto para mayores como pequeños.

Las entidades deportivas también tendrán ocasión de disputar sus torneos y competiciones festivas en el pabellón polideportivo municipal o sus respectivas sedes.

La XLI Feria de Maquinaria Agrícola, la VII Feria Mercado del Vehículo Antiguo, la XL Volta Ciclista del Lla-

gostí, los 1.500 metros lisos, los festejos taurinos o las diferentes muestras de trabajos manuales son algunas de las propuestas que integran el programa de las Fiestas y Feria de Sant Joan i Sant Pere 2003. Unas fiestas que cuentan con un presupuesto de unos 210.000 euros. Todos los actos que las integran los encontrarán, de una forma más detallada, en las siguientes páginas.

*Las entidades, con la tradición festiva*

■ Además del programa de fiestas oficial, las diferentes entidades vinarossencas participan muy directamente en la celebración y, en algunos casos, organizan su propio programa festivo.

Este es el caso de las peñas de los diferentes equipos de fútbol como el Barça, el Madrid y el Valencia. En los locales sociales de las mismas, sus integrantes pueden participar en actividades cargadas de tradición.

Las sociedades taurinas y culturales también presentan un programa alternativo y que siempre hace las delicias de sus fieles integrantes.

Este es el mismo caso que el Club de Caza San Sebastián, el Club Municipal de la Tercera Edad y tantas entidades y agrupaciones que conforman el tejido asociativo de la población de Vinaròs. Estas y todas las que nos hemos dejado por nombrar son la esencia de las fiestas.

# ik CONSULTA INMOBILIARIA

¡ Felices Fiestas de San Juan y San Pedro !

Pza. San Antonio, 16 - VINARÒS

Tel. 964 454 578 / 964 407 953 - Fax. 964 456 964

<http://www.ikconsulta.com> e-mail: [ikconsulta@ikconsulta.com](mailto:ikconsulta@ikconsulta.com)

¡Felices  
Fiestas!



**DRAPS**  
*Sport*

# 'Lo Xano', 'alé vinarossenc' 2003

El ganador de este preciado galardón, José Manuel Bordes, vive en una céntrica calle de Vinaròs, donde tiene un 'oasis rural'

Las puertas de la casa de este vinarossenc de 65 años siempre están abiertas para todo aquel quiera conocer la vida en el campo

VICTÒRIA PANADÉS

La calle Tarragona es una zona de mucha circulación en nuestra ciudad, lugar de tránsito hacia la costa norte y enclave escolar y deportivo. Pero, escondido tras un bloque de edificios, descubrimos un reducto natural que parece trasladarnos no sólo a otra época, sino también a otra forma de vivir totalmente opuesta a la existente al otro lado del cemento.

José Manuel Bordes, *Lo Xano*, tiene un oasis rural muy cerca del centro de Vinaròs, donde hace unos años todo eran huertos. Pero además, su casa se ha convertido en un escaparate natural para escolares y curiosos que nunca tuvieron la oportunidad de contemplar una noria auténtica y en funcionamiento.

*Lo Xano* y su esposa Lolín siguen sus quehaceres diarios, rodeados de huerto y animales, ajenos al bullicio y a la prisa que nos persigue a los demás a pocos metros de su casa. Este año, el galardón que distingue a los vinarossencs que mejor han sabido conservar el espíritu de nuestra ciudad y sus tradiciones, ha recaído en este *llauraor* reacio a que se olvide la forma de vida de nuestros padres y abuelos. Una persona amable, con la lógica aplastante de la gente sencilla y natural, sin dobleces. Le encontramos en el huerto, como todos los días. Detiene la labor y nos sentamos bajo unas frondosas moreras junto a la noria.

**PREGUNTA.- José Manuel, ¿de dónde viene el apodo *Lo Xano*?**

**RESPUESTA.-** Pues en realidad no lo sé, porque ya era el *malnom* con el que conocían a mi padre. Pero el caso es que todos los apodos son por algo que caracterizaba a aquella persona. Antiguamente todas las casas tenían un sobrenombre, debido al ingenio de algún amigo. Pero ahora que lo preguntas, creo haber oído que *Lo Xano* podría derivar de que mi abuelo siempre decía "xe, no...".

**P.- ¿Le puedo preguntar su edad?**

**R.-** Claro que sí... Tengo 65 años, y soy hijo de Vinaròs, igual que mi padre. Mi madre era de Catí. Me he criado en esta casa, y siempre he sido *llauraor*.

**P.- ¿Cuál es el cambio que menos le gusta entre el pueblo de antes y el que tenemos ahora?**

**R.-** Bueno, yo comprendo que todo tiene que evolucionar, y que vivimos en una ciudad muy bonita de cara al mar, que atrae mucho turismo. Todas estas personas necesitan viviendas, y Vinaròs ha crecido en pocos años. Pero lo que más echo de menos era ese ambiente de niños jugando siempre en la calle, haciendo la vida en ella con toda tranquilidad. Eso era una cosa muy bonita que ya no se puede hacer.

**P.- ¿Sus hijos también son tan amantes de las tradiciones?**



NORIA. La casa de 'Lo Xano' es un escaparate natural para escolares y curiosos que nunca han contemplado una noria auténtica y en activo.



PAREJA. Este vinarossenc disfruta de la compañía de su mujer Lolín.

**R.-** Claro que sí. Les gusta mucho que yo haya conservado todo esto, pero no tienen nada que ver con el oficio de labrador, porque tienen trabajos muy distintos. La que me acompaña y me ayuda en todo es mi mujer, Lolín. Ella aceptó desde siempre este tipo de vida rural porque ya era de un mas de Catí y estaba acostumbrada. Ahora todo ha cambiado mucho. Por ejemplo, los

matrimonios van juntos a todas partes: al supermercado, a las bodas y fiestas familiares... Antes eso no se podía hacer. Cada cual desempeñaba una labor, y si el uno sabía, el otro tenía que quedarse en el campo y con los animales.

**P.- ¿Se puede vivir del campo?**

**R.-** Ahora es muy difícil, porque el género es muy barato, exceptuando un poco la naranja, y la maquinaria y

los jornales son muy caros. Para vivir del campo hay que tener mucha tierra. Pero sí que es cierto que luego dejas un buen patrimonio para tus hijos, aunque si cuentas tu trabajo y el de tu mujer a diario no te salgan bien los números. Si contamos las horas que vamos a coger almendras, por ejemplo, con el precio al que luego las vendemos, no es rentable. Ganaríamos mucho más con un sueldo. Se suele decir que el labrador vive pobre y muere rico. Por eso yo no he ido modernizando mis campos ni la maquinaria, porque la tierra va a quedar para mis hijos pero ninguno seguirá con el trabajo rural. Ahí se encontrarán el patrimonio.

**P.- ¿Porqué conserva la noria, con el caballo y funcionando?**

**R.-** Porque me gustan mucho los animales, como puedes ver, y así el caballo lo voy conservando. Además, como es una cosa que ya apenas puede verse en ningún lugar, vienen a visitarnos chicos y chicas de los colegios y del instituto. Incluso grupos de jubilados catalanes. Les llama mucho la atención todo esto, y preguntan cómo se llaman las herramientas del campo, y para qué sirven. También *la mota* salió en una postal, por lo que seguramente la ha conocido bastante gente. Lo más llamativo que nos ha pasado es que un día nos visitó un autobús de escolares alemanes. No nos entendíamos, claro. Pero hicieron dibujos muy buenos de la noria y del caballo. También han venido las televisiones bastantes veces. Mis hijos me dicen en broma que tendría que

montar un chiringuito y cobrar entrada. Aunque yo disfruto mucho viendo las caras de asombro cuando los niños ven esta casa.

**P.- ¿Qué sintió cuando le dijeron que es el *alé* de Vinaròs 2003?**

**R.-** Pues una primera reacción de sorpresa y después de agradecimiento por la distinción. Nunca me hubiera imaginado que a mi pudieran darme ningún título, porque soy una persona sencilla y del campo, que quiero a Vinaròs y esta manera de vivir, porque no sabría hacerlo de otra forma.

**P.- ¿Ha preparado un discurso?**

**R.-** Pues de momento no. Yo he ido muy poco a la escuela y no valgo para preparar discursos. Además pienso que lo más importante es reconocer la distinción y dar las gracias profundamente en mi nombre y en el de mi familia a toda la ciudad por haber pensado en mí.

Sin duda alguna, *Lo Xano* tiene muy merecido ser el *alé vinarossenc* por la sencillez y bondad de su trato, pero también por darnos la oportunidad de vivir por unos momentos el ambiente rural que casi desconocemos. Asimismo, es necesario destacar la amabilidad de una familia que siempre tiene las puertas abiertas de su casa para que los niños o cualquier curioso puedan ver *la mota* con el movimiento en círculo constante de un caballo que ignora que, a poca distancia de su hábitat, dominan los caballos con carrocería y ruedas manejados por personas que siempre tienen prisa, a diferencia del siempre afable *Lo Xano*.

# Martín: "Queremos dar figuras"

El nuevo empresario de la plaza de toros asegura que su objetivo es que la afición acuda y, así, poder ofrecer grandes carteles

Según Martín, el coso taurino vinarossenc cuenta con las condiciones necesarias para organizar grandes festejos

INMA CASTELL

El próximo domingo, día 29, la plaza de toros de Vinaròs será el escenario de una corrida de lujo. En su última temporada como matador, Ortega Cano pisará nuestro coso acompañado por dos grandes espadas como Finito de Córdoba y el Cordobés. Un cartel de gran calidad que llega de la mano del nuevo empresario de la plaza de toros vinarossenc, Manuel Martín.

**PREGUNTA.- Ya conocemos el cartel taurino de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere pero nos gustaría conocer cuál ha sido la reacción del aficionado.**

**RESPUESTA.-** Se ha creado un interés tremendo; a la plaza de toros no paran de llamar pidiendo reservas y esto que las entradas no están a la venta hasta hoy, día 21. Me comenta el personal que llevaba taquillas los otros años que hay un gran interés en la corrida, muchísimo.

**P.- La calidad de la ganadería es uno de los últimos problemas del mundo taurino, ¿qué toros tendrá la corrida de fiestas?**

**R.-** Nosotros traemos una ganadería bastante buena, la de Sancho Dávila. Es puro de Juan Pedro Domech. La verdad es que ésta siempre ha dado muy buenos resultados y esperamos que en Vinaròs sea igual.

**P.- ¿Cuánto puede costar preparar un cartel destacado para Sant Joan y Sant Pere?**

**R.-** No lo tenemos calculado todavía pero es un presupuesto importante. Los toreros son figuras, la ganadería es cara y si añadimos el piso de plaza y todos los gastos generales y producción, es bastante dinero.

**P.- El próximo día 29, tendremos unos toreros de lujo pero, ¿también tenemos una plaza de lujo?**

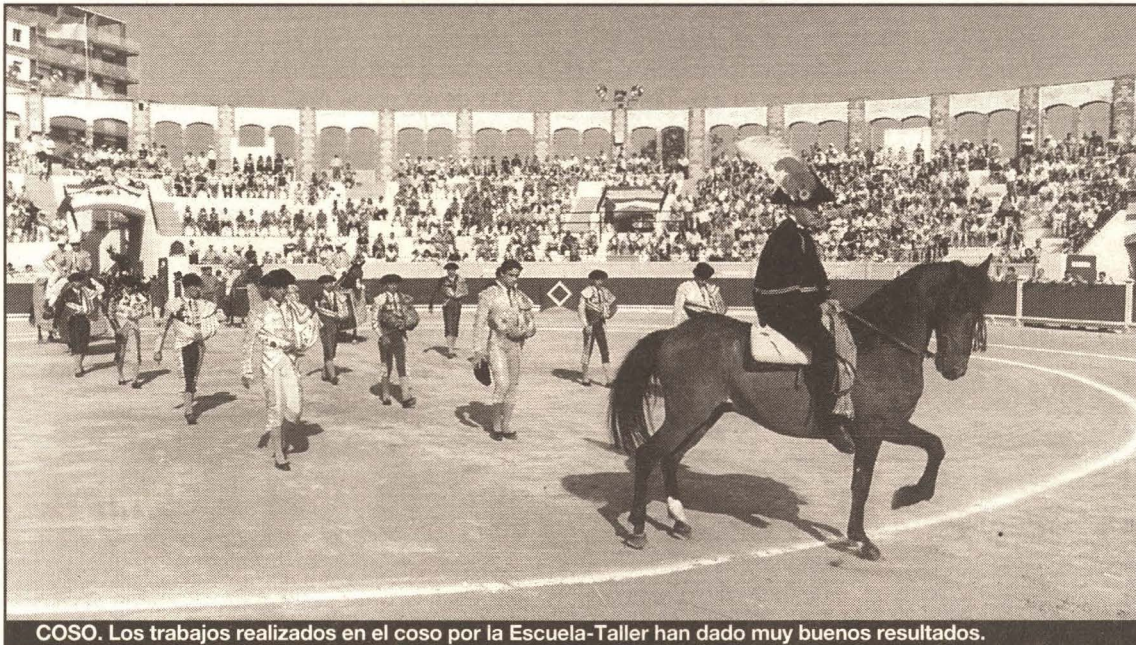
**R.-** Por supuesto. La plaza, además de ser torera y bonita, es extraordinaria, muy funcional. En definitiva, la podemos calificar de maravillosa.

**P.- Con estas instalaciones, ¿piensa que los próximos carteles que tendrá el coso vinarossenc podrán ser de la misma categoría que el ya inminente?**

**R.-** Nosotros vamos a esperar un



EMPRESARIO. El nuevo empresario, Manuel Martín está muy ilusionado con esta nueva etapa que ya ha iniciado en la plaza de toros vinarossenc.



COSO. Los trabajos realizados en el coso por la Escuela-Taller han dado muy buenos resultados.

poco el resultado de la corrida del sábado pero la verdad es que pretendemos dar todo primeras figuras.

**P.- ¿Cuál es el primer objetivo que se plantea Manuel Martín como empresario de la plaza de toros de Vinaròs?**

**R.-** Que el público asista en masa. Queremos hacer grandes espectáculos y que la gente disfrute.

**P.- Hablando de público, ¿ya se han puesto en contacto con el aficionado vinarossenc?**

**R.-** Estuvimos hablando el día de la

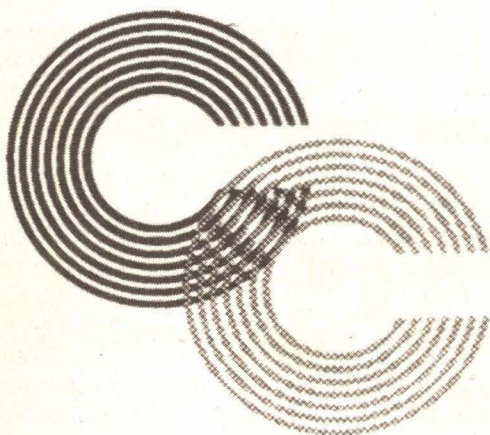
presentación del cartel y vamos a continuar hoy -lunes 16 de junio- o mañana a mucho tardar. Sin embargo, en principio, podemos decir que nos hemos encontrado con muchas facilidades del público y la afición. Nos han apoyado mucho.

## Respeto hacia los antitaurinos

■ Una corrida de toros, en numerosas ocasiones, viene seguida de una manifestación antitaurina. El empresario Manuel Martín se muestra muy tranquilo porque "a nosotros no nos afecta en absoluto, si hay una manifestación y está autorizada oficialmente, que actúen como ellos crean oportuno".

Además, añade que "nosotros ya nos manifestamos con nuestros espectáculos".

Martín explica que, anteriormente, ha vivido situaciones de tensión en otras poblaciones. El empresario taurino asegura que "me parecen muy bien las manifestaciones pero no que se insulte a los toreros o los picadores, esto no es tan lógico".



# Climent

EQUIPOS PARA OFICINA

MÁQUINAS DE COSER Y BORDAR

Plaza San Antonio, 22 - Tel. 964 450 520 - VINARÒS

*i Les deseamos  
Felices Fiestas!*



PRESIDENTE. Gregorio González es el presidente de la peña taurina Pan y Toros.

## Pan y Toros incluye nuevas actividades

La entidad taurina incorpora a sus actos habituales una cena social para las damas y la reina, que, en este caso, es su representante

INMA CASTELL

En estas fiestas y feria de San Juan y San Pedro, la peña taurina Pan y Toros ha decidido tirar la casa por la ventana. Por primera vez, la entidad taurina incorpora en su programa una cena social en la que serán protagonistas la reina y las damas.

El presidente de la asociación, Gregorio González, está muy satisfecho con la acogida que ha tenido esta innovadora iniciativa y explicó que "ésta no es una cena de gala, ya que es el día 21 y se tiene que respetar que la primera sea la del Ayuntamiento". Sin embargo, destacó que pretenden que sea un acto entrañable en el que se den cita tanto los socios como las autoridades.

Respecto al resto de los actos que se celebrarán con motivo de estas fiestas, González señaló que el día grande será el de la corrida. Esta jornada, una vez finalizada la fiesta, la peña otorga el trofeo al mejor *peón de brega*.

Además, en Pan y Toros, la fiesta se inicia varias horas antes de la salida de los astados al ruedo. Así, por la tarde, los socios se reúnen en su local social y, junto a la charanga, caminan hacia la plaza de toros. Además, el presidente señaló que "una vez allí, repararemos unos 500 bocadillos".

Respecto al cartel de este año, González indicó que "es como para llenar la plaza". Sin embargo, se lamentó de que, últimamente, la calidad de los toros haya bajado y deseó que, en fiestas, haya un buen ganado.



AFICIÓN. La afición de la peña Diego Puerta siempre acude a la plaza.

## El socio será el gran protagonista

Pese a no tener dama, en la peña taurina Diego Puerta, las fiestas y feria están llenas de actos dedicados al disfrute de los aficionados

I. C.

Las circunstancias han querido que, este año, la peña taurina Diego Puerta no cuente con una representante para estas fiestas y feria. Sin embargo, la entidad ha preparado estas fechas con gran ilusión y confían en que los socios disfruten al máximo.

Uno de los actos más esperados por la peña es la entrega del trofeo al torero triunfador de la feria. Según el secretario de la entidad, Manolo Miralles, "tras la corrida, un jurado estudia cómo ha ido y designa al mejor matador". Los estrictos integrantes de este *tribunal* son expresidentes de la Diego Puerta y miembros de la actual junta.

Los matadores saben que alzarse con este

premio no es sencillo. Sin ir más lejos, el año pasado, quedó desierto. Miralles explicó que "el ganado fue muy malo y no permitió que hubiera buenas faenas".

En este sentido, desde la veterana entidad taurina destacaron que la ganadería que habrá este año no se conoce en Vinaròs y esperan que dé mejores resultados.

Pese a la importancia de la corrida, en la Peña Diego Puerta, estos días, el socio podrá disfrutar de otros actos. De esta forma, el día de San Juan se celebrará una completa comida de hermandad en su sede.

Además, para el verano, esperan organizar actividades que tendrán como escenario el tentadero de la entidad. "Haremos paellas, tientos de vaquillas...", aventuró Miralles.

# Ferretería COMES

Calidad  
 FERROKEY®

 COINFER

*¡ Felices Fiestas de San Juan y San Pedro !*

Avda. Libertad, 1C - Tel. 964 452 261 - VINARÒS

**PASTIS**  
  
**PASTISSERIA**  
 Avda. Llibertat, 5  
 Tel. 964 456 951  
 VINARÒS

FIESTAS, FIESTAS, FIESTAS...

En estos días de diversión y amistad ponga alegría en su mesa  
*¡ Ponga pasteles !*

Y para llevar a sus Verbenas les ofrecemos nuestras sabrosas  
*Cocas de San Juan* y nuestro "especial" *Cóc de Tonyina*  
**Bones Festes !**

# El Mesón sigue creciendo en su tercera edición

La fama de este espacio ha superado los límites del término vinarossenc y es punto de encuentro habitual

En este recinto se reúnen cientos de personas para prepararse antes de iniciar las noches de verbenas

INMA CASTELL

En su tercera edición, la inauguración del Mesón de la Fiesta se ha convertido en uno de los actos destacados en el programa de San Juan y San Pedro. A pesar de su corta edad, este espacio ha ido ganando terreno y jóvenes y mayores encuentran en él el lugar ideal para iniciar las largas noches de verbenas.

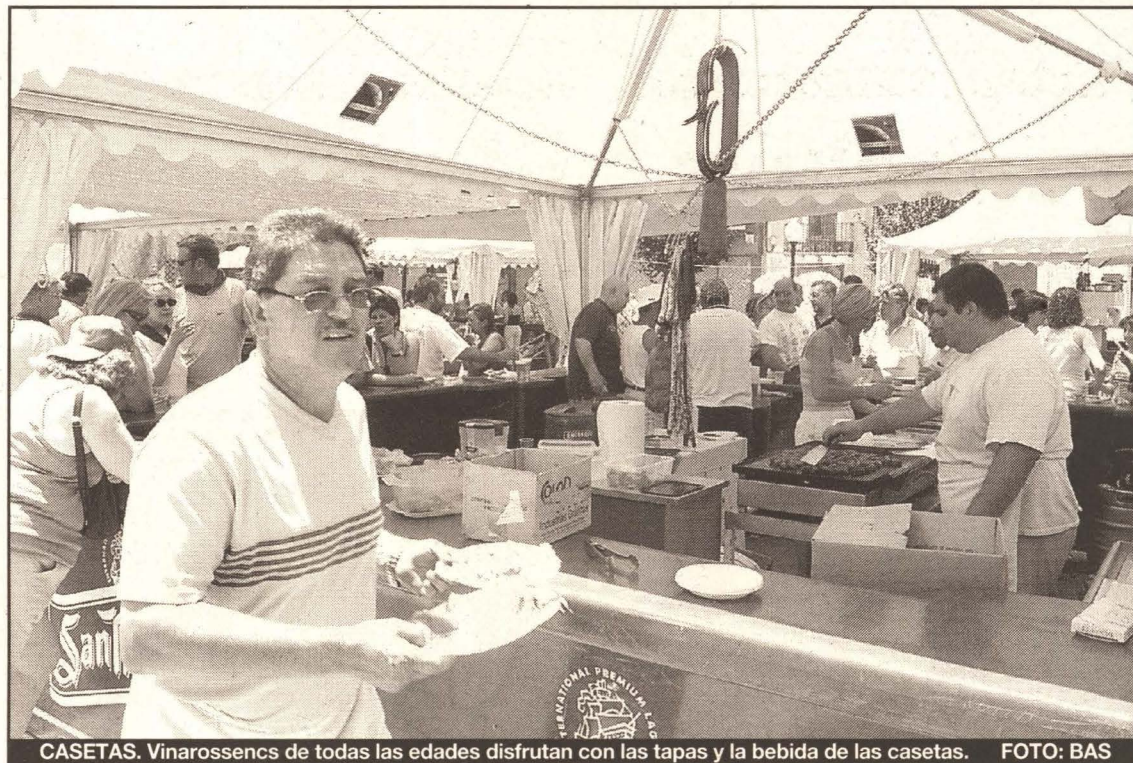
#### CONTRA EL CALOR

Además, el mesón es también punto de encuentro al mediodía. El calor sofocante y, en el caso de los más traspasadores, las primeras horas del día, se pasan mejor en el buen ambiente que se respira en el mismo centro de la fiesta.

Acudir a este lugar es tener la fiesta garantizada. Así, el éxito de esta iniciativa ya ha tenido su repercusión en nuevas celebraciones de la población, como la Feria de Abril que, este año, ha incrementado el número de casetas abiertas.

#### FAMA

Cabe indicar que la fama del mesón ha superado el término vinarossenc. Si bien en fiestas o fuera de ellas, la población es el lugar escogido por muchos jóvenes de la comarca para



CASETAS. Vinarossencs de todas las edades disfrutan con las tapas y la bebida de las casetas. FOTO: BAS

venir a pasar sus noches festivas, cuando llega San Juan y San Pedro, los visitantes nocturnos se multiplican considerablemente. En estas circunstancias, ofrecerles un lugar al aire libre en el que se sienten acogidos es la mejor opción para que se integren en la fiesta y que la sientan

como propia. Sólo así es posible incrementar la participación popular para que la fiesta vaya a más.

Además, el mesón es el lugar elegido por muchos para hacer el aperitivo. Resulta todo un lujo disfrutar de sus tapas recién hechas acompañadas de los mejores y más fres-

cos caldos. Sin ninguna duda, con el paso del tiempo este espacio se ha logrado consolidar y, año tras año, los vinarossencs y vinarossenques esperan que las carpas abran su cortina y los fogones se enciendan al mismo tiempo que la fiesta entra en calor. Ahora, ¡a disfrutar!

## Los 'Nanos i Gegants', de nuevo con los vinarossencs

I. C.

■ En unas fiestas tan tradicionales como las de San Juan y San Pedro no podían faltar los *nanos i gegants*.

Desde la colla que se encarga de ellos, Agustí Romeu destacó que, en estas fiestas, han organizado diferentes actividades. La celebración empezará hoy mismo a las 12.30 horas con la exposición de los gigantes y cabezudos. Además, mañana, los *nanos i gegants* saldrán en la típica procesión del día del Corpus.

La fiesta cobrará un cariz especial el próximo domingo, día 29. Será entonces cuando diez collas llegadas mayoritariamente de las Terres de l'Ebre se reunirán en Vinaròs. Romeu explicó que, este año, la *cercavila* tiene un tinte reivindicativo: "Iremos por calles céntricas pero por las que nunca pasa nada".

Respecto a la actividad desarrollada por el *Nanos i gegants* de Vinaròs, su *cap de colla* señaló que, en breve, recibirán los antiguos gigantes de la población que ya han sido restaurados. Además, adelantó que esperan que, inmediatamente, puedan repararse los cabezudos. "Todo esto depende de la voluntad de la Concejalía de Cultura", señaló.

Serigrafía industrial del vidre

Impressions textils  
adhesius - cartelleria  
regals empresa  
serigrafia industrial

Bones  
Festes!

art  
a  
CROM

Tel: 964 45 50 24

Fax: 964 45 30 70

Extramuros Carreró, s/n  
VINARÒS

e-mail: artkrom@eresmas.com



inmobiliaria

Bones Festes 2003!

C/ Dr. Fleming, 3 - LOCAL 14  
12500 VINARÒS (Castellón)

Tf-Fax 964 45 29 73

www.agramunt.com

inmobiliaria@agramunt.com

¡Felices Fiestas!

# AGDOJAVI

OTRAS EMPRESAS DEL GRUPO


**TRANSPORTE INTERNACIONAL  
AGDOJAVI, S.L.**

TEL. 961203063 FAX. 961203103 VALENCIA ( SPAIN)


**TRANSPORTE INTERNACIONAL  
AGDOJAVI FRANCE, S.A.S.**

TEL. 01 69466626 FAX. 91 69466627 PARIS ( FRANCE)


**TRANSPORTE INTERNACIONAL  
AGDOJAVI YECLA, S.L.**

TEL. 968 752585 YECLA-MURCIA (SPAIN)


**FURNITRADE, S.L.**

TEL. 96 3629864 FAX. 96 3622966 VALENCIA (SPAIN)


**Transmobel**

Transporte Internacional al Servicio del Mueble

TEL. 93 6730040 FAX. 93 6730215 (BARCELONA) SPAIN

MUDANZAS INTERNACIONALES  
TRANSPORTES - EMBALAJES - GUARDAMUEBLES

SERVICIO SEMANAL A TODA EUROPA

FRANCIA - BELGICA - HOLANDA - ALEMANIA  
INGLATERRA - SUIZA - ITALIA - PORTUGAL

**LLÁMENOS AL 625 485 817**  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

## TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MUEBLES

[www.agdojavi.com](http://www.agdojavi.com)

Es una empresa líder en el transporte del mueble por toda Europa y especialistas en transporte y logística de ferias internacionales.



Flota propia de camiones, a través de la empresa filial Transportes Capsir, S.L.

CAMINO VIEJO DE SILLA, S/N - 46469 BENIPARRELL (VALENCIA) ESPAÑA

Email: [agojavi@agdojavi.com](mailto:agojavi@agdojavi.com) / tel (+34) 961203063 (6 líneas) - fax (+34) 961203103



# Mármoles SOSPEDRA, S.L.

PIEDRAS, MÁRMOLES Y GRANITOS

SILE/TONE

Pda. Capsaes • Apartado 156 • 12500 Vinaròs

Tel. 964 40 03 52 • Fax 964 40 15 61

¡Felices Fiestas!

# AUTONET



LAVADO A MANO Y AUTOMÁTICO DE COCHES

Av. Libertad, 21 Vinaròs

Tel. 964 451 647

www.montrack.com Tel. 964 450 343

COSTA NORTE

VINARÒS

*La Cabaña*

FRENTE AL MAR

Tels. 964 45 09 04 - 639 04 68 51

✓ ABIERTO TODOS LOS DÍAS  
DESDE LAS 18 HORAS.

✓ DOMINGOS Y FESTIVOS  
A LAS 13 HORAS.

✓ MARTES DÍA DE DESCANSO

## VIERNES Y SÁBADO

Costillas adobadas (spare ribs)  
hasta saciarse a un precio increíble

## RECOMENDACIÓN DEL CHEFF

"Prueba nuestro *chuletón*" y nuestras especialidades en carnes, arroces, pescados además, paellas y fideuà para llevar



LA REVISTA PROFESIONAL PARA TODOS LOS USUARIOS DE PC

**PC Plus**  
GRUPO ZETA

[www.zetapcplus.com](http://www.zetapcplus.com)

• Con las mejores comparativas y análisis de productos del mercado informático. Noticias, informes, cursos y todo lo necesario para estar a la última

• Y ADEMÁS: 2 CD-ROM de regalo. Todos los meses con la revista los mejores programas y aplicaciones en CD-ROM



# Brillantes actividades culturales

En estas jornadas festivas, las principales entidades musicales de nuestra ciudad ofrecerán lo mejor de sí mismas a los vinarossencs

Esta tarde desfilarán las agrupaciones de Cervera, Càlig y Vinaròs. Tras ello, participarán en el XVII Festival de Bandas de Música

LLUÍS GANDÍA

Con motivo de la celebración de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere, las diferentes entidades culturales de nuestra ciudad han preparado, con trabajo y mucho esfuerzo, al igual que en años anteriores, una programación cultural excelente para que todos los vinarossencs podamos disfrutar con sus actuaciones.

Como primer acto debemos destacar que hoy sábado, día 21 de junio, a las 18.30 horas, comenzará la concentración y desfile por las calles de la ciudad de la Unión Musical Santa Cecilia, de Cervera; la Agrupación Musical Vila de Càlig; y la Sociedad Musical La Alianza, de Vinaròs. Media hora más tarde, sobre las siete de la tarde, y en el marco del Auditorio Municipal Ayguals de Izco, las tres bandas de música participarán en el XVII Festival de Bandas de Música, interpretando un pasodoble y dos obras cada una. Sin duda alguna, será una oportunidad magnífica para deleitarnos con nuestra banda, que se encuentra en uno de sus mejores momentos.

#### ACTUACIÓN DE LA CORAL

Sin salir del Auditorio Municipal Ayguals de Izco, y a las 21.00 horas, será el turno de la Coral García Julbe. Con un programa interesante y atractivo, ésta es una buena ocasión para disfrutar de los cantores de la coral que tan buen sabor de boca



ENTIDADES. Las entidades musicales vinarossencs deleitarán al público con sus diversas actuaciones.

nos dejaron las pasadas navidades con su magistral interpretación del *Mesías* de Haendel.

#### ASOCIACIÓN MUSICAL VINARÒS

El miércoles, 25 de junio, será el turno de la Asociación Musical Vinaròs. De nuevo, en el Auditorio Municipal,

a las 20.00 horas, ofrecerán la primera parte de la audición y concierto de los alumnos y alumnas.

El jueves, 26, a la misma hora, se llevará a cabo la segunda parte de dicha audición a cargo de los alumnos de nuestra Escuela de Música. Los músicos más jóvenes de Vi-

naròs demostrarán sobre el escenario los progresos realizados durante todo un año de estudio. Se trata de una ocasión única para ver y, sobre todo, escuchar a nuestros futuros músicos de La Alianza.

El sábado, 28, festividad de Sant Pere, tendremos también doble se-

sión musical. Por un lado, cabe indicar que, a las 18.00 horas, se llevará a cabo un concierto a cargo de la Coral Infantil Nuestra Señora de la Misericordia, la Coral Juvenil Sant Sebastià y el Orfeó Vinarossenc. De nuevo, y como ocurre ya desde hace muchos años, tres generaciones de vinarossencs unirán sus voces en pro de la cultura coral vinarossenca.

#### JOVENTUTS MUSICALS

Seguidamente, a las 20.00 horas, será Joventuts Musicals la que nos ofrezca su concierto, que en esta ocasión será a cargo del Quartet de Corda Manuel Palau. Este interesantísimo cuarteto consiguió el segundo premio en el IV Concurso de Música de Cámara Ciutat de Vinaròs, que Joventuts Musicals celebró el pasado mes de septiembre.

Para finalizar, y ya en la mañana del domingo, 29 de junio, a las 12.30 horas, extraordinario concierto a cargo de José-Franch, al clarinete, y Nuria Tena, al piano.

#### INVITACIÓN

Desde estas páginas, sólo nos queda invitarles a participar en todos y cada uno de los actos que nuestras entidades han preparado con tanta ilusión y con gran esmero.

De hecho, ni que decir tiene que nuestros músicos precisan del apoyo de todos los vinarossencs y vinarossencas para conseguir, entre todos, que todas las entidades crezcan y aseguren su futuro.

## Nueva Agencia de Viajes en Vinaròs

En Viajes El Corte Inglés cuidamos tus viajes y vacaciones hasta el último detalle. Con la calidad que exiges, el servicio que deseas y una excelente relación calidad-precio.

Billetes de avión, tren y barco, reservas de hotel, alquiler de coches, programas vacacionales propios, cursos de idiomas, viajes de novios, seguros de Viaje...

Ven a informarte y saldrás con ventaja.

PAGO APLAZADO EN 3 MESES SIN INTERESES CON LA TARJETA DE COMPRA EL CORTE INGLÉS

8% DE DESCUENTO\*

\* RESERVANDO CON 2 MESES DE ANTELACIÓN. Salidas del 1/5 al 31/10 (excepto del 1 al 17 de agosto). Consulta condiciones de aplicación.

Estamos cerca de ti para llevarte muy lejos

VIAJES

El Corte Inglés

www.viajeselcorteingles.es

C/ San Cristobal, 29-31 - 12500 Vinaròs (Castellón) • Tel.: 964 407 850 • Fax: 964 453 856 • E-mail: vinaros@viajeseci.es

Todos los domingos

EMPRESA

EL PERIÓDICO MEDITERRÁNEO

Mediterráneo

El primero de Castellón

# Celtas Cortos, con nueva energía

El grupo, difícilmente clasificable en un estilo musical, actuó ayer en Vinaròs, donde cuenta con una gran legión de seguidores

La formación, con un nuevo cantante, presentó con éxito en nuestra localidad su nuevo trabajo discográfico, 'C'est la vie'

## FITO SALES

**C**eltas Cortos es un grupo que todos conocemos por las numerosas veces que han estado en nuestra comarca, por los 15 años que llevan ofreciendo su música y por la gran cantidad de discos que han vendido.

Ayer viernes, Celtas Cortos estuvo en Vinaròs para presentar su nuevo álbum, titulado *C'est la vie*. El grupo está compuesto por Óscar García (bajo), Alberto García (violín y trombo), Goyo Yeves (saxo), Nacho Castro (batería), Carlos Soto (flauta y whistles), Eduardo Tarilonte (teclado), Jesús, Luis (guitarra) y la nueva voz del conjunto, Eduardo Muñoz. El Diarier entrevistó a uno de ellos, concretamente a Goyo Yeves.

**PREGUNTA.-** Me gustaría empezar por el principio, ¿cómo nacieron los Celtas Cortos?

**RESPUESTA.-** Fue una cosa de amistad, todos nos conocíamos, empezábamos a tocar algún instrumento, nos juntamos para aprender unos de otros y más tarde logramos grabar una maqueta. No teníamos ni idea de cómo funcionaba y empezamos a llamar a unas direcciones de unas casas de discos que teníamos en un libro. Finalmente, una casa discográfica nos llamó y se grabó el primer disco. Era un trabajo instrumental porque al principio no había textos. En discos posteriores ya empezamos a poner letra a las canciones y a sonar por las radios.



ACTUACIONES. Celtas Cortos, con 15 años de existencia, ya ha superado la barrera de los 1.000 conciertos.

**P.-** ¿Cuántos conciertos habéis hecho en estos 15 años?

**R.-** No lo sé exactamente, pero hace un par de años nos dijeron que habíamos sobrepasado el concierto número 1.000. Esta zona la conocemos bastante bien, la hemos visitado varias veces y este año tenemos muchos conciertos en Catalunya.

**P.-** Vosotros siempre habéis mantenido vuestro estilo propio, ¿nunca habéis pensado en cambiar?

**R.-** Sí, siempre hemos trabajado con la fórmula de la fusión de sonidos de flauta y violín con una gran influencia, pero también nos metemos con un montón de ritmos como rock, lati-

nos, jazz... Estos ritmos y el directo son lo que siempre ha caracterizado a Celtas Cortos.

**P.-** ¿Cómo fue que el cantante del grupo y cara más visible dejó el grupo para emprender su camino en solitario?

**R.-** Surgió hace dos años. Jesús mostraba sus actitudes musicales o artísticas hacia otros caminos que el resto del grupo no veíamos mucho. Cada uno puede hacer lo que quiera y nosotros lo entendimos. El año pasado hicimos una gira de conciertos de despedida con él y seguimos teniendo mucha amistad; no ha sido una separación dramática ni nada

de eso. Nosotros seguimos nuestro camino, hemos sacado el noveno disco con una nueva persona que hemos fichado en una especie de telecasting. Aquí está el nuevo disco, *C'est la vie*, que creo que dice mucho del grupo porque hemos trabajado todos muchísimo y necesitábamos que hubiera muchas canciones, muchas letras, etc. Este trabajo antes recaía mucho en Jesús.

**P.-** ¿Está siendo complicado que la cabeza más visible del grupo ya no esté con vosotros?

**R.-** A pesar que Celtas Cortos siempre hemos querido dar una imagen de grupo, que lo somos, es normal

que la gente centre sus miradas en el cantante. Es difícil, pero no es el primer grupo que lo hace y creo que la gente se va adaptando a la nueva imagen. Lo más importante es que la gente nos vea en directo y vean cómo estamos en este momento y la energía que tenemos.

**P.-** ¿Cuántanos como es vuestro nuevo trabajo?

**R.-** Como ya hemos comentado anteriormente se llama *C'est la vie* y tiene doce temas trabajados de la leche. En el disco hay composiciones de todos los componentes del grupo, también de dos nuevos guitarristas que están trabajando con nosotros. Es un disco muy mestizo que quizás recuerde a lo que hacíamos al principio, pero también hemos introducido la electrónica, sonidos sampleados... En cada disco siempre intentamos aportar cosas nuevas, por lo que en este disco hay muchas cosas sorprendentes que espero tengais la oportunidad de escuchar a fondo.

**P.-** Para dar por finalizada esta entrevista, ¿quieres añadir alguna cosa más?

**R.-** Sólo que esperamos que la gente este allí donde estemos porque, sinceramente, ahora estamos con las energías muy renovadas y muy motivados por las nuevas incorporaciones. Te podría decir que estamos como al principio, con muchas ganas de que nos vea el público. Queremos que la gente se involucre y participe en nuestras actuaciones.

## CURSO

# MANIPULADOR DE ALIMENTOS

8 y 9 de julio de 2003  
de 16.30 h. a 19.30 h.

Biblioteca Municipal

RESERVA DE PLAZAS

964 065 413 / 600 675 453

BONES  
FESTES !



Fustes Grinó S.L.

Ctra. Ulldecona, Km. 0'6  
Tel. 964 45 50 50 - Fax 964 45 55 52  
Apartado correos 37  
12500 VINARÒS  
e-mail:grino@telefonica.net

# Fuego y magia por San Juan

Magos, brujas, escépticos y creyentes se dan cita esta noche para ver o participar en cualquiera de los rituales que se realizan

Si puede encender una hoguera en su parcela, debe tirar al fuego incienso para purificar, azúcar para endulzar y café para el dinero

LOLA MONREAL

La noche de San Juan es la noche mágica por excelencia. También es una velada iniciática. Dentro de ciertas hermandades es la noche ideal para iniciar a un discípulo que consideras ya suficientemente preparado. Mi iniciación personal la recuerdo como algo inolvidable de manos de mi *madrina* en el lejano año 80.

Son muchos los magos, brujas, escépticos y creyentes que se dan cita esta noche para observar o participar en cualquiera de los cientos de rituales que se distribuyen por nuestra geografía. A continuación, daremos cuidadosos detalles de algunos de los rituales que se pueden hacer. Para mí, el más importante y el que cada año ejercito es éste: Invoco a los cuatro elementos (fuego, aire, agua y tierra) para pedir toda su fuerza y permiso para realizar una cadena entre los que allí estamos de amor por la paz y la felicidad en general. Todo esto en la playa, pero alejada de la orilla. Acabada la invocación, pido a la gente que me acompaña que se dirija conmigo hasta muy cerca de la orilla del mar pero sin llegar a ella. A solas, me dirijo hasta la misma orilla y pido permiso a *Jenmanja*, diosa del mar (equivalente a nuestra Virgen del Carmen), para pedirte permiso para entrar en sus dominios. Cuando siento su respuesta doy 7 pasos hacia dentro pisando el agua y le hago mi ofrenda personal consistente en una cesta de frutas, perfumes y otros obsequios. Esta parte del ritual tan sólo puede ser ejercida por un iniciado que conozca las palabras para solicitar el permiso de *Jenmanja*.

## OFRENDA

Una vez depositada mi ofrenda, le deseo que sea de su agrado y esperando de nuevo su respuesta doy 7 pasos hacia atrás sin darle la espalda y en ese momento pido a mi gente que se acerque ya hacia el lugar que yo me encuentro. Cada uno de nosotros, yo incluida, llevamos una nueva ofrenda que constará de 7 rosas blancas y 1 botella de cava (no vino espumoso). Todos juntos lanzaremos de cara al mar la siguiente petición: "**Jenmanja, reina del mar, pedimos tu permiso para entrar en tus dominios**". En ese momento dar los 7 pasos hacia dentro pisando el agua quedándonos quietos. Seguimos en voz alta: "**Jenmanja te ofrezco estas 7 rosas blancas -echarlas al agua- y éste cava -abrir botella y lanzar el líquido-, esperando que lo aceptes y sea de tu agrado, y te pido que me concedas... (se piden 3 deseos, menos dinero) así sea y me lo concedas por tu gloria. Amén**".

En este momento, se dan las gracias por anticipado y sin dar la espalda



HOGUERA. En numerosas localidades de toda la provincia, y especialmente en la costa, los amigos se reúnen para cenar en torno a la hoguera.



MAR. Esta noche hay que mojarse los pies en la orilla de la playa.

da al mar se sale con los 7 pasos pertinentes hacia atrás.

Si es un grupo de gente el que hace el ritual, tal como es mi caso, trae muy buenas vibraciones. Traer una botella de más para brindar todos juntos por los deseos de cada uno y una noche tan mágica. Si el

mar expulsa rosas, sería la muestra de que a alguien no le ha sido aceptado por alguna circunstancia su petición. A pesar de todo, no hay que desanimarse porque recordemos que son tres las peticiones que hemos hecho cada uno y que, al menos, una siempre se suele cumplir.

Si quieres aumentar el amor de tu pareja o buscarla, coge una buena manzana -muy roja- a la que, además, sacarás brillo. La partes por la mitad en horizontal y vacías el corazón. En un papelito blanco o mejor si encuentras papel de pergamino, escribes en lápiz tu deseo que en caso de tener pareja será con nombres y apellidos. Doblar el papelito en 4 trozos y meterlo dentro del corazón de la manzana añadiendo un chorrito de miel por encima y un poquito de canela en polvo. Monta de nuevo la manzana uniendo ambas partes y atraviésala con un larguísimo clavo que a ser posible cruce y salga de la manzana (de arriba abajo). Con un largo trozo de cinta verde estrecha, en la que previamente habrás escrito la palabra *amor* 7 veces, atas la manzana de forma que no se pueda desmontar y le haces 7 nudos. Cada vez que se hace un nudo hay que pensar que ese amor se esta atando y uniendo cada vez más. Hay que extremar el cuidado con esta receta, ya que si intentas hacerlo hacia una persona ya comprometida es absolutamente seguro que

se volverá en tu contra.

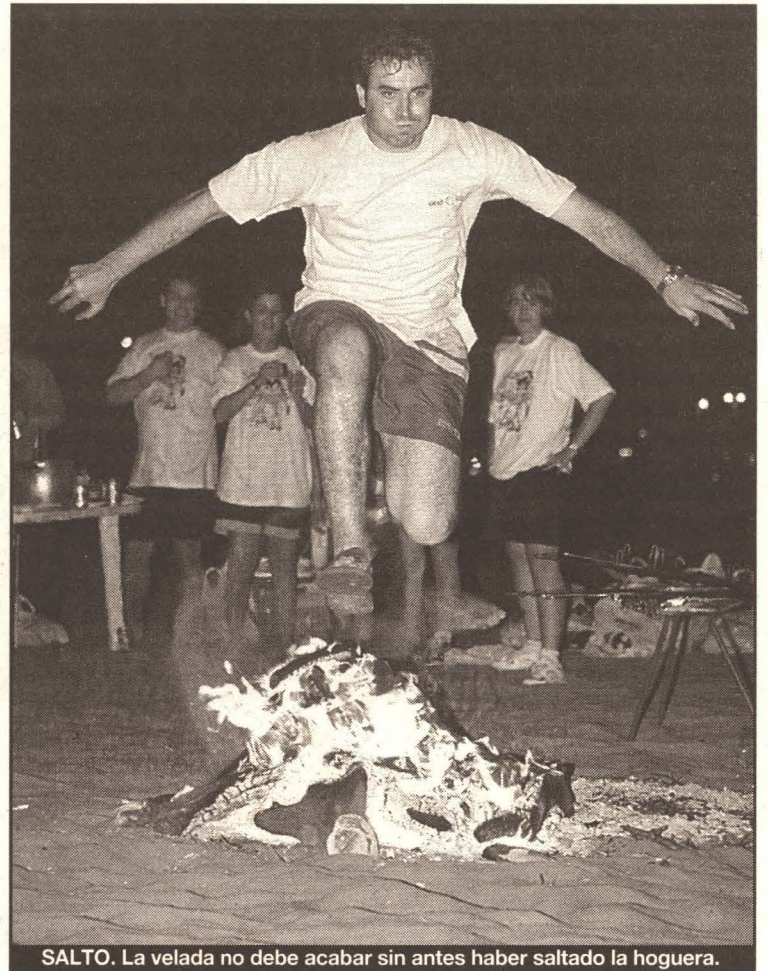
En una hoguera, no importa el tamaño, la echarás al fuego, procurando que tenga el suficiente fuego como para que se queme la manzana.

## HOGUERAS

Lo más típico lo que todo el mundo suele hacer una noche como ésta es encender una gran hoguera en la que quemar cosas antiguas o desechables. Además de esto, yo siempre recomiendo que en un papel escrito con gran firmeza y seguridad todo lo que a nivel personal y espiritual queráis que desaparezca de vuestra vida de todo lo que ha ocurrido hasta ese día durante todo el año. También sería muy bueno que la persona que tenga la gran suerte de encender su propia hoguera en su parcela o jardín acabe dicho ritual tirando al fuego incienso para purificar, azúcar para endulzar y café molido para la economía. Mientras esto se está quemando lo bueno es dar vueltas alrededor de la hoguera o incluso saltarla si se puede para hacer tu propia limpieza de energías negativas acumuladas durante el año.



CENA. La noche del 23, como manda la tradición y con el buen tiempo, mucha gente cenará al aire libre.



SALTO. La velada no debe acabar sin antes haber saltado la hoguera.

*Costumbres que perduran en el tiempo*

■ Recoger en la noche de San Juan es otra de las costumbres ancestrales. Se dice que el que recolecta ruda esa noche y la mantenga dentro de su casa logrará que ésta quede protegida hasta el próximo año. Decimos los que todavía creemos en magias que hay lugares donde se concentran en mayor medida las fuerzas de la tierra y la naturaleza y donde casi todo es posible. Uno de esos lugares dentro del ya tan mágico y conocido como tal cordón mediterráneo, sin duda alguna, es desde Vinaròs hasta Alcossebre. Aprovechemos algo que tenemos tan a mano para que, aunque algunos no sean precisamente muy creyentes, sí sepan cuanto menos cargarse de esa gran energía positiva que desprenden nuestras playas.

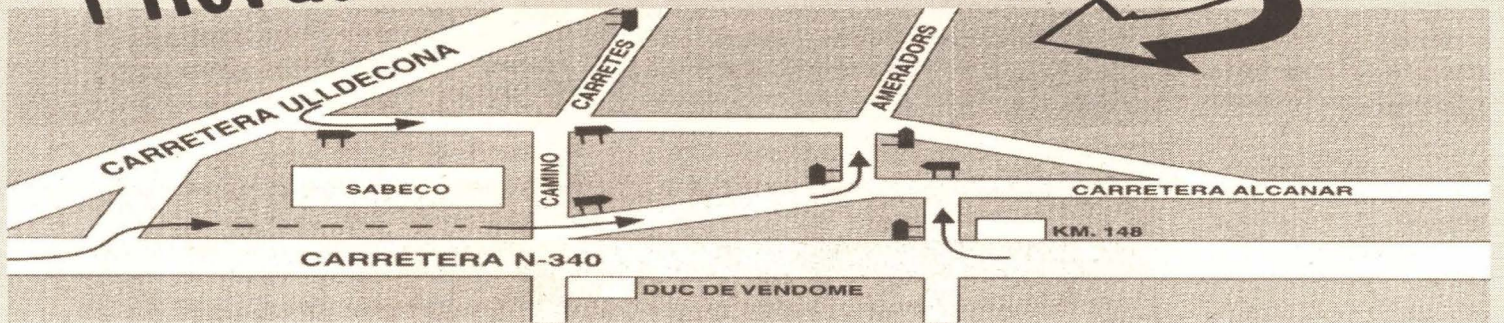
**LO QUE NO HAY QUE OLVIDAR**  
Puntos muy importantes para recordar esa noche serían:  
- Vestir para cualquiera de los rituales que vayamos a efectuar del color más claro posible. Lo ideal sería el blanco con algún tono azulado.  
- Otro punto a no olvidar es la hora. Recordemos que antes de las 2 de la madrugada actuales no serían las 12 de la noche, por lo que cualquier ritual tiene que iniciarse a partir de esa hora de la noche del 23. Os deseo de todo corazón que de verdad, si lo hacéis de buena fe, os sean cumplidos todos vuestros deseos.

**i Felices Fiestas !**



**i Horas de vértigo !**

964 76 51 10



**Para anuncios en esta Sección**

**Departamento Publicidad**

☎ 964 349 500  
Fax 964 349 506

**Electrónica G.Polo**

Gaudencio Polo Vicente



**OFERTA FIESTAS PACK DIRECT POR SOLO 595,20€**



Presentando este anuncio obtienes 10 % de Descuento

*i Felices Fiestas!*

**SONIDO e ILUMINACIÓN HI-FI • HOME CINEMA CAR AUDIO SONORIZACIÓN LOCALES SERVICIO TÉCNICO**

C/. Santa Marta, 2  
12500 VINARÒS (CS)  
Tel./Fax 964 45 36 69  
Móvil 696 11 38 83

**Si desea anunciarse en estas páginas:**

**teléfono 964 34 95 00**



PASTELEROS. Los pasteleros trabajan para tener las 'coques' listas.



FIESTAS. En todas las fiestas, los dulces cobran un protagonismo especial.

# Una tradición que sabe a gloria

Las 'coques' son uno de los postres más esperados en las concurridas verbenas de las fiestas de Sant Joan y Sant Pere

Durante estos días, los diferentes comercios de la población, pueden llegar a vender unas 3.500 unidades de este postre

INMA CASTELL

En Vinaròs, la llegada de las diferentes festividades está muy íntimamente ligada a un determinado dulce. Tots Sants, los *panellets*; Santa Calatina, la prima; Semana Santa, la mona y, cómo no, Sant Joan y Sant Pere, la coca.

Si a alguien debemos atribuir la responsabilidad de que estas tradiciones tan sabrosas sigan presentes, nos debemos dirigir al Grup de Pastissers de Vinaròs. Estas seis familias, amantes de su trabajo, ven cómo, cuando llegan las fiestas, su trabajo se multiplica considerablemente. El horno no para de funcionar y sus manos de amasar. Todo porque, los días indicados, los postres puedan estar sobre la mesa de los hogares vinarossencs.

En relación a las ferias de Sant Joan y Sant Pere, el presidente del

## Ingredientes muy naturales

■ Las *coques* de Sant Joan están elaboradas con ingredientes muy naturales. De esta forma la harina, los huevos, el cabello de ángel, la fruta caramelizada y los piñones, aderezados con la mano maestra del pastelero o pastelera, se convierten en la alegría de las mesas de las largas noches de verbenas y baile. Este postre, nada habitual en las casas el resto del año, se asemeja mucho a las tradicionales *farinades* que comemos en Semana Santa. Como ha sucedido con estas últimas, las *cocas* también han ido ampliando la gama de sabores que conforman su relleno. Mientras que la receta originaria dice que deben tener cabello de ángel, el paso del tiempo y el cambio de los gustos del cliente han hecho que los pasteleros se plantearan la posibilidad de hacerlas de crema. Pese a ello, el cabello de ángel es el ingrediente rey de las *coques*.

Grup de Pastissers, Pere Suquet, destacó el gran número de *coques* que se venden en los diez días de fiestas. "Entre todos los comercios de Vinaròs -no sólo los que pertenecen a este grupo de profesiona-

les- se pueden llegar a vender sobre unas 3.500 *coques*", señaló.

Además, Suquet remarcó que la tradición de comer este postre se limita a los días de verbenas, "se empiezan a elaborar para la de Sant

Joan y se acaban el día de Sant Pere". Asimismo, explicó que la tradición dice que se deben comer en las noches previas al día festivo, en el intermedio del baile.

### PRECIO

El presidente del Grup de Pastissers dijo que el precio del dulce más típico de las fiestas y feria ha ido subiendo al mismo ritmo que el nivel de vida. Sin embargo, destacó que "desde hace dos o tres años se ha mantenido igual" e indicó que es el grupo el encargado de establecer cuánto pagaremos por disfrutar de las delicias de una coca.

Respecto a la competencia con las grandes superficies, Suquet señaló que sus productos tienen una mayor calidad, ya que "nosotros no utilizamos aditivos de conservación, el nuestro es un producto muy natural". Respecto a este pun-

to, remarcó que los dulces que se ofrecen en los mostradores de las pastelerías están recién hechos.

La tradición de comer coca en las verbenas de Sant Joan proviene de Cataluña y, en el norte de nuestra provincia, la adoptamos rápidamente. Además, en unos lugares más que en otros, la hemos mantenido con el paso de los años.

En el Baix Maestrat, pese a que son muchas las poblaciones que gustan este postre, es Vinaròs el lugar donde más se venden. El carácter festivo de estos días puede ser la causa principal de esta diferencia.

### FELICIDADES

En estos dulces días desde el Grup de Pastissers quieren desear a los vinarossencs y comarca unas felices fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere. Además, animan a los vecinos a endulzar sus reuniones.

# CENTRE D'ESTUDIS

PRIMARIA

ESO 1º Y 2º GRADO

UNIVERSIDAD - MATEMÁTICAS

INGLÉS (PROFESOR NATIVO)

TRADUCCIONES

APERTURA EN JULIO

# ALFA

# Las cenas con un mayor estilo

Las noches de gala se han convertido en una verdadera cita social dentro del programa festivo de Sant Joan y Sant Pere

Los langostinos de la tierra componen la base fundamental de un más que cuidado menú aderezado con un impecable servicio

INMA CASTELL

Por séptimo año, la cena de gala preparada por la Asociación de Hostelería de Vinaròs será una de las citas destacadas dentro del programa festivo. En esta ocasión, se espera que sean unas 600 personas las que participen de esta verdadera cita social.

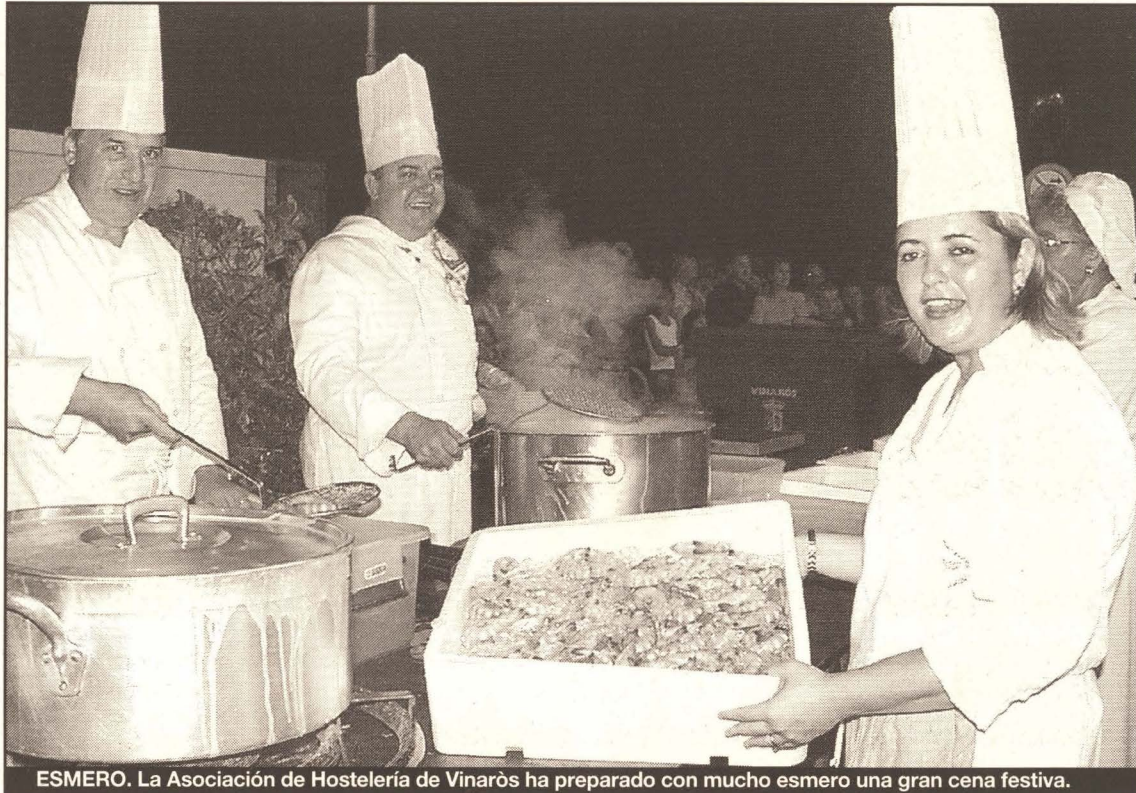
Las reinas y damas de las fiestas son las grandes protagonistas de un evento que tiene como objetivo rendirles un inmejorable homenaje gastronómico. En esta celebración de los sentidos, son los langostinos el ingrediente básico e imprescindible.

Según explicó el presidente de la Asociación de Hostelería, Rafael Miralles, "no podemos renunciar a esta base fundamental". Además, remarcó que, en el momento de preparar el menú, resulta muy complicado innovar porque "a la gente le cuesta aceptar los cambios; no podemos salir del pescado, el marisco y la carne".

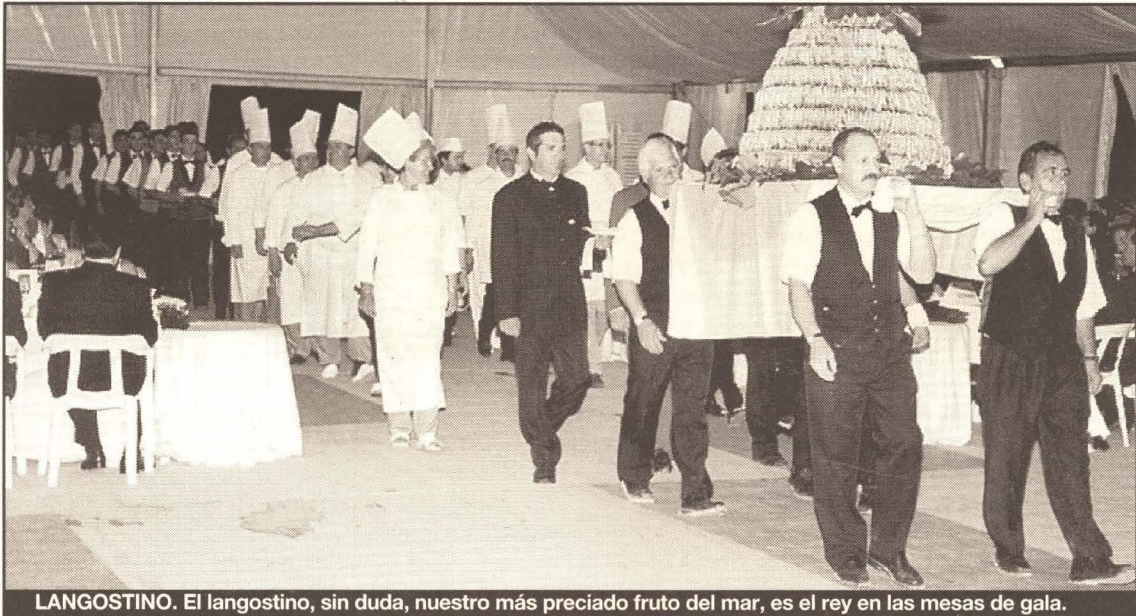
## MENÚ

En la cena de gala de este año, los asistentes podrán disfrutar de cuatro platos formados por pescado, langostinos, bogabante, ternera en solomillo y crema de naranja con guarnición. Además, tras la comida, llegará el baile de gala a cargo de una destacada orquesta.

El precio de esta apetitosa combinación es de 60 euros, un precio un tanto superior al que tenía cuando se inició el evento, el 1996. En este sentido, Miralles explicó que "hacer la cena en la carpa supone un incremento de gastos de 21 euros por persona y esto repercute en el precio final". Además, indicó que, el primer año, la inexperiencia hizo que no tuvieran en cuenta este aumento y "no nos salió bien".



ESMERO. La Asociación de Hostelería de Vinaròs ha preparado con mucho esmero una gran cena festiva.



LANGOSTINO. El langostino, sin duda, nuestro máspreciado fruto del mar, es el rey en las mesas de gala.

El presidente de los hosteleros remarcó la calidad de los productos y la presentación, algo que "se debe tener en cuenta a la hora de establecer el precio final".

## TRABAJO

En la elaboración de la cena de gala y su posterior servicio trabajan unas 80 personas. En los fogones, la actividad empieza unos dos días antes de la fecha clave. Como dijo Miralles "hay un grupo de 20 personas que inician los preparativos y, el día 25, todos trabajamos desde las nueve de la mañana hasta que se acaba la fiesta".

En un evento de este tipo, el servicio ofrecido resulta un detalle fundamental. Desde la Asociación de Hostelería son conscientes de ello, "hemos querido demostrar qué es un servicio correcto". Dentro de esta corrección se engloba tanto la manera de poner los platos sobre la mesa como su composición.

## SERVICIO

Para que cada asistente pueda gozar de la fiesta de los sabores y los colores lo antes posible, el día de la gala, trabajan unos 45 camareros y camareras. "Son profesionales, algunos se dedican exclusivamente a ello y otros trabajan en restaurantes los fines de semana, desde hace muchos años".

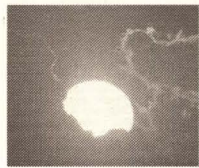
Sin embargo, en días de tanto trabajo, es habitual que se produzcan pequeños retrasos. Por este motivo, desde la Asociación de Hostelería señalan que "los asistentes deben entender que no puede ser todo en el mismo momento".

Además de los hosteleros, entidades como el Círculo Mercantil y Cultural o el Club de Tenis también organizan sus cenas de gala. Otra velada destacable es la Gala del Deporte.



GAFAS

DE SOL



DISFRUTA DEL VERANO;  
LA PLAYA, EL SOL, EL CAMPO, LA NATURALEZA..., PERO NO OLVIDES  
PROTEGER TUS OJOS DEL SOL

ópticaCALLAU

ZASvisión  
CÍRCULO DE ÓPTICAS

# Unas fiestas que tienen solera

En Sant Joan y Sant Pere, los jubilados de Vinaròs también cuentan con diversos actos dedicados especialmente a ellos

El reparto de los tradicionales lotes y los bailes son los ejes centrales de las celebraciones de los mayores de la población

INMA CASTELL

En las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere los mayores de Vinaròs cuentan con un protagonismo especial. Nadie duda de que ellos representan el pasado, el presente y, por qué no, el futuro de la celebración. Por este motivo, merecen un homenaje especial.

Cuando se acercan las jornadas de actividades festivas, sin necesidad de mirar el programa de actos, los jubilados de los centros vinarossencs ya saben que les esperan los tíquets con los que podrán recoger los lotes. Este año, el reparto por parte de las reinas y damas de las fiestas se celebrará el próximo jueves, 26, a partir de las 11 horas, en el Club de la Tercera Edad.

Este obsequio, que corre a cargo del la Concejalía de Bienestar Social, siempre es muy bien recibido por los jubilados. Concretamente, este año, se han repartido un total de 2.200 tíquets. Dentro de ellos, se pueden encontrar todo tipo de productos alimentarios que servirán para brindar por unas felices fiestas.

## BAILE

Sin embargo, al hablar de fiestas, tanto en la Asociación López Dóriga como en el Club del Jubilado Municipal, se piensa en el baile. Varios meses antes de la llegada de las celebraciones, las juntas de las entidades que reúnen a nuestros mayores, ya tienen concretados los grupos



AMIGOS. José Miravet y Teófila Bofill compartirán estas fiestas.



ALEGRÍA. La edad no es excusa para disfrutar siempre que se terciá.



TÍQUETS. El reparto de los tíquets para los lotes generó largas colas.

musicales que les harán pasar unas veladas de ritmo sinfín.

Este año, en el López Dóriga, la verbena de Sant Joan se iniciará a las 22.00 horas y en el Club Municipal, a las 23.00 horas. Ésta es una noche mágica que los jubilados celebrarán de una forma especial.

## VEDETTE

Por otra parte, el día de Sant Joan, los más marchosos podrán disfrutar de una noche de *music hall*. A partir de las 24.00 horas, en la carpa de fiestas del paseo marítimo, la vedette Lita Claver, *La Maña*, ofrecerá su espectáculo *Adictos al Music Hall*.

Entre las actividades propiamente

organizadas por los jubilados no podemos olvidar la exposición de trabajos manuales realizados en el Centro Municipal de la Tercera Edad. Esta muestra se inaugurará el miércoles, 25 de junio, a las 17.00 horas y en ella se podrán ver las maravillas que son capaces de hacer los alumnos de esta entidad.

Todas estas actividades, unidas a las que se destacan en el programa de fiestas, harán que los jubilados vinarossencs vivan unas fiestas cargadas de actos. Esto demuestra que nuestros mayores son personas activas y llenas de vida que participan en la vida social vinarossenca con muchas ganas e ilusión.

F  
E  
L  
I  
C  
E  
S  
  
F  
I  
E  
S  
T  
A  
S

MEDICIÓN DE GRASA  
CORPORAL CON NUEVAS  
TÉCNICAS INFORMÁTICAS

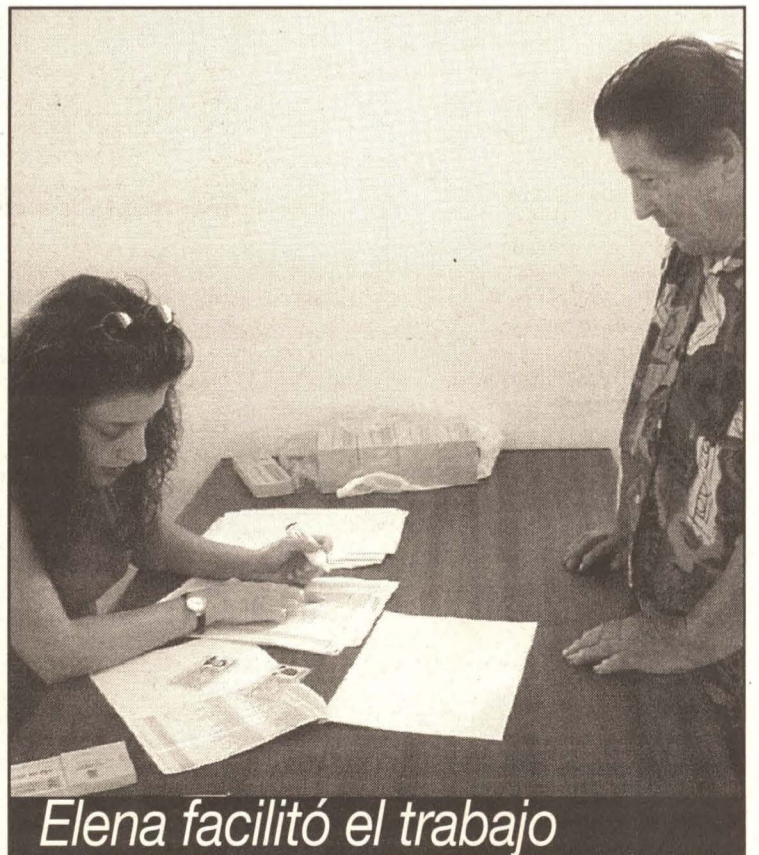
Tú  
eres aquí  
lo primero

Dietética  
Salud  
Cosmética  
Natural



# Natural Shop

Dr. Fleming, Edificio Casino, Local 7  
Tel. 964 45 38 62 - VINARÒS



Elena facilitó el trabajo

El reparto de los tíquets para conseguir los lotes se prolongó hasta el pasado lunes. Elena, con su amabilidad habitual, facilitó el trabajo al máximo. Su interés era que todos los jubilados de la población recibieran sus boletos lo más pronto posible y no se crearan esperas.





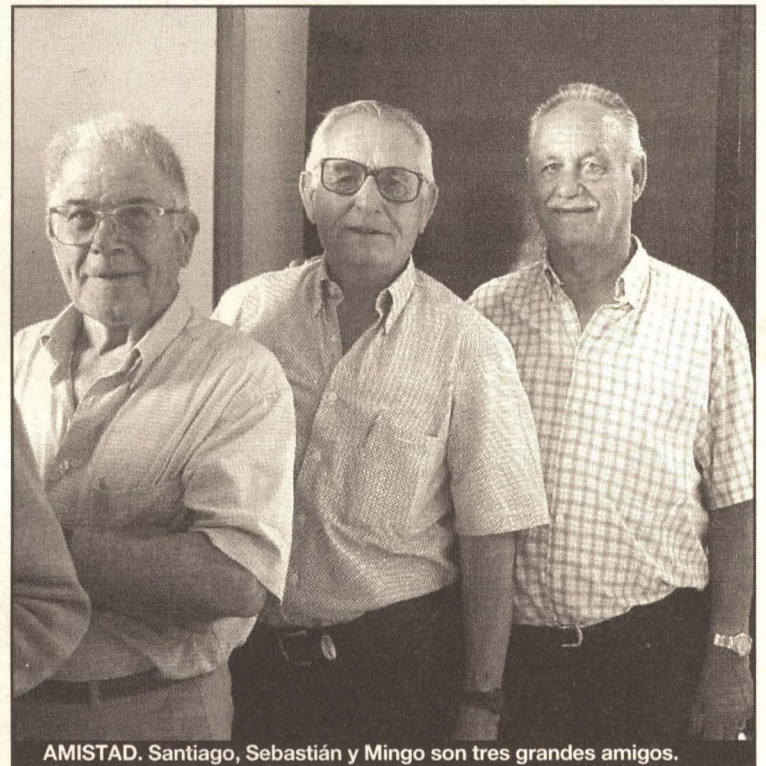
**PARTICIPATIVOS.** Las personas mayores de Vinaròs son un colectivo muy dinámico.



**PASEOS.** Pasear y visitar nuevos lugares, dos de las grandes pasiones de los mayores.



**PLENITUD.** En esta etapa de plenitud, los jubilados y pensionistas visitan Vinaròs atraídos por sus playas.

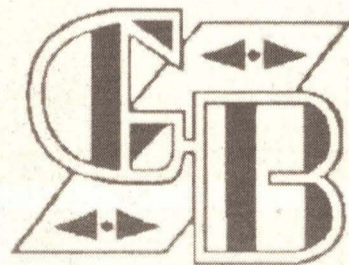


**AMISTAD.** Santiago, Sebastián y Mingo son tres grandes amigos.



*En muy buena compañía*

■ Dolores, Pilar y José María, junto con otra amiga, ya disfrutaban de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere de este año. Mientras esperaban que llegara el momento en que las reinas y damas les ofrecieran los lotes, estos amigos del Diariet se acercaron a los antiguos juzgados a recoger sus correspondientes tíquets para, posteriormente, poder obtener uno de los lotes con los que el consistorio vinarosenc ha obsequiado al colectivo de la tercera edad de nuestra población. Seguro que, a estas alturas, ya tienen preparadas sus mejores ropas de gala con las que asistirán a los bailes y otras actividades.



**¡ FELICES FIESTAS  
DE SAN JUAN  
Y SAN PEDRO !**

**GUILLEM BLASI, S.L.**

**¡ 40 años de experiencia a su servicio en Vinaròs y comarca !**

**Reparación de Electrodomésticos  
Instalaciones domésticas e industriales  
de butano y propano**



**SERVICIO TECNICO OFICIAL**



**LUX DIRECT ESPAÑA, S.A.**

**Pilar, 27. Telf. 964 45 29 16 VINARÒS**

# ¡Todos con nuestra patrona!

La festividad de la Misericordia fue el motivo de la celebración de un conjunto de actos que llenaron de fiesta las calles de Vinaròs

Los fieles acompañaron a la Virgen hasta el ermitorio del Puig y, por la tarde, salieron en procesión por el centro de la población

SALVADOR QUINZÀ

El pasado domingo, día 15 de junio, los vinarossencs y vinarossenques celebramos los actos programados y, este año no publicados en la prensa, del día de la patrona de Vinaròs, la Mare de Déu de la Misericòrdia. Éste fue un día cargado de emoción e ilusión.

La Virgen fue la única protagonista de un día espléndido y muy caluroso, en el que el sol no le quitó ni una pizca de luz a la patrona. A las siete de la mañana, los vinarossencs partieron en romería hacia la montaña del Puig, para, posteriormente, celebrar las misas en honor a la patrona tanto en el ermitorio como en la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción de nuestra querida ciudad.

VALOR

Tampoco faltó la intervención de las siempre atentas camareras de la Virgen; ni los niños y las niñas que se vistieron con su traje de Primera Comunión. También participaron el coro local y las nuevas autoridades municipales. Asimismo, cabe destacar la procesión por las calles más céntricas de la población, la fantástica actuación de Les Camaraes y la asistencia de los fieles tanto a la eucaristía como a la posterior ofrenda floral, que fue maravillosa.

Con todo, se echó a faltar una mayor participación popular y, en este sentido, en realidad, todos debemos pensar y dar el valor necesario y justo a la patrona de nuestra ciudad, a la que, estoy seguro, tanto queremos. Ésta no es otra que la preciosa, pequeña y sencilla imagen de nuestra patrona, la Mare de Déu de la Misericòrdia. Ella es quien protege nuestra ciudad y a ella está dedicado el ermitorio que corona la esplendorosa montaña del Puig.

CONSUELO

Los vinarossencs y vinarossenques sentimos un verdadero afecto por esta Virgen y a ella nos encomendamos y rezamos en numerosas ocasiones. Su misericordia y su bondad nos ayudan a continuar por el no siempre fácil camino de la vida. Además, ella es aliento y consuelo para los más necesitados y siempre es un buen referente para nuestros jóvenes, que, cada vez más, precisan de buenos consejos.

LA ILUMINADORA

Por este motivo, quiero concluir este artículo diciendo en este alegre, festivo y devoto día de su onomástica aquello que tan bien reza en la letra del himno de nuestra patrona, una canción que siempre cantamos con el corazón: "Mare de Déu de la Misericòrdia, de Vinaròs estel, illumineu la nostra amada terra i guieu-nos cap al cel". ¡Viva la Mare de Déu de la Misericòrdia!



DESPEDIDA. La corte de honor 2002 se despidió de un año de fiesta y posó con la que ha sido su segunda madre en todos los actos, Carmina Forner.



AUTORIDADES. Las autoridades municipales no faltaron a esta cita.



OFRENDA. La ofrenda floral generó bonitas estampas de este día.



PROCESIÓN. La imagen de la patrona recorrió las principales calles.

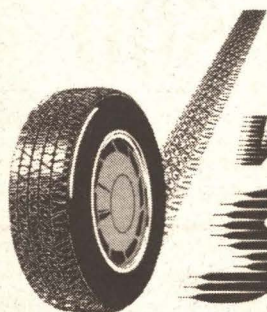


FIESTA. Joaquín Simó, acompañado de su nieta y reina, Adriana.

# ¿ Qué Hago ? ....

Necesito un cambio de neumáticos en mi coche y no sé que hacer, pues quisiera una vez cambiándolos que fueran apropiados para mi clase de trabajo ya que diariamente hago bastantes kilómetros con muchas curvas y claro me gustaría que fuesen seguros y si pudiese ser, de rugosidad reducida. No sé, estoy un poco confuso en este sentido.....

Sin problemas amigo.... Tenemos lo que busca.



**VULCANIZADOS**  
**SERRET**

Ctra. N-340 Km. 1052.6 - VINARÒS  
TEL 964 45 05 96 - FAX 964 45 59 70

**TODO TIPO DE NEUMÁTICOS**  
**MICHELIN - PIRELLI - FIRESTONE**  
**CONTINENTAL - GOODYEAR**



## Casa Encarna

*¡ Les desea Felices Fiestas de San Juan y San Pedro !  
Degusten nuestras excelentes tapas y menús.*

*Avda. Barcelona, 12 - VINARÒS  
Tel. 964 45 32 73*



¡ Felices Fiestas !

100% Meriva | 100% Flexible



¡ Nuevo Opel Meriva !

**OPEL** **GM** **AUTO VINARÒS, C.B.**  
SERVICIO OFICIAL

Ctra. N-340, Km. 143'3 - Tel. 964 45 35 45 - VINARÒS

PARA ANUNCIOS  
EN ESTA SECCIÓN

Departamento  
Publicidad



964 349 500

# Pizzeria Kabab Shop

LA ITALIANA

**SERVICIO A DOMICILIO**

¡Les desea Felices Fiestas!

*Costa y Borrás, 29 Vinaròs*  
*Telfs. 964 40 25 55*  
*964 45 26 26*

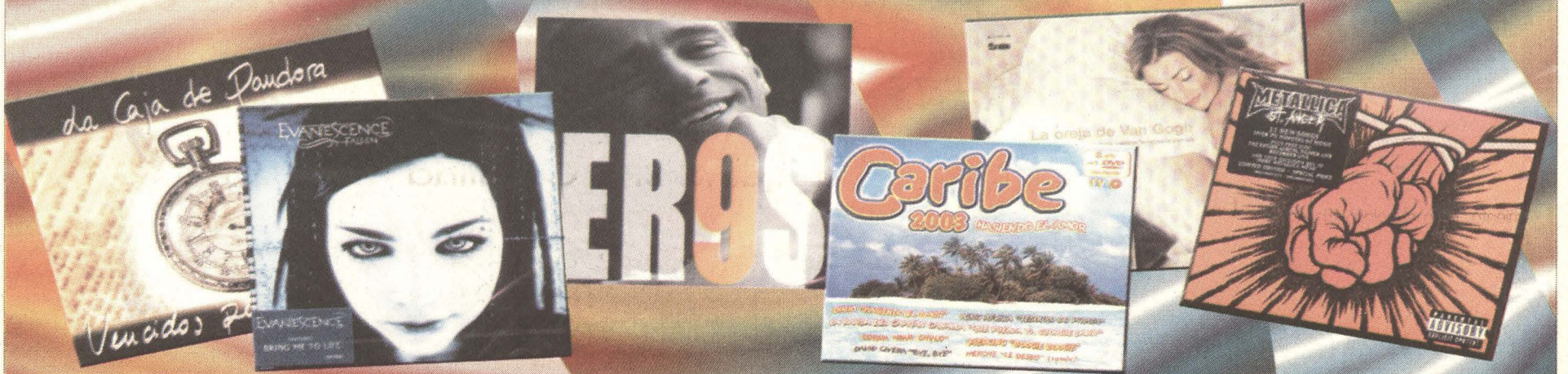


*Buon appetito !  
arrivederci e grazie*

# MILENIO

TEL. Y FAX: 964 407 657  
MÓVIL 630 571 667  
SAN CRISTÓBAL, 57  
VINARÒS

¡DISFRUTA DE LAS FIESTAS MÁS MUSICALES!



# El recogido triunfa en las galas

En las cenas de postín que tendrán lugar en estos días se pueden observar los peinados más variados entre las vinarossenques

Cada vez más, las mujeres utilizan complementos muy vistosos para adornar su cabello y combinar el conjunto con el vestuario

## REDACCIÓN

Con la llegada de las cenas de gala, las peluquerías vinarossenques multiplican considerablemente su actividad. Estos eventos son muy especiales y las asistentes tratan de lucir la mejor imagen. En este caso, un peinado adecuado se impone cada vez más como un complemento importante.

Si se habla de mujeres con melenas largas, los recogidos son una de las opciones más seguidas. Sin embargo, la sobriedad de las pasadas temporadas ha sido sustituida por la diversión. Poco a poco, los estilistas han tratado de acabar con la imagen seria del pelo recogido y, por este motivo, resulta muy frecuente la utilización de detalles que combinan a la perfección con el vestuario y le otor-

gan un gran colorido y vistosidad.

Si hablamos de recogidos, las damas y las reinas son las grandes protagonistas. Pese a que en los últimos años hemos podido ver melenas sueltas, éstas siempre están combinadas con pequeños moños, muy adecuados para la juventud de las representantes.

## CON AYUDA DE UN PROFESIONAL

En cualquier caso, con la ayuda de un buen profesional de la peluquería, siempre acertaremos en el resultado final. El estilista debe estudiar los rasgos faciales y debe tener en cuenta otros aspectos como la edad, el tono de piel, el color de los ojos y, sobre todo, el propio estilo de la clienta en cuestión para que ésta se sienta a gusto con su imagen.

De este modo, nunca hay que ol-

vidar que cada mujer es un mundo y tiene unas particularidades que la convierten en diferente. A partir de estos criterios, propondrá un tipo de corte o de recogido, así como el color que más favorece.

## ATREVERSE A CAMBIAR

Además, todos sabemos que, en un momento dado, no hay nada mejor que un cambio de *look*. Aunque las fiestas sean más dadas al clasicismo en cuanto a imagen personal se refiere, innovar, a veces, resulta divertido y hasta impactante, por lo que pasar por el salón de belleza para transformar, en mayor o medida, nuestro aspecto puede ser un gran paso si lo que se pretende es sorprender a nuestros amigos y familiares en estas veladas festivas, tan repletas de actividad.



RECOGIDOS. Las damas y reinas suelen lucir bonitos recogidos.

## Un vestido adecuado para cada ocasión

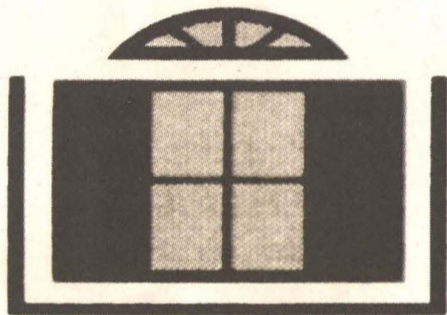
### REDACCIÓN

Las largas noches de verbena hacen que cada vez sea más importante el vestuario elegido. La sobriedad y la elegancia se imponen a los trajes recargados y pomposos. Los estilistas aseguran que la mejor imagen es la que se adapta a la figura y a la personalidad del que la luce.

En esta temporada, en el caso de las mujeres, los escotes son la nota predominante. Las espaldas quedan al aire y otorgan un toque de frescura y elegancia. Además, también resulta muy atractivo dejar los hombros descubiertos. Los escotes *barca* se imponen a los tipo *palabra de honor*, un tanto demasiado desenfadados para noches importantes, como las cenas de gala.

En cuanto a los tejidos, destacan las telas vaporosas, muy frescas y sensuales. Los colores son variados pero, en caso de duda, el negro siempre es una buena opción a seguir y nunca queda mal.

Si hablamos de hombres, las opciones son más limitadas. En las cenas de gala el traje es de obligado cumplimiento, pero el color varía en función de la persona. Los más tradicionales se decantan por el negro mientras que los más atrevidos y apuestan por el blanco o los tonos ocres.



# CRISTALERIA Gascón, S.L.



**CRISTALERIA EN GENERAL - MARCOS Y MOLDURAS  
POLICARBONATOS Y METACRILATOS - DIBUJOS ARENADOS**

Oficina: Avda. Barcelona, 20  
Esquina Sta. Catalina  
Tel. 964 45 05 78

Almacén: Obispo Lasala, 45  
Tel. 964 45 39 96

**VINARÒS**



### Elección de Tania Juan como dama del Consell de Comerç

■ El pasado viernes, día 13 de junio, Tania Juan Juan fue elegida dama del Consell Local de Comerç 2003. Esta joven sustituye en el cargo a Cristel Castejón, quien fue la representante de la entidad a lo largo de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere 2002. El evento, celebrado en el salón de plenos del consistorio vinarossenc, sirvió

para que José Ramón Tárrega se despidiera de su cargo de presidente del Consell. Además, cabe indicar que en este mismo acto Jacinto Moliner pronunció sus últimas palabras como alcalde de Vinaròs, ya que, al día siguiente, se conocía la noticia de la elección de Javier Balada Ortega, líder del PVI, como máxima autoridad municipal.



### Clara Borrás recibió la insignia de la Unió Ciclista de Vinaròs

■ Clara Borrás recibió el pasado sábado, 14 de junio, la insignia de dama 2003 de la Unió Ciclista de Vinaròs de manos del presidente de esta entidad deportiva, Juanma Solsona. Además, en este mismo acto, la sociedad despidió a su anterior representante para las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere 2002, Flor Rodríguez, con un ca-

luroso aplauso y el agradecimiento a la labor realizada. Asimismo, cabe señalar que en este evento estuvieron presentes algunos de los componentes de la nueva corporación municipal, como el anterior alcalde popular Jacinto Moliner, el socialista Jordi Romeu o el representante del Bloc-Esquerra Verda en Vinaròs, Ramón Adell.



### Saray ya 'reina' en el seno de la Sociedad Musical La Alianza

■ Saray Forcadell fue designada oficialmente como dama de la Sociedad Musical La Alianza, el pasado sábado, 14 de junio. En este sentido, cabe señalar que Saray es la primera representante que tiene esta entidad en toda la historia de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere. Un hecho que ha colmado de felicidad tanto a la propia jo-

ven como a toda su familia y a todos sus compañeros de la banda. En la imagen, Saray aparece acompañada por varios componentes de junta directiva de la entidad musical vinarossenca. Desde estas líneas, nos sumamos a la alegría que siente Saray por haber visto cumplido uno de sus más fervientes sueños. FOTO: FONOLLOSA.

# L'actualitat festiva, en Internet

Les notícies festives estaran també presents a través de les pàgines webs dedicades a informar de les nostres comarques

El portal Povet.com i la revista digital Vinaros.News treballarà per tal de 'penjar' en la xarxa allò més interessant d'aquests dies

EMILI FONOLLOSA

Les festes de Sant Joan i Sant Pere de la nostra ciutat tindran enguany també presència destacada a Internet, aprofitant els avantatges que aquest modern mitjà de comunicació ofereix, com la immediatesa i la possibilitat d'arribar als cinc continents alhora. No solament estarà present aquesta informació a través dels diaris provincials o regionals que tenen edició electrònica, sinó també mitjançant les pàgines webs de les nostres comarques. Així, el portal dedicat a les comarques del nord de la província, Povet.com, amb la seua constant actualització gràcies al complet equip de professionals amb què compta, anirà oferint els esdeveniments i notícies més destacades de cadascun dels dies de festa.

#### VINAROS.NEWS

Per altra banda, la revista *amateur* digital Vinaros.News, on col·labora un ampli grup de gent de forma altruïsta, tornarà a dedicar un apartat especial íntegrament a les festes més importants d'aquesta ciutat. Serà el tercer any d'especial festes d'aquesta web que complirà set anys al Nadal. A la direcció <http://news.vinaros.net/santjoan03> hi haurà informacions renovades cada dia, amb fotografies, a banda també d'alguns breus fragments de vídeo i sons sobre algun acte destacat. També hi ha la possibilitat de consultar els dos especials anteriors.

En la secció *anteriors*, a banda de poder consultar totes les edicions dels últims dos anys, també hi ha la possibilitat de recordar especials, com ara, i entre altres, *Carnaval de Vinaròs 2003*, *Imatges de la Festa de la Carxofa de Benicarló 2003*, *Carnaval de Vinaròs 2002*, etc.



IMATGES. A la direcció d'Internet <http://news.vinaros.net/santjoan03> hi ha la possibilitat de veure interessants imatges d'edicions festives anteriors.

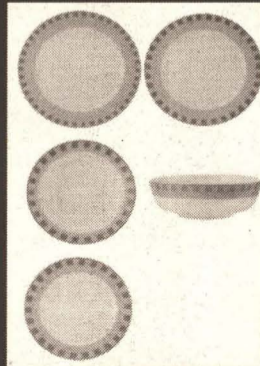


ACTUALITAT. El portal Povet.com oferirà també l'actualitat festiva.



REVISTA. La revista digital Vinaros.News dedicarà un apartat a festes.

## Menaje del Hogar "El Raconet"



Plaza San Agustín, 6  
(plaza Mercado)  
tel- 964 45 04 93 VINARÒS  
E-mail: [elraconet@wanadoo.es](mailto:elraconet@wanadoo.es)

¡ FELICES FIESTAS !

## NUESTRA HISTORIA

## 'LES FESTES D'ABANS' (POR ÀNGEL GINER)



*¡Cuánto ha llovido desde 1965!*

■ En esta imagen vemos al entonces concejal de Fiestas en el Ayuntamiento de Vinaròs, Àngel Giner, acompañando a la guapa Marcela Barbé. La fotografía fue captada en el transcurso de un acto de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere del año 1965.



*Elección de 'Miss Verano'*

■ La elección de *Miss Verano* despertaba gran interés entre la población vinarossenca. Este concurso de belleza reunía cada año a muy guapas señoritas de localidad, así como a personajes conocidos, como, por ejemplo, el diestro César Girón.



*Salvador Dalí visitó nuestra localidad*

■ El prestigioso artista nacido en Figueres, Salvador Dalí, uno de los más grandes exponentes del surrealismo español de todos los tiempos, visitó nuestra población en respuesta a la invitación que tan amablemente le hizo el entonces alcalde Paco Balada.



*Magnífica fiesta en el Casino*

■ En esta retrospectiva, podemos observar un momento del homenaje que se realizó en el Centro Mercantil y Cultural, conocido como el Casino, siendo entonces presidente Javier Balada, que ahora es la máxima autoridad municipal de Vinaròs.



*Un homenaje para el recuerdo*

■ En la foto, vemos al presidente del Círculo Mercantil y Cultural (CMC), José María Losa, entregando un obsequio a Àngel Giner, junto a su esposa, Ofelia Reverté, el juez de Instrucción, Marcelino Murillo, y el entonces alcalde de la ciudad, Francisco Balada.



*Divertido baile de disfraces*

■ Muchos de los que aparecen en esta instantánea recordarán emocionados aquel baile de disfraces celebrado en Villa Paloma en 1942. Fue una fiesta de lo más divertida en la que todos estos vinarossencs y vinarossenques lo pasaron de maravilla.





*Dos alcaldes en la familia Balada*

■ A través de esta fotografía, nos remontamos a décadas atrás, cuando Francisco Balada, padre de Javier Balada Ortega (actual líder del Partit de Vinaròs Independent), era el alcalde de Vinaròs. Aquel día, el jefe del equipo de gobierno municipal, fue recibido en la puerta del Círculo Mercantil y Cultural por las autoridades locales. Ahora, es su hijo Javier quien ha tomado las riendas del Consistorio.



*'Saritísima', en el Casino*

■ Las fiestas en el Casino siempre han sido muy especiales. Este emblemático espacio de la ciudad se precia de haber recibido la visita de ilustres personajes de la actualidad, como la diva Sara Montiel.



*Charlas con Ricard Zamora*

■ Cuando uno se dedica a esto de las entrevistas, siempre se encuentra con personas que causan impacto. De esta forma, poder charlar con el *divino* Ricard Zamora fue un verdadero placer.



*Recibimiento a todo un campeón*

■ Los vinarossencs y vinarossenques recibieron con vítores y esplendorosas ovaciones a Ángel Giner, después de ganar el concurso de Televisión Española titulado *Los hombres saben, los pueblos marchan*. Ahora sólo podemos decir: ¡Qué tiempos aquellos!



*Vinaròs recibió a Alfredo Di Stefano*

■ Que Vinaròs es un lugar que siente pasión por el fútbol nadie lo pone en duda. Por eso, la ciudad se volcó por completo para recibir la visita del mítico futbolista Alfredo Di Stefano, que aprovechó la ocasión para saludar al querido Jacinto Moliner.



*María Teresa Valls, reina por un año*

■ La representación femenina en las fiestas de Vinaròs siempre ha tenido un gran protagonismo. Aquí vemos a la que fuera reina de San Joan y Sant Pere, María Teresa Valls Gombau, que ahora es esposa de Jordi Romeu, el número uno del PSOE de Vinaròs.



*También vino la caravana de TVE*

■ Los vecinos y vecinas de Vinaròs salieron a la calle en masa para recibir a lo grande a la caravana de Televisión Española. Con tal motivo, la plaza del Ayuntamiento se llenó de gente y, verdaderamente, se puede afirmar que allí no cabía ni un alfiler.

## NUESTRA HISTORIA

## 'LES FESTES D'ABANS'



CARROZAS. En las fiestas, se celebraba una batalla de flores en la que desfilaban originales carrozas.



ASISTENCIA. La esposa de Simó ya participaba en los actos festivos.

# Unas fiestas muy esperadas

En los cuarenta y cincuenta, la llegada de Sant Joan y Sant Pere suponía el final de un año de espera para el inicio de las verbenas

Las atracciones de la feria eran muy diferentes, ya que, sin electricidad, eran los usuarios quienes las hacían funcionar

INMA CASTELL

Unas fiestas y feria sin excesivo presupuesto económico pero que lograban movilizar a toda una población. Así eran las celebraciones vinarossenesques de Sant Joan y Sant Pere de antaño.

En las décadas de los cuarenta y los cincuenta, la llegada del mes de junio era intensamente esperada por los jóvenes y pequeños. Los primeros calores del verano y la fresca brisa del mar, como por arte de magia, traían hasta la plaza San Antonio una caravana de pequeñas paradas en la que era habitual encontrar desde el chino con las joyas de Oriente hasta el especialista en abanicos.

Según el Griño Ballester, Joaquinet Simó, "éstas eran unas fiestas sin demasiado dinero pero muy queridas y ansiadas por todos los vecinos". Además, este amante del coleccionismo de las imágenes del ayer recuerda que una de las principales atracciones de Sant Joan y Sant Pere era la feria.

## ATRACCIONES

En este sentido, destaca que "no había electricidad y, por lo tanto, las atracciones funcionaban manualmente". Sin embargo, Simó señala que esto generaba un atractivo muy especial entre los jóvenes y niños de la época porque "era otra forma de pasarlo bien".

Entre los elementos que se podían encontrar en la feria vinarossenca destacan las llamadas *barquetes*, unas pequeñas embarcaciones que funcionaban con el impulso de sus



ATRACCIONES. Las atracciones de la feria eran bien diferentes.

usuarios. "Las había grandes y pequeñas -comenta Simó- y su precio oscilaba entre los 25 y los cincuenta céntimos".

Otra de las atracciones más concurridas eran las bicicletas unidas a una barra de hierro y en las que los chicos y las chicas demostraban su potencia en las piernas. Los más pudientes tenían el honor de subir a los autos de choque; mientras que, aquellos que no llegaban a poder pagar la ficha de este último prestigioso espacio, tenían la ocasión de acceder a unos caballitos manuales

en los que, por cada cuatro sesiones, regalaban una gratis.

En relación a los juegos, destacaban los conocidos como *tirets*. En estas casetas los jóvenes que daban en el blanco conseguían juguetes. "Eran unos premios muy esperados porque en la población no había jugueterías", señala Simó.

En algunos casos, las recompensas eran de lo más originales. "Había un tiro que, cuando acertabas, te hacía una foto", dice. En otros casos, el acierto era premiado con un vermut o una succulenta tapa.



TESTIGO. La puerta principal de la Arciprestal, vigilante testigo.

Respecto a las verbenas, otra de las celebraciones diferenciales de las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere, cabe señalar que también eran muy anheladas por los más jóvenes. Hasta la población llegaban personas venidas de fuera que, según Simó, "si eran chicas, despertaban toda la atención de los chicos que había en el baile".

En Vinaròs, durante las fiestas, había dos puntos en los que se podía gozar del baile "en la plaza Jovellar actuaba siempre la Mancy y, en la calle Socorro, la Xenit".

Además, para poder salir a la pista se tenía que pagar. Joaquín explica que "había una persona que vigilaba y, para controlar que todos habían pagado, te ponían un distintivo en la solapa". También se encargaban de vigilar, pero en otro sentido muy diferente, las tantas veces nombradas carabinas.

Los jóvenes vinarossencs aprovechaban los días de fiesta al máximo. El resto del año, las celebraciones eran muy escasas y los más marcosos vivían todos los festejos hasta bien entrado el nuevo día festivo.

## Una población de gran tradición festiva

■ La población de Vinaròs siempre se ha caracterizado por su tradición festiva. Las celebraciones de San Juan y San Pedro despertaban la atención de las familias al completo que participaban abiertamente en todos los actos que se organizaban.

En la imagen podemos ver una de las numerosas carrozas que salía en las batallas de flores que se organizaban en la población y que llenaban las calles de alegría y color. Se trataba de vehículos perfectamente decorados en los que reinaba el buen gusto de sus propietarios.

### GRÁFICO

Esta imagen data del año 1932 y, en ella podemos observar, de izquierda a derecha, a las vinarossenques Angera, Carmen Alcoberro, Carmen Santos, Amparo Alcoberro, Teresa Castell y Conchita Rivera. Juntas, estas jóvenes pasaron una tarde muy agradable y divertida recorriendo las calles de la población.



REPRESENTANTES. La elección de reinas y damas no es muy antigua. Al parecer, la primera reina lo fue en el año 1959. FOTOS: JOAQUINET SIMÓ



MODIFICACIONES. Con el paso del tiempo, las carrozas sufrieron modificaciones



1941. De izquierda a derecha: D. Blasco, B. Simó, P. Simó, G. Alcina, B. Simó y J. Simó.

Según Simó, "a las cinco de la mañana se acababan las verbenas y, entonces, nos sentábamos en las escaleras del Ayuntamiento esperando que la banda hiciera el pasacalle de diana, a las siete".

Después de acompañar a la Sociedad Musical, los jóvenes iban a recuperar la energía perdida bien a la taberna, bien en el antiguo Pocho. "No llegábamos a casa hasta entrada la mañana", destaca el Griñó.

En cuanto a la ropa, en las verbenas, era obligada la chaqueta de manga larga y los asistentes trata-

ban de lucir sus mejores galas.

Otra de las costumbres más seguidas en fiestas era que los chicos debían hacer un regalo a sus novias. Las joyas eran el detalle más esperado y las paraditas de la feria eran el lugar más indicado para conseguir el regalo adecuado para la amada.

### DAMAS

Pese a que, en nuestros días, no imaginamos unas fiestas sin reinas y damas, la elección de jóvenes representantes de la población no es tan antigua como se puede suponer. Al

parecer, la primera reina fue María del Pilar Carsi Balanzá, el año 1959. En palabras de Simó, su nombramiento "vino motivado por los juegos florales que se celebraron".

Otro de los actos destacados en fiestas era el desfile de carrozas engalanadas para la ocasión.

En cuanto a las ahora abundantes cenas de gala, Simó destaca que había tres citas importantes pero restringidas a un público selecto, "había la cena de gala del Casino, la del Ayuntamiento y la del Sindical". En estos distinguidos eventos

se reunían las reinas y las damas con las altas autoridades.

En aquella época, Sant Pere también era una fecha muy destacada en el calendario de los vinarossencs. En este sentido, Joaquín apunta que la misa de esta jornada era pagada por la Cofradía de Pescadores.

Por otra parte, con el paso de los años, la feria de maquinaria y automoción se ha convertido en un evento muy destacado. Al parecer, esta iniciativa se inició con el mandato de Paco Balada. Además, hablar de Sant Joan y Sant Pere es referir-

se a la traca que circula por las calles más céntricas y que tanto atrae a grandes y pequeños. De este modo, en un principio, las vías vinarossencs sólo se impregnaban del olor a pólvora un domingo.

De este modo, pese a las carencias de la época, éstos son algunos de los puntos destacados que hacían que las fiestas y feria fueran una de las citas más esperadas entre los mayores y los pequeños. En ferias, Vinaròs se llenaba de luz y color, un ambiente que, pasados los días de celebración, desaparecía.

## PROGRAMA D'ACTES

## DISSABTE, 21

**09.00 h.:** A la Plaça de Bous, VII Fira del Mercat del Vehicle Antic Ciutat de Vinaròs. Organitza Club Motor Clàssic Vinaròs. Inauguració.

**12.00 h.:** Campanes al vol.

**12.00 h.:** A la Sala d'Exposicions de la Fundació Caixa Vinaròs, inauguració de l'exposició Boira. Organitza Fundació Caixa Rural-Caixa Vinaròs.

**13.15 h.:** A la Plaça Parroquial, traca infantil amb caramels, confetti i farina.

**13.30 h.:** Cercavila de dolçaina i tabalet. Desfilada de nanos i gegants pels carrers del centre històric de la ciutat, a càrrec del Ball de Dimonis.

**13.30 h.:** Obertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**13.45 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, bombardeig aeri.

**15.20 h.:** Des de la plaça Parroquial, sortida de la 2a etapa de la XL Volta Ciclista del Llagostí. (Vinaròs-Rossell, 166,1 km.), meta a Rossell, arribada prevista a les 19.43 hores.

**16.00 h.:** Al camp de l'Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs (camí de l'Ermita), quadrangular de futbol, categoria cadets.

**16.00 h.:** Al dic de llevant, concurs de pesca infantil. Organitzat per Club de Pesca La Lubina.

**17.00 h.:** Al pavelló poliesportiu, final de la Copa de Fires, organitzat pel C.F. Sala.

**18.00 h.:** Al pavelló Poliesportiu XIV Festival de Patinatge Artístic, organitzat pel Club Patinatge.

**18.30 h.:** Concentració i desfilada pels carrers de la ciutat de les Bandes de Música. Organitzat per la Societat Musical La Alianza.

**19.00 h.:** Al dic de llevant, entrega de premis del concurs de pesca in-

fantil. Organitzat per Club de Pesca La Lubina.

**19.00 h.:** A l'antic col·legi Sant Sebastià, parc infantil.

**19.00 h.:** A l'Auditori Municipal, XVII Festival de Bandes de Música, amb la participació d'Unió Musical Santa Cecília de Cervera, Agrupació Musical Vila de Càlig i Societat Musical La Alianza de Vinaròs.

**20.00 h.:** Reobertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**20.00 h.:** A la Sala d'Art El Comendador (carrer de Sant Ramon), inauguració de l'exposició d'aquarel·les de Julio Guimerà.

**20.00 h.:** Actuació del Cor Rocio Eco de Andalusia, a la carpa cultural.

**21.00 h.:** A l'Auditori Municipal, concert de la Coral Garcia Julbe.

**21.00 h.:** Actuació de Les Carnaes a la Carpa Cultural.

**23.00 h.:** Traca i cercavila de La Xaranga.

**24.00 h.:** A la Carpa de Festes, homenatge a les reines i dames del XXV aniversari, a continuació revetlla amenitzada per l'orquestra Ethel i Malva-Rosa i l'actuació estel·lar dels Sirex & Mustang.

**24.00 h.:** A la Carpa Jove, actuació de la Fundación Tony Manero.

## DIUMENGE, 22

**08.00 h.:** Al dic de llevant, concurs mixt de pesca organitzat per Club de Pesca La Lubina.

**09.00 h.:** A la plaça de bous, continuació de la VII Fira Mercat del Vehicle Antic Ciutat de Vinaròs. Organitza Club Motor Clàssic Vinaròs.

**09.00 h.:** Al pavelló poliesportiu, handbol. Partits homenatge a Juan Manuel Chillida Milián i Carlos Ferrer Ballester. Organitza Club Handbol Vinaròs.

**09.20 h.:** Des de la plaça parroquial, sortida de la 3a etapa de la XL Volta Ciclista del Llagostí. (Vinaròs-Vinaròs 140,7 km.), meta al carrer de Sant Francesc, arribada prevista a les 13.05 hores.

**10.00 h.:** Al camp de l'Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs (camí de l'Ermita), quadrangular de futbol, categoria aleví i benjamí.

**13.00 h.:** Entrega de premis del concurs mixt de pesca, al dic de llevant, organitzat pel Club de Pesca La Lubina.

**13.45 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, bombardeig aeri.

**18.30 h.:** A la plaça de Sant Antoni, carrera de 1.500 metres llisos a càrrec del Club Esportiu Vinaròs.

**19.00 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, actuació infantil a càrrec dels pallassos Set de So..

**20.00 h.:** A la carpa cultural, Festival de Jotes a càrrec del Centre Aragonés de Vinaròs.

**22.00 h.:** A la carpa de festes, Mostra de Cuina Vinarossenca. Organitza Fundació Caixa Rural-Caixa Vinaròs.

**23.00 h.:** Traca i cercavila de La Xaranga.

## DILLUNS, 23

**13.30 h.:** Obertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí. Cercavila de Dolçaina i Tabalet.

**13.45 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, bombardeig aeri.

**19.00 h.:** A l'antic col·legi Sant Sebastià, mostra de treballs del Patronat Municipal de Persones Adultes.

**20.00 h.:** Reobertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**22.00 h.:** Revetlla al local de l'Associació López Dóriga.

**22.40 h.:** Al carrer de Sant Gregori, arribada de la flama del canigó.

**23.00 h.:** Revetlla al local del Club Municipal del Jubilat.

**23.00 h.:** Arribada a l'Ajuntament de la Flama del Canigó, portada per atletes locals.

**23.00 h.:** Traca pels carrers de costum amb final al Campanar.

**23.15 h.:** Sortida de la flama del canigó des de l'Ajuntament, acompanyada pels dolçainers Tresmall. Correfoc i foguera de Sant Joan. Organitza: Associació Cultural Jaume I. Repartiment de coca de Sant Joan i mistela a la platja del Fortí.

**24.00 h.:** A la Carpa Jove, actuació de l'orquestra Antàrtida.

**24.00 h.:** A la Carpa de Festes, revetlla de Sant Joan, amb l'actuació de l'orquestra Traviatta.

## DIMARTS, 24

## (FESTIVITAT DE SANT JOAN)

**08.30 h.:** Diana per la Banda de Tambors i Cometes Sant Pere.

**11.00 h.:** VIII Travessia Platja del Fortí, organitzat pel Club de Natació Vinaròs.

**12.00 h.:** Missa solemne en honor a Sant Joan, a l'església de la Mare de Déu de l'Assumpció.

**13.00 h.:** Cercavila de la Banda de Tambors i Cometes Sant Pere.

**13.30 h.:** Obertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí. Cercavila de Dolçaina i Tabalet.

**13.45 h.:** Al pati de l'antic col·legi de Sant Sebastià, bombardeig aeri.

**18.00 h.:** Al corral de prova de la penya taurina Pan y Toros, exhibició de l'Escola Taurina de Castelló, amb deferència als ancians de la Residència, amb berenar, xaranga i autobús per al seu desplaçament. Acte organitzat per la Penya Taurina Pan y Toros.

**19.00 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, parc infantil.

**19.30 h.:** Teatre de carrer, a càrrec de Mackensy's Clan Band (des de la carpa cultural).

**20.00 h.:** A la carpa cultural, festival de ball a càrrec del Ballet Esplai.

**20.00 h.:** Reobertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**20.00 h.:** A l'Auditori Municipal Aiguall de Izco, IX Lliurament de l'Alé Vinarossenc. Organitza Fundació Caixa Rural-Caixa Vinaròs.

**23.00 h.:** Pels carrers de costum, traca i cercavila a càrrec de La Xaranga.

**24.00 h.:** A la Carpa de Festes, revista musical *Addictes al Music Hall*, amb l'actuació estel·lar de Lita Claver *La Maña*.

## DIMECRES, 25

**13.30 h.:** Obertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí. Cercavila de Dolçaina i Tabalet.

**17.30 h.:** A l'Auditori Municipal Aiguall de Izco, audició musical i concert a càrrec de l'Associació Musical Vinaròs.

**18.00 h.:** Al pavelló Poliesportiu Municipal I Trofeu Esquix Ciutat de Vinaròs (semifinals).

**20.00 h.:** Reobertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí. Cercavila de Dolçaina i Tabalet.

**20.00 h.:** A la Carpa Cultural actuació infantil: *El show de Franskok*.

**21.30 h.:** Recepció de la reina i dames d'honor a la carpa de festes.

**22.00 h.:** A la carpa de festes, sopar de gala en homenatge a la reina i cames de les festes, elaborat i servit per l'Associació d'Hostaleria de Vinaròs.

**23.00 h.:** Traca pels carrers de costum i cercavila per la xaranga.

**24.00 h.:** A la Carpa de Festes, ball de gala amb l'actuació de l'orquestra Musicalia.

## Auto-recambios MARTÍ

### AMADEO MARTÍ CARBONELL, S.A.

Avda. Valencia, 59 - Tel 964 670 161 - 12520 NULES (Castellón)

Avda. Alcora, 24  
Tel. 964 205 622  
Tel / fax 964 208 982  
12006 CASTELLÓN

Calle Pilar, 91  
Tel. 964 452 704  
12500 VINARÒS  
( Castellón )

Avda. País Valencià, 24  
Tel. 962 661 691  
46500 SAGUNTO  
( Valencia )

Ramón y Cajal, 20  
Tel. 953 751 447  
953 751 547 - 953 753 204  
Tel / fax 953 752 940  
23400 ÚBEDA ( Jaén )

**¡ Les deseamos Felices Fiestas !**

## ACTES A LES ENTITATS

## DISSABTE, 21

**10.00 h.:** A la Penya València, esmorzar de germanor per a socis.

**15.30 h.:** Al camp finca Guimerà, tirada social de guatla a màquina.

**16.00 h.:** A la Peña Madridista Vinaròs, campionat de guinyot per parelles. Al Casino, torneig individual de billar americà.

## DIUMENGE, 22

**10.00 h.:** Al camp de tir finca Guimerà, campionat de tir infantil.

**16.00 h.:** A la seu social de la Peña Madridista Vinaròs, guinyot.

## DILLUNS, 23

**15.30 h.:** A la Penya València, campionat ràpid de guinyot.

## DIMARTS, 24

**15.30 h.:** A la Penya València, campionat de guinyot i manilla.

**15.30 h.:** Al camp de tir Guimerà, tirada de recorregut de caça.

## DIMECRES, 25

**10.30 h.:** A la Penya Barça, dia dels xiquets. Concurs de pintura.

**11.30 h.:** Parc Infantil Maestrat.

**15.30 h.:** Al local social de la Penya València, guinyot i manilla.

## DIJOUS, 26

**15.30 h.:** A la Penya València, final campionat guinyot i manilla.

## DIVENDRES, 27

**19.00 h.:** A la seu social de la Penya València, festa infantil.

## DISSABTE, 28

**10.00 h.:** A la seu de la Penya València, esmorzar per als socis.

**15.30 h.:** Al camp de tir finca Guimerà, tirada de coloms a tub.

**16.00 h.:** A la Peña Madridista, campionat de guinyot. Finals.

**20.00 h.:** A l'Església de Santa Magdalena, missa en honor dels difunts de la Penya València.

## DIUMENGE, 29

**20.00 h.:** A la Penya Barça, lliurament de trofeus als guanyadors dels concursos i jugadors més regulars del Vinaròs CF.

**20.00 h.:** A la Peña Madridista, lliurament del trofeu al màxim goleador del Vinaròs i guanyadors del campionat de guinyot.

**21.30 h.:** A la penya Diego Puerta, lliurament XLII Trofeu de Fira.

**NOTA:** Tots els dies, a les 16.00 h., al Club de Tennis Vinaròs, trofeu de festes de tenis, pàdel, etc.

<http://news.vinaros.net>

Toda la información del municipio en internet

<http://news.vinaros.net>

## PROGRAMA D'ACTES

## DIJOUS, 26

**11.00 h.:** Al Club de la Tercera Edat, obsequi de lots. Acte organitzat per la Regidoria de Benestar Social de l'Ajuntament de Vinaròs.

**13.30 h.:** Obertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí. Cercavila de Dolçaina i Tabalet.

**20.00 h.:** A l'Auditori Municipal Ayguals d'Izco, audició musical i concert a càrrec de l'Associació Musical Vinaròs.

**20.00 h.:** Reobertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí. Cercavila de Dolçaina i Tabalet.

**21.30 h.:** A la Carpa de Festes, sopar de gala de l'esport, en la qual es lliuraran els premis al millor esportista local i a la millor entitat esportiva de Vinaròs. L'acte serà amenitzat per l'orquestra Janio Martí. Organitza el Patronat Municipal d'Esports.

**23.00 h.:** Traca pels carrers de costum i cercavila per la xaranga.

## DIVENDRES, 27

**11.00 h.:** Al Mercat Municipal degustació de vedella. Organitzat per l'Associació de Venedors del Mercat. Col·labora l'Associació Messtresses de Casa.

**13.00 h.:** Al port, inauguració de la XLI Fira de Maquinària Agrícola. Organitzat pel Consell Local Agrari.

**13.30 h.:** Obertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí. Cercavila de Dolçaina i Tabalet.

**19.00 h.:** A la Plaça de Bous, desenaixonada per a la correguda del dia 29 i solta de vaquetes. (Entrada gratuïta).

**20.00 h.:** Reobertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**20.00 h.:** Al Saló de la Fundació Caixa Rural-Caixa Vinaròs, presentació del llibre de Joan Elies Adell.

**20.00 h.:** A la Carpa Cultural, actuació infantil de pallassos *Bitxi Cle-ta*.

**21.00 h.:** Clausura de la Mostra de Treballs del Patronat Municipal de Persones Adultes, a l'antic col·legi Sant Sebastià.

**22.00 h.:** Al local del Cercle Mercantil i Cultural (Casino), sopar de gala en honor a la reina i dames de les festes.

**23.00 h.:** Traca i cercavila de la xaranga pels carrers de costum.

**23.30 h.:** A la Plaça de Bous, bou embolat.

**24.00 h.:** A la Carpa de Festes, ball amenitzat per l'orquestra *La Metro*.

**24.00 h.:** A la Carpa Jove, actuació del grup *Moby Dick*.

## DISSABTE, 28

**13.30 h.:** Obertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**13.45 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, bombardeig aeri.

**15.00 h.:** Al pavelló Poliesportiu Municipal V Trofeu Futbol Sala (benjamins, infantils i veterans). Organitza: Penya Athletic Club de Bilbao.

**17.00 h.:** A les pistes del passeig de Fora Forat, tirada de birles, organitzat pel Club de Birles Vinaròs.

**18.00 h.:** Al pavelló Poliesportiu Municipal, final del I Trofeu d'Esquix Ciutat de Vinaròs.

**18.00 h.:** IV Festival de Twirling Baton, al pavelló poliesportiu. Organitza: Associació C. Majorettes. Seguidament, balls de saló, a càrrec de l'acadèmia de ball Twister.

**19.00 h.:** A la Plaça de Bous, correguda de jònecs per als alumnes de l'Escola Taurina de Castelló. A continuació, concurs de retalladors.

**19.00 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, parc infantil.



**19.30 h.:** Teatre de carrer a càrrec del grup *La Tirita*. (Des de la Carpa Cultural).

**20.00 h.:** Reobertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**20.00 h.:** A l'Auditori Municipal Ayguals d'Izco, concert a càrrec del Quartet de Corda Manuel Palau. Organitzat per Joventuts Musicals.

**22.00 h.:** Al Club de Tennis Vinaròs, sopar de gala en honor a la reina i dames de la ciutat, amenitzat per una gran orquestra.

**22.00 h.:** A l'Auditori Municipal, Concert Coral a càrrec de l'Orfeó Vinarossenc, Coral Juvenil Sant Sebastià i Coral Infantil Mare de Déu de la Misericòrdia.

**23.00 h.:** Traca i cercavila de La Xaranga pels carrers de costum.

**24.00 h.:** A la Carpa Jove, actuació de *Grupo de Noche*.

**24.00 h.:** A la Carpa de Festes, revetlla de Sant Pere, amenitzada per *Mundo* i *Magia Negra*.

## DIUMENGE, 29

## (FESTIVITAT DE SANT PERE)

**08.30 h.:** Diana a càrrec dels Tambors i Cometes Sant Pere.

**09.30 h.:** Esmorzar de pa i porta.

**10.00 h.:** Concentració de nanos i gegants de diverses localitats a la Plaça Sant Antoni. A continuació, cercavila.

**12.00 h.:** Missa solemne en honor a Sant Pere, a la parròquia de Santa Magdalena.

**12.30 h.:** A l'Auditori Municipal, sols de concert per a clarinet i piano a càrrec de José C. Franch Ballester i Nuria Tena Esteban.

**13.00 h.:** Cercavila de la Banda de Tambors i Cometes Sant Pere.

**13.30 h.:** Obertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**13.45 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, bombardeig aeri.

**14.00 h.:** A la Carpa de Festes, concurs de paelles. (Per a les entitats que tenen representació de dames). Organitza la Comissió de Festes i col·labora la Fundació Caixa Rural i Caixa Vinaròs.

**16.00 h.:** A la platja del Fortí, volada de catxerulos. Organitzat pel Club Modelisme Vinaròs i patrocinat per la Fundació Caixa Rural-Caixa Vinaròs.

**18.30 h.:** Des de la Penya Taurina

Pan y Toros, cercavila de la reina i dames, acompanyades per la Banda de Música La Alianza fins a la plaça de bous.

**19.00 h.:** Grandiosa correguda de bous, de l'acreditada ramaderia de Sancho Dávila, per als destres José Ortega Cano, Finito de Córdoba i Manuel Díaz *El cordobés*.

**19.00 h.:** Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià, parc infantil.

**19.30 h.:** Teatre de carrer des de la Carpa Cultural.

**20.00 h.:** Reobertura del Casal de Festes a la plaça de Sant Agustí.

**20.00 h.:** A la Carpa de Festes, espectacle a càrrec del gimnàs Gentsana.

**20.30 h.:** Clausura de la XLI Fira de Maquinària Agrícola.

**21.30 h.:** Cercavila de la Banda de Música La Alianza.

**23.00 h.:** Cantada d'Havaneres a la Carpa de Festes. Acte organitzat per la Fundació Caixa Rural-Caixa Vinaròs. Es repartirà cremadeta.

**24.00 h.:** En la platja del Fortí, gran castell de focs artificials aquàtics que finalitzarà amb trons de titani i llums de colors de fi de festes.

## AGENDA CAIXA VINARÒS

## DISSABTE, 21

**12.00 h.:** Sala d'exposicions de la Fundació Caixa Vinaròs, inauguració de l'exposició de Niebla (*Arquitectura de la memòria-Colours d'Àfrica*). Aquesta exposició estarà oberta fins el 20 de juliol.

## DIUMENGE, 21

**22.00 h.:** Envelat de festes. IX<sup>a</sup> Mostra de cuina vinarossenca. Arròs melós, pel restaurador Salvador Alcaraz del langostino de oro.

## DIMARTS, 24

**20.00 h.:** A l'Auditori Municipal, entrega de l'Alè Vinarossenc, amb l'actuació d'Accidents Polipoètics, amb el muntatge *Más triste es robar*.

## DIVENDRES, 27

**20.00 h.:** Al saló d'actes de la Fundació Caixa Vinaròs, presentació del poemari *Encara una olor*, de Joan Elies Adell (premi Alfons el Magnànim de poesia 2002). La presentació anirà a càrrec de Sam Abrams

## DIUMENGE, 29

**16.00 h.:** A la Platja del Fortí, volada de barrils. Organitza: Club Modelisme Vinaròs. Patrocina: Fundació Caixa Rural-Caixa Vinaròs.

**23.00 h.:** Envelat de festes. Cantada d'Havaneres

DISSABTE, 5 DE JULIOL  
(II TROBADA ASTRONÒMICA)

**20.00 h.:** A la sala d'actes de La Fundació, conferència: *2003, l'any de Mart*.

**22.00 h.:** Observació amb telescopis a l'ermita de Vinaròs: *Oposició perihèlica del planeta mart*. Totes dues activitats estaran impartides per la SAC (Societat Astronòmica de Castelló).

**NOTA:** Tots els actes són gratuïts i la entrada és lliure. La Fundació Caixa Rural-Caixa Vinaròs convida tothom a participar als actes que s'han previst per a les festes i fira de Sant Joan i Sant Pere. 2003 i per a la primera setmana del mes de juliol.

# Automecánica Del Pilar

Todo nuestro trabajo y profesionalidad  
al servicio de su vehículo  
**REPARACIÓN y MANTENIMIENTO  
DE AUTOMÓVILES**

*¡ Felices Fiestas de San Juan y San Pedro !*

San Joaquín, s/n - Tel. 964 451 763 - VINARÒS

## EXCELENTE OFERTA VENTA VIVIENDA, OBRA NUEVA

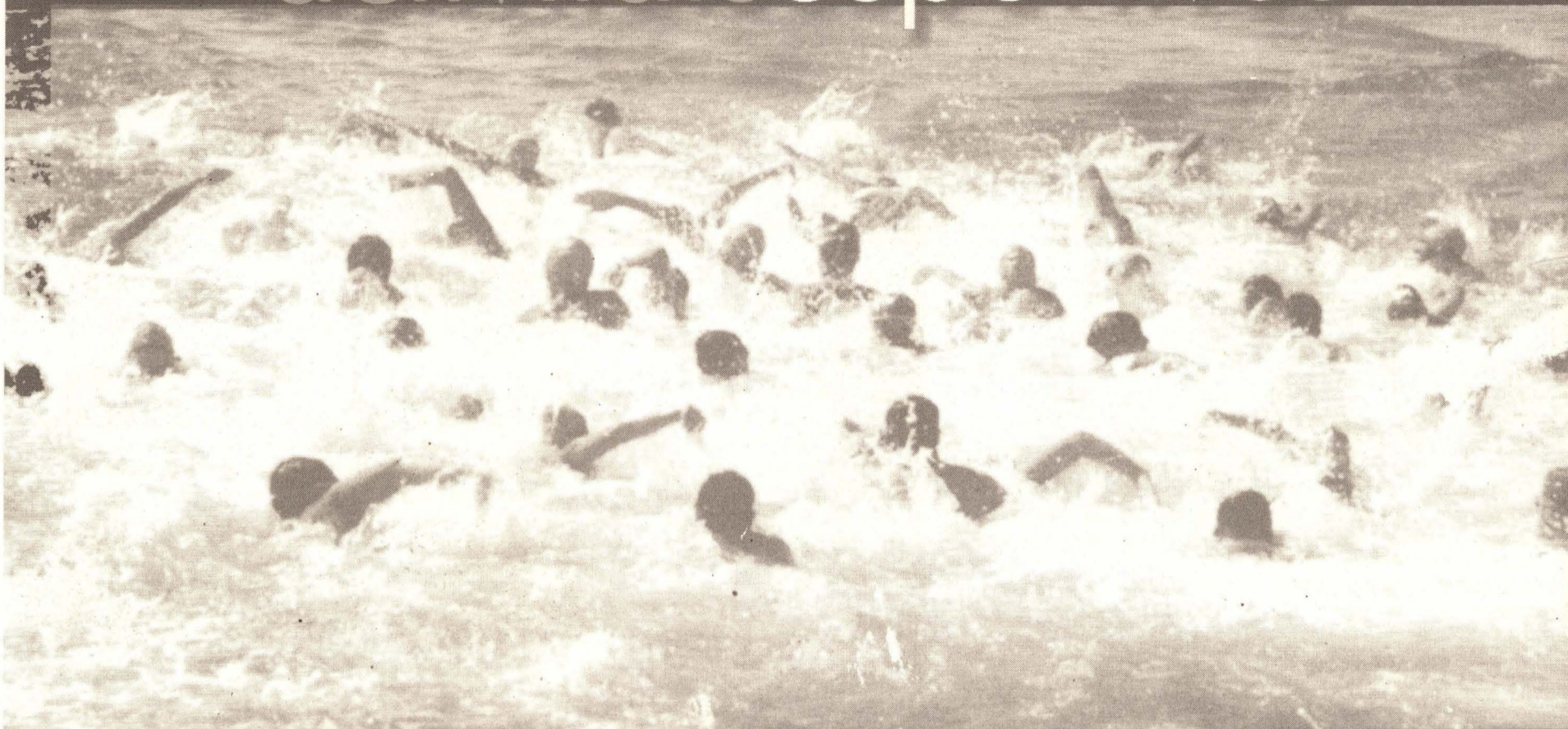
SIN ESTRENAR. COCINA, COMEDOR,  
BAÑO COMPLETO, ASEO Y 3 DORMITORIOS

### ¡ PRECIO SUPEROFERTA !

Grandes Facilidades de Pago. Información:

telf : 964 45 03 22

# activitats esportives



**Estiu 2003**  
**VINARÒS JULIOL - AGOST**



**AJUNTAMENT DE VINARÒS**  
Regidoria de Joventut i Esports



**PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS**  
Carreró, 51  
Tel. i Fax 964 45 46 08  
E-mail: [pmevinaros@terra.es](mailto:pmevinaros@terra.es)  
12500 VINARÒS

LA R.P.G. REEDUCACIÓ POSTURAL GLOBAL I ELS SEUS BENEFICIS

CARACTERÍSTIQUES GENERALS

Codi: 03V101IN044

Dirigit a: Tots els/les docents/tes que tinguen inquietut pel benestar físic i mental propi i dels seus alumnes.

Ponent: Juan Angel Miralles Hallado

Duració: 15 hores

Data inicial: 2 de juliol Data final: 11 de juliol

Horari: De 10,00 a 13,00

Calendari de Sessions: 2, 4, 7, 9, 11

Places: 25

Lloc de realització:

Gimnàs GENTSANA de Vinaròs

OBJECTIUS

Donar a conèixer al professorat les tècniques de R.P.G. i els seus beneficis.

Millorar l'actitud dels docents en el treball, mitjançant estes tècniques, per tal d'aconseguir un benestar físic i mental.

METODOLOGIA

Curs pràctic en el 100% dels exercicis. Cal portar roba còmoda i sabatilles.

CONTINGUTS

La R.P.G. Els seus principis basats en la recerca de l'equilibri de l'organisme en totes les seues vessants i a tots els nivells.

La R.P.G. aplicada. El treball es desenrotlla mitjançant tècniques corporals, estàtiques, dinàmiques i guiades.

INSCRIPCIÓ

Fins al dia 27 de juny al CEFIRE DE VINARÓS

Coordinació: Mariano Castejón Chaler

Avgda. Llibertat, s/n. 12500 VINARÓS.

E-Mail direvinaros@centres.cult.gva.es

Tel.- 964 - 45.45.52 Fax.- 964 - 45.30.39

http://intercentres.cult.gva.es/cefire/12400640

Per a la certificació caldrà acreditar el 85% de l'assistència a les sessions.

Nota: La llista d'admesos es farà pública quatre dies abans del curs a la web del CEFIRE -

ADMESOS- Els participants que confirmen l'assistència a l'activitat i després causen baixa, en cas de sol·licitar noves activitats seran els últims de la llista.



Magnífic  
Ajuntament  
Vinaròs

Se informa que,  
por estar ocupado  
el recinto del  
Puerto por la Feria  
de Maquinaria  
Agrícola, el  
próximo día 26,  
no se celebrará el  
tradicional  
Mercado de los  
Jueves.

Vinaròs, junio de  
2003  
El encargado

Nuevo logro del  
"CLUB MOTOR CLASSIC VINARÒS",  
al poder ofrecerles esta VII Muestra en la  
Plaza de Toros de Vinaròs durante los días  
21 y 22 de junio con un amplio horario  
de 10 h. a 14 h. y de 17 h. a 20 h.,  
donde encontrarán:

- ✓ Exposición de vehículos restaurados
- ✓ Mercado de compra-venta de coches y motos clásicos y antiguos
- ✓ Piezas de ocasión, nuevas
- ✓ Recambios, libros, manuales y otros trastos

Ocasión única para iniciarse en el  
apasionante mundo del clásico

Visítenos y disfrute con nosotros  
— Les esperamos —

ENTRADA GRATUITA — SERVICIO DE BAR

— ASSOCIACIÓ DE VENEDORS DEL MERCAT —  
DIVENDRES AL MATÍ DEGUSTACIÓ  
VEDELLA AMB DENOMINACIÓ D'ORIGEN



COL·LABOREN:

- MAGNÍFIC AJUNTAMENT DE VINARÒS
- ASSOCIACIÓ AMES DE CASA

*bones festes*

Lloc: Plaça de bous



VII FIRA - MERCAT  
DEL VEHICLE ANTIC  
"CIUTAT DE VINARÒS"

21 i 22 de juny del 2003

PATROCINA

Magnífic Ajuntament  
de Vinaròs



EXPOSICIÓ DE MOTOS RESTAURADES  
VENDA D'ACCESSORIS NOUS I USATS  
COMPRA-VENDA DE VEHICLES CLÀSSICS I ANTICS

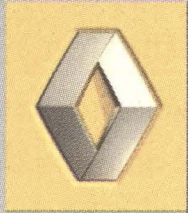
Tel. contacte: 964 45 58 01



**Dins del Port**

Especialitats en  
TAPES MARINERES, ARRÓSSEJAT, FIDEUÀ

Tels. 964 450 234 - 964 454 527  
VINARÒS



RENAULT

# FELICES FIESTAS



RENAULT  
AUTOCA

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 1.052,4

Tel.: 964 40 77 40

VINAROS - CASTELLÓN

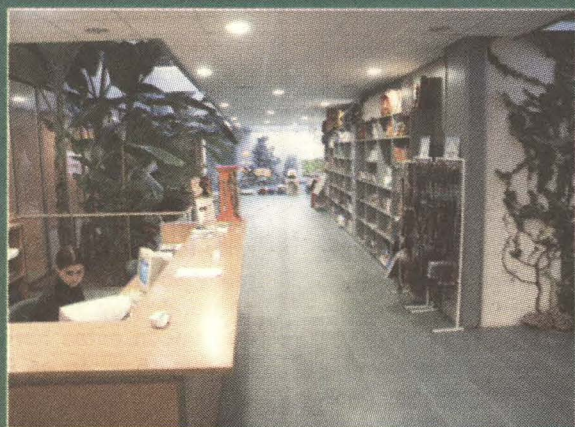




*Les desea Felices Fiestas.*

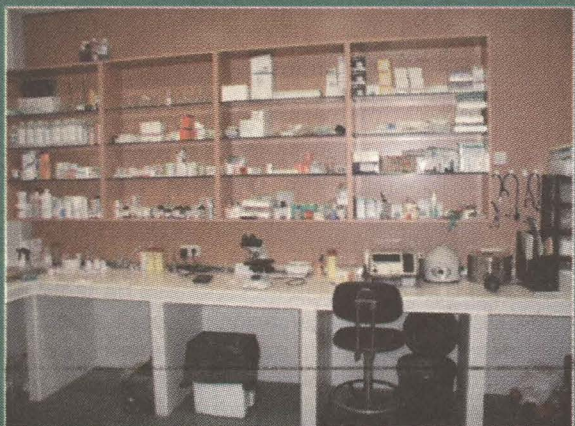
# HOSPITAL VETERINARIO SAN FRANCISCO

**MEDITERRANEO ANIMAL CENTER, S.L.**



## HORARIOS

**Lunes a Viernes**  
De 10 h. a 22 h.  
(ininterrumpidamente,  
no cerramos  
al mediodía)  
**Sábados**  
De 10 h. a 14 h.  
y de 18 h. a 20 h.  
**Domingos y festivos**  
De 11'30 h. a 13 h.



**SERVICIO  
DE  
PELUQUERÍA  
CANINA Y  
FELINA**  
Peluquera  
titulada



San Francisco, 65 • Tel. 964 45 11 50 • VINARÒS **TEL. URGENCIAS: 659 21 13 72**

# Buen tiempo, pesca muy variada

La situación meteorológica ha propiciado que las embarcaciones salieran a faenar con gran normalidad los cinco días de la semana

La flota de cerco fue la única que tuvo unas cuantas dificultades para trabajar por las mareas nocturnas que hubo en nuestra costa

ANDRÉS ALBIOL

Siguí otra semana con buen tiempo en general de manera que se pudo faenar todos los días en las diferentes pesqueras y, así, hubo gran variedad de pescados y mariscos. En cuanto a las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere, se guardará descanso toda esta semana, o sea, que desde el viernes 21 hasta el domingo 29, las barcas permanecerán amarradas.

En los días pasados, la flota de arrastre faenó bien en todos los caladeros. Las especies mayoritarias que llevaron a subasta fueron a base de cigala, a 36 euros el kilo; calamar, a 24; pescadilla, de 4 a 7; salmónete, a 12; rape, 6; peluda, 7; mollera, 4; caracol, 12; galera, 8; caballa, 3; jurel, 2; cangrejo, 3; cintas, 3; pagel, 4; pulpo blanco, 2; *sepió punxo*, 13 y morralla, 2.

La flota de cerco fue la única que tuvo algo de dificultad a causa de las mareas nocturnas que hubo pero las trañías igual faenaron. El lunes, entre 21 barcos, pillaron 2.179 cajas de sardina, a 24 euros/caja (12 kilos) y 259 de boquerón a 60. El martes, entre 29 embarcaciones atraparon 5.256 cajas de sardina, hasta 20 y 516 de *seitó* a 55.

El miércoles, a causa de las corrientes marinas, inicialmente, 5 *llums* llegaron a faenar para pescar 698 cajas de sardina, a 25 y 30 de *oro azul*, a 60. El jueves entre siete trañías llevaron 904 de sardina hasta



LANGOSTINOS. Las barquitas artesanales se dedicaron a la captura del langostino.

39 y 182 de camarón a 70. La procedencia de estos barcos era: 3 locales, 3 de Burriana, 1 Valencia, 1 Alicante, 4 de Águilas, 4 de Adra, 4 de Mazarrón, 4 de Carboneras y, el resto, del Grao de Castellón.

Las barquitas artesanales pescaron bastante. La mayoría se dedicó

al langostino, con los típicos trasmallos. Se cotizaron alrededor de los 30 euros/kilo. De lenguados se capturaron pocos, a 23 y algunos tigres y paláis que se pagaron a 11.

Los marrajeros optaron por faenar en busca de albacoras con anzuelo en alta mar. Estas capturas se ven-

dieron a 6 euros/kilo. Otra embarcación pescó al palangre doradas de unos 2 kilos, ejemplares que se pagaron sobre los 20 euros/kilo. Las embarcaciones que se dedicaron al cadufo recolectaron con total normalidad. De esta forma, el pulpo roquero se vendió a unos 7 euros/kilo.

## Ecós del mar de la ciudad de Vinaròs

■ Al prohibir la UE el uso de harinas de origen cárnico o animal para fabricar piensos, las industrias de harinas de pescado ganaron posiciones en el mercado. Ahora están destinado el 30% de las capturas del mundo para la elaboración de harinas.

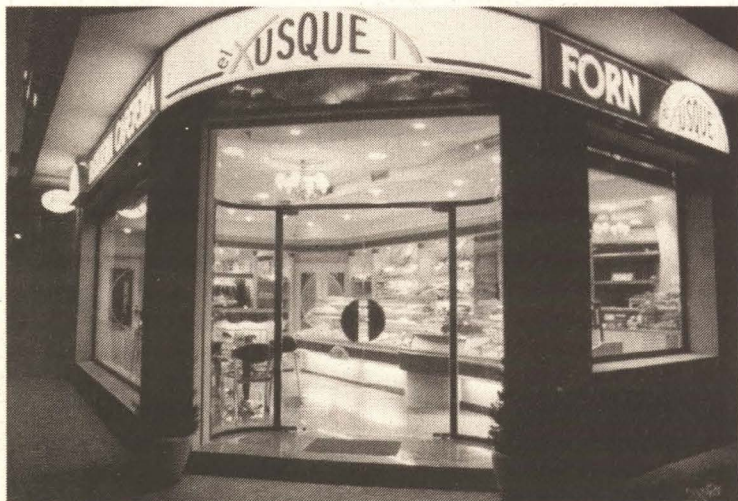
Hay que recordar que en Vinaròs, hace tres décadas, había una pequeña industria que sacaba y molía el pescado para hacer la harina, propiedad de J. Serret.

Las fábricas españolas suelen nutrirse de los descartes de las conserveras y la pesca. En cambio, el resto de países del mundo tiene barcos específicos que van a por este tipo de pescado. De este modo, unos 30 millones de toneladas anuales de capturas producen en torno a a los 6 millones de toneladas de harinas y aceites de pescado. En el mundo hay 150 empresas que hacen estas harinas de las que 15 están en España. El último dato es que España fabrica 55.000 toneladas por lo que hay que importar.

**Forn**  
**el XUSQUE**

PANADERIA  
BOLLERIA  
PASTISSERIA  
CAFETERIA

*Totes les especialitats de les nostres comarques  
d'elaboració pròpia  
Per aquestes festes gran assortit  
de coques de Sant Joan, pastissets i rebosteria!*



**Bones  
Festes!**

Avda. Madrid  
Cantonada c / Andalusia, núm. 35  
Tel 964 402 777

Casetes Mercat Municipal 9 i 10  
Tel 964 456 632  
VINARÒS

## La Maireta II ya surca el mar



PRECIOSIDAD. La embarcación es una auténtica preciosidad.

■ Hace algunos días, los astilleros Lehimos de nuestra ciudad botaron una espectacular embarcación de pesca. Dicho buque ha sido construido para faenar a la modalidad arrastrera. Será destinada al puerto base de Barcelona, para el armador Antonio Albiol Sievera. La flamante embarcación será bautizada con el nombre de Maireta II. Su matrícula y folio es 3°-AM.2.1995. Por último, hay que destacar que las principales características de la embarcación son: eslora total, 27 metros; manga, 7,68; puntal 3,99; arqueo bruto, 113 toneladas; material del casco es de P.R.F.V., es decir, fibra de vidrio o plástico. Una verdadera preciosidad.

**ESTADÍSTICA MAYO 2003**

PECES	KGS.
ALATXA	16
BOQUERÓN	70.471
ATÚN	139
ALBACORA	73
MAIRA	958
RAYA	468
BATOIDEOS	178
BESUGO	709
BOGA	445
BONÍTOL	32
BURROS	985
CABALLA	2.923
CINTAS	3.950
CONGRE	312
GALL	135
DORADA	58
ESCUALOS	202
MOLLERA	1.848
GALLINETA	169
JUREL	6.627
RASPALLÓN	459
LENGUADO	329
SARGO	33
LLISA - LLIRI	467
LUBINA	22
MABRE	268
ARANYA	980
PAGEL - PAGRE	3.629
PELUDA	2.286
PEZ ESPADA	2.444
PESCADILLA	16.970
RAP	2.785
ASPET	198
RODABALLO	62
RUBIOS	862
SALMONETE	4.655
SERRANETS	4.772
SARDINA	189.882
MERO	7
DORADO	2.829
SORELLA	7.914
BACALADILLA	11.843
PALOMETA	67
TIGRE	18
CORBA	44
MISERIA	246
PEIX DE REI	162
MAMONA	49
VARIOS	472
<b>TOTAL</b>	<b>345.456</b>
<b>CRUSTÁCEOS</b>	
CANGREJO	5.661
CIGALA	626
LANGOSTINO	1.439
GALERA	1.237
LANGOSTA	193
GAMBA	69
BOGAVANTE	4
<b>TOTAL</b>	<b>9.225</b>
<b>MOLUSCOS</b>	
CALAMAR	539
SEPIÓ PUNXA	251
POTA	1.406
SIPIA	475
POLP ROQUER	3.966
POLP BLANC	1.939
ALMEJA	43
CARGOL	2.154
LLONGUET	2
<b>TOTAL</b>	<b>10.773</b>
<b>RESUMEN POR MODALIDADES</b>	
ARRASTRE	92.770
CERCO	262.398
TRASMALLO Y OTRAS	10.285
<b>TOTAL PRODUCCIÓN:</b>	<b>365.453</b>

**Ortopedia Técnica**  
**Deao**  
*¡ FELICES FIESTAS !*  
**TODA CLASE DE ARTÍCULOS ORTOPÉDICOS Y ELABORACIÓN PROPIA DE ORTOPROTÉSICOS**  
 Avda. País Valencià, 16 - Tel. 964 45 66 06 - VINARÒS

*¡ FELICES FIESTAS !*  
**XERTA MOBLES**  
 mejores ofertas - mejores precios - más estilos...  
 Ctra. N-340, Km. 1.052 - Tel. 964 45 52 97 - VINARÒS

**CERRAJERÍA**  
**ARNAU - CABALLER**  
 FORJA ARTÍSTICA - PUERTAS BASCULANTES  
 CORREDERAS, EXTENSIBLES - AUTOMATISMOS  
 INOXIDABLE - VALLADOS FINCAS - VIGAS, ETC.  
*¡ FELICES FIESTAS DE*  
**SAN JUAN Y SAN PEDRO !**  
 Tel. y Fax. 964 45 47 11 / Tel. móvil 629 25 47 45  
 Camino San Sebastián, s/n VINARÒS

EL MAR DE VINARÒS

SUS GENTES, SU ENTORNO, SUS COSTUMBRES...

# Paco Gil, un gran emprendedor

En 1970, junto con su hermano Vicente, creó una firma dedicada a hacer barriles de salazón con el fruto de los barcos vinarossencs

La fábrica El Menú se ha consolidado hasta tener una plantilla de 250 empleados para satisfacer la demanda de sus mercados

ANDRÉS ALBIOL

**F**rancisco Gil Comes es un vinarossenc que, con su denodado esfuerzo, ha conseguido crear una eficiente industria conservera de pescado.

Conocido por sus amigos como Paco Gil, nació en 1925. Es hijo de Francisco e Isabel y fue el mayor de los seis hermanos. La familia se crió en la calle San José de Vinaròs.

#### TRASLADO AL CAMPO

Paco se vio forzado a interrumpir su etapa escolar debido a la Guerra Civil, que motivó que su familia tuviera que trasladarse a vivir al campo.

A la temprana edad de 14 años comenzó a trabajar en un taller mecánico de coches, empleo que desempeñó durante dos años.

#### EMPRESA FAMILIAR

Como su padre era pescatero y tenía camiones para el transporte, junto con dos hermanos, se puso a trabajar en la empresa familiar. Se dedicaban a comprar pescado y a llevarlo a los grandes mercados de las capitales de toda España. Con el paso del tiempo, llegaron a disponer de una flota de siete camiones, con el garaje en la calle C. y Borrás.

Al morir su padre, Paco sigue solo con su hermano Vicente en la empresa familiar de transporte. En uno



VIDA. Este vinarossenc, nacido en 1925, se crió en la calle San José.

de esos viajes, fueron testigos de cómo en Cantabria elaboraban la anchoa con el boquerón que ellos llevaban y, en 1970, se lanzan a su propia aventura empresarial: deciden

hacer barriles de salazón con el fruto de los barcos vinarossencs. Así comenzó la actividad de la pequeña fábrica en Les Capsades.

Durante quince años, en este sa-



REFERENTE. La fábrica de Paco, El Menú, es un referente del sector.

ladero sólo elaboran latas de anchoas, bajo el nombre comercial de El Menú. Ya en el año 1985, deciden dar un nuevo paso. Empiezan a elaborar conservas de lata de sardinas y van ampliando la fábrica hasta tener una plantilla de 250 empleados para satisfacer la enorme demanda que tienen de las grandes superficies comerciales españolas. Para completar el negocio, también adquieren un barco de pesca que faena en nuestras aguas.

En el año 2001 recibieron el pri-

mer premio como reconocimiento a la mejor empresa de toda la Comunidad Valenciana. También le fue entregado el cuarto *alé vinarossenc*.

En la actualidad, Paco está jubilado desde hace doce años. La tranquilidad ha llegado a su vida y disfruta de su estimada esposa, Pilar Eixart Fontanet, y de los tres nietos que les ha dado su hijo Francisco que, conjuntamente con su hermano Vicente, son los encargados de llevar ahora las riendas de la fabricación y el negocio familiar.



FOSAS SÉPTICAS  
ALCANTARILLADO  
POZOS NEGROS  
DESAGÜES... *Felices Fiestas*

Limpiezas **ROCALBI, S.L.**

Avda. Zaragoza, s/n - Tel. 964 455 282 - Móvil 617 317 345 - VINARÒS

**MAN LA REVISTA CON MÁS ESTILO**

# La cigala, un apetecible manjar

Este gran fruto del mar es uno de los más apreciados, junto con los langostinos y no faltan en las fiestas de Sant Joan y Sant Pere

Su valor en las subastas suele rondar los 30 euros/kg, por lo que muchos arrastreros dedican grandes esfuerzos para capturarla

ANDRÉS ALBIOL

Un marisco especial que viene a complementar los buenos platos de la gastronomía vinarossenca y que no puede faltar en estas fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere es la cigala.

Las cigalas son unos frutos del mar que nos proporcionan nuestras aguas y que son tan apreciados como los langostinos.

Estos mariscos siempre han sido perseguidos por los pescaderos, ya que su valor comercial es tan alto como el crustáceo rey. La única dificultad es que sólo suele capturarse en cantidad durante medio año, o sea, de abril a agosto.

#### DENOMINACIÓN

La cigala es conocida por diferentes nombres en España. En Euskadi es cigata; en Cantabria y Asturias le llaman maganto; en Galicia se la conoce como lagostiño, langustino y cija-la; y en Catalunya y el Levante, como escamarlà y garagán. Su nombre científico es *Nephrops norvegicus*. Hay que recordar que pertenece a la familia de los homáridos, al igual que el bogavante. Su nombre en latín lo debe a la forma de riñón que tienen sus ojos, y el nombre específico es del primero que se clasificó en un fiordo noruego.

El primer par de patas torácicas está constituido por enormes pinzas, y los segundos y terceros son patitas con unas diminutas pinzas.



FAMILIA. La familia de exportadores Polo se dedica a llevar nuestro marisco a distintos puntos de España.



APRECIADA. Las carne de la cigala es muy apreciada.

Las grandes pinzas y el caparazón tienen gran cantidad de espinas y granulaciones que lo hacen áspero al tacto. Los segmentos abdominales están terminados en punta. Además, la punta de la cabeza termina con una larga espina.

Pueden llegar a medir los machos, que son más grandes que las hembras, hasta 30 centímetros (sin contar las pinzas). Viven de 40 a 500 metros de profundidad, en fondos

blandos que se entierran excavando galerías durante el día y saliendo al atardecer. Son un grupo de crustáceos reptantes o caminantes.

Su coloración es tirando a rosácea-anaranjada, con bandas rojas en las pinzas y la región anterior de la cabeza, con fondos blancos.

#### 4.000 HUEVOS

Las hembras ponen cada 2 años, a finales de verano, unos 4.000 huevos que son fecundados después de la puesta y permanecen adheridos bajo el abdomen de la hembra hasta la eclosión de las larvas. Esta incubación puede durar unos ocho meses. Las larvas nadan unas dos semanas y, después de la muda, cuando miden sobre un centímetro, bajan al fondo para establecerse.

Su alimentación se compone, básicamente, de pequeños animalitos que habitan en la arena, como gusanos, moluscos, etc.

El sabor de sus blancas carnes es muy apreciada. El valor en subasta suele ser a partir de los 30 euros/kg.

#### ARRASTRE

Se pesca al arrastre. Desde hace años, su extracción ha sido primordial para las economías de los pescadores, pues muchos barcos dedicaban todo su esfuerzo a capturar cigalas. Para ello, procuraban pescar por lugares donde habían ya faenado otros barcos, así encontraban los fondos removidos y les era más fácil atraparlos con sus redes.



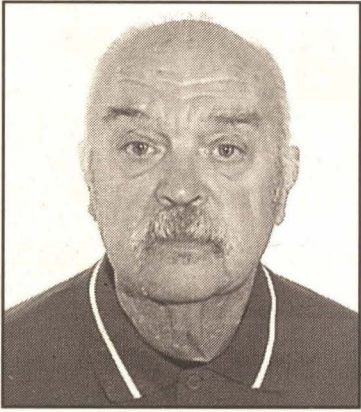
Hotel-Restaurant  
DUC DE VENDÔME

Estas Fiestas, comida con sabor hogareño  
!!! Felicidades!!!

Ctra. Nacional 340, Km. 1053  
Tel. 964 45 09 44 · VINARÒS

Toda la información del municipio en internet

<http://news.vinaros.net>



## De todo un poco

EL BULLICIO

ÁNGEL GINER

■ Con gran expectación, en el último suspiro, Javier Balada Ortega, con los votos de apoyo de otras formaciones, fue proclamado nuevo alcalde. En medio de una sonora ovación, en su parlamento manifestó que está comprometido con los objetivos que señaló en su día, y espera que con la colaboración de todos, se vayan cumpliendo sin prisas, pero sin pausa. Recordó a su padre, un alcalde emblemático.

■ Agradecemos a Jacinto Moliner los estimables servicios prestados a Vinaròs.

■ En nuestra centenaria plaza de toros, Roberto Espinosa no consiguió el placet y sí Manolo Martín, que será el nuevo empresario por dos años. Es el apoderado de Finito de Córdoba y, junto a Ortega Cano y Manolo Díaz *El Cordobés* compondrán el cartel del día 29, con toros de Sandro Dávalos. En agosto, está prevista una corrida de rejones y para el día 10, o bien una corrida o una novillada con picadores.

■ Ramón Luján, en sus 80 años, fue agasajado con una fiesta en el restaurante del Club de Tenis. A la comida acudieron su esposa, Carmen, y sus hijos Ignacio (con su esposa Françoise), José, Luisa y Carmen y Dani. También estuvieron sus nietos Florian, Pierre y Damián. Y es que la familia de Ramón llegó desde Castelnau-dary, Breña y Borgoña. Pese a la distancia que les separa a todos ellos, han demostrado una gran unidad familiar. Son un ejemplo a seguir de amor y convivencia.

■ En la última comisión de gobierno, celebrada el pasado 14 de junio en el Ayuntamiento, se dio luz verde para que la multinacional Carrefour pueda iniciar su andadura como superficie comercial de mayor capacidad en el Baix Maestrat. Dispone de 11.000 metros cuadrados y se sitúa en el parque industrial Jeremías Peris.

■ Carlos Santos ha vuelto a triunfar. *Lisistrata* obtuvo un gran éxito en Sagunto —con presencia de muchos vinarossencs— y se escenificará en el festival de Mérida.

■ La playa del Fortí cuenta de nuevo con bandera azul. Para esta temporada hay prevista una mejora en los servicios que cambiará notablemente su imagen.

■ Una persona de origen marroquí fue apuñalado por un compatriota suyo por negarse a prestarle 5 euros. La Audiencia le ha impuesto la pertinente condena.

■ El vinarossenc Kostas Giner López cumplió el pasado domingo, 15 de junio, 18 años y fue obsequiado por sus padres y felicitado por sus amigos. Felicidades.

■ Han visitado Granada Mónica Mora Martínez, Edie Jiménez y su hijo Edie.

■ En el polígono industrial privado, otras empresas pretenden establecerse y está previsto que se construya un local para unos multicines.

■ La compañía de Tian Gombau realizará una nueva gira por Sudamérica y participará en la bienal de Artes Plásticas de Quito (Ecuador) con *Homo Sapiens*.

■ Vicente Mayola Serrat, director propietario del mini-tenis La Closa, regresó a Vinaròs tras una intensa semana de vacaciones en la localidad de Tenerife.

Mañana domingo, la Agrupación de Veteranos de Vinaròs celebrará el final de la temporada 2002/2003 con una cena, baile y reparto de trofeos en el restaurante Buda Park. Los pupilos de Adolfo Chaler han cuajado una sensacional campaña, proclamándose campeones de liga y cuajando un buen papel en la Copa de Catalunya. Felicidades a todos ellos, ya que siguen cosechando éxitos para la ciudad.

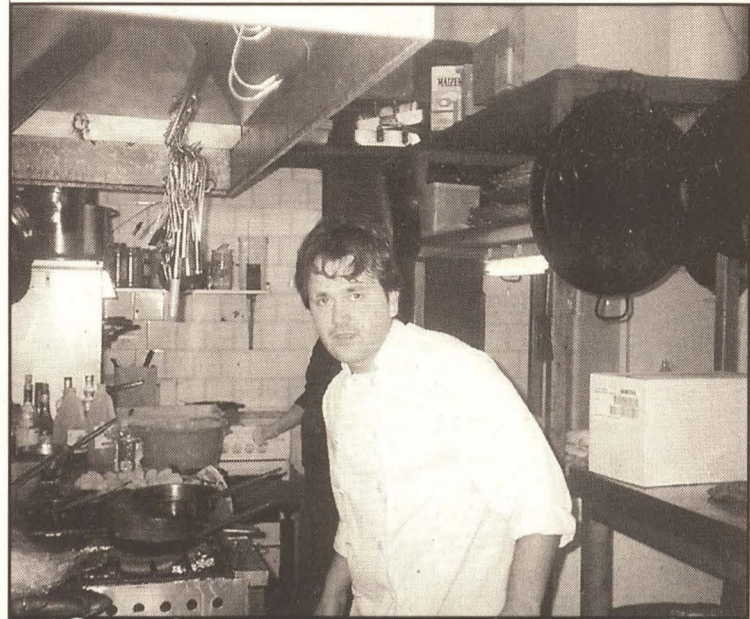
■ El Consejo de Ministros ratificó recientemente el convenio con la Agencia Valenciana de Turismo para impulsar el plan de dinamización mediante el cual pretende aumentar los servicios actuales.

■ Siguen las penurias para el Vinaròs C.F., que parece ser que no se va a poder salvar del descenso de la categoría. Y es que la Federación Valenciana actúa según le interesa. Además, ahora se rumorea que algún mecenas (Bayern Leverkusen, Bayern Munich o algún jeque árabe) podría comprar el equipo. Ojalá se produzca.

■ Antonio Manuel Pizarro, *El Góngora*, ha actuado en París, Lyon y Marsella con un notable éxito de crítica y un público totalmente entregado.

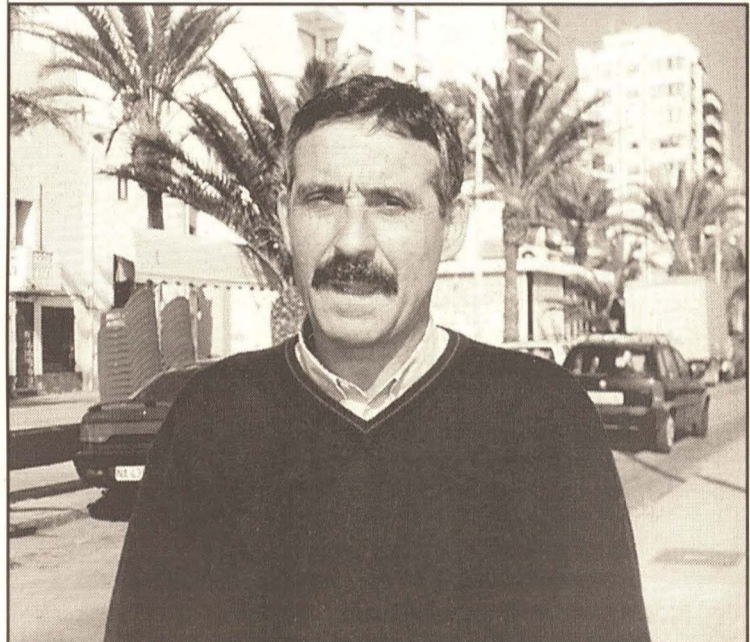
■ El domingo pasado se celebró en nuestra ciudad la festividad de la patrona, la Virgen de la Misericordia. Por la mañana, los fieles subieron al ermitorio de los patronos acompañando a la imagen de la Virgen. A mediodía, se repartieron unas deliciosas paellas y, ya por la tarde, tras una concurrida eucaristía, se efectuó la tradicional procesión por las calles más céntricas y se produjo la emotiva ofrenda floral.

## IMÁGENES



### 'Con las manos en la masa'

■ En esta espontánea imagen pillamos con las manos en la masa a nuestro buen amigo Edie Jiménez Guzmán, que ejerce actualmente como profesor en la Escuela de Hostelería de Castellón.



### Candidato a un galardón

■ Cristóbal Beltrán Llopis *Angelillo* es uno de los candidatos a llevarse uno de los galardones que se concederán el próximo martes, 24 de junio, festividad de Sant Joan, con motivo de la celebración de la Gala del Deporte de Vinaròs 2003. ¡Mucha suerte!



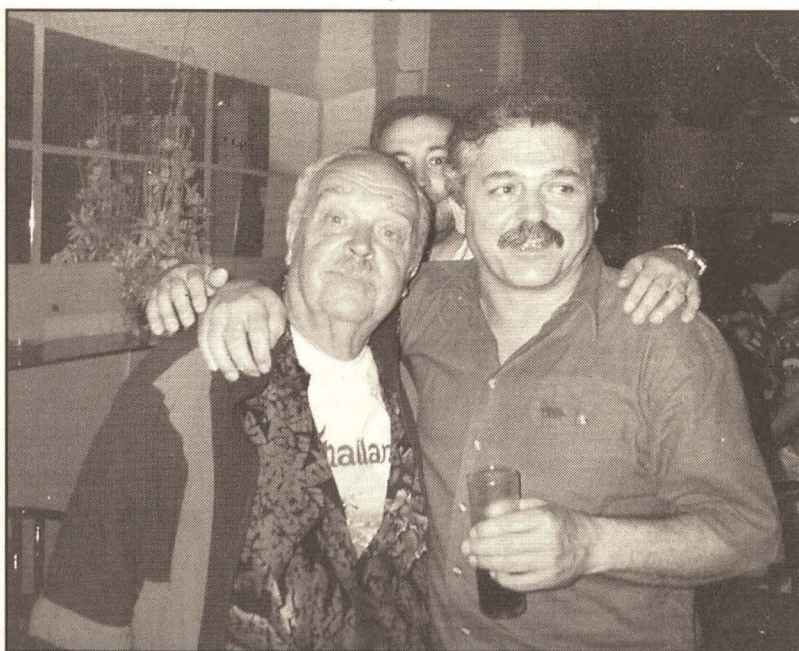
### Un verano repleto de galas

■ Nuestro buen amigo y gran compañero Nikol emprende este verano, que comienza hoy sábado, 21 de junio, con muchas galas y actuaciones. Este vecino cuenta con numerosos proyectos en cartera y gran ilusión por poder llevarlos todos a buen puerto.



La belleza 'reina' en el pub Oscar's

■ La gente *guapa* de Vinaròs se da cita cada fin de semana y cada festivo en el pub Oscar's, donde el buen ambiente es siempre la nota predominante. Buena muestra de ello es la imagen que acompaña a este comentario, en la que vemos a cuatro jóvenes bellezas entre las que se encuentra la popular y televisiva Susana Reché. Con todo ello, no es de extrañar que este local se llene en cada sesión de gente ávida por pasarlo bien y disfrutar de la noche vinarossenca.



Un verano muy deportivo

■ Jordi Figueres, coordinador del Patronat Municipal d'Esports, está pletórico ante el *suculento* programa de actividades que la entidad ha preparado para este verano. De esta forma, la nueva época del año en la que ahora nos adentramos se presenta muy entretenida para pequeños y mayores, que podrán aprovechar para practicar sus deportes favoritos.



Los veteranos, de celebración

■ Los componentes de la Asociación de Veteranos del Vinaròs C.F. celebrarán mañana el fin de la temporada 2002/2003 en Buda Park. Sin duda alguna, será una gran fiesta en la que no faltará de nada y en la que la diversión y la alegría predominarán, máxime si tenemos en cuenta que los vinarossencs se han hecho en esta campaña con un nuevo título liguero.



Red-Privé, marcha y buen ambiente

■ Red-Privé cuenta de nuevo con la presencia de Luis Adell y Nuria Tomás que, en esta fotografía, aparecen acompañados por unos amigos. Esta sala se ha convertido con el tiempo en uno de los lugares de ocio más concurridos de nuestra ciudad, ya que el público no ha dejado pasar por alto la posibilidad de disfrutar de su inmejorable ambiente, de sus refrescantes copas y de toda la simpatía de los componentes del equipo humano de este establecimiento.



# ORTO - ROCA

## ORTOPEDIA TÉCNICA

### ¡Felices Fiestas!

PLANTILLAS - PRESCRIPCIONES - TRATAMIENTOS  
ZAPATOS ESPECIALES - PROTESIS DE TODO TIPO...

**ESPECIALISTAS TITULADOS - TALLER PROPIO**

ORTOMETA, S.L.

Arcipreste Bono, 6 - Tel. 964 45 68 03 - VINARÒS

## GENIOS VINAROSSENS

## EXTRACTO DEL LIBRO 'PERSONAJES ILUSTRES CASTELLONENSES'

*F. Almela y Vives*

■ Vinaròs 1901-Valencia, 24 de septiembre 1967. Escritor, poeta y erudito, dedicado especialmente a temas valenciano. Licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad de Valencia. Fue director de número del centro de Cultura Valenciana y de la revista *Valencia Atracción* desde 1945 hasta su muerte, así como de los últimos números de *Taula de les Lletres Valencianes* y de la colección *Nostra Novel·la* (1930-1931). Ha sido uno de los vinarossencs más ilustres.

*F. Argemí Poy*

■ Vinaròs, 12 abril 1863-Barcelona, 17 marzo 1938. Hijo de Argemí Casamada. Poeta festivo de verso fácil que cantó como nadie las tradiciones de Vinaròs. Además de entre los periódicos locales, escribió también para el teatro y estrenó las obras *Garneu se casa eixa nit* y *Garney que ve de les Mèriques*. Por último, hay que destacar que en 1932 vio la luz su libro *Feixet* de versos.

*J. M. Borrás Jarque*

■ Vinaròs, 2 marzo 1885-Castellón, 27 enero 1845. Formado en el Colegio de los padres de la Sagrada Familia de Barcelona. Se dedicó a la docencia y a la investigación histórica de su pueblo natal. Fue redactor del *Diario de Valencia* y de *La Voz de Valencia*, así como corresponsal de la *Prensa Católica* y columnista de *La Hormiga de Oro*. Cultivó también la literatura teatral. Como historiador, es autor de una *Historia de Vinaròs*, premiada en los Juegos Florales.

*J. Cambra Bayerri*

■ Vinaròs 1660-Carpesa 1727. Presbítero de la orden militar de Montesa. Después de graduarse en Cánones en la Universidad de Valencia, marchó a Madrid donde se acabó de formar con el famoso historiador de la Orden de Montesa Hipólito Samper, a quien ayudó en la composición de la obra *Capilla Real de España Ilustrada*. Fue lector de Teología en Valencia y cura de Montesa y Carpesa.

*J.B. Crozat Trifu*

■ Vinaròs c. 1775-3 febrero 1850. Juan Bautista Crozat Trifu fue un conocido abogado y asesor del Ayuntamiento de Vinaròs, en 1812 el General Suchet le nombró Gobernador de Castellón. Su hermano Manuel (Vinaròs, último tercio del siglo XVIII-Tortosa 21 de enero de 1828) fue doctor en derecho y canónigo, fue arcipreste de Morella (1799), rector de Nules y Diputado provincial. Ha sido un personaje ilustre de Vinaròs de finales del siglo XVIII y principios del XIX.

*Damián Esteller*

■ Vinaròs, 27 septiembre 1626-3 abril 1701. Venerable Damián Esteller fue un ilustre eclesiástico. Este vinarossenc estudió en el seminario de Tortosa y se graduó de doctor en Teología. Tuvo gran prestigio como director de almas, entre ellas, la de la Venerable Vicente Ginart. Fue síndico del clero local, archivero y examinador sinodal del obispado de Tortosa, entre otras muchas actividades.

*Febrer de la Torre*

■ Vinaròs, 21 septiembre 1804-30 octubre 1870. Manuel María Febrer de la Torre González fue cadete a los 12 años en el Regimiento de Dragones de Sagunto, y llegó a brigadier de caballería en 1874. Se distinguió en más de 20 batallas. Fue *benemérito de la patria* y obtuvo la Laureada en 1825. Además, fue ayudante fiscal del tribunal Supremo de Guerra, gentil hombre de Su Majestad y Diputado a las Cortes.

*Jaime Ferrer Forner*

■ Vinaròs, 8 septiembre 1657-Castellón, 25 julio 1717. Religioso agustino, profesó en el convento de Játiva en 1673. Desempeñó importantes cargos de su orden, entre ellos los de prior de los conventos de Orihuela y Aguasvivas. Falleció en el convento de San Agustín de Castellón. Publicó algunos libros, históricos, religiosos e incluso en verso.

*Manuel Foguet Mateu*

■ Barcelona, 20 enero 1908-Vinaròs, 25 noviembre 1981. Periodista y maestro. Hijo de padres vinarossencs, vivió en nuestra ciudad desde los 9 años. Inició sus estudios en el seminario de Tortosa, que abandonó para cursar Magisterio en Tarragona. Fundó el colegio Cervantes, fue concejal y promovió la creación del semanario *Vinaroz* en 1957, del que fue alma durante 25 años, así como de la biblioteca pública.

*F. Forner Segarra*

■ Vinaròs, 26 septiembre 1718-Trujillo 1785. Francisco Forner estudió Medicina en la Universidad de Valencia y se trasladó a la Corte. En 1753 el Marqués de la Ensenada le encomendó la investigación sobre las aguas medicinales de la provincia de Cuenca y un mapa para localizar las fuentes. En 1767 fue nombrado médico real en Madrid.

*V. Guilló Barceló*

■ Vinaròs, 28 marzo 1615-Valencia, 12 marzo 1698. Pintor de reconocida fama. Entre sus trabajos, hay que destacar el lienzo del Bautismo de Jesús para la Arciprestal, 1673; dorado del órgano, 1678; lienzos de la Asunción y Coronación de la Virgen en presbiterio iglesia parroquial, 1691; lienzo de la Coronación de la Virgen para Lledó (Castellón), 1692; Lenzos del cruceiro de la ermita de los Ángeles de Sant Mateu, 1694...

*V. Roso Mengual*

■ Vinaròs, 15 abril 1920-Barcelona, 14 febrero 1996. Este dibujante, formado en la Escuela de Artes y Oficios de Madrid, tras la Guerra Civil se trasladó a Barcelona donde termina sus estudios en la Facultad Superior de Bellas Artes de Sant Jordi. Colaborador de *El Coyote*, creó personajes tan conocidos como *Máscara negra*, *Taxi Key*, *Gildita* y *Florita*.

*José Gavaldà Bel*

■ Vinaròs, 3 octubre 1818-Madrid, 21 abril 1870. José Gavaldà fue músico formado en Tortosa. Fue organista de la parroquia de San Blas de Tortosa y durante la primera guerra carlista se trasladó a Morella, donde fue músico mayor de las tropas del general Cabrera. Fue nombrado músico mayor de la Guardia Real, director de música del colegio militar de Toledo y fundó la revista *El Eco de Marte* en 1856.

*J. M<sup>a</sup> Salaverría*

■ Vinaròs, 8 mayo 1873-Madrid, 28 marzo 1940. Escritor de familia de origen vasco que estaba en Vinaròs para trabajar de fareros. A los tres años, en 1877, abandona la ciudad con su familia y se trasladó al faro de Monte Igueldo, en San Sebastián. Colaboró con *La Voz de España*, *ABC* y *La Vanguardia*. Asimismo, publicó numerosas novelas.

*Miguel Saura*

■ Nacido en Vinaròs hacia 1530. Miguel Saura destacó por su condición de eclesiástico. Formado en la Universidad de Valencia como discípulo de Juan Mas, fue más tarde catedrático de la misma, pasando posteriormente a la Universidad de Pamplona. Entre sus obras más destacadas merecen ser recordadas *Libellus de figuras retóricas* (1557), *Grammaticae tabulae* (1564) e *Institutiones oratorias* (1588).

# Hostal Teruel ★★

Avda. Madrid, 32  
Tel 964 400 424  
VINARÒS

**i A todos nuestros clientes y amigos, Felices Fiestas !**

**Su lugar ideal**





### J. M. Segarra Obiol

■ Vinaròs, 12 diciembre 1922-Boston, noviembre 1984. Médico. Cursó la carrera de Medicina en Barcelona y se especializó en Neurocirugía. Completó su formación en La Sorbona, en París, donde llevó a cabo la tesis doctoral sobre *El kernicterus o ictericia nuclear*. En 1953 obtiene una beca de la Fundación Rockefeller y se traslada a Nueva York para investigar. Tras pasar por la Universidad de Harvard y el Boston City Hospital lo nombran profesor de la Universidad de Boston.

### Santiago Soler Soler

■ Vinaròs, 22 abril 1872-Valencia, 1955. Escritor. Tras realizar sus estudios de Magisterio impartió la docencia en la Casa de la Beneficencia de Castellón, donde funda una imprenta. En 1895 funda y dirige el semanario Castellón Cómico. Entre su obra literaria, en colaboración con su hermano Vicente, hay que destacar las obras teatrales *Mos quem, Río abajo* y *La canción del vagabundo*.

### I. F. Locella Cruz

■ Vinaròs, 2 agosto 1700-Madrid, 17 abril 1772. Jurista. Estudió Derecho en la Universidad de Valencia, donde se doctoró. Oidor de la Audiencia de Valencia por parte del Consejo Real, en 1766 fue nombrado regente de la Audiencia de Zaragoza y dos años después miembro del Consejo Supremo de Castilla y del Tribunal de la Inquisición. Publicó *Breve noticia de los jurídicos fundamentos que asisten en la jurisdicción eclesiástica en la causa*, entre otras muchas obras.

### J. B. Miralles Pujalt

■ Vinaròs, 14 febrero 1635-Valencia, 16 de abril 1689. Formado en el colegio de Jesuitas de Gandía, tomó el hábito el 20 de mayo de 1650. Licenciado en Matemáticas y Teología, fue un gran devoto de San Joaquín y dirigió un memorial al Papa Inocencio XI en el que solicitaba que fuese fiesta el día de San Joaquín. Lo consiguió en 1725 para España y el 20 de septiembre de 1738 para toda la Iglesia.

### R. M. Magí Aspa

■ Vinaròs, 6 enero 1732-Guadix, 25 septiembre 1803. Este religioso mercedario desempeñó altos cargos dentro de su orden y, tras una prolongada estancia en Roma, fue designado obispo de Salamanca e inquisidor general para redactar las Constituciones del Real Seminario de San Carlos de Salamanca (1783). Raimundo Melchor Magí formó parte del grupo de intelectuales filojansenistas capitaneado por Pérez Bayer. En 1798 fue nombrado obispo de Guadix-Baza.

### J. B. Nicolau Juan

■ Vinaròs, 2 febrero 1728-¿?. Escultor formado primero junto a su padre, también escultor, en 1746 marcha a Valencia al taller de Antonio Salvador y luego al de Luis Domingo. En 1953 ingresa en la Academia de Santa Bárbara y en 1957 recibe el grado de maestro. En Vinaròs es autor del altar de gremio de carpinteros para la ermita de San Gregorio y Peñarrolla de Tastavins (altar mayor, 1792).

### Á. Pascual-Leone

■ Vinaròs, 1 diciembre 1895-México, 1965. Este político estudió Derecho en Valencia. Preside la Juventud Republicana Nacionalista (1918). Colabora en *El Socialista* y en 1921 funda *Patria Nova*. Diputado en las Cortes en 1931 por Castellón. En 1933 es nombrado Director General de Administración Local. En 1936, magistrado del Tribunal Supremo en 1937. En 1939 se traslada a Francia y luego se exilia en México.

### José Mañas Bonví

■ Vinaròs, 1885-Lloret de Mar, 1941. José Mañas Bonví, un ilustre ingeniero químico vinarossenc, ganó en 1910 y por oposición, la cátedra de Química en la Escuela de Ingenieros de Barcelona. Posteriormente, en 1923, obtuvo en París el título de ingeniero óptico. Hay que recordar que su *Óptica aplicada* alcanzó una gran difusión.

### J. B. Pascual-Leone

■ Vinaròs, 14 septiembre 1893-Valencia, 5 julio 1967. Juan Bautista Pascual-Leone Forner fue un médico formado en la universidad de Valencia gana por oposición en 1919 la plaza de médico de la Beneficencia Municipal. Juan Bautista Pascual-Leone fue organizador en 1926 de la institución conocida por la *Gota de Leche*. Director del Asilo de lactantes en 1929. En 1931 ocupó la alcaldía de Valencia durante seis días.

### Familia Piñol

■ Vinaròs ss. XVII-XVIII. El cabeza de la saga de orfebres es Juan Piñol Bages, que procede de Tarragona y se establece en Vinaròs hacia 1670. Hijos suyos fueron José y Jacinto Piñol. José trabajó la cruz procesional de Portellada (Teruel) y restauró el relicario de Santa María de Morella. En 1731 labró dos lámparas en la Arciprestal de San Mateo.

### Fr. Alexandre Reverter

■ Vinaròs, ¿?-29 mayo 1822. Fr. Alexandre Reverter fue el último abad del monasterio de Santa María de Benifassà, cargo para el que había sido elegido en el año 1818. En 1821, al decretarse la excomunión del monasterio, se trasladó a vivir a Vinaròs. Desde aquí, envió a Valencia el archivo y la biblioteca del monasterio de Benifassà, trabajo por el cual fue recordado Fr. Alexandre Reverter.

### José Lluch Reverter

■ Vinaròs, 29 agosto 1687-¿?. Este religioso cisterciense ingresó en 1706 en el monasterio de Benifassà, del que en 1720 es elegido abad. José Lluch Reverter destacó, entre otras muchas cosas, por las obras de consolidación que llevó a cabo y por la construcción de un campanario, así como por el cuidado y dedicación que le dio a la biblioteca.

### Á. Villalobos Febrer

■ Vinaròs, 15 noviembre 1808-Madrid, 26 marzo 1880. Periodista que editó *La Colmena* (1842-1846). En 1849 fundó y dirigió el periódico *El Bien Público* y la revista *La Razón Española*. Representó al distrito de Alzira durante seis legislaturas. Impulsó la construcción del ferrocarril Barcelona-Mataró. Fue fundador y director del Instituto Industrial de Cataluña. Publicó *Memoria histórica del emperador Napoleón* (Londres, 1841).

### L. Querol Rosso

■ Vinaròs, 15 noviembre 1899-Castellón, 26 agosto 1985. Músico formado en el conservatorio de Valencia, ciudad en la que cursó también Filosofía y Letras. Se doctoró en 1932 y obtuvo la cátedra de Francés en Institutos de Enseñanza Media. Miembro de la Real Academia de las Artes de San Fernando (1972). Hijo predilecto de Vinaròs.

### J. B. Redó Guimerá

■ Vinaròs, 15 junio 1866-25 febrero 1931. Juan Bautista Redó Guimerá, tras pasar por el seminario de Tortosa, completó su formación musical en la capilla del Colegio del Corpus Christi de Valencia. Salmista en la catedral de Tortosa hasta que en 1889 gana la plaza de sochantre en la de Zamora y en 1897 en la de Valencia. Juan Bautista Redó Guimerá fue también autor de varios dramas y comedias.

## ESTE VERANO, ELIJA EL RUMBO DE SUS VACACIONES CON EL LIDER

### BUQUE FLAMENCO

8 DÍAS. Salidas el 16 y 23 de Junio. Mucho mejor que el 2x1

16 DE JUNIO

Camarote Interior Rég. P.C.

**299 €**

Camarote Exterior Rég. P.C.

**365 €**

23 DE JUNIO

Camarote Interior Rég. P.C.

**325 €**

Camarote Exterior Rég. P.C.

**390 €**

TASAS ADULTOS: 150 Euros. TASAS NIÑOS: 90 Euros.

Niños de 0 a 3 años GRATIS, de 4 a 16 años GRATIS (sólo pagan tasas y propinas por persona siempre y cuando compartan cabina con 2 adultos). 3 y 4 pax GRATIS en cabina triple o cuádruple sólo pagan tasas y propinas.

### BUQUE EUROPEAN VISION

8 DÍAS. Salidas en Junio y Julio. (Cruceros Tesoros de Grecia). AVIÓN DESDE BARCELONA Y TRASLADOS GRATUITOS.

Camarote Interior Categoría "A".

TASAS 147 Euros.

Tesoros de Grecia:

Visitando Venecia, Dubrovnik, Bari, Corfú, Santorini, Rodas, Atenas, Navegación, Venecia.

desde **1.480 €**

### FLAMENCO. CRUCERO POR EL MEDITERRÁNEO

8 DÍAS. Salidas el 7, 14 y 21 de Julio.

Camarote Interior

TASAS ADULTOS: 147 Euros. TASAS NIÑOS: 90 Euros

desde **579 €**



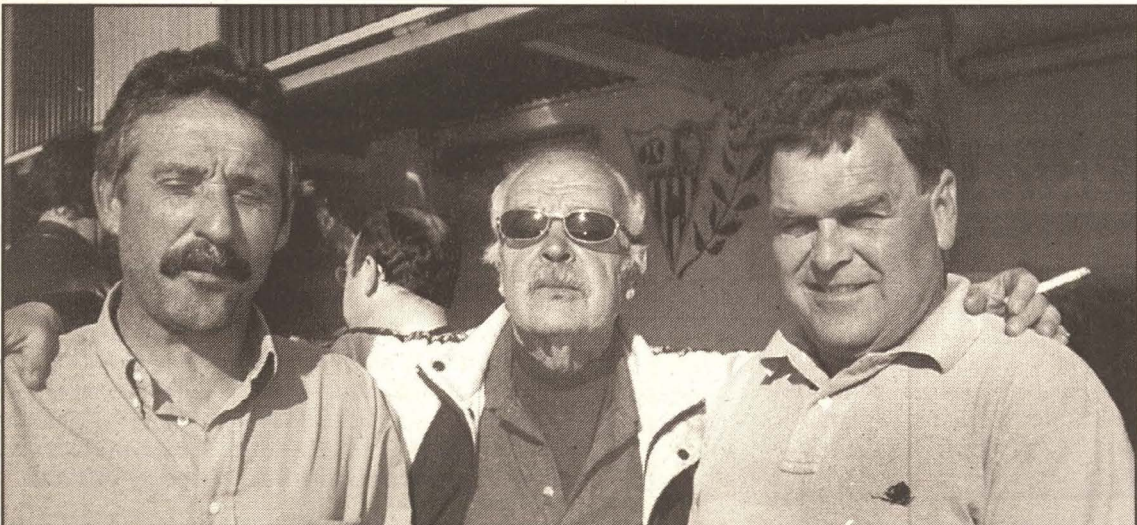
HALCÓN VIAJES  
LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

www.halconviajes.com  
750 oficinas en España y Portugal  
902 300 600



*Paco Jiménez lleva a sus clientes al Granada*

■ Paco Jiménez Bautista es un asiduo del restaurante Granada. En esta ocasión, podemos ver a este popular vinarossenc disfrutar de las deliciosas especialidades junto a unos clientes procedentes de Alemania. Y es que Paco sabe cómo quedar bien con sus clientes extranjeros y, llevándolos al restaurante Granada, seguro que regresarán a Alemania con una gran imagen de nuestra ciudad y su gente.



*Pepe Heredia, un buen amigo de Ángel Giner*

■ Ángel Giner es una persona muy conocida y querida en Vinaròs. En esta fotografía podemos verle junto a Pepe Heredia, exmíster del conjunto langostinero y que en la actualidad desempeña las funciones de miembro de la secretaría técnica del CD Castellón, que lucha por el ascenso. A Ángel Giner siempre le ha gustado el fútbol y, por este motivo, tiene muchos y muy buenos amigos en el mundillo del balón.



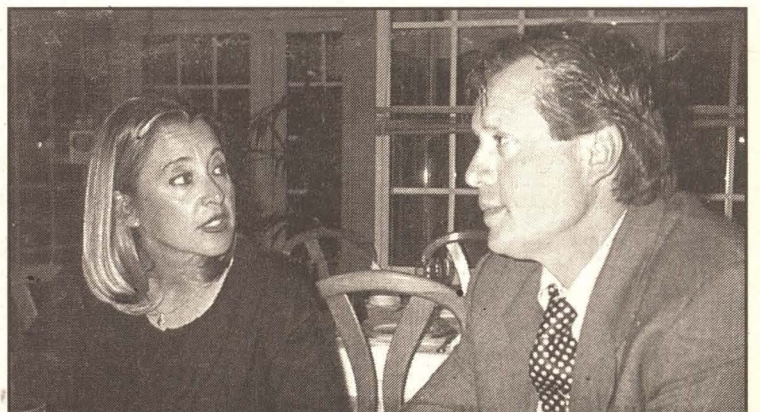
*Malenos y Xaperos*

■ El pasado sábado, 14 de junio, tuvo lugar la I Trobada de Malenos y Xaperos en la formidable terraza del bar Els Cossis. El maleno Poche cocinó sendas paellas y, durante el encuentro de amigos de estas barriadas tan emblemáticas, el buen ambiente fue constante.



*Amigos en el Dins del Port*

■ El emblemático bar Dins del Port es uno de los más concurridos en los días festivos, sobre todo cuando el buen tiempo acompaña. En esta fotografía podemos ver a los buenos amigos Navarro, Martínez y Sebastián que, como siempre, están muy bien atendidos por Paco.



*Regreso de Tenerife*

■ Nuestro buen amigo Vicente Mayola ha regresado de Tenerife de un viaje de placer en el que ha disfrutado del buen tiempo, de la gastronomía y de todo lo que ofrece esta isla paradisíaca. De todas formas, Vicente Mayola no cambiaría su Vinaròs por Tenerife.



ASESORAMIENTO EN SEGURIDAD

HOMOLOGACION D.G.P. Nº 2.704



HOMOLOGACION D.G.P. Nº 2.833

**¡ Lo más importante para nuestra  
Empresa es SU SEGURIDAD !**

*Felices Fiestas*

SISTEMAS DE ALARMA  
C.C.TV (TRANSMISION DE IMAGENES)  
DETECCION DE INCENDIOS

CENTRAL RECEPTORA DE ALARMAS  
CUSTODIA DE LLAVES  
SERVICIO DE ACUDA

Tel. 964 45 35 56 y 670 433 555  
San Cristóbal, 28 - VINARÒS

Tel. 964 46 02 80  
Av. Magallanes, 102 bajo-izq - BENICARLÓ



*'Vinarossencs' muy unidos*

■ Recientemente, los vecinos de Vinaròs Hugo y Úrsula Schütz celebraron su 60° aniversario de boda junto a familiares llegados de Alemania para la ocasión y su hijo, nuestro amigo, Siggí, del bar Tic Tac. Al mismo tiempo, también celebraron sus 30 años en Vinaròs.



*Montserrat Huguet, en Farga*

■ Hasta el próximo lunes, 30 de junio, Montserrat Huguet expone sus pictograbados en la Panadería Pa i Pastes de Farga. Es una excelente ocasión de disfrutar de su particular concepción del arte, por lo que todos los vinarossencs deberían acudir a la improvisada 'galería'.



*Fito, de fiesta con Javivi*

■ El popular colaborador de El Diariet, Fito Sales, vivió intensamente el festival de cine de Peñíscola, una muestra en la que tuvo la oportunidad de conocer y pasar un buen rato junto a Javivi, un actor muy simpático que se ha hecho famoso en la serie *Ana y los Siete*.



*Bienvenida consigue el jamón del mercado*

■ Bienvenida Garrida fue la tercera ganadora del sorteo del jamón realizado en el Mercado Municipal de Vinaròs. Esta brillante iniciativa de la Asociación de Vendedores ha sido un éxito rotundo, ya que el succulento jamón es un premio muy apetecible. Al final, Bienvenida fue la afortunada que podrá deleitar su paladar y los de su familia con un sensacional jamón, gracias a la Asociación de Vendedores.



*Reunión nostálgica 25 años después*

■ La promoción de 1976 al 1978 del centro escolar Nuestra Señora de la Asunción de la localidad se reunió recientemente para celebrar un encuentro 25 años después de abandonar el colegio. La diversión, el buen ambiente y la nostalgia fueron las notas predominantes de una velada que a buen seguro repetirán. Muchas cosas han cambiado en este tiempo, pero la amistad que les unió todavía permanece intacta.

Pollos y Conejos a l'ast  
**TRES PONTETS**

*¡Párenos sus encargos; todo el año!*



Pollos a l'ast, conejos y paletillas por encargo.

**i Felices Fiestas de San Juan y San Pedro !**

San Francisco,97 - Tel. 964 453 524  
 Pablo Béjar, 6 ( Ctra. Costa Sur ) Tel. 964 402 071  
 VINARÒS

# Nace un proyecto de integración

La Asociación de Padres y Amigos del Sordo (ASPAS) de Castellón inaugura un local en Vinaròs, en los antiguos juzgados

En el Baix Maestrat, por el momento, la entidad trabaja con un total de 15 niños que participan en un proyecto de rehabilitación

INMA CASTELL

La Asociación de Padres y Amigos del Sordo (ASPAS) de Castellón presentó el pasado viernes la creación de una sede de la entidad en Vinaròs. Con esta iniciativa, que ha contado con la colaboración de la Concejalía de Servicios Sociales, se cubre la demanda de 15 familias de niños sordos de la comarca que veían difícil desplazarse hasta la capital de La Plana para seguir una rehabilitación.

Ubicada en los antiguos juzgados, la sede vinarossenca contará con un gabinete de logopedia. La encargada de ofrecer este servicio, Sandra París, explicó que su objetivo es tratar a los niños que, en verano, carecen de las consultas de logopedia que reciben en el colegio durante to-

do el año. "Pretendemos poner en práctica los aprendizajes que los chicos y chicas sordos han tenido durante el curso para que puedan superar las dificultades de la vida diaria", señaló París.

El proyecto se centrará en los procesos de comunicación y tratará puntos básicos como la educación de los restos auditivos o de la voz y el habla. Además, como dijo la logopeda vinarossenca, se combinarán los programas individuales con las salidas en grupo por la población.

Por otra parte, ASPAS está organizando unas colonias de verano que pretenden otorgar a los niños un cierto grado de independencia de sus familias. La presidenta de la organización de Castellón, Magda Marín, destacó que "pretendemos potenciar la integración del niño y

que los oyentes comprendan en qué consiste la discapacidad".

Marín también remarcó que la asociación vinarossenca está abierta a todas aquellas personas que quieren recibir información. Además, tanto la representante de la organización como su logopeda indicaron que el programa que desarrollarán en Vinaròs está dirigido tanto a los niños y adolescentes sordos antes de adquirir el lenguaje como a aquellos que han perdido la audición una vez han aprendido a hablar.

En la comarca del Baix Maestrat hay unas 15 familias que cuentan con hijos sordos. El margen de edad de los pacientes está entre un año y 17. Sin embargo, desde ASPAS dicen que en su proyecto tiene cabida cualquier adolescente o niño que esté por encima de esta barrera.



PROYECTO. Marín, Gombau y París en la presentación del proyecto.

**CALZADOS**  
**VINARÒS**

**BARROBES®**

**CALIDAD**  
**DISEÑO**  
**PRECIO**

*¡Felices Fiestas!*

**Travesía Safón, 1-3**  
**Tel. 964 45 01 75**



**Festes i Fira de  
Sant Joan i  
Sant Pere  
Vinaròs**

**VIII TRAVESSIA  
NADANT A LA  
PLATJA DEL FORTI**

**Dimarts 24 de Juny de 2003**  
**Sortida: a les 11 h.**

**Inscripcions i concentració:**  
de 10 h. fins a les 10'30 h.  
a l'envelat de festes

**Categories:**  
any 93 i més menuts, travessia menuda  
anys 91 i 92, travessia mitjana  
anys 89 i 90, travessia gran  
anys 87 i 88, travessia gran  
anys 74 al 86, travessia gran  
anys 73 i més grans, travessia gran

**Premis:**  
S'entregaran a l'envelat de festes al concloure la prova.  
Trofeu per als 3 primers classificats de cadascuna de les categories masculines i femenines.  
Medalles per a tots els altres nadadors.

**Organitza:**  
CLUB NATACIÓ VINARÒS

**Patrocinen:**  
AJUNTAMENT DE VINARÒS /  
COMISIO MUNICIPAL DE FESTES  
PATRONAT MUNICIPAL  
D'ESPORTS

FURNITRADE

# FURNITRADE

**AGENTE LOGÍSTICO INTERNACIONAL**  
AL SERVICIO DEL MUEBLE



## SERVICIOS:

- GRUPAJE SEMANAL DE MUEBLES A PORTUGAL.
- Tte. en grupaje y cargas completas a Rusia y Polonia.
- Almacenaje y distribución.
- Consolidación de mercancías para la exportación.
- Servicio logístico integral para proyectos e instalaciones.
- Servicios marítimos y aéreos.
- Ferias y exposiciones internacionales.

Transporte.  
Logística.  
Organización.

**FURNITRADE.** AVDA. ARAGÓN, 30 - PLANTA 12-H  
"EDIFICIO EUROPA". 46021-VALENCIA SPAIN  
TEL. [+34] 96 362 98 64 - FAX: [+34] 96 362 29 66  
e-mail: furnitrade@furnitrade-sl.com  
web: www.furnitrade-sl.com



**GRUPO**  
**AGDOJAVI**  
TRANSPORTE INTERNACIONAL



ACTIVIDADES. Las actividades estarán coordinadas por tres monitores y experimentados profesores.



ENERGÍAS. Los escolares vivirán unas entretenidas vacaciones.

## ‘L’Illa’ se abre a los más mayores

La gran novedad de la escuela de verano de este año es que, por las tardes, abrirá sus puertas a los adolescentes y los jóvenes

420 niños de entre 5 y 13 años participarán en las actividades que, como ya es habitual, se organizan todas las mañanas

INMA CASTELL

La llegada del verano y el punto final de las clases supone el inicio de la tradicional Escola d'Estiu L'Illa. Siempre en busca de novedades, en esta edición, la iniciativa ampliará el campo de las personas a las que se dirige creando actividades para los adolescentes y jóvenes a partir de los 13 años.

La nueva opción se llama *Temps per un instant* y según la directora de la escuela, Amparo Chaler, ha nacido porque "hacia falta un recuso para los jóvenes". Chaler comentó que, con el paso del tiempo, observaron que los adolescentes se sentían incómodos junto a los pequeños pero necesitaban tener una ocupación para sus vacaciones.

OFERTA

Este espacio, enmarcado en l'Illa, permitirá que los asistentes disfruten de talleres de darbuka, teatro y capoeira. Las clases se darán por las tardes, de 17 a 20 horas y, mientras las primeras serán en el Colegio Misericordia, la danza brasileña se enseñará en una carpa de la playa.

Las actividades para los más jóvenes estarán coordinadas por tres monitores y contarán con profesores de reconocida experiencia. Chaler anunció que su objetivo es que se llenen unas 30 plazas y animó a los jóvenes y adolescentes a que participen de esta atractiva iniciativa.

Respecto a la tradicional Illa, la coordinadora de la escuela señaló que, este año, se han apuntado 420 niños y niñas de Vinaròs. Respecto



FAMILIAS. L'Illa también es de utilidad para las familias de los niños.

al período de matriculación, Chaler destacó que la novedad ha residido en el establecimiento de un baremo con el que "pretendíamos que las plazas no se acabaran el primer día y todos los interesados tuvieran las mismas oportunidades de acceder a ellas".

DEMANDA

Pese a todo, un año más, la demanda de plazas ha superado a la oferta. En este sentido, Amparo Chaler se lamentó, porque "muchas veces son los mismos niños los que pi-

den a sus padres que les apunten". Además, señaló que "todos esperan las matrículas con muchas ganas, ya que los que prueban la experiencia repiten".

Uno de los principales atractivos de l'Illa es su fidelidad al lema que la ha venido caracterizando estos años *Ment sana en cos sa*. En base al mismo, desde la escuela de verano tratan de ofrecer "una formación integral en la que se combinan los momentos de gran actividad con los de calma".

Los padres confían en l'Illa porque



MONITORES. Los monitores les enseñarán diferentes materias.

forma a sus hijos en valores fundamentales como la interculturalidad y el trato no sexista con "una gran sensibilidad". Para que esta forma de transmitir conocimientos llegue a buen puerto es imprescindible el trabajo de los monitores.

En este sentido, Chaler señaló que se trata de personas "muy responsables, que disfrutan trabajando con los niños y que saben enseñar sus respectivos talleres". La directora dijo que esto, unido a una buena coordinación, "hace que la escuela se consolide".

En l'Illa, junto a los profesionales, trabajan estudiantes de Magisterio, Pedagogía, Psicología, Bellas Artes y diferentes ciclos formativos que encuentran en esta cita educativa un buen espacio para hacer sus prácticas. Así, la escuela de verano resulta de gran utilidad para los pequeños, las familias y los estudiantes.

Respecto a las edades de los asistentes, cabe indicar que se organizan en tres tramos bien diferenciados. Por una parte están los más pequeños, de P-4 y P-5, siempre que tienen un mínimo de cinco años.



COLEGIO. Las actividades tendrán lugar en las instalaciones del colegio Nuestra Señora de la Misericordia.



TEMPORADA. La 'Escola d'Estiu l'Illa' abrirá sus puertas en julio y estará en activo hasta finales de agosto.

Tras ellos, los estudiantes de Primaria hasta el primer ciclo de Secundaria. El último tramo es el recién creado este año y que se divide en dos grupos; por una parte, las personas entre 13 y 18 años; por la otra, los mayores de 19 años.

**JULIO**

La *Escola d'Estiu l'Illa* abrirá sus puertas el próximo mes de julio y no las cerrará hasta finales de agosto. Las actividades tendrán lugar en las instalaciones del colegio Nuestra Señora de la Misericordia.

Un año más, día a día, los chicos y chicas de l'Illa disfrutarán de los más variados talleres. Gracias a ellos, conseguirán superar el calor propio de estas jornadas, acompañados de nuevos amigos o de aquellos que tan sólo ven de verano en verano. En definitiva, se trata de un propuesta que combina entretenimiento y aprendizaje.



TALLERES. Los chicos y chicas disfrutarán de variados talleres.



FESTA. La festa va omplir d'alegria els centres vinarossencs.



BALLS. Els balls van fer les delícies dels xiquets i de les mares.



ESPECTACLE. Als patis dels col·legis es van fer diferents actes.

## Festa de fi de curs als centres escolars

Els i les alumnes dels col·legis de l'Assumpció, la Misericòrdia y la Consolació ja estan de vacances

EMILI FONOLLOSA

Les Associacions de Pares d'Alumnes de nombrosos col·legis de Vinaròs celebraren el passat cap de setmana la festa de fi de curs amb balls, jocs, música, berenar, lliurament de diplomes i xocolatà. Aquest és el cas dels centres

de l'Assumpció y la Misericòrdia, on el pati del col·legi va ser el punt de concentració per als alumnes.

A més a més, a la Consolació, després d'una missa d'acció de gràcies, els estudiants de l'últim curs van anar al Cercle Mercantil y Cultural per tal de celebrar un sopar amb professors i familiars.

# Punt i final a l'Hora del Conte

Prop de 300 escolars han participat enguany en aquesta veterana iniciativa organitzada per la Biblioteca Municipal

En aquesta última setmana, els xiquets i xiquetes han escenificat l'obreta de teatre que han estat preparant les setmanes anteriors

EMILI FONOLLOSA

Prop de tres centenars d'escolars dels diferents col·legis d'Infantil i Primària i del centre específic d'Educació Especial de Vinaròs han participat en la nova edició de La Ruta del Llibre-L'Hora del Conte que s'ha desenvolupat a la Biblioteca Pública de la població.

En aquesta última setmana, els escolars han escenificat l'obreta de teatre que han estat preparant durant les setmanes anteriors. En la festa final de curs, a més a més, també han rebut una orla amb les cares de tots ells i diversos regals, com divertides samarretes, gorres i motxiles; a banda de ser obsequiats, tant ells com els seus pares, amb una deliciosa xocolatada.

## VALORACIÓ

Les dues monitores Marta Miralles i Arantxa Carbó feien una valoració molt positiva d'aquesta dotzena edició de L'Hora del Conte. "Ens ha anat millor que l'any passat, al contar amb més experiència i la participació ha estat molt bona, havent repetit molts xiquets i xiquetes de la ciutat".

Així, al llarg d'aquests cinc mesos, els estudiants s'han organitzat en grups. N'hi havia dos per dia, amb trenta o més xiquets, cada sessió era d'una hora. El marge d'edat anava dels quatre anys fins als deu. Totes les activitats han estat al voltant del foment de la lectura, conclouent amb la petita funció teatral.

## OBJECTIUS

L'objectiu fonamental de L'Hora del Conte, un any més, ha estat fer que els nens arriben a veure els llibres com un element més de diversió, trencant el lligam que s'estableix entre la lectura i les hores d'estudi i els exàmens. La feina de les monitores es clau per arribar a aquesta meta.

A més a més, aquesta veterana iniciativa, tot i la seua beneficiosa evolució, continua buscant que els xiquets i xiquetes s'apropen a la biblioteca i la coneguen. Un altre dels punts en els quals es tracta d'incidir és l'expressió en públic.

D'aquesta manera, s'organitzen activitats que fan que els participants, des de ben menuts, perguen la vergonya a pujar sobre un escenari i s'expressen sense por al ridícul. Per una altra banda, des de la Ruta del Llibre tracten de fomentar la relació amb els altres nens i nenes i crear un sentiment de companyerisme i unió als altres.

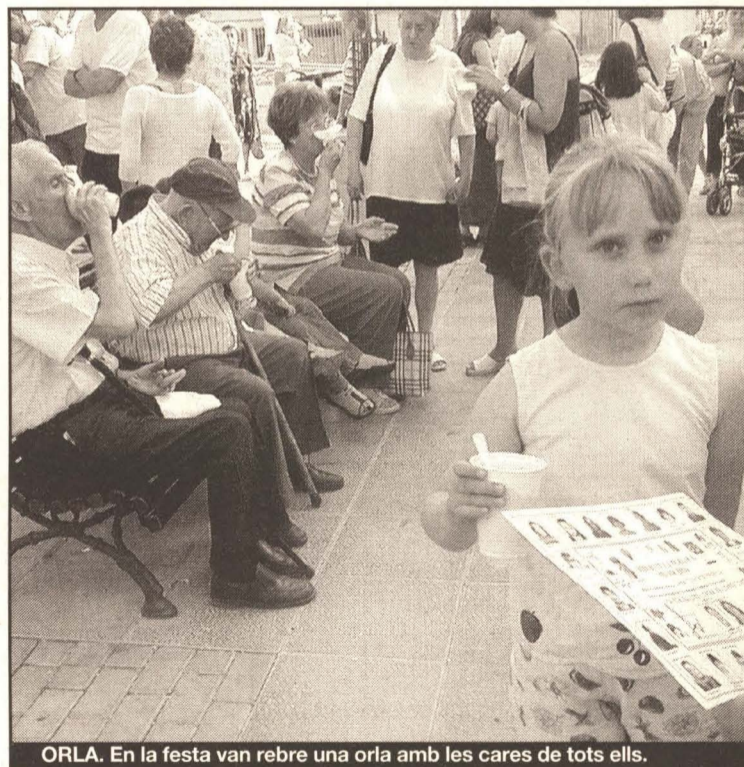
Un any més, l'iniciativa ha comptat amb la col·laboració de l'Ajuntament de Vinaròs i la Diputació Provincial de Castelló. Aiximateix, la tasca de promoció dels professors del diferents centre educatius de Vinaròs ha resultat clau per arribar a aquest gran èxit de participació.



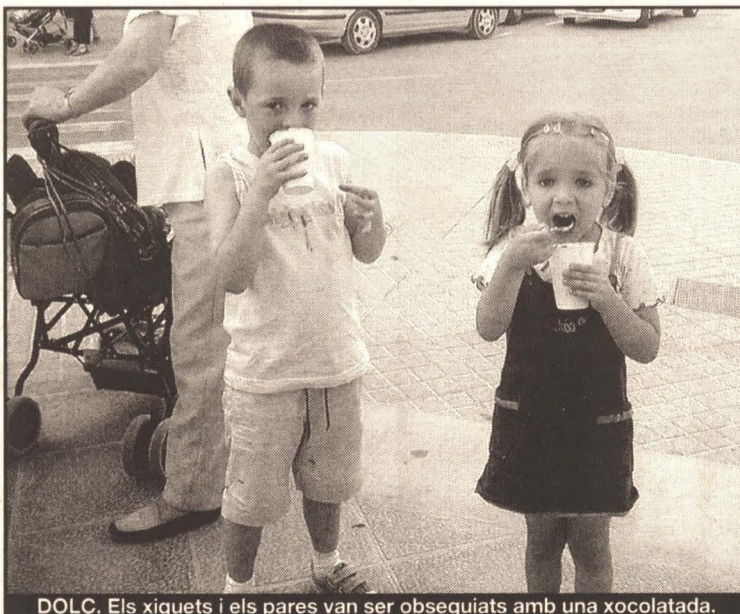
ESPECTADORS. Totes les activitats han estat al voltant del foment de la lectura, conclouent amb la petita funció teatral a la qual van assistir els pares.



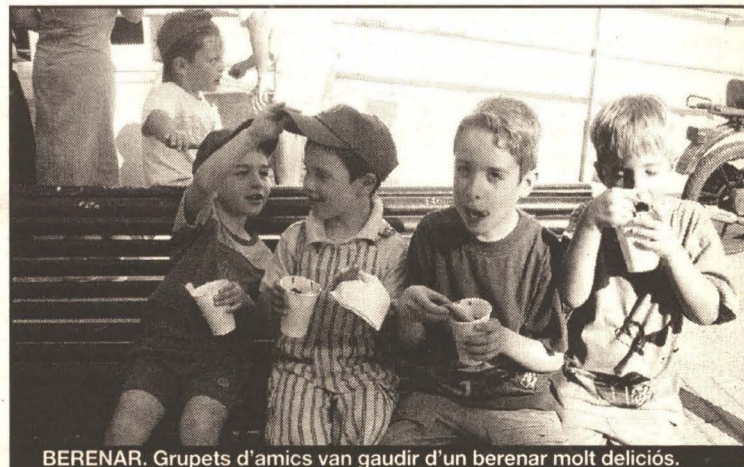
TEATRE. Els escolars escenificaren l'obreta de teatre que prepararen.



ORLA. En la festa van rebre una orla amb les cares de tots ells.



DOLÇ. Els xiquets i els pares van ser obsequiats amb una xocolatada.



BERENAR. Grupets d'amics van gaudir d'un berenar molt deliciós.



# Los aragoneses, de excursión

Varios componentes del Centro Aragonés de Vinaròs han visitado recientemente la comarca del Moncayo y la bella ciudad de Soria

La entidad ha organizado varias actividades para las fiestas y feria de San Juan y San Pedro, como, por ejemplo, el Festival de Jotas

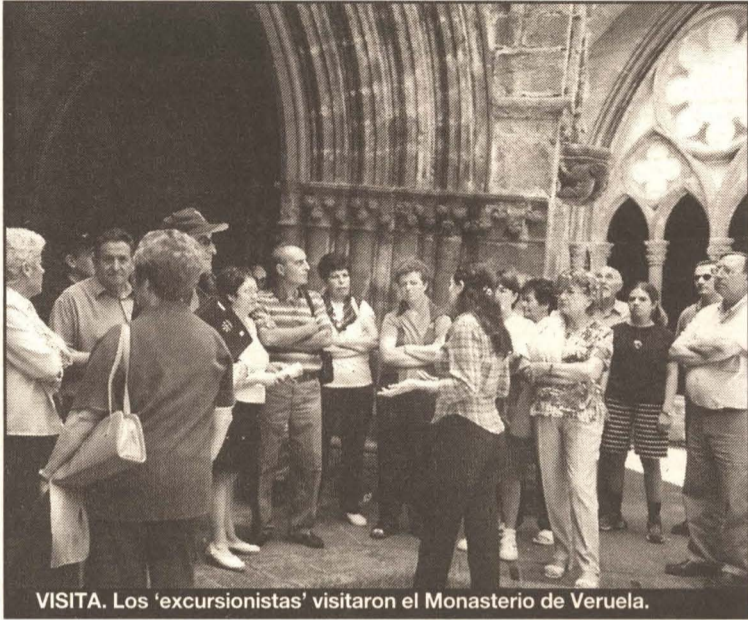
M. DE ANTONIO VILLACAMPA

**E**l Centro Aragonés de Vinaròs, dentro de su extenso programa de actividades, realizó hace unos días, y como desde hace once años, la excursión de primavera, que, en esta ocasión, tuvo lugar por la comarca del Moncayo y la ciudad de Soria.

Fueron dos jornadas pléticas de actividad cultural y de expansión, vividas en un ambiente marcado por la diversión, la gastronomía, las entretenidas sobremesas y la calidez familiar, como esencia que prevalece por encima de todo y que otorga a estas excursiones un más que elevado poder de convocatoria.

**ARTE E HISTORIA**

Verde, frondoso y especialmente saludable, el monte Moncayo fue, sin duda alguna, el centro de atención en el medio natural. A sus pies se encuentra el Monasterio de Veruela, un amplio y bello recinto repleto de arte e historia que fue objeto de la primera visita cultural, para ir después a la preciosa ciudad de Tarazona, a tan sólo 14 kilómetros.



VISITA. Los 'excursionistas' visitaron el Monasterio de Veruela.



RECUERDOS. Todos regresaron del viaje con una grata sensación.

Además de un interesante recorrido por el magnífico entorno de la capital, lindando con el Duero, la ciudad de Soria cubrió toda una larga mañana, intensa de contenido y muy bien guiada. La ermita de San Saturio, Arcos de San Juan de Duero, Numancia y diversos lugares histórico-artísticos del centro fueron el do-

mingo testigos del paso de los aragoneses que viven en Vinaròs.

Como cada año, el grupo ha vuelto cargado de buenos recuerdos e ilusionados para seguir aportando vida a su actividad excursionista.

El tiempo fue magnífico y acompañó en todo momento; Sergio se confirmó como diestro conductor y

mucho mejor compañero; el grupo, compuesto por medio de centenar de buenas personas... ¡Sensacional!

**FIESTAS Y FERIA**

Con respecto a las fiestas y feria de San Juan y San Pedro, además de la ronda aragonesa —este año también bailada—, habrá un atractivo

programa lleno de actos variados, entre los que destacan el Festival de Jotas que se celebrará en el Paseo Marítimo. Por último, el Centro Aragonés de Vinaròs aprovecha la ocasión para desear unas felices fiestas tanto a los socios de la entidad como a todos los vinarossencs y vinarossenques en general.



Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 1049'7 Apdo. 136  
Tel. 964 40 12 81 Fax 964 40 12 89 VINARÒS

## Talleres EUROPA

CON LOS CABRIOS DE LA NUEVA CLASE CLK  
LA NATURALEZA TIENE OTRA SENTIDO  
*¡ Felices Fiestas !*



# Gran èxit del projecte 'Ajudem el nostre bosc'

Els alumnes de l'IES José Vilaplana han viscut una experiència molt enriquidora en la que el contacte amb la natura de la Serra d'Irta ha estat fonamental

## REDACCIÓ

**D**urant el present curs, l'IES José Vilaplana ha participat en el projecte *Ajudem el nostre bosc*, promogut per la Conselleria d'Educació. Per poder dur-lo a terme, calia triar una zona y després de barallar les diferents possibilitats que ens oferia el terme municipal de Vinaròs, vam decidir de centrar les nostres actuacions al voltant de l'ermita de la Misericòrdia.

Els grups d'alumnes del centre que han participat són els de 1r i 2n ESO d'Educació Mediambiental, acompanyats del professorat del departament de Ciències de l'institut d'educació secundària vinarossenc. Tots ells van tindre la oportunitat d'estar en contacte amb la natura i conèixer diferents aspectes del món de la vegetació i la fauna. A més a més, tots els joves que van participar volen tornar en anys vinents.

## RECOINEIXIMENT

En la primera es va procedir al reconeixement geogràfic de la zona a estudiar, així como de la vegetació i de les plantes que en formen part; mentre que en la segona es va procedir a identificar els diferents impactes ambientals, així com a arreplegar una part de les escombraries acumulades a causa de les pujades a l'ermita per la festa de Sant Sebas-



DIVERSIÓ. Els xiquets han viscut una experiència molt enriquidora.

tià, s'hi van arreplegar mantes velles, botelles de tot tipus, plàstics, llanures... fin i tot un parell de carros de supermercat absolutament nous que tanta faena ens va costar de traure.

Durante les sortides, es va procedir a agafar mostres de plantes que els alumnes han dibuixat en el quadern de classe, seguit de la determinació de les plantes amb l'ajuda d'una clau per a la determinació dels arbres i arbustos del Baix Maestrat i, finalment, el l'assecat, el premsatge i l'etiquetatge de les mostres que han passat a constituir l'herbari de l'IES.

També s'han indicat alguns dels usos tradicionals de les plantes. Aquesta feina és molt important per tal d'inculcar als alumnes els valor de l'ecologia i el respecte a la natura.

Volem agrair la col·laboració de la Regidoria de Medi Ambient de l'Ajuntament de Vinaròs per haver-nos facilitat el transport i el material per a la neteja, així com als guies del parc natural de la Serra d'Irta i a tota la gent de l'escola-taller de l'ermita.

Així, esperem tornar a repetir l'experiència tan enriquidora per als alumnes i els professors.



CONFERENCIA. Los ponentes Lidia Puigvert y Patxi Raga.

## Debate sobre las técnicas educativas

Investigadores y analistas del ámbito de la enseñanza expusieron diferentes puntos de vista

## REDACCIÓN

El castillo de Peñíscola ha sido recientemente el escenario para el análisis y el debate sobre los nuevos marcos europeos de actuación que presenta el aprendizaje a lo largo de la vida. Un grupo de 50 profesionales de FPA de la provincia y varios expertos abordaron temáticas como las nuevas capacidades básicas que nuestra sociedad demanda, el aprendizaje dialógico, las propuestas de interculturalidad o el aprovechamiento didáctico de los monumentos.

Asimismo, durante la jornada de Peñíscola se presentó la obra *Claves para la comunicación intercultural. Análisis de interacciones comunicativas con inmigrantes* publicada por la Universitat Jaume I y coordinada por Patxi Raga.

La actividad, desarrollada por el CEFIRE de Vinaròs forma parte del Plan de Formación Continua de los empleados públicos de la administración educativa. Contó también con la colaboración de la Diputación y del Hotel Papa Luna.

Jean Duverger, técnico de edu-

cación y creador de una colonia de estudiantes franceses en Peñíscola, se dedica a la formación del profesorado y colabora con el Ministerio de Educación galo en las mejoras de los centros educativos públicos. En el pasado fue profesor de Biología y ha sido miembro del Centro Nacional de Investigación Pedagógica y agregado cultural de la embajada francesa.

Lidia Puigvert, profesora de la Universidad de Barcelona y doctora en Sociología. Es miembro de diferentes investigaciones internacionales y ha publicado diversos estudios. Asimismo, Lidia Puigvert ha impartido conferencias y charlas en lugares como Canadá, Australia o Estados Unidos.

Patxi Raga es profesor titular de la UJI y doctor en Filología Hispánica. Lleva a cabo líneas de investigación de análisis de la interacción comunicativa, comunicación intercultural, enseñanza de segundas culturas y lingüística comparada. Es investigador principal del Grupo CRIT e investigador visitante en universidades de Alemania, EE. UU., México y Senegal.

# FICENTRE



## FISIOTERAPIA I REHABILITACIÓ

### ELECTROTERAPIA • FISIOTERAPIA INFANTIL • ACUPUNTURA

#### TRATAMIENTO DEL DOLOR

- Todo tipo de problema doloroso

#### ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGÍA

- Fracturas y luxaciones
- Heridas y quemaduras
- Prótesis de rodilla y cadera
- Escoliosis, cifosis y lordosis
- Pies planos y cavos
- Alteraciones posturales

#### NEUROLOGÍA

- Tetraplejía, paraplejía, hemiplejía
- Parkinson
- Lesiones nerviosas

#### FISIOTERAPIA DEPORTIVA

- Prevención y tratamiento de lesiones
- Masaje de entrenamiento o descarga
- Masaje pre y post competición
- Potenciación muscular
- Estiramientos

#### PSICOSOMÁTICA

- Stress

#### CARDIOVASCULAR

- Varices, edemas

#### PATOLOGÍA RESPIRATORIA

#### FISIOTERAPIA PARA NIÑOS CON DISCAPACIDADES

- Parálisis Cerebral
- Autismo
- Síndrome de Down, Rett, etc.

#### DIAGNÓSTICO FISIOTERÁPICO

¡Felices Fiestas!



REUNIÓN. Los profesores asistentes al curso en el castillo.



JUEGOS. En la fiesta, todos disfrutaron de un sinfín de juegos.

## Gran fiesta en el centro Baix Maestrat

El colegio despidió la 'Ruta del Libre' con la entrega de diplomas y regalos y una actuación interactiva

### INMA CASTELL

Los alumnos del Colegio de Educación Especial Baix Maestrat despidieron la *Ruta del Libre* con una fiesta. Durante 5 meses, 52 estudiantes del centro han seguido esta buena iniciativa.

En la celebración los estudiantes recibieron diversos regalos. En Infantil, fueron Eric Asín, Paquito Vidal, David Ambrós, Samuel Querol y Jonathan Giudice. En Primaria, en el aula 2, Adrián Vicente, María Cid, Brian Bayarri y Maica Rivera. Por el aula 3, Santiago Sales, Kevin Chancay, Óscar Cerrillo, Carlos Gasparín, Robert Marzá y Wilfred Nicolau. En la clase 4, David Vargas, Desiree Carceller, Martín Uranga, Daniel Díaz y David Martínez. En la clase 5 de Primaria fueron destacados José López, Juan J. Flores, Josué Parrilla,

Francisco Vidal, Juan Antonio Martínez y Jennifer Dellà.

En Secundaria, en el aula 6, mostraron sus diploma y regalos Adrián Soriano, Jordi Belmonte, Verónica Roda, Lourdes Alcaraz, Lorena Mulet y Juan Bautista. En la 7, Omar Sánchez, Khalit, David Ausensi, María Rodríguez y Angelita García.

También disfrutaron de esta *Ruta del Libre* Christian Tena, Damián Fábregat, Marta Miquel, Daniel Gascón, Jorge Martínez y Alberto Campo. Los últimos en recibir sus regalos fueron los alumnos del programa de garantía social: Imma Queralt, David Altamira, David Castell, Laura Albiol, Richard Abiazanda, M<sup>a</sup> Antonia Albiol, Silvia Badenes, Javier Mateu y Jonathan Guardino. Además, los estudiantes hicieron un trabajo coordinado por las monitoras Marta Miralles y Arantxa Carbó.



FIESTA. La fiesta de despedida de la 'Ruta del Libre' fue un éxito.



PREMIOS. El colegio entregó diplomas y regalos a todos los alumnos.



## Catering del MAESTRAT

COMIDAS PARA LLEVAR - CAFETERÍA - BAR  
COMIDAS DE EMPRESA

¡ ... Y una especial selección de vinos selectos y cavas, para compartir la mejor mesa, con los suyos !

¡ Felices Fiestas !

Sus encargos al tel. 964 453 555 - Arcipreste Bono, 18 - VINARÒS



Vanessa Marzá Centelles

- Rehabilitación postraumática
- Alteracions neurològiques
- Alteracions de columna
- Lesions esportives
- Massatge
- Drenatge limfàtic manual

C/ Arcipreste Bono, 46 - 12500 Vinaròs - Tel.: 964 45 92 75 / 660 36 15 24

# SYBARIS

Ya está aquí el verano.  
Disfrute de más tiempo libre  
y saboree nuestras refrescantes  
especialidades veraniegas.

¡ LES DESEAMOS FELICES FIESTAS  
DE SAN JUAN Y SAN PEDRO !

Encargos especiales  
al teléfono 964 454 271

Plaza San Agustín, 24 (Frente Mercado) VINARÒS

# “Ahora, quiero más a Vinaròs”

Mossén Miquel Romero celebrará el próximo día 28 de junio sus bodas de oro como sacerdote sintiendo el cariño de los vecinos

Tras 21 años de estancia en la población, este sacerdote se siente muy feliz de cumplir cada día con su gran vocación

INMA CASTELL

**H**ace unos meses, un accidente hizo que mossén Miquel fuera el centro de preocupación de los vecinos. Ahora, la celebración de las bodas de oro de este sacerdote vuelve a atraer hacia él todas las miradas.

**PREGUNTA.- En primer lugar nos toca interesarnos por su estado de salud, un tema que nos ha tenido muy pendientes a todos.**

**R.-** Hace unos diez días, fui al doctor Monzonís, que es el que me operó, y me dijo que todo está perfecto. De hecho, yo hago vida normal desde final de marzo, ya que aquí hay mucho trabajo.

**P.- Estos días se ha hablado mucho de usted, ¿ha servido este accidente para que descubriera el cariño que se le tiene?**

**R.-** Sí, me ha servido para descubrir lo cariñosa que es la gente de Vinaròs. Se han interesado por mí no sólo personas de mi entorno sino también gente con las que no tengo tanto roce. Han sido muy cariñosos incluso con gente de mi familia, el personal que me atendió. Me da vergüenza decirlo pero la centralita se colapsó. Fue algo de gran cariño.

**P.- Usted, ¿se lo esperaba?**

**R.-** La nuestra es una vida en la que tratas de hacerlo bien pero, muchas veces, no consigues respuesta de la gente. Nos ocupamos de dar y, cuando recibes, te sientes muy agradecido. Esto me ha creado más amor por Vinaròs. Yo quiero mucho a esta población, pero ahora más.

**P.- Cambiando radicalmente de tema, ahora es protagonista de la actualidad porque celebra sus bodas de oro sacerdotales.**

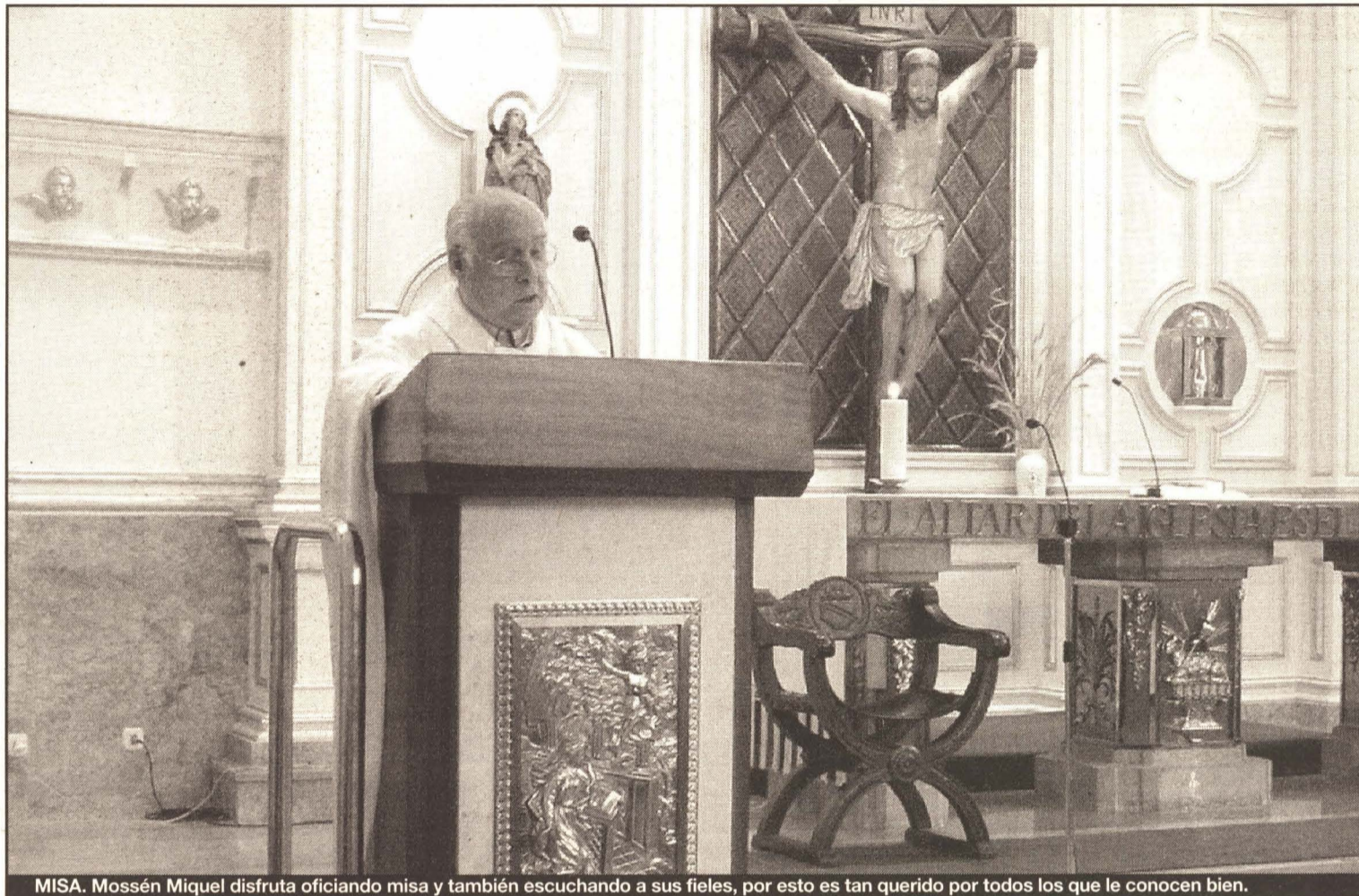
**R.-** Es cierto, la fecha exacta del 50 aniversario es el 28 de junio pero la celebración ha sido una iniciativa del Consejo Parroquial de aquí y se ha decidido que, como son fiestas, se celebrará el 6 de julio próximo.

**P.- ¿Qué harán en esta celebración tan especial para usted?**

**R.-** No lo sé porque es una sorpresa del consejo. Lo llevan en secreto pero, sustancialmente, es dar gracias a Dios igual que lo hacen los matrimonios que celebran sus bodas de oro. Es decir, que he pasado los 50 años de sacerdote. Estoy contento y estoy en el pueblo en el que más tiempo he vivido, en concreto 21 años...

**P.- Al llegar la fecha del aniversario de su ordenación, ¿qué balance hace de este tiempo dedicado a la atención de los demás?**

**R.-** Mi balance es que los que queremos a la iglesia y al mundo pensamos en qué pasará mañana y no en el ayer. Sin embargo, pienso que ha sido un camino en el que se han mezclado luces y sombras, con días de sol y nublados, esta combinación que es la vida de las personas. Sin embargo, cuando haces un resu-



MISA. Mossén Miquel disfruta oficiando misa y también escuchando a sus fieles, por esto es tan querido por todos los que le conocen bien.



RÁPIDO. La recuperación de la caída del párroco fue muy rápida y enseguida mejoró.

FOTO: ALCÁZAR

*“He sido muy feliz como sacerdote”*

■ Como en el caso de los matrimonios, mossén Miquel Romero es consciente de la dificultad de que los sacerdotes celebren 50 años de dedicación a la Iglesia. Romero recuerda que, de los once chicos que se ordenaron su año, dos lo dejaron, algo nada extraño en nuestros días.

Cuando quedan pocos días para que se celebre el 50 aniversario de trabajo, el sacerdote dice que, si tuviera que empezar otra vez “es muy probable que volviera a decir sí a mi fe”. Además, reconoce que “he sido muy feliz como sacerdote”. Sin embargo, admite que estos son otros tiempos, algo que reduce las vocaciones cristianas.

men sobresale lo que es bueno porque la vida de la vocación es estar con la gente, una experiencia profunda e inmensamente interesante.

**P.- Usted ha vivido muchas etapas del cristianismo, ¿cómo ha visto el paso de una sociedad con gran fe a otra más laica?**

**R.-** Yo he vivido la pre-guerra y la pos-guerra, una época brillante que se llamó despectivamente el nacio-

nal-catolicismo y, después, el terremoto que fue el Concilio Vaticano II. Tras él, la transición, y ahora vivimos una perplejidad llamada pos-modernidad que los sociólogos no saben definir. Parece que estemos buscando nuestro camino en todos los aspectos. Queremos vivir una humanidad más libre y solidaria en la que haya respeto. Creo que son unos tiempos buenos pero que, en oca-

siones, tienen cierto alocamiento. Sin embargo, yo no cambiaría el mundo que tenemos por uno pasado.

**P.- El paso del tiempo ha hecho evolucionar a la sociedad. Sin embargo, parece que la imagen del sacerdote se haya quedado un tanto anclada en el pasado, ¿es éste un tópico o una realidad?**

**R.-** Es una realidad desde el momento en que nosotros tenemos un

mensaje que es perenne. Sin embargo, hay realidades nuevas frente a las que no acabamos de encontrar el camino. A veces etiquetamos quedarse atrás como algo negativo y, ir adelante como positivo. Yo pongo como ejemplo la película de los Hermanos Marx en la que, para que la locomotora fuera adelante, había que quemar la leña de sus vagones y se quedaron sin nada.

# Torres: "Es un gran momento"

La sociedad, la mayor entidad cultural de Vinaròs, cuenta con 82 componentes en la banda y 300 alumnos en la escuela de música

Según Francisco Torres, la Casa de la Música es el proyecto más emblemático de su gestión como presidente en estos siete años

LLUÍS GANDÍA

Francisco Torres Pauner es, desde hace siete años, el presidente de la Sociedad Musical La Alianza. Esta entidad, fundada en 1905, ha pasado por etapas de esplendor y por otras mucho más difíciles. La Alianza es la mayor asociación cultural de Vinaròs y en las pasadas ha sido noticia por la aprobación por parte de la Generalitat de la Casa de la Música, su futuro local social. El Diaríet ha realizado una entrevista a la persona que rige los destinos de La Alianza.

**PREGUNTA.- ¿En que situación se encuentra ahora La Alianza?**

**RESPUESTA.-** Personalmente, creo que la sociedad está en uno de sus mejores momentos. Se ha luchado mucho para conseguir los frutos que estamos recogiendo y que en muy poco tiempo serán ya visibles.

**P.- ¿Qué balance realiza de su cargo como presidente?**

**R.-** El balance es positivo. En términos musicales, La Alianza consiguió el año 1997 el primer premio en el certamen autonómico y al año siguiente realizamos un concierto en el

Palau de la Música de Valencia. Viajamos a Galicia y dentro de 15 días nos iremos a Francia invitados por una banda que celebra 80 años de existencia. Además, en cada concierto los músicos se superan, la gente lo nota y por eso acude en mayor número al Auditorio. Todo ello es gracias al esfuerzo de los músicos, su trabajo constante y el esfuerzo callado, pero magnífico, de nuestro director, José Ramón Renovell.

**P.- ¿Cuáles son sus objetivos?**

**R.-** Cuando fui elegido presidente me marqué tres objetivos: Conseguir que La Alianza fuese una banda de primera sección; aumentar el número de socios; y, por supuesto, lograr una casa de la música que sirviese de lugar de encuentro para todos aquellos que formamos parte de la banda y la escuela de música. Hoy, siete años después, puedo decir que lo he conseguido. Tenemos más del doble de socios de los que había en el año 96, somos una banda con 82 músicos y más de 300 jóvenes estudiando en la Escuela de Música y recientemente se ha llegado a un acuerdo para iniciar ya la Casa de la Música. Ahora, el objetivo

es conseguir que el año del centenario, el 2005, sea sonado de verdad.

**P.- ¿La Casa de la Música es su principal logro?**

**R.-** Es el proyecto más emblemático de mi gestión y del que me siento más orgulloso. Ahora, gracias a la ayuda de la Generalitat Valenciana y de nuestro Ayuntamiento, será posible que en Vinaròs exista una infraestructura cultural básica como ésta. La Generalitat aportará este año para la primera fase 40 millones de las antiguas pesetas y una vez se inicie la obra ya no se parará hasta terminarla. En total se invertirán más de 140 millones de pesetas.

**P.- Para finalizar, ¿algún mensaje a los vinarossencs?**

**R.-** Quisiera pedirles que se unan a nuestro proyecto, que se hagan socios, que estén al lado de nuestro músicos. La Alianza es una referencia cultural de nuestro pueblo que debemos apoyar y mantener. También agradecer al Ayuntamiento el apoyo incondicional que siempre nos ha dado y hacer extensivo este agradecimiento a la Generalitat. Finalmente, deseo a todos los vinarossencs que pasen unas felices fiestas.



PRESIDENTE. Francisco Torres preside La Alianza desde 1996.

## TOSHIBA

## INVERTER



**Experiència  
i professionalitat  
al seu servei**

**Bones Festes de Sant Joan i Sant Pere !**



**FIGUERAS  
REFRIGERACIÓ, S.L.**

Avgda. Barcelona, 3  
Tel. 964 456 264  
Fax 964 451 500  
12500 VINARÒS (Castelló)

**Es precisa personal amb possibilitat de contracte fix.**



PASSIÓ. Niebla és un experimentat artista internacional que representa la verdadera passió per la pintura.

## Les obres de Niebla, a la Fundació Caixa Vinaròs

El pintor, que compta amb una extensa trajectòria internacional i és resident a Catalunya des de l'any 1962, exposa a la nostra ciutat des d'avui i fins el 20 de juliol

### REDACCIÓ

El pintor Niebla exposa, des d'avui i fins el 20 de juliol, part de les seues obres a la Fundació Caixa Vinaròs. L'horari de visita és de 19.00 a 21.00 hores, dissabtes i festius; i de 18.00 a 20.00 hores, de dilluns a divendres.

Niebla va nèixer a Tetuán (Marroc) i viu a Catalunya des de 1962. Ha fet estudis superiors de Belles Arts a les escoles de Tetuán, Sevilla, Barcelona i París i ha estat becat pel Consolat d'Espanya al Marroc, pel Ministeri d'Educació i Ciència (Espanya) i pel Ministeri d'Afers Estrangers (França). Ha realitzat fins avui 184 exposicions individuals en 12 països d'Europa, Àfrica i Amèrica.

Entre els llocs on ha exposat de forma individual més recentment estan, en l'any 2000, el Centre Nacional d'Art (El Caire); Museu de Belles Arts d'Alexandria; Escòles Públiques i Club Nautic de l'Ampolla; Galeria María José Castellví de Barcelona; i Museu Marítim de Barcelona. Al 2001 va exposar a la Diputació Provincial de Jaén i al Centro Cultural Gran Capitán de Granada. Ja al

2002, la seua obra ha estat a la Galeria MDA d'Helsingborg (Suecia); Museu de Cadaqués, Espai d'Art Bodegas Torres i Pacs del Penedès, de Barcelona. Al 2003 ha estat al Morandi Art Gallery (Girona) i a Caixa Laietana (Mataró).

### PINTURES MURALS

A més a més, Niebla ha creat nombroses pintures murals de diferents dimensions i a diversos llocs, com ara Platja d'Aro, Sant Feliu de Guíxols, Rectoria de Camós (Girona), Buenos Aires, mural oficial Jocs Olímpics de Barcelona, per Maurice Lacroix a Pforzheim (Stuttgart), pintures murals per la Comunitat de Madrid, per a Kaiser (Schalkmühle), per Urs Greuter (Zúrich), per Enrique Ródenas (Barcelona), per Hortensia Bonal (Girona), per l'hotel Miami Mar (Sant Carles de la Ràpita), etc.

### INSTITUCIONS PÚBLIQUES

Pel que fa a institucions públiques, les obres de Niebla han estat al Museu de Arte Abstracto (Cuenca), Musée de Sant Étienne (França), Museu d'Elx, Museu de Tenerife, Museu de Girona, Diputació Provin-

cial de Màlaga, Museu d'Art Contemporani de Vilafamés, Museo de Arte Contemporáneo de Las Palmas, Museu d'Art Contemporani d'Onill, Museu d'Art Contemporani d'Eivissa, Museo de Arte Contemporáneo Reina Sofía, Museo de Dibujo de Sabiñánigo, Museo Municipal de Oviedo, Orts Museum de Kloten (Zurich), Museu d'Art de Belfast, Fundació Tharrats d'Art Gràfic, Museu Centre Aeroespacial de França, Fundació La Caixa, Fons d'Art Caixa de Girona, Palais des Rois de Perpignan, Palau Sollerich, Sala Palacio de la Audiencia de Sorria, Fundació Joan March, Centre Nacional de Belles Arts d'El Caire, Museu-Galeria Nacional de Belles Arts d'Amman, Museo Nacional de La Habana, Museu de l'Ebre, Museu d'Art Modern d'El Caire, Museu d'Alexandria, Museu de Cadaqués, Port de Tarragona, Museu Marítim de Barcelona, Port de Barcelona, Ajuntaments de Sant Carles de la Ràpita, Amposta, Cadaqués i Granada, Museu d'Art de Girona, Museo Diputación Provincial de Jaén, Universidad de Granada, Universitat de Girona i Universitat de València.



VINARÒS. Los temas vinarossencs centran la muestra de fiestas.

## J. Guimerá expone en El Comendador

El reconocido acuarelista vinarossenc muestra sus últimas obras en pequeño y en mediano formato

### ALFREDO GÓMEZ

■ Hoy sábado, a las ocho de la tarde, se inaugura en la sala de arte El Comendador la muestra de fiestas con la exposición de acuarelas del vinarossenc Julio Guimerá, que nos muestra así sus últimas obras en pequeño y mediano formato, en el cual se mueve con una exquisitez que deleita la mirada.

Los temas vinarossencs centran la muestra, con vistas del puerto, la

iglesia, la ermita o la plaza de toros. Además, siempre nos sorprende con sentimentales recuperaciones de rincones ya desaparecidos de Vinaròs, como la antigua plaza la Mera o el viejo mercado. También podremos ver representaciones de otras poblaciones (barcas de pesca, rincones del Maestrazgo, etc.).

Julio acaba de exponer de nuevo en la galería Derenzi de Castellón y poco a poco se va consolidando como un gran acuarelista.



## El plafón de San Ramón

■ El antiguo plafón de San Ramón (año 41) vuelve a lucir en la calle, por lo cual felicitamos sinceramente al Consistorio y a la familia Vives por dar su consentimiento en reponer de nuevo el santo de calle. Nuestro más sincero agradecimiento. TEXTO: A. GÓMEZ

# Èxit de les proves de valencià

Prop de 1.500 persones procedents de la Comunitat Valenciana i Catalunya s'han presentat per fer les proves de valencià a Vinaròs

En un mes es sabran els resultats, els quals es podran consultar per Internet, mitjançant l'adreça: <http://www.cult.gva.es/jqcv>

EMILI FONOLLOSA

Prop de mil cinc-cents persones procedents de la Comunitat Valenciana i Catalunya s'han examinat durant les últimes setmanes de les proves de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià a la seu del nord, situada a Vinaròs. La convocatòria de juny de 2003 no va tenir grans variacions quant a participació i d'altres detalls respecte a la d'anys anteriors. La nota més destacada pel que fa a Vinaròs va ser la gran afluència d'examinands procedents de Catalunya, que buscaven una segona oportunitat a Vinaròs aprofitant que el certificat convalida amb el que es fa de català a Catalunya.

Com és habitual en els últims anys, el nivell Mitjà fou el de major



ASSISTENTS. El nombre d'assistents a les proves va ser molt alt.



MITJA. El nivell Mitjà va ser el de major afluència, amb 786 persones.

afluència, amb 786 assistents, dels 1.183 inscrits. Després, va estar el Superior, amb 389 assistents, dels 710 que es matricularen.

L'Elemental, amb 240 participants, i l'Oral, amb 33; van ser, com sempre, els de menys matriculació. El total de matriculats en tots els ni-

vells fets a Vinaròs va ser de 2.257 i acudiren a fer les proves 1.448. Per al mes de novembre es farà la segona convocatòria d'enguany. En un

termini d'un mes es sabran els resultats, els quals es podran consultar per Internet, mitjançant l'adreça: <http://www.cult.gva.es/jqcv>.

## La compañía del actor Tian Gombau viajó a Ecuador

EMILI FONOLLOSA

El Teatre de l'Home Dibuijat ha viatjat a Ecuador para actuar en Quito y Cuenca, con lo que esta compañía realiza así su octava gira en el continente americano, donde ha presentado sus espectáculos *Un teatro de bolsillo*, de Carles Pons, y *Mono sapiens*, del vinarocense Tian Gombau. Ambas obras fueron representadas en el III Festival del Sur de Quito y la I Bienal Internacional de Artes Escénicas de Cuenca.

El director la compañía, Tian Gombau, es el único actor europeo que participó en ambos eventos junto con grupos de teatro de Colombia, Argentina, Ecuador, Brasil, Perú y Uruguay. El Festival del Sur de Quito es el mayor certamen dentro del sector de la artes escénicas y plásticas de Ecuador, en cuanto a convocatoria. El festival, adjunto a las Jornadas Culturales por la Paz 2003, está patrocinado por el municipio de Quito, el Consejo Provincial de Pichincha y el Departamento de Cultura de la Universidad Central de Ecuador.

Por su parte, la Bienal Internacional de Artes Escénicas de Cuenca surge con el objetivo de desarrollar el arte y crear vínculos culturales con otros países del mundo.

*¡ Felices Fiestas de San Juan y San Pedro !*

**AJUANA**

BOUTIQUE

**Costa y Borrás, 9 - Vinaròs**

**Tel 964 450 684**

**Una moda sin Fronteras**

# L'IES Vilaplana, un 10 en francès

Tres alumnes del centre han guanyat quatre del total de premis que hi havia a dos concursos convocats en la llengua del país veí

L'institut també ha rebut un guardó de participació amb menció honorífica en reconeixement a la qualitat dels treballs presentats

M<sup>a</sup> DOLORES MIRALLES

D'un total de 300 alumnes del territori espanyol que van participar als concursos convocats en llengua francesa, tres estudiants del Institut d'Ensenyament Secundari Josep Vilaplana de Vinaròs han guanyat quatre premis i, a més a més, el centre també ha rebut un premi de participació amb menció honorífica en reconeixement a la bona qualitat i al gran nombre de treballs presentats.

## LLIURAMENT

L'acte de lliurament del premi va tindre lloc a l'Institut Francés de València el passat dia 30 de maig. Va obrir l'acte el director d'aquesta institució, Claude Montet, donant la benvinguda als alumnes premiats, als seus professors i als parts que els acompanyaven. Tot seguit, es va donar la paraula al delegat lingüístic de laambaixa de França a Espanya, així com a Pilar Carrión, presidenta de l'Associació de Professors de Francés, els quals van parlar de la importància d'aquestes activitats.

## ORGANITZACIÓ

El concurs nacional *Allons en France 2003* estava organitzat pel Ministeri d' Afes Extranjeres i l'ambaixada de França a Espanya i el van impulsar sis associacions de professors de francès de tota Espanya, entre els quals es trobava la de València. El premi consistia en una estància a París de deu dies per poder assistir als Campionats Mundials d'Atletisme, ja que el lema del concurs era *le sport, on aime*. En aquest concurs va rebre un premi con alumna finalista Maritzabel Ruiz Mejía, del primer curs del Batxillerat de Lletres.

D'altra banda, l'altre concurs -titulat *Le sport rapproche les peuples*-



PREMIATS. L'acte de lliurament de premis dels dos concursos convocats en llengua francesa va tindre lloc a l'Institut Francés de València.

proposava omplir un qüestionari prou complexe amb diferents preguntes dividides en tres grups que corresponien als dos cicles de l'ESO i als Batxillerats, a més d'una redac-

ció escrita en francès. En aquest cas, els alumnes guanyadors són:  
- Primer premi de Batxillerat: Maritzabel Ruiz Mejía, que té francès com a primer idioma.

- Segon premi de Batxillerat: Sara Camos, que va triar la llengua francesa com a segon idioma.  
- Tercer premi: Sonia Bordes, de quart d'ESO (francès segon idioma).

Els estudiants guanyadors i les seues professores van rebre les felicitacions tant per part dels responsables de l'organització com de totes les persones presents a la sala.



CONCERT. El concerta va ser tot un èxit.

FOTO: VALERIANO

## L'Orfeó Vinarossenc va anar de visita a l'Espluga de Francolí

A més de la interpretació, els components de l'Orfeó van visitar llocs com la Cova de la Font Major, el Celler Cooperatiu de L'Espluga o el Castell de Milmanda

JUAN BOVER

■ Si el mes passat va ser Sant Climent de Llobregat, aquest de juny ha estat L'Espluga de Francolí, de la Conca de Barberà i a 2 kms. del Monestir de Poblet. Una vegada més, l'Orfeó Vinarossenc tomava la visita que ens va fer la Coral Espluguina per Santa Cecília el novembre de l'any passat aquí, a Vinaròs.

El concert va tenir lloc a les 7 de la tarda en l'església de Sant Miquel,

preciosa fàbrica de transició del romànic al gòtic, i com a concert de primavera. Van participar tres corals: Coral Sant Jeroni, de Barcelona, Orfeó Vinarossenc i Coral Espluguina. Cadascuna d'elles va interpretar set peces i tres en conjunt, que foren *Tot baixant per la drecera*, *El Rossinyol*, i *Cànon de la pau*.

Però el dia havia estat molt actiu. Només arribar a l'Espluga, membres de la coral anfitriona ens van portar a veure la Cova de la Font Major, que

és una de les cavitats més llargues del món, formades en conglomerats. És digna de veure. Després vam visitar el Celler Cooperatiu de l'Espluga, anomenada La Catedral del vi. També visitarem el Castell de Milmanda, del segle XIV, on es produeix un dels vins blancs més famosos del món per la Casa Torres.

El dinar de germanor tingué lloc a l'Albergue de la Joventut, des d'on es veie el Monestir de Poblet, i va ser obsequi de la coral Espluguina.





INTERCANVI. Els docents van intercanviar idees i vivències.

## Professors d'Infantil s'uneixen a Vinaròs

Un nombrós grup de docents d'educació Infantil es van reunir a la localitat per intercanviar experiències

EMILI FONOLLOSA

Un bon nombre de professors especialistes en Educació Infantil dels col·legis de les comarques de l'Alt Maestrat, Baix Maestrat i Els Ports van participar durant tota la setmana passada en unes jornades d'intercanvi d'experiències innovadores, organitzades pel CEFIRE de Vinaròs.

Tal com ha destacat l'assessor del CEFIRE en l'àrea d'Infantil, Evarist Monfort, la idea d'aquest intercanvi va a posar-se en pràctica de nou el pròxim curs, ja que ha resultat molt positiva, més fins i tot del que es preveia. No solament valorava la participació, ja que han participat més de trenta mestres d'aquestes comarques, sinó perquè ha servit per a obrir molt els camps educatius d'aquests docents al trobar-se amb experiències molt innovadores.

Així, van estar professors dels col·legis Marquès de Benicarló i Calvo Sotelo de Sant Mateu i dels centres unitaris de Vilar de Canes, Torre d'En Besora i Culla, exposant el tre-

ball de matemàtiques que realitzen, la unificació de criteris en les escoles petites i el començament en l'etapa infantil amb projectes de treball.

### EXPERIÈNCIES

També van exposar les seues experiències mestres del col·legi d'Alcalà de Xivert i del CRA Araboga (Cervera, La Jana i Canet lo Roig); es va parlar de la incorporació de l'alumnat, l'animació lectora a la biblioteca d'aula i l'organització del treball entre diversos col·legis. En l'última jornada es van detallar les experiències als col·legis vinarossencs de la Misericòrdia, Manuel Foguet i Assumpció sobre treballar l'art a través de les obres de Gaudí. A més, docents de Benicarló van exposar l'estudi d'un pintor en les aules d'Infantil i també es va parlar del treball de la música en aquesta etapa educativa.

En aquests cursos s'exhibiran les experiències en revistes escolars, havent-hi una bona representació de les comarques del nord de Castelló, on hi ha diversos exemples entre les més veteranes de la Comunitat.



OBJECTIU. Millorar l'educació Infantil va ser l'objectiu de la reunió.

Ho mires com ho mires, aquest estiu...

Bones Festes!

C/ Sto. Tomás, 10 - Tel. 964 45 06 24 - VINARÒS

CAFETERIA

THELMA & LOUISE



BOCADILLOS FRIOS Y CALIENTES  
DESAYUNOS - HELADOS

*¡ Ven a vernos, un ambiente que recordarás !*  
FELICES FIESTAS

C/ Carreró, 45 - Tel. 964 45 41 15 - VINARÒS

BAR  
RESTAURANTE

LA RAVAL

COMIDAS TÍPICAS  
MENÚS ECONÓMICOS

SOY UN 6X6,  
SI ME NECESITAS  
LLAMAME.



Pilar, 83 - VINARÒS - 964 45 57 86 / 660 08 72 19

**ROBA PER ALS MENUTS**  
Talles de 0 - 12 anys.

**CHIPIE**  
KIDS

**SOL solet solet SOL solet solet SOL**

Desamparats, 3  
Vinaròs  
Tel. 964 45 60 32

**Fincas MAESTRAT**

**Copistería Profesional e Inmobiliaria**

Planos - Reducciones y ampliaciones  
Fotocopias en color

C/ Socorro, 62 - Teléfono y Fax 964 450 202 - VINARÒS  
fincasmaestrat@terra.es

**FELICES FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO**

Todos los **jueves**

**LA LUNA**

**Mediterráneo**  
El primero de Castellón

**TALLERES MARIO ROMEU**  
Ctra. N-340, Km. 1052'4 • Tel. y Fax: 964 45 09 33

- ▶ REMOLQUES HOMOLOGADOS
- ▶ MONTAJE DE ENGANCHES

**Felices Fiestas de San Juan y San Pedro**

**AIXAM** vehículos sin carnet .....  
REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES  
VEHÍCULOS DE OCASIÓN Y TRACTORES

**Cruceros a vela y motor**

*Columbretes  
Ibiza  
Formentera*

**Goleta San Sebastián**

**BUQUE-ESCUELA DE BUCEO**  
Máximo 12 personas • Vida a bordo

**BUENAVENTURA DEL MAR NAVIERA**  
www.columbretes.com  
columbretes@columbretes.com

**INFORMACIÓN Y RESERVAS:**  
**608 048 948**

**Actividades**

- Navegación a vela
- Submarinismo
- Snorkel
- Cursos de Buceo
- Prácticas de navegación a vela y motor
- Pesca
- Fiestas a bordo
- Eventos de empresa

• Charter for 1 day, 2 days or week.  
• Parties on board for reduced groups.  
• Company events.

**608 048 948**

# JULIVERT

Sant Gregori 80  
VINARÒS

Abierto todos los días

Y si te gusta la playa,  
disfruta de nuestras  
dos estupendas terrazas  
en las playas de Fortí  
y Fora Forat.

**i Felices Fiestas  
de San Juan y San Pedro !**

## Promociones e inversiones DOVA Internacional, S.L.

COMPRA - VENTA DE INMUEBLES  
GRANDES FINCAS

*Les damos  
muchas y buenas  
soluciones  
a nuestros clientes,  
porque somos profesionales  
con dedicación total a ellos.*

Plaza Jovellar, 8 • VINARÒS  
Tel. 964 45 46 88 • Fax 964 45 91 27  
[www.dovainversiones.com](http://www.dovainversiones.com)  
[info@dovainversiones.com](mailto:info@dovainversiones.com)

OPINIÓN VICTÒRIA PANADÉS

## Objetivos



■ En la vida todos nos trazamos metas. En ocasiones sólo son deseos que se quedan en el camino o los vamos transformando.

También hay quienes desarrollan una temprana vocación y tienen después la fortuna de realizarse en ese campo, aunque siguen siendo mayoría los objetivos que jamás llegaremos a cumplir. Claro que a veces la vida nos obsequia con ese factor que llaman sorpresa, pero no es una garantía de que sea algo agradable. Por eso suele ser mejor alcanzar esa meta personal que nos quita el sueño que andar zozobran-

do con el destino. La farándula es inestable, igual que la política. Y el fuego es peligroso. Las madres siempre nos quisieran bajo el anónimo manto de la administración, sin sobresaltos.

A veces los objetivos nos vienen impuestos por intereses laborales, económicos o políticos, que viene a ser también una meta de reconocimiento social. En estos casos se pierden los escrúpulos, y al poner en la balanza los deseos particulares y los del bien común, se impone lo primero, aunque ello suponga contravenir a la mayoría. Alcanzar un objetivo a veces requiere egoísmo y asociaciones poco recomendables (dime con quién andas...), sobretodo cuando es una meta conseguida un

poco a la fuerza o por emular glorias familiares. Moralmente puede satisfacer más un objetivo definido por aptitudes y esfuerzo propios, pero ya se sabe que la ocasión la pintan calva y no es cuestión de dejar escapar el tren que quizás no se vuelva a detener en esta estación minoritaria.

Por último, a veces, pactar con el enemigo es garantía de éxito común. Igual que en el teatro, para ser artista con pocas aptitudes ni experiencia, hay que camelarse a los secundarios y marcarse el firme objetivo de defenestrar a cualquier precio al vigente actor principal. Únicamente puede ocurrir que, por la ambición de unos y la falta de tablas de otros, la obra se convierta en un desastroso sainete.

## Se amplía la línea de regionales que unen Vinaròs y Barcelona

Muchos estudiantes y trabajadores de la comarca viajan cada día o cada semana hasta capitales catalanas como Tarragona, Barcelona o la ciudad de Tortosa

INMA CASTELL

■ El pasado domingo, Renfe amplió el servicio de trenes regionales que unen Vinaròs con Barcelona. En concreto, el incremento consiste en un nuevo tren que parte de Vinaròs a las 07.30 horas y otro que sale de la ciudad condal a las 19.17 horas.

Hasta ahora, los viajeros que utilizaban la estación de la ciudad del Baix Maestrat tan sólo contaban con un regional que sale de Vinaròs por

la tarde, a las 18.55 horas y otro que parte de Barcelona por la mañana, a las 09.19 horas y llega la población a las 12.19 horas. La operación de Renfe ha consistido en alargar el recorrido de los dos regionales que paraban y salían de Tortosa, respectivamente, y cuyo punto de origen o destino es la ciudad condal.

Cabe indicar que la ampliación de la línea de trenes regionales que unen las poblaciones del norte de la provincia de Castellón con Cataluña

y con Valencia es una larga reivindicación del consistorio vinarossenc que ya se trató en una sesión plenaria de la población.

La falta de trenes regionales obligaba a los viajeros a comprar billetes de largo recorrido, algo que incrementa notablemente el coste del viaje. Una vez aumentados los trenes que unen Vinaròs y Cataluña, queda pendiente una medida similar que mejore las comunicaciones con el resto de la Comunidad Valenciana.

ÚLTIMA HORA

REACCIONES DEL PP

## Moliner acusa a Bofill de estar detrás del acuerdo PSOE-PVI

El ex-alcalde popular se comprometió a gestionar con la Generalitat para que continúen proyectos que ya se han iniciado o de los que se ha hecho proyectos

INMA CASTELL

■ El portavoz del PP, Jacinto Moliner dijo en rueda de prensa que Ramón Bofill (PSOE) fue quien tuvo la última palabra en el momento de decidir si los socialistas otorgaban sus votos al PVI. Moliner indicó que una de las causas de la actitud del ex alcalde socialista es la denuncia que el popular presentó al Tribunal de Cuentas y que dice que cometió "engaño, fraude y mala fe".

El popular anunció que considerará "grave" que, como el partido más votado, no se les haya invitado

a participar en alguna concejalía. "Esto no es una trama del alcalde sino del PSOE de Ramón Bofill y sus lacayos" remarcó.

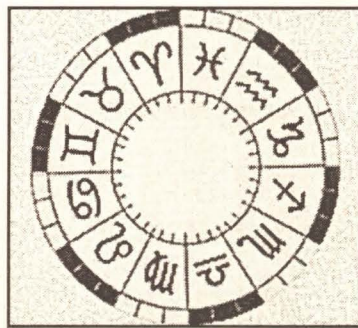
COMPROMISO

Moliner se comprometió a gestionar con la Generalitat para que no paren obras que ya están en marcha como el encauzamiento del río Cervol, Juan XXIII o la depuradora. Además, señaló que "trabajaremos por nuestro pueblo y nos importa quien ocupe la responsabilidad de la alcaldía". El ex alcalde también pidió que obras que están a

punto de empezar y que "tienen el dinero" se lleven a cabo.

Por su parte, el número dos del grupo popular, Mariano Castejón, reprimió a el alcalde, Javier Balada, que haya incumplido dos promesas realizadas durante la campaña electoral. Castejón remarcó que "dijo que no pactaría antes de la elección de alcalde".

Además, le acusó de desdeñarse en afirmaciones como que ofrecería a todos los grupos políticos la posibilidad de trabajar por el pueblo de Vinaròs o que nadie tendría una dedicación exclusiva.



## Tu brujita: Horóscopo y consejos

LOLA MONREAL

ARIES

■ Tendrás que acudir a un centro médico para acompañar a alguien para hacerse unas pruebas y esto te alterará un poco los nervios. Contento o le asustará. Controla las discusiones de pareja. Tu día de la suerte esta semana, el lunes.

TAURO

■ Sabes que los insultos no sirven para nada y, si te disparas, sólo conseguirás echar a perder una buena amistad, que te sería muy difícil después poder recuperar. Tu amor te apoyará sin condición alguna. Tu mejor día, el domingo.

GÉMINIS

■ Ponte ya en marcha para resolver cuanto antes un error que por orgullo vienes arrastrando de un pasado y que no te deja ser realmente feliz. Recuerda que es mejor amar y perdonar que mantener el rencor. Tu mejor día, el sábado.

CÁNCER

■ Decídete de una vez y gasta algo más de dinero en ti. Un viaje no te vendría nada mal, no sólo para disfrutar, sino también para descansar del trabajo diario. Si vas acompañado de tu amor ya sería lo más. Tu mejor día será el viernes.

LEO

■ Toma muchas vitaminas para estar preparado ante estos calores, porque podrías sufrir problemas de alguna carencia. Buena relación y armonía con tu pareja. Si surge algún problema, no dudes en hablar con ella. Tu mejor día, miércoles.

VIRGO

■ Es muy posible que sufras un pequeño cólico o indigestión. Controla lo que comes, sobre todo si lo haces fuera de casa. Las cenas copiosas tampoco son aconsejables. Te subirá la autoestima ir de compras. Tu día ideal, el martes.

LIBRA

■ No valoras lo suficiente el cariño que te dan y te muestras un poco frío y distante. Aprende a controlarte y a ser un poco más amable con la gente que te rodea. Tienes la suerte de cara para los juegos de azar, en especial, el sábado.

ESCORPIO

■ Ese dinero que te deben ya no sabes ni cómo reclamarlo. Posiblemente, te toque andar metido por la vía legal con los consiguientes gastos, aunque a la larga los recuperarás. Los masajes y el ejercicio suave te renovarán. Tu día, el lunes.

SAGITARIO

■ Necesitas sentir que te quieren y, aunque eso no es nada difícil, te cuesta darte cuenta de ello. Si has empezado hace poco una relación, tranquilo porque todo te irá bien. El intestino puede ser tu punto débil. Tu mejor día será el martes.

CAPRICORNIO

■ Éste no es un buen momento para cambiar de trabajo. De momento, más vale decir aquello de *virgencita que me quede como estoy* y no arriesgar nada de tu economía. En pareja te sientes comprendido y feliz. Tu día ideal, el domingo.

ACUARIO

■ Eres una persona comprendida, ya que te sientes arropada por tus amigos, tu familia y tu pareja. Corresponde como ellos se merecen y no llesves a todas horas tu careta de agresivo y antipático. Si quieres tentar a la suerte, elige el viernes.

PISCIS

■ No tomes decisiones precipitadas, sin contar antes con tu pareja. Háblale si tienes dudas porque entre dos las cosas se resuelven mejor. Pronto recibirás una muy buena noticia económica. Mejores días, el miércoles y el sábado.

★ LOLA MONREAL: 964 402 225

# ESPORTS



CALIDAD. Los jóvenes jugadores de la Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs dieron buena cuenta de su saber hacer en un torneo disputado en Tortosa.



'SE SALEN'. La temporada, fantástica para el Club Natació Vinaròs.



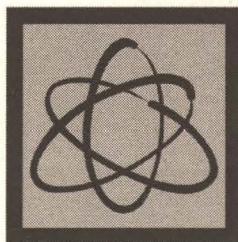
TORNEO. Los judocas locales, en el VI Torneo Ciudad de Alcañiz.



Patronat Municipal d'Esports

# audiocolor

electrònica



*Els desitjem bones festes !*

SERVEI TÈCNIC:

**TELEVISIÓ - VIDEO  
DVD - AUDIO**

**TOTES LES MARQUES  
SERVEI A DOMICILI**

**PRESSUPOST SENSE COMPROMÍS**

Sant Francesc, 72b  
Fax. 964 45 41 66  
VINARÒS



**964 45 42 82**

E-mail: [audiocolorscp@eresmas.com](mailto:audiocolorscp@eresmas.com)

# VERANO



**ICALIDAD Y SERVICIO A BUEN PRECIO!**

# RODIEL

PROTECCIÓN LABORAL, S.L.

C/ Puente, 28 - Tel. 964 40 75 71 -

Fax: 964 40 75 73 - Móvil: 600 400 200

12500 VINARÒS (CS) - E-mail: [proteccion@rodielepi.com](mailto:proteccion@rodielepi.com)

**¿buscas vivienda?**

mercado inmobiliario castellón

Tus páginas quincenales con la mayor oferta inmobiliaria de Castellón en Mediterráneo

Mediterráneo



## Dimes y diretes del mundo del balón

### EL BULLICIO DEPORTIVO

ÁNGEL GINER

■ La plantilla del Vinaròs C. F. sigue sin cobrar la cantidad que se fijó a la hora de los fichajes. En estos momentos, se les adeuda a la mayoría de los jugadores tres meses y medio, dos meses y medio a otros. En este sentido, el montante oscila alrededor de los cinco millones de las antiguas pesetas. ¡Ahí es nada!

■ El meta Julio, al parecer sobrino de Benito Floro, nos lo endosó el Villarreal C.F. y en el Cervol estuvo muy desafortunado. Por su parte, el suplente, que era el tercer portero del Onda, Eugenio, dio más seguridad a la zona defensiva.

■ La Escuela de Fútbol del Vinaròs C.F., con 200 chavales y varios títulos, aspiraba a participar en la Gala del Deporte que se celebra en las fiestas y feria de Sant Joan y Sant Pere. La directiva del Vinaròs no los inscribió, aunque al parecer el Patronar Municipal d'Esports (PME) sí recibió la invitación. Precisamente, en esta gala, Cristóbal Beltrán, *Angelillo*, representará a la Agrupación de Veteranos del Vinaròs. A sus 48 años, lleva 18 años en el equipo, ha sido entrenador y ahora es jugador.

■ El místico Alberto Araújo no convenció y en la última fase de la Liga estuvo en la *picota*. La penuria económica en las arcas del club albiazul impidió contratar a un nuevo místico como revulsivo. Cabe suponer, como apuntan todos los indicios, que el año venidero volverá a entrenar al cadete B del Villarreal C.F.

■ La afición está destrozada y triste por la pérdida, casi irreversible, de la categoría nacional, un mazazo para una ciudad de 25.000 habitantes, capital del Baix Maestrat.

■ El aficionado estaba a gusto con la Tercera División, que se había recuperado tras un gran esfuerzo por la directiva de Agustí Valls.

■ La Federación Valenciana de Fútbol es una veleta, por no decir otra cosa, que es lo que merece. En la temporada 99/2000 salvó al Alcoyano y en la 2002/2003 amplió la categoría a 22 equipos para no bajar a 4 ó 5. Parece ser que ahora no cambiará: seguirá con un grupo de 20 equipos, con 4 para la liguilla y 3 para Preferente.

■ Se continúa hablando sin cesar –el viernes 13 en la COPE– de que podría suceder que un mecenas –llámese el Bayern Leverkusen, Bayern Munich o algún jeque árabe– compre el Vinaròs y solucione la deuda por la que atraviesa el club langostinero. ¿Será verdad? Ojalá sea así.

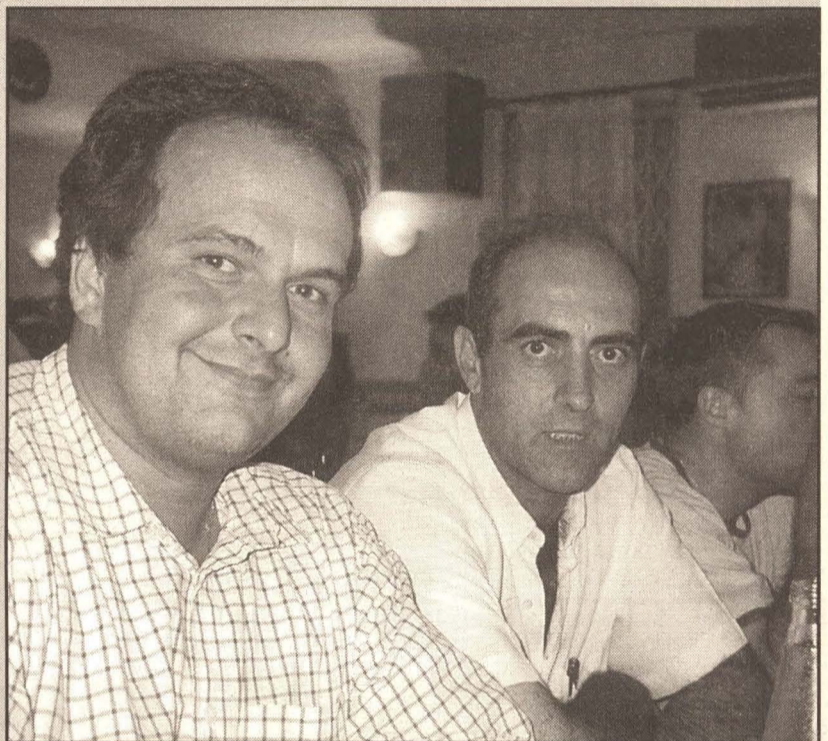
■ Como la construcción de la ciudad deportiva va para largo, el nuevo equipo de gobierno municipal, por medio de su área deportiva, tendría que acondicionar para los distintos equipos del fútbol base de la localidad el campo de Les Capsades con servicios, vestuarios, luz, etcétera.

■ La 40 edición de la Vuelta al Langostino, todo un clásico en nuestra ciudad, contará con la novedad de la participación de la selección de Francia Sub-23.

■ El Villajoyosa ya ha ascendido y Onda, Levante B y Benidorm aún pueden hacerlo.



APOYO. El apoyo de la peña Sanse al equipo ha sido encomiable.



REUNIÓN. Ramón Grau estuvo recientemente con Pascual Pegueroles.

■ La campaña realizada por el Vinaròs C.F. resultó atípica a más no poder. Una de las pretensiones iniciales marcadas por la directiva del club era superar el octavo puesto alcanzado en la anterior temporada. Tuvo muchos altibajos y hubo bastantes despropósitos. Uno de ellos fue el traspaso del jugador Darío Aliaga cuando el equipo langostinero más lo necesitaba. El equipo alicantino, además, no alcanzó la promoción y se quedó en *agua de borrajas* el porcentaje económico que se había concertado por el traspaso del apreciado exdelantero del Vinaròs.



CONSTRUCCIONES  
Y PROMOCIONES

**BECE RVI S.L.**

¡Les desea Felices Fiestas!

C/ Obispo Lasala, nº 27 - Tel: 964 45 00 59 - VINARÒS

## CICLISMO

# ‘El Llagostí’ tiene tres etapas

Después de una década, la tradicional vuelta ciclista recupera su formato originario y, además, incluye otras importantes novedades

En su XL edición, la importante cita deportiva incorpora una original contrarreloj por equipos y cuenta con grandes corredores

INMA CASTELL

Mientras ustedes están leyendo este especial Diarriet, la XL Volta Ciclista del Llagostí ya estará viviendo su segunda etapa. En otras ocasiones, llegados a este punto, la Volta estaría marcando sus últimos compases. Sin embargo, en esta edición, la cita deportiva ha recuperado su formato original y serán tres las jornadas en que *El Llagostí* circulará por las carreteras de nuestra comarca permitiendo disfrutar a los aficionados al deporte de las dos ruedas.

Además, la vuelta de este año incorpora otras novedades como la interesante contrarreloj por equipos celebrada ayer, que unió Vinaròs y la ermita de la Misericòrdia y Sant Sebastià. Otro punto a destacar es la presencia en la salida del campeón del mundo sub-23 del año pasado.

Con la organización de un *Llagostí* de tres etapas, la junta de la Unió Ciclista Vinaròs (UCV) ha logrado recuperar el formato originario de la prueba, que se perdió hace una década. Además, este incremento ha permitido que la competición vinarossenca haya ascendido de categoría.

## ETAPAS

Tras la etapa de ayer viernes, esta tarde se celebra la segunda, que unirá Vinaròs con Rosell. Se trata de un tramo de 166,1 kilómetros bastante plano, pero que puede definir cuál será el podio final.

Mañana, la salida será a las 9.30 horas y, en esta etapa, los aficionados podrán disfrutar de una importante novedad. Llegados a Sant Jordi, los corredores tomarán el Camí Carretes para subir hasta la ermita de Vinaròs. Esta jornada, de 140,7 kilómetros, finalizará en la calle San Francisco de la población.

## COLABORACIÓN

La tradicional cita deportiva cuenta con un presupuesto de cerca de 30.000 euros, una cifra importante que precisa la colaboración de patrocinadores. En este sentido, en la presentación de la misma, el presidente de la UCV, Juanma Solsona, destacó que **“tenemos que agradecerles tanto a las entidades públicas como privadas su indispensable colaboración”**.

Solsona indicó el gran interés mostrado por los alcaldes de los pueblos de la comarca por participar de la prueba. Una colaboración que también es muy importante para la UCV. Además, aprovechando la presencia del nuevo alcalde de Vinaròs, Javier Balada, pidió al Ayuntamiento que **“continúe en la misma línea de colaboración”**.

Por su parte, Balada resaltó la importancia de la prueba ciclista por



ACTO. En el acto, J. Solsona estuvo acompañado por el alcalde, J. Balada e integrantes de la Guardia Civil y la Federación Valenciana de Ciclismo.



MAILLOT. Solsona entregó a Balada el maillot de Ayuntamiento.



ASISTENCIA. La presentación de la prueba despertó interés.



ESCALPURA. Ortas elaboró una bonita escultura en honor al evento.

que **“además de ser una cita deportiva sirve para promocionar Vinaròs”**. El alcalde de la población aseguró que **“desde el Ayuntamiento se dará apoyo al ciclismo, del mismo modo que las anterio-**

**res corporaciones”**.

En otro orden de cosas, se debe indicar que el original cartel de la *Volta del Llagostí 2003* es obra del artista vinarossenc, Pep Sebastià. En este trabajo Sebastià ha sabido combi-

nar el deporte del ciclismo con el tradicional marisco de la población que da nombre a la prueba.

Además, desde este año, la destacada cita deportiva cuenta con un nuevo símbolo realizado por Ortas.

La original pieza también combina los dos elementos diferenciadores de la competición. Esta obra recorrerá todas las carreteras de la comarca por las que pasará la prueba subido en el coche escoba.

## PREMIOS DEL DEPORTE

# El deporte vivirá su tercera gala

Catorce entidades deportivas y diez deportistas vinarossencs optan a lograr su galardón, el próximo viernes, en una gran cena

Las bases de la elección se han mantenido iguales a las de las pasadas ediciones y el nombre de los premiados es un secreto

INMA CASTELL

El pasado jueves, los integrantes del jurado de la Gala del Deporte 2003 decidieron quiénes serán premiados como mejor deportista vinarossenc y mejor entidad deportiva además de otorgar la distinción al mejor deportista o grupo. Este año, el número de candidaturas a la mejor entidad se ha ampliado, pasando de diez a catorce, algo que demuestra la consolidación de esta gran fiesta.

Los aspirantes a ser considerados deportista del año son: Cristóbal Beltrán, del Club de Veteranos Vinaròs; Rubén Martos, del Club Judo i Jiu-jitsu; Estefanía Esteller, Club de Patinatge Artístic; Pablo Ferreres, Club de Cazadores San Sebastián; Andrés Albiol, Club Baloncesto; José Manuel Pérez Aicart, Karting Club; Sandra Fornés, Club de Tenis La Closa; José Marmaña, Club de Pesca Deportiva La Lubina; Isaac García Club Natació Vinaròs, e Iván Díaz, de la Unió Ciclista Vinaròs.

Las entidades que pueden ser ga-



GANADORES. En esta fiesta, los verdaderos premiados son el deporte en general y sus aficionados.

lardonadas como la mejor del 2003 son Club de Veteranos Vinaròs, Club Deportivo Vinaròs Fútbol Sala, Club Patinatge Artístic, Club Judo i Jiu-jitsu, Club de Cazadores San Sebastián, Club Ko-Ryu Combat Vinaròs,

Club Handbol Vinaròs, Club de Tenis La Closa, Club Esportiu Vinaròs, Club de Baloncesto, Club de Twirling Vinaròs, Club de Pesca Deportiva La Lubina, Unió Ciclista Vinaròs y Club Natació Vinaròs.

Por el momento, el nombre de los galardonados es una incógnita. El jurado guardará el secreto hasta la noche de la gala. Esta fiesta será, una vez más, la ocasión perfecta para rendir un homenaje a aquellos

que, día a día, tratan de combinar su trabajo con el deporte o dedican plenamente su vida a esta actividad.

La cena estará preparada por el propietario del Vinya d'Alós, Paco Llopis, y habrá varias sorpresas.

*El trabajo de un año es reconocido*

■ Lejos de las rivalidades y las competiciones, la Gala del Deporte pretende ser un momento de reunión que ensalce el deporte local y a aquellas personas que han destacado en sus diferentes disciplinas.

En esta cena, todos los asistentes se pueden dar por premiados. Ser elegido el mejor o la más destacada de una entidad supone todo un lujo y un gran galardón porque la nuestra es una población con una gran cantera.

# GA

## GESTORÍA FRANCO

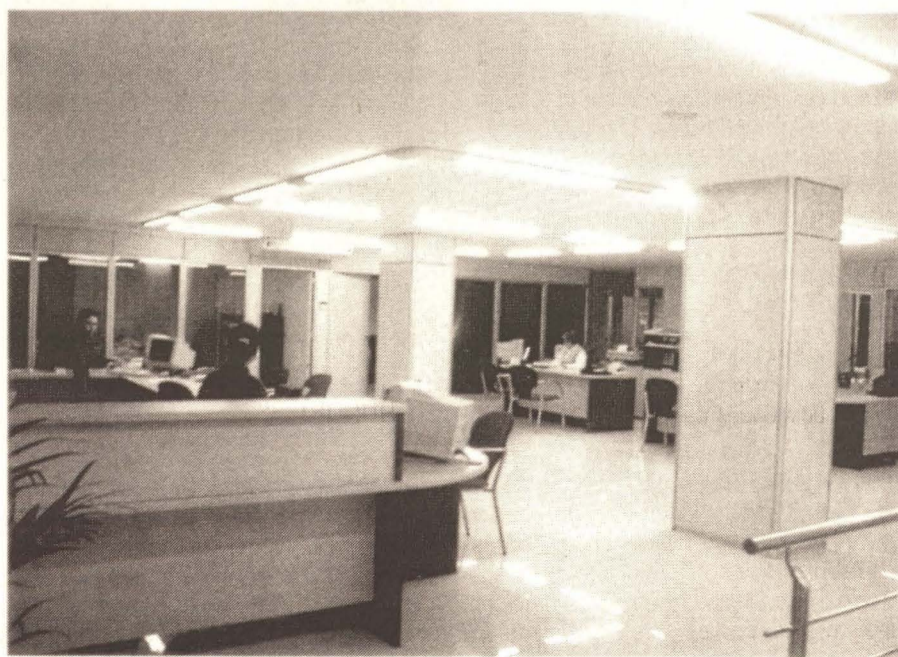
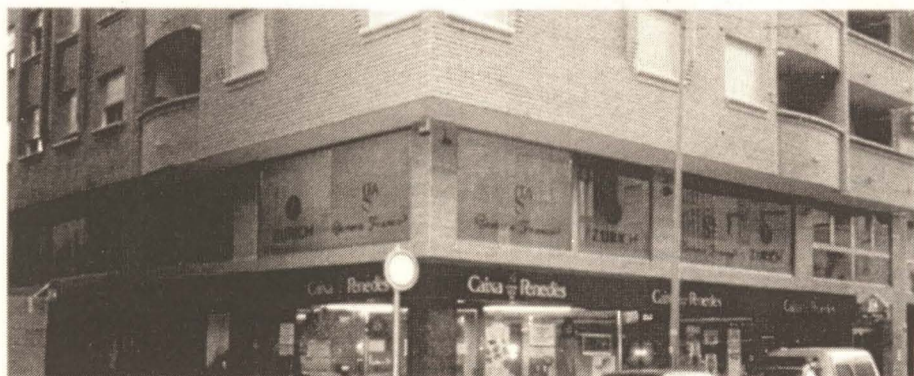
RICARDO FRANCO JUAN

*¡Felices Fiestas de San Juan y San Pedro!*

Av. País Valencià - Tel. 964 407 790

FAX 964 452 782 E-mail: gesfranco@cli.ccsprofesionales.es - VINARÒS

Departamentos: FISCAL, CONTABLE, LABORAL, SEGUROS



ZURICH



## PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS

# Què penseu fer aquest estiu?

El Patronat Municipal d'Esports de Vinaròs ha programat uns mesos molt esportius pels xiquets i xiquetes i no tan xiquets

Volei-platja, futbol sala, bàsquet 3x3, aeròbic, handbol, atletisme, etc. són algunes de les possibilitats per tal de practicar esport

PME

**B**en aviat donarà inici l'escola esportiva d'estiu, organitzada pel Patronat Municipal d'Esports que va adreçada a xiquets de 6 a 16 anys. L'escola començarà el proper 1 de juliol. De dilluns a dijous, al pavelló poliesportiu municipal, de 17.00 a 19.00 hores es realitzaran entrenaments i activitats de bàsquet, handbol, atletisme, futbol sala, voleibol, aeròbic, esports de raqueta... D'altra banda, els divendres, a la mateixa franja horària tindrà lloc a la platja del Fortí entres de futbol, voleibol, a més de les activitats d'aeròbic i atletisme. També es realitzaran partidets de bàsquet 3x3. Així doncs, gràcies al Patronat Muni-

cipal d'Esports de Vinaròs, els xiquets podran gaudir d'un estiu en forma, per que l'oferta esportiva és, com els anys passats, molt interessant i atractiva per als xiquets.

D'aquesta manera, els interessats poden fer la seua inscripció al local del Patronat Municipal d'Esports, que es troba al carrer Carreró, 51. El preu per totes les activitats durant un mes és de tan sols 20 euros. Si encara no has fet la inscripció, donat presa, no hi arribes tard!

**VOLEI-PLATJA**

Enguany disputarem la XI edició del Campionat de volei-platja en la modalitat A-4 i la VI en la modalitat A-2. Els interessats en participar ja poden fer la inscripció al pub Óscar's o al

Patronat Municipal d'Esports abans del 5 de juliol. El preu serà de 30 euros per equip en la modalitat A-4 i de 18 per equip en la modalitat A-2.

**8 JULIOL**

L'inici dels campionats serà el 8 de juliol. Els partits es desenvoluparan, com en les anteriors edicions, a la Platja del Fortí, davant el Pub Óscar's, a partir de les 22.00 hores.

Així doncs, l'estiu a Vinaròs es presenta molt animat en quant a esport es refereix. Volei-platja, futbol, bàsquet, atletisme... els xiquets tenen una ampla oferta on triar la modalitat d'esport que més els agrada. De fet, les platges mostraran la seua imatge més esportiva en tants de xiquets i xiquetes fent esport.



ESPORTS. Els xiquets podran triar un gran nombre d'esports.

**TENIS**

## Divertidas vacaciones en el Club de Tenis Vinaròs

**REDACCIÓN**

La Escuela de Tenis del C.T.V., que cuenta con un gran equipo de profesionales y unas instalaciones inmejorables, ha preparado para este verano una interesante oferta multideportiva, que incluye una escuela en la que practicar diferentes deportes, *stage* de tenis, *semistage* de tenis, escuela de natación, y *stage* de fútbol, así como un circuito provincial de tenis.

La escuela ofrece la posibilidad de practicar deportes de raqueta, pelota y acuáticos, además de realizar talleres creativos, como periódicos, baile, teatro, pintura, juegos alternativos... Por su parte, la escuela de natación está indicada para niños a partir de los 2 años, tanto para iniciación como para conocimiento y perfeccionamiento de estilos.

Por otro lado, cabe avanzar que el próximo 27 de julio, a partir de las 11.00 horas, la escuela del Club de Tenis Vinaròs celebrará la fiesta del verano en sus instalaciones. Habrá actividades para todas las edades y para todos los gustos, comida para *peques* y para mayores, entrega de premios y diplomas, etc. La reserva de plazas se efectuará antes del 22 de julio.

Todos los viernes

**AUTOMÓVIL**

**Mediterráneo**  
El primero de Castellón

¡Lámparas de todos los estilos, de todos los precios...!  
¡Para los Novios, LISTAS DE BODA y todas las facilidades!  
...y para todos...

**Electrodomésticos VIDAL**

¡ Les desea Felices Fiestas !

Exposiciones y ventas en Dr. Fleming 9, 11 y 13 Tel 45 15 07 VINARÒS

MONTSERRAT  
HUGUET  
CARTES

EXPOSICIÓ DE PIROGRAVATS

14 de Juny - 15 de Juliol



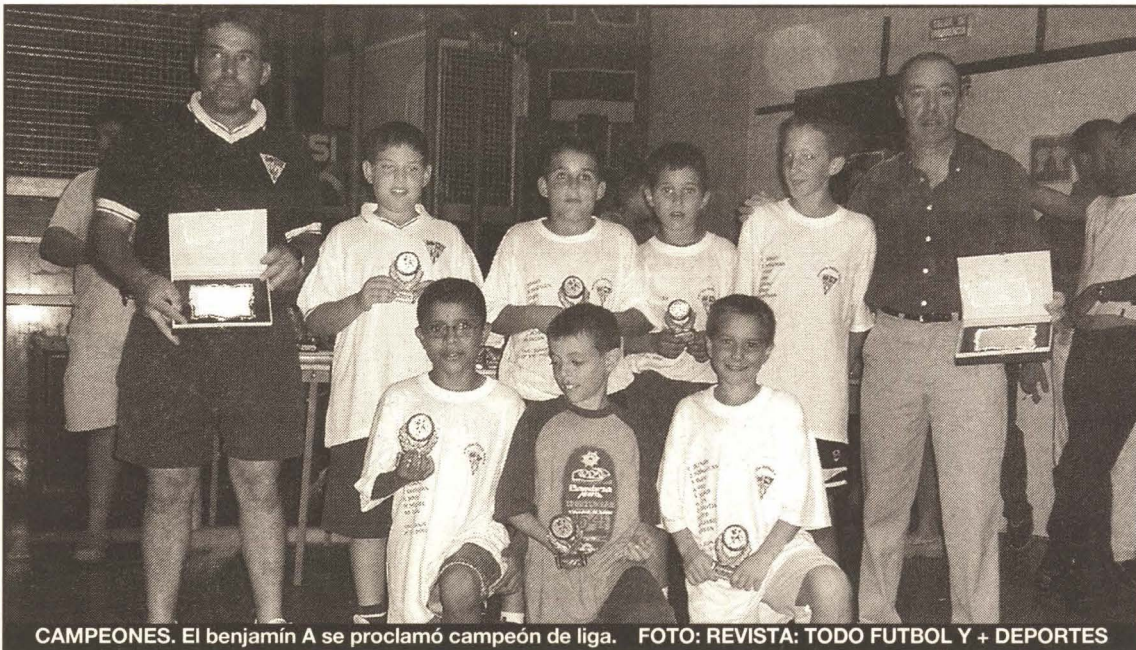
**Farga**

Panaderia - Bolleria  
Avda. Jaime I, 23  
Tel. 964 45 20 67  
12500 Vinaròs

En la panadería *Farga Pa i Pastes* de la Avda. Jaime I durante este mes de junio puede admirarse una exposición de Pirogravados de MONTSERRAT HUGUET CARTES

Muy interesante

## FÚTBOL BASE



CAMPEONES. El benjamín A se proclamó campeón de liga. FOTO: REVISTA: TODO FUTBOL Y + DEPORTES

## El fútbol base celebró el final de esta temporada

En la gran fiesta realizada en la discoteca T.N.T. se entregaron los trofeos y medallas a los jóvenes integrantes de la Asociación Fútbol Base Vinaròs C.F.

J. N.



La conocida discoteca T.N.T. de Vinaròs reunió a cerca de 350 personas el pasado domingo, 15 de junio, por la tarde, con motivo de la gran fiesta de entrega de trofeos y de medallas

a los integrantes de la Asociación Fútbol Base Vinaròs C.F.

Los más jóvenes jugadores se lo pasaron en grande, sobre todo cuando les fueron entregadas las medallas y placas como recuerdo a la temporada que acaba de finalizar.

**BUEN AMBIENTE**

Los jugadores estuvieron acompañados en su mayoría por sus padres y madres, que, de esta manera,

podieron comprobar el buen ambiente que está reinando en esta asociación de fútbol base.

**FELICITACIONES**

En los parlamentos, se felicitó a los equipos benjamín y alevín A, por los títulos logrados esta temporada, esperando que se repitan estos éxitos en la nueva campaña. Desde aquí, esperamos que así sea para poder contarlos a todos nuestros lectores.

## JUDO



EXITOS. Los judokas vinarossencs siguen cosechando éxitos.

## Vinaròs, una cuna de grandes judokas

Los deportistas de la comarca lograron en Alcañiz seis medallas de oro, cinco platas y nueve bronce

## REDACCIÓN

Con gran éxito para el judo de nuestra comarca del Baix Maestrat, 20 judocas participaron en el VI Torneo Ciudad de Alcañiz.

En esta prueba compitieron un total de cinco clubes, los de Vinaròs, Benicarló, Eurogim 2000 y Judo Club Izquierdo (estos dos últimos clubes, de Zaragoza).

Un total de 82 deportistas tomaron parte en la prueba, que tuvo un tatami de 192 metros cuadrados preparado para la ocasión. Se formaron 15 grupos, desde la categoría pre-benjamines hasta séniors. La participación del Club

de Judo & Jiu Jitsu Vinaròs fue un éxito rotundo, cosechando seis medallas de oro, cinco de plata y nueve de bronce. Éstas fueron para: En categoría benjamines, Aitor Quinzá (plata); en prebenjamines, Patric Comuchia (bronce); en alevines, Paolo Niccolo (plata); en infantiles, Héctor Adell (plata); en cadete, Rubén Martos (oro) y Minerva Denti (bronce); y, finalmente, en séniors, Pedro Febrer (oro).

Hay que destacar la vuelta de Pedro Febrer que, desde muy joven, consiguió numerosos trofeos en judo y ha demostrado que, después de cuatro años sin practicar, se encuentra en una gran forma.

## PETANCA



### Siguen los torneos sociales

El pasado domingo, 15 de junio, en las pistas del paseo Forat se celebró el campeonato social. Un total de 28 jugadores en la modalidad de dupletas a la melé fueron los participantes y al final se impuso la dupla formada por Mariano Mejino y Antonio González; seguidos de Tomás Rueda y Juan Díaz; y en tercer lugar, Félix Ramón y M<sup>o</sup> José Cintas. Del mismo modo, el club quiere recordar a los aficionados a la petanca que los campeonatos que se juegan los sábados por la tarde y domingos por la mañana son abiertos a la participación de cualquier persona y, si sólo quieren compartir con ellos el deporte, pueden hacerlo todas las tardes a partir de las 16.00 horas.



# Azulejos MARTÍNEZ

PAVIMENTOS DE GRES  
REVESTIMIENTOS CERÁMICOS  
CEMENTOS COLA

AZULEJOS PINTADOS A MANO  
DIBUJOS HERÁLDICOS EN CUERDA SECA  
ENMARCADOS EN MADERA  
LETRAS Y RÓTULOS EN CERÁMICA

## Bones Festes !

Avda. Tarragona, 3 - VINARÒS  
Telf. 964 45 13 03

## FÚTBOL DE VETERANOS

# Encerrona y 'robo' en toda regla

Los pupilos de Adolfo Chaler no merecieron perder pero chocaron con un árbitro que quiso que el Lloreda se clasificara para la final

Esta injusta derrota no empaña una campaña excelente que ha deparado un nuevo título liguero para las huestes vinarossenques

## REDACCIÓN

La Copa Catalunya tenía que ser para un equipo de la provincia de Barcelona y así fue. Daba igual los méritos del Valls o del Vinaròs, puesto que el Lloreda debía imponerse en esta eliminatoria. Todas las personas que presenciaron los encuentros coincidirán en el trato de favor al equipo local, el Lloreda. Primero hay que decir que, inexplicablemente, los partidos se disputaron en el campo del Lloreda -nada de campo neutral-, que era de tierra y perjudicaba a los intereses del Vinaròs y del Valls; y segundo, que el arbitraje fue descaradamente parcial. De hecho, podemos decir que más que parcial fue bochoso.

La Agrupación de Veteranos del Vinaròs disputó el primer partido ante el Lloreda, con empate a uno en el marcador pese a la gran cantidad de oportunidades de uno y otro conjunto (el gol lo marcó Carbó en las postrimerías del choque).

Estos son los antecedentes del atraco a mano armada. El Vinaròs necesitaba ganar y el Lloreda con un empate se clasificaba. El partido comenzó y el equipo barcelonés perdió tiempo descaradamente, ante la permisividad arbitral. A los diez minutos, incomprensiblemente, el colegiado expulsó a la estrella vinarosense, Salva, sin causa justificada.

Ante esta tesitura, y pese a demostrar ser mejor equipo, el Vinaròs fue incapaz de luchar contra el Lloreda

da y contra el árbitro, y cayó eliminado de una competición que hace mucha ilusión a todos los integrantes del equipo, ya que nunca la han ganado. Pero eran demasiados contratiempos y, en un campo de tierra, de reducidas dimensiones, y con el colegiado a favor de los catalanes, los langostineros regresaron a Vinaròs con la sensación de impotencia e injusticia por el robo del partido.

Adolfo Chaler dispuso a los siguientes jugadores: Ximo, Hallado, Ferra, Keita, Quico, Adell, Carbó, Bartolo, Vázquez, Salva, Rubén, Domingo, Adrián, Chechu, Serrano, Maito, Sanz y Rafa. Sólo decir que para estas encerronas no vale la pena disputar este torneo, a no ser que se dispute en Tarragona.



LÁSTIMA. 'Angelillo' y sus compañeros no pudieron con el Lloreda.

## ATLETISMO

## Brillante actuación de los atletas del CEV

## C.E.V.

Rebeca del Corte, atleta infantil del Club Esportiu Vinaròs -Comercial Juan Murillo- participó el pasado sábado, 14 de junio, en el Interprovincial Infantil celebrado en Guadaluar. Rebeca del Corte quedó subcampeona en 3 km. marcha, una muy buena clasificación que contribuyó a que la selección castellonense fuese 2ª en la competición, seguida de la alicantina, mientras que la selección valenciana se alzó con el primer premio.

En cuanto al Autonómico Cadete de Castellón, Alba Sánchez se proclamó campeona en 3 km. marcha (y logró mínima para el Campeonato de España) y Andrea Cabrés fue bronce.

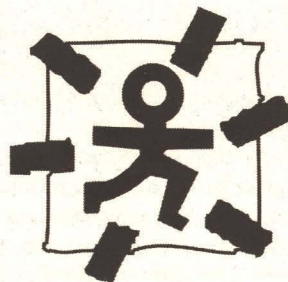
Por su parte, el pasado domingo, 15 de junio, se celebró en Gandía el Autonómico Juvenil. Los resultados fueron: Carla Ronchera, 5ª en 800 m.; Óscar Mateu, 3º en salto de pértiga; Jahvé Fernández, 4º en 800 m.; Edu Pla, 7º en 3.000 m.; Carlos Sánchez, 6º en 100 m.; y Cristófer Albalate, 8º en 100 m.

Por último, destacar la prueba de 1.500 m. urbanos del próximo día 22 en las fiestas. Comenzará a las 18.30 horas en la plaza de la Mera.

<http://news.vinaros.net>

Toda la información del municipio en internet

<http://news.vinaros.net>



**GESTORA LABORAL**  
**MEDITERRÁNEA**

Trabajo Temporal

Deseamos Felices Fiestas de San Juan y San Pedro a nuestros trabajadores, clientes, colaboradores y demás personas que han confiado en nosotros.

PZ. 1º DE MAYO, 9 BAJO  
12500 VINARÓZ  
TELF. 964 40 23 45  
AUT. ADMON. 70/0009/98

**Aparatos**

Us desitja  
Bones Festes !

distribuïdor oficial de

**amena**  
auna

mòbils de contracte des de 0 €.

Major, 32 - 964 45 49 06 - VINARÒS

## TRIATLÓN



COMPLETO. El triatlón es uno de los deportes más completos en los que puede participar un deportista.

## El Triatlón de Vinaròs 'vuelve al ataque'

La prueba atlética se celebrará dentro de cuatro semanas y constará de una carrera a nado de 1.500 metros, 40 kilómetros en bici y 10 a pie combinadas

ANDRÉS ALBIOL

Con el Triatlón de Vinaròs a la vuelta de la esquina (llegará dentro de cuatro semanas), los atletas vinarossencs se encuentran en pleno proceso de entrenamiento y competición, ya que la temporada ya ha comenzado.

Mucha gente ve en este deporte una prueba difícil o imposible de practicar, pero la verdad es que no es así. El triatlón es una modalidad atlética en la que se juntan tres tipos de deportes: natación, bicicleta y la clásica carrera a pie.

## FÁCILES

Todas estas pruebas son fáciles de realizar para cualquier persona deportista que se lo proponga. Luego, viene la tarea un poco más difícil de unir las tres pruebas sin parar, pero con entrenamientos continuos

el cuerpo del atleta va asimilando estos cambios y los puede realizar con menor dificultad. Y, finalmente, le toca el turno a la intensidad y ritmos de entrenamientos que cada uno se quiera imponer. Hay que recordar que hay cinco clases de triatlones: Promoción (200 m. a nado/ 5 km en bici/ 2 km a pie); Sprint (750 m. / 20 km. / 5 km.); olímpico, como el que se disputará en breve en Vinaròs, (1.500 m / 40 km / 10 km); Media distancia (2.500 m. / 80 km. / 20 km.) y larga distancia o *Ironman* (3.800 m. / 180 km. / 42 km.).

Lo único que hay que tener en cuenta que es una prueba atlética que requiere entrenamientos, individuales o colectivos. Se pueden llevar a cabo a cualquier hora del día y lo ideal es ir progresivamente aumentando el ritmo y las horas de entrenamiento a realizar.

Una vez se comienza a competir

oficialmente, el atleta es quién se impone una marcha o ritmo en los tres deportes, pues es consciente de las posibilidades de terminar en condiciones la prueba.

También hay que decir que es un deporte que *engancha*, y mucha gente que participa por primera vez en un triatlón, luego repite.

## IRONMAN

Por último, hay que recalcar que la prueba reina del triatlón o del deporte más duro y completo que existe es el triatlón de Hawai, conocido como *Ironman*, que es la meta con la que sueñan todos los atletas, en especial algunos vinarossencs.

Esta prueba sí que está supeditada a una mínimas para poder participar, que es una competición de élite en la que se dilucida el atleta más fuerte y completo del planeta: El *hombre de hierro*.

## ESCOLA DE FUTBOL BASE CIUTAT DE VINARÒS



ALEVINES. El equipo alevín jugó su partido en categoría futbol 11.

## Gran campeonato jugado en Tortosa

Los jóvenes jugadores vinarossencs destacaron en el torneo celebrado en la capital de Terres de l'Ebre

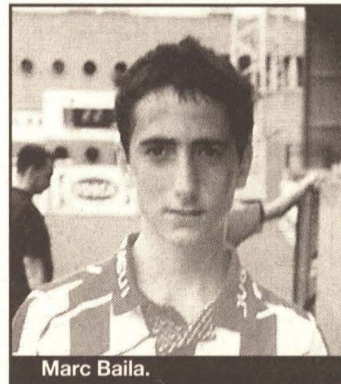
REDACCIÓN

Los jóvenes futbolistas de la Escuela de Fútbol Ciutat de Vinaròs participaron en un torneo en Tortosa. Hasta esta población se desplazaron los equipos infantil, alevín y benjamín. Los tres hicieron un magnífico campeonato. Remarcar el éxito de los infantiles, que ganaron al Nasti de Tarragona por 1 a 0. El autor del tanto fue Marc Baila.

En cuanto al alevín, jugó su encuentro a fútbol 11. Resultó increíble ver lo bien que lo llegaron a

hacer todos los niños. El marcador final quedó sin estrenar, 0-0.

Por su parte, los benjamines jugaron como ellos ya saben. Estas jóvenes estrellas lo están haciendo cada día mejor y se esfuerzan al máximo. Viendo el gran nivel de los integrantes de la Escola, el organizador del torneo les felicitó por lo bien que lo hicieron y la gran deportividad que hubo en el campo. Por último, decir que Marc Baila y Miquel Clavell, dos chicos que acababan infantil, ya han fichado por un equipo de Catalunya en cadetes.



Marc Baila.



Miquel Clavell.

## EL OJO DEL AFICIONADO RAFAEL MARCOS

## Y ahora, ¿qué?



Si la Federación Valenciana de Fútbol lo tuviese claro e hiciese las cosas correctamente, ahora volveríamos a ser equipo de Tercera.

Dicho organismo es sabedor del error que se comete y no es que se tenga que cambiar la dicha normativa, sino que reclamamos que se haga la interpretación correcta.

Dicha normativa es para grupos de 20 equipos y tres descensos, pero esta temporada ha sido atípica con 22 equipos y 5 descensos. Si se

hiciese lo lógico y normal, ahora volveríamos a ser equipo de Tercera, ya que a falta de dos jornadas para la finalización de las liguitas de ascenso ya hay un equipo valenciano que ha conseguido subir a Segunda B: el Villajoyosa. Ahora ya se podría trabajar con la tranquilidad de que retornaríamos a Tercera y cuerpo técnico y directiva podrían comenzar a planificar la temporada.

De momento, somos equipo de Preferente pero, como la Federación Valenciana siempre ha sido igual, continúa dando largas.

El Vinaròs, hasta la fecha, ha solicitado a la Federación una copia de dicha circular y ésta no la manda.

Además, en su página web salen todas las circulares excepto ésta. ¿Por qué la esconden? ¿Por qué no la mandan? ¿A qué tienen miedo? Pues muy fácil: Se han equivocado.

Lo que hay que hacer, por el momento, es machacar a la Federación Valenciana para que rectifique dicho error y realice una reinterpretación de dicha circular.

El club langostinero ya ha iniciado las gestiones para ver quién será el encargado de dirigir la nave albiazul. En un principio, esta persona era Jorge Palomo, que esta campaña ha dirigido al Castellón B, y que como todos los entrenadores iba a llegar con algún jugador bajo el brazo.

Al final, estas negociaciones o contactos no han llegado a buen puerto y la persona elegida a falta de confirmación también llega del Castellón: Nahum Mingol y se traerá también algún jugador. Ahora que aún no hay noticias en cuanto a fichajes, se comenta que Nacho podría volver al equipo del Cervol. Robert se ha comprometido con el Sant Jordi y otro jugador que también podría recalar allí es Edu Aguilar, aunque tiene un año de contrato con el Vinaròs.

Según nos comentó el presidente, Ramón Grau, se estaban haciendo gestiones y se podrían llevar hasta tres patrocinadores en las camisetas: Uno en la manga, otro en los

pantalones y el principal en la parte delantera. Desconocemos las cantidades que aportarían estos posibles espónsors, pero el principal podría hacerse cargo del conjunto de las nóminas de la plantilla, cuerpo técnico, masajista y médico.

Al menos una reunión se ha llevado a cabo entre presidente, secretario técnico, futuro entrenador y este espónsor. Esperemos que fructifiquen todas estas negociaciones y que se forme un buen bloque para bien mantenernos en Tercera, bien para regresar. Y es que los problemas económicos fueron uno de los principales causantes del descenso, o al menos tuvieron mucha culpa.

## NATACIÓN

# Alberto Rambla, en el nacional

El joven nadador del Club Natació Vinaròs se ha clasificado para el campeonato de España en la categoría de 100 metros mariposa

El equipo infantil y el júnior-absoluto lograron en la novena jornada del Trofeo Interclubs 22 mínimas autonómicas y dos nacionales

PEPE IBÁÑEZ

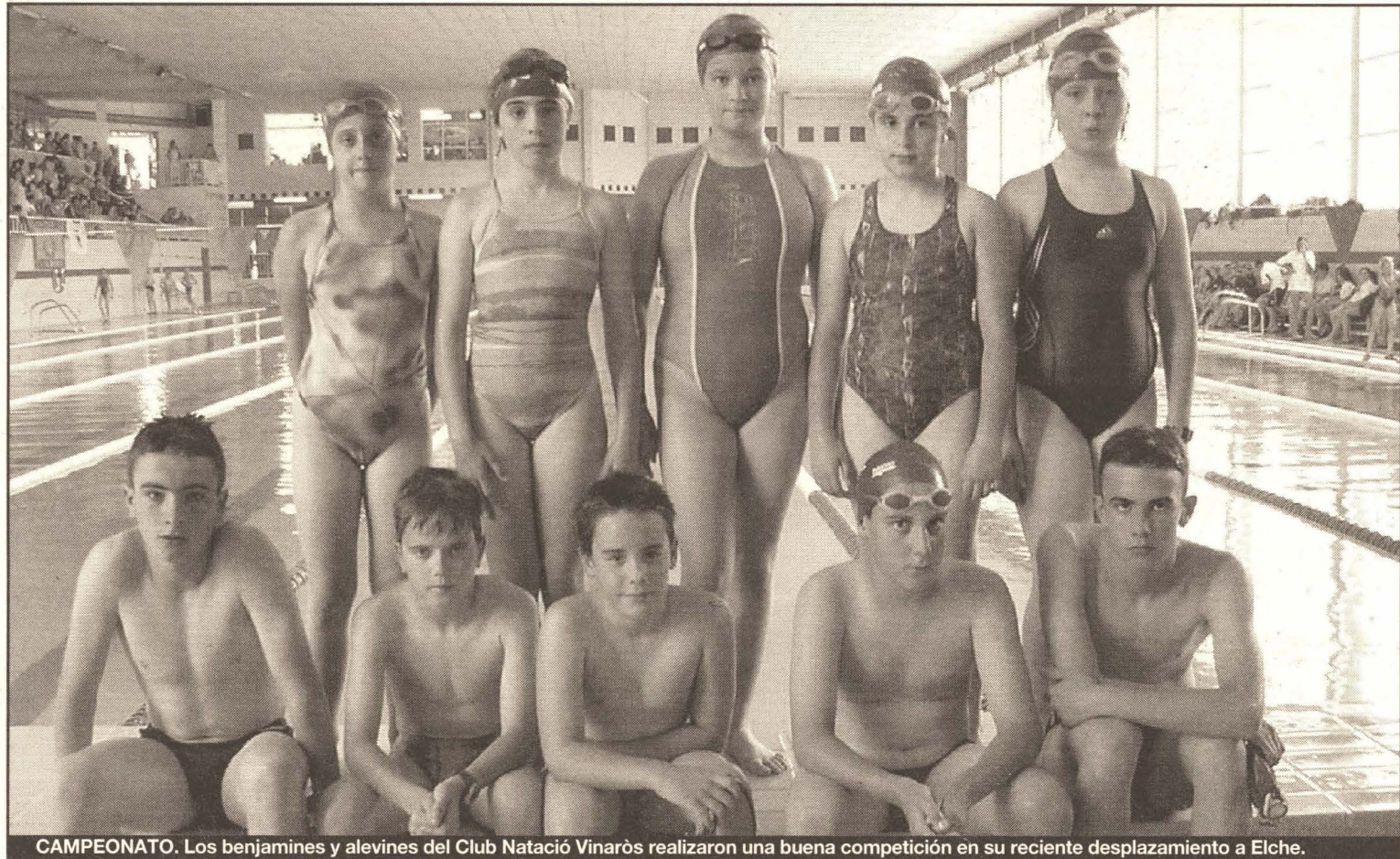
Este fin de semana el C.N. Vinaròs ha participado en dos competiciones. Por un lado, el equipo infantil y el júnior-absoluto han competido en la piscina provincial de Castellón en la IX Jornada del Trofeo Interclubs, mientras que los benjamines y alevines de primer año se han desplazado hasta Elche donde han tomado parte en el campeonato autonómico de la categoría.

Respecto a los primeros y como viene siendo habitual, han realizado una buena competición y han conseguido un total de 22 mínimas autonómicas y dos nacionales, aunque la mayoría ya obraban en poder de los mismos. Destacar la nueva mínima autonómica conseguida por Sergio Martorell en los 100 libres, así como la conseguida por Rubén Alsina en los 200 estilos tras una excelente serie y en la que se ha quedado a tan sólo 47 centésimas de obtener la que hubiera sido su tercera mínima nacional de la temporada.

Pero el protagonista de la jornada ha sido sin lugar a dudas Alberto Rambla que con un tiempo de 56'06 segundos ha rebajado de forma clara y en mas de un segundo su mínima nacional en los 100 libres, a la vez que ha obtenido una nueva mínima nacional en la distancia de 100 mariposa con un registro de 1'03'39 en una serie nadada de forma excepcional. Alberto Rambla, que ha conseguido esta temporada mínimas nacionales en las distancias de 100 y 200 libres y 100 mariposa, está teniendo una actuación más que destacada en su primera temporada en el Club Natació Vinaròs en la que siempre ha llevado una línea ascendente en cuanto a rendimiento y que está finalizando en un estado de forma excelente, lo que le convierte en el primer nadador del club que cuenta en su haber con tres mínimas nacionales.

## AUTONÓMICO PROMESA

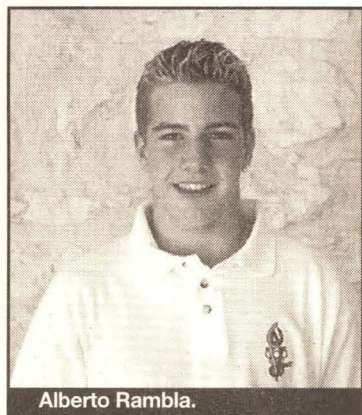
En cuanto al comportamiento de los benjamines y alevines de primer año en el Campeonato Autonómico de Promesa, éste ha sido bueno, pese a haber topado con algunos inconvenientes que les han impedido rendir a mayor altura como el largo viaje hasta Elche, el cambio de la piscina de 25 metros a la de 50 en que se compitió, así como la precaria organización de la prueba, que se vio desbordada por la gran afluencia de participantes y que dio al traste con la totalidad de los horarios en principio programados. No obstante, los diez nadadores desplazados han realizado una excelente labor en una competición de gran nivel donde se han dado cita 31 clubs de toda la Comunidad Valenciana, destacando



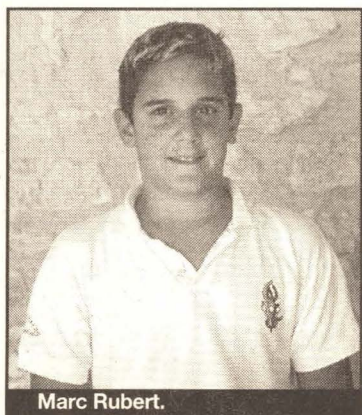
CAMPEONATO. Los benjamines y alevines del Club Natació Vinaròs realizaron una buena competición en su reciente desplazamiento a Elche.



TROFEO. Los componentes del equipo infantil brillaron en las diferentes jornadas del Trofeo Interclubs.



Alberto Rambla.



Marc Rubert.

la sexta posición de Marc Rubert, en 400 libres, la misma 6ª posición de Miquel Alabernia en 200 estilos, la 10ª de Héctor Carceller en 100 libres y la 11ª de Miquel Alabernia y Silvia Barranco en 100 braza y 400 libres, respectivamente.

También hay que destacar que el C. N. Vinaròs ha presentado a Isaac García Valero como mejor deportista de la entidad de 2002 en la edición

de la Gala del Deporte que se celebrará estas fiestas de Sant Joan y Sant Pere. Isaac, que cuenta con un amplio y dilatado currículum como nadador, se proclamó el pasado año campeón autonómico en la distancia de 1.500, obteniendo además dos subcampeonatos autonómicos, dos campeonatos provinciales, ganó un total de cuatro travesías, entre ellas la del Puerto de Vinaròs tras 11 años

de sequía para los nadadores locales, y participó en los Campeonatos de España de la categoría realizando una temporada excepcional.

Por último, señalar que el próximo martes, día 24 de junio, festividad de Sant Joan, se celebrará a las 11 de la mañana, la VIII edición de la Travesía a la Platja del Fortí. La Travesía constará, como de costumbre, de tres pruebas, la pequeña para los

nacidos en el año 93. y más pequeños, la mediana para los nacidos en los años 91 y 92 y la grande para el resto de participantes. Las inscripciones podrán realizarse de 10.00 a 10.30 horas en l'envelat de festes y, al finalizar la prueba, se entregarán trofeos para los tres primeros clasificados de cada categoría tanto masculina como femenina y medallas para los demás participantes.

## NATACIÓN

# Brillante temporada del C.N.V.

A falta de computar los resultados que se produzcan hasta el 3 de agosto, éste va a ser, sin duda, uno de los mejores años del club

La entidad está claramente consolidada, ya que, con casi un centenar de integrantes, es de las más numerosas de Vinaròs

PEPE IBÁÑEZ

Gran actividad la que se registra estos días en el C.N.V., ya que, con la llegada del verano, finalizan las distintas ligas en las que se halla inmerso para dar paso a los campeonatos provinciales, autonómicos y nacionales, así como a las típicas travesías de verano. A falta de computar los resultados que se produzcan hasta el 3 de agosto, día en que se celebrará la Travesía al Port de Vinaròs con la que se podrá punto y final a la temporada, ésta va a ser sin lugar a dudas una de las mejores temporadas del club tanto desde un punto de vista social como deportivo.

**CONSOLIDACIÓN DEL CLUB**

Desde un punto de vista social, el club se encuentra claramente consolidado siendo, con casi un centenar de integrantes, de los más numerosos de la localidad. Desde sus inicios el club va creciendo en número de integrantes y consolidándose año tras año, fenómeno que se ha acelerado en las últimas temporadas y que se da sobre todo en las categorías de los más pequeños, lo que hace que en la actualidad un tercio de los componentes del club se hallen integrados dentro de su escuela que da cabida a niños de hasta diez años de edad y niñas de hasta ocho. Esto, sin lugar a dudas, augura un prometedor futuro. A su vez, el club, cuyo principal objetivo es formar nadadores para la competición, también contribuye a la promoción del deporte de la natación y con tal fin organiza distintas pruebas como la maratón popular o la liga intercomarcal y colabora con el Patronato Municipal de Deportes en el desarrollo de las escuelas deportivas.

**ÉXITOS DEPORTIVOS**

En la vertiente deportiva y a falta de mes y medio para finalizar la temporada en una línea continuista a la vez que ascendente respecto a las pasadas, se ha de calificar la temporada como de brillante vistos los logros conseguidos. Así, si el año pasado fueron tres los clasificados para participar en los campeonatos de España, este año se encuentran clasificados cinco nadadores que tienen en su poder un total de 8 mínimas nacionales frente a las 4 del año pasado. Los infantiles Alberto Rambla en 100 y 200 libres y 100 mariposa, Rubén Alsina en 100 y 200 braza, Isaac García en 1.500 libres y Sofía Pitarch en 100 braza y la alevín Sara Pitarch en 100 libres, representarán al C.N. Vinaròs en los respectivos campeonatos nacionales.

También hay que destacar, por su gran importancia, la convocatoria de Rubén Alsina por la Real Federación



**BALANCE.** A estas alturas, el balance de la temporada para los integrantes del Club Natació Vinaròs sólo puede calificarse como de excelente.



**CONVOCATORIA.** Rubén Alsina, convocado por el equipo nacional.

Española de Natación al *stage* de preparación, seguimiento y control que el equipo nacional realizó en Andorra La Vella a finales de febrero, así como las distintas competiciones en que ha tomado parte como miembro de la selección de la Comunidad Valenciana.

**CAMPEONATOS AUTONÓMICOS**

A nivel autonómico, el equipo junior-absoluto, compuesto en esta ocasión por Natalia Lambán y Javier Balboa, realizó una buena competición en los Autonómicos de Invierno. También notoria fue la actuación del equipo infantil en los Autonómicos de Invierno de esa categoría. Isaac García en 1.500 y 400 libres, Alberto Rambla en 200 libres y Carla Conelles en 800 del mismo estilo consiguieron un total de cuatro medallas de bronce. Marc Sanz, Sergio Mar-

torell, Santiago Boix, Andreu Rodríguez, Javier Boix y Sofía Pitarch completaron el equipo infantil y conquistaron alguna cuarta, quinta y demás meritorias posiciones.

Por último, la semana pasada correspondió el turno a los benjamines y alevines de primer año que realizaron una magnífica competición en Elche y de la que damos cumplida información en estas páginas.

**CAMPEONATOS PROVINCIALES**

En los campeonatos provinciales las actuaciones de los distintos equipos que ya han competido se han contado por éxitos y así, en categoría benjamín, se obtuvieron cuatro medallas de plata y dos de bronce. Los destacados fueron Iván García con dos platas, Ana Méndez con una plata y un bronce, y Marta Farnós con un bronce, mientras que las res-



**ALEVINES.** Los alevines destacaron en el campeonato provincial.

tantes medallas se consiguieron en las pruebas de relevos.

Por su parte, los alevines realizaron un magnífico autonómico en el que consiguieron cinco medallas de oro, cinco de plata y seis de bronce. Encabezados por Álex Albella, que se proclamó campeón provincial en 1.500 y 400 libres, por Noelia Vallés, campeona en 100 y 200 mariposa, y por Sara Pitarch, que también se impuso en los 200 estilos y obtuvo dos platas, los alevines realizaron una actuación soberbia. Destacaron, además, Marc García, con una plata y dos bronces, y Noemí López y Sara Roca, con un bronce cada una. Los equipos de relevos obtuvieron las tres platas y el bronce restante.

También se obtuvieron muy buenos resultados en el Trofeu Sant Pasqual de Vila-real, donde se consiguieron 19 medallas y brilló Sara

Pitarch con dos oros, una plata y un bronce, y en el Trofeu Ciutat de Benicarló, con ocho medallas, destacando Iván García y Marta Farnós con dos platas cada uno y Ana Méndez con una plata y un bronce.

**OTRAS COMPETICIONES**

En lo que respecta al ámbito comarcal, el C.N.V. se proclamó campeón de la Liga Intercomarcal. Mónica López, Sofía Pitarch y Carla Conelles, Rubén Alsina, David García e Isaac García y Noelia Vallés, María García y Sara Pitarch coparon la totalidad del podio en la categoría juvenil femenina y masculina y en la alevín femenina. En cuanto a las restantes categorías, destacó la tercera posición de Marc García en categoría alevín masculina, y la segunda de Iván García y tercera de Ana Méndez, en benjamines.



EN FORMA. Los más pequeños y pequeñas del club vinarossenc también demuestran su buen estado físico.



AMBIENTE. En el equipo de benjamines reina siempre un buen ambiente y eso genera buenas actuaciones.

Los más pequeños, los prebenjamines, también cumplieron con la primera posición de Ana Roca, la tercera de Anna Ibáñez y la también tercera de Marco Domingo.

Por último, señalar que la participación en los distintos campeonatos autonómicos o nacionales requiere estar en posesión de unas mínimas previamente fijadas por la Federación, siendo su obtención el objetivo principal de las ligas en las que se participa durante toda la temporada, hallándose en la actualidad los integrantes del club en posesión de un total de 52 mínimas autonómicas así como de 8 de carácter nacional.

#### TEMPORADA DE VERANO

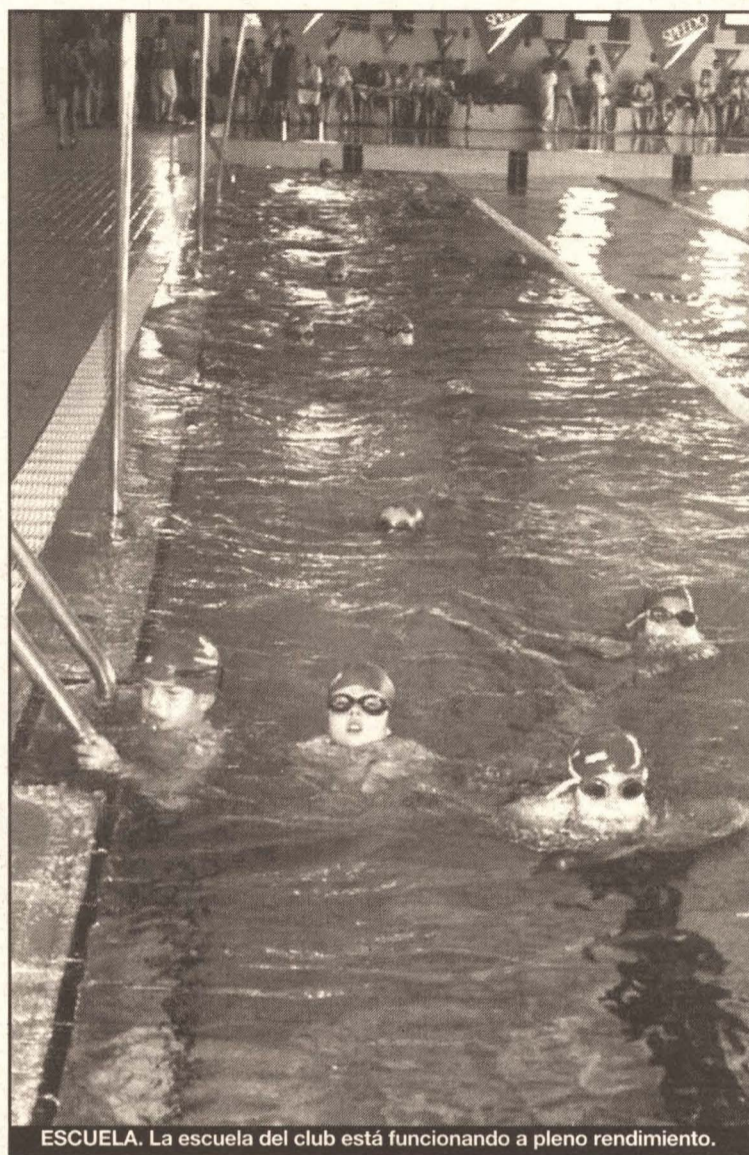
Con la Travesía a la Platja del Fortí que como todos los años organiza el C.N.V. y que se celebrará el próximo martes, 24 de junio, arranca la tem-

porada de verano que concluirá con la Travesía al Port de Vinaròs del día 3 de agosto. En ese período, además de alguna jornada del Trofeo Interclubs, quedan por disputarse 4 travesías además de las dos citadas, y que son la Travesía del Port de Benicarló, la de la Platja de la Pineda, la Peñíscola-Benicarló y la Travesía d'Amposta nadant l'Ebre. También restan por celebrarse 7 importantes citas que son la final de los Juegos Alevines o lo que es lo mismo, el Autonómico de Alevines de 2º año que se celebra este fin de semana, el Campeonato Provincial Infantil que también se desarrolla este fin de semana, el Campeonato Autonómico Infantil que se celebrará la semana que viene en Villena y para el que se encuentran clasificados 11 integrantes del club, el Campeonato Autonómico Júnior y Absoluto

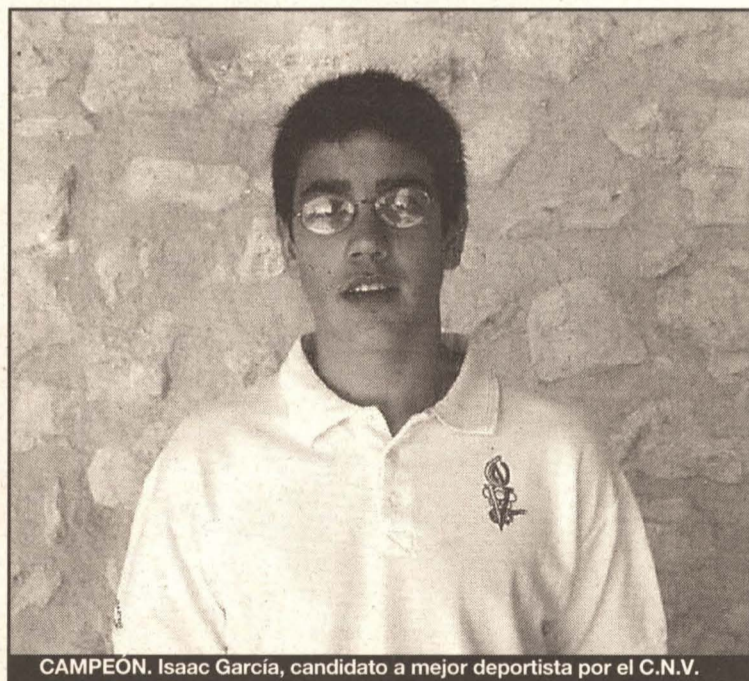
a celebrar en Valencia a finales de julio y al que acudirán otros cuatro nadadores, el Trofeo José Sagreras que se desarrollará en Xirivella a principios de julio y sobre todo los Campeonatos de España Infantil a celebrar en Valencia en los que tomarán parte Alberto Rambla, Rubén Alsina, Isaac García y Sofía Pitarch, así como el Campeonato de España Alevín a celebrar en Madrid y en el que competirá Sara Pitarch.

Los resultados obtenidos han sido posibles gracias al esfuerzo de los deportistas, así como al trabajo del cuerpo técnico que en la actualidad se halla formado por Albert Delmonte, Isidro Martorell y David García.

Los integrantes del club se encuentran divididos por categorías y en función de éstas se planifica el trabajo según las necesidades de cada grupo, empezando por la en-



ESCUELA. La escuela del club está funcionando a pleno rendimiento.



CAMPEÓN. Isaac García, candidato a mejor deportista por el C.N.V.

señanza y perfeccionamiento de los distintos estilos a los más pequeños y aumentando el nivel de exigencia a medida que éstos van pasando por las diferentes categorías. Así, si para los integrantes de la escuela del club se establecen en principio unas tres horas semanales de ejercicio en la piscina, donde se combina la enseñanza con el juego, con el paso de los años desaparecen los juegos y se incrementan los días y horas de natación, nadándose por ejemplo a partir de la categoría infantil (los nacidos en el 87-88 y las nacidas en el 89-90) de hora y tres cuartos a dos horas y tres cuartos diarios, a la vez que se complementa el trabajo en piscina con varias horas semanales de trabajo en gimnasio, así como con unas determinadas recomendaciones alimenticias. Se marcan unos determinados objetivos que sean

asumibles por cada uno de los grupos y se trabaja durante toda la temporada en busca de su consolidación, intentando extraer el mayor rendimiento de los nadadores a medida que se hacen mayores.

#### PLANIFICACIÓN

La planificación realizada a principio de temporada ha sido buena y ahora se recogen los frutos de la misma. Con la comida del 3 de agosto, una vez finalizada la Travesía al Port de Vinaròs, el club agradecerá a sus integrantes su dedicación y esfuerzo, y con la entrega de un pequeño obsequio a cada uno de ellos, dará por finalizada la temporada. Sólo restará concretar la nueva planificación que, desde hace meses, se está diseñando. A principios de septiembre debe estar todo programado, pues dará comienzo la nueva temporada.

La Fundació Caixa Rural - Caixa Vinaròs els desitja  
Bones Festes de Sant Joan i Sant Pere!



*Sempre  
al teu costat!*



**CAIXA RURAL VINARÒS**  
GRUP CAIXA RURAL